



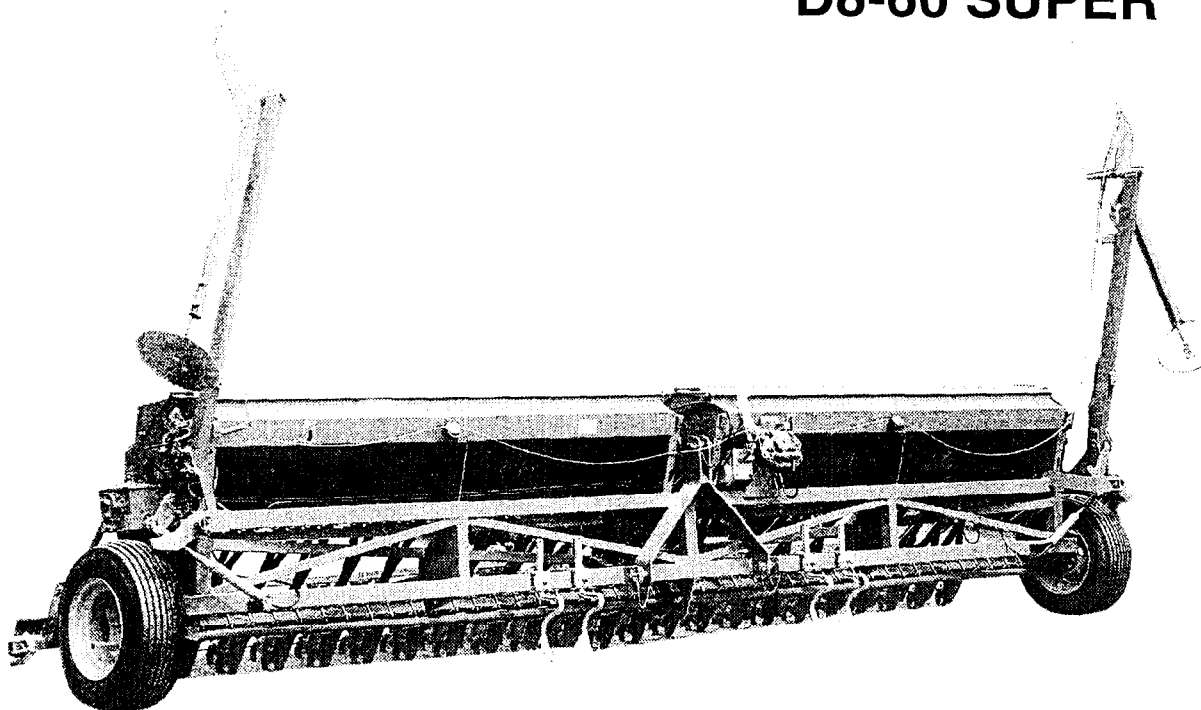
Notice d'utilisation

AMAZONE

SEMOIRS

D8-45 SUPER

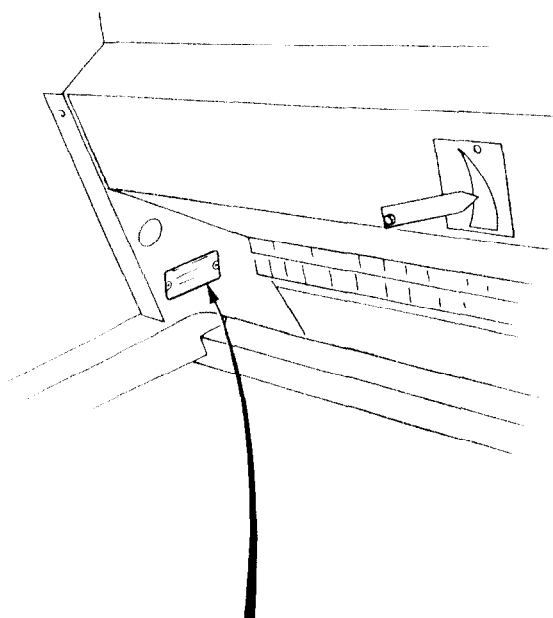
D8-60 SUPER



Avant toute utilisation, veuillez
lire attentivement la présente
notice d'utilisation et vous
conformer aux consignes de
sécurité qu'elle contient !

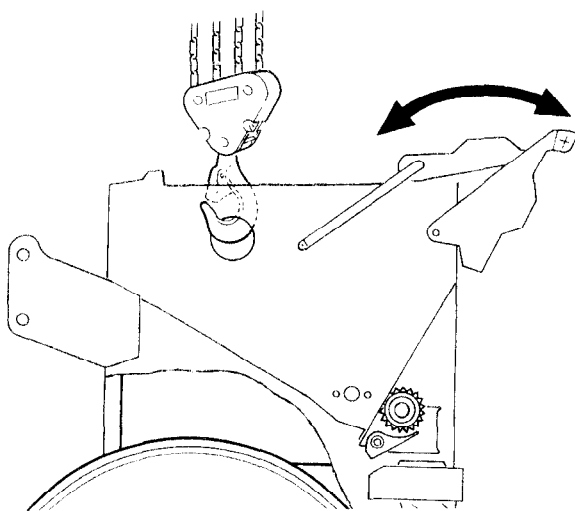


MG 393
DB 677 F 9.97
Printed in Germany

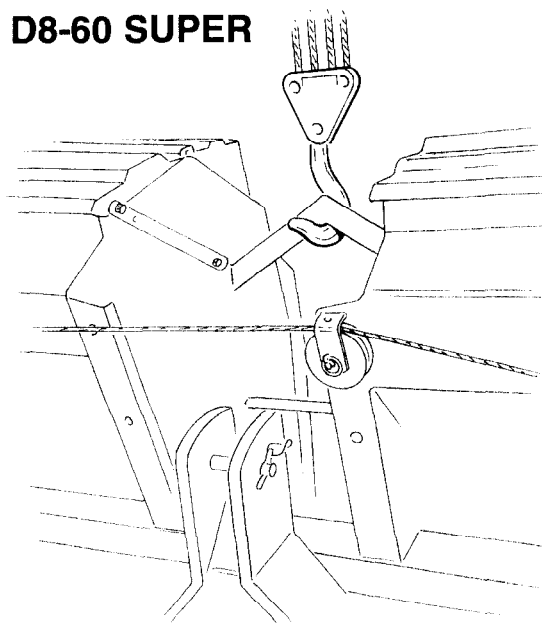


AMAZONEN-WERKE	
D-49205 Hasbergen	
zul. Nutzl. :	
Typ :	
Masch.Nr. :	

D8-45 SUPER



D8-60 SUPER



Copyright © 1997 by AMAZONEN-Werke
 H. Dreyer GmbH & Co. KG
 D-49202 Hasbergen-Gaste

Types : **Semoir AMAZONE D8-45 SUPER**
 Semoir AMAZONE D8-60 SUPER

La désignation du type est portée sur la plaque du constructeur, fixée sur la paroi extérieure (dans le sens de l'avancement), sous la trémie (voir figure). Cette plaque contient les informations suivantes :

Constructeur : **AMAZONEN-Werke**
 D - 49205 Hasbergen

Charge utile autorisée.:

Type :

N° de série.:

Inscrivez ci-après le type et le numéro de série de votre semoir.

Type :

Semoir AMAZONE D8- SUPER

N° de série.:

Pour toute commande ultérieure ou en cas de réclamation, veuillez indiquer systématiquement le type et le numéro de série de votre semoir.

Livraison

A la livraison, les semoirs D8-45 SUPER doivent être manutentionnés (voir figure ci-contre), couvercle de trémie ouvert, à l'aide d'un palan dont le crochet doit être accroché au centre de la machine.

A la livraison, les semoirs D8-60 SUPER doivent être manutentionnés (voir figure ci-contre) à l'aide d'un palan dont le crochet doit être accroché au centre de la machine.



Les semoirs sont fournis avec une béquille de remisage. Mettez la béquille en position d'appui avant de déposer le semoir sur le sol (voir chap. 5.3).

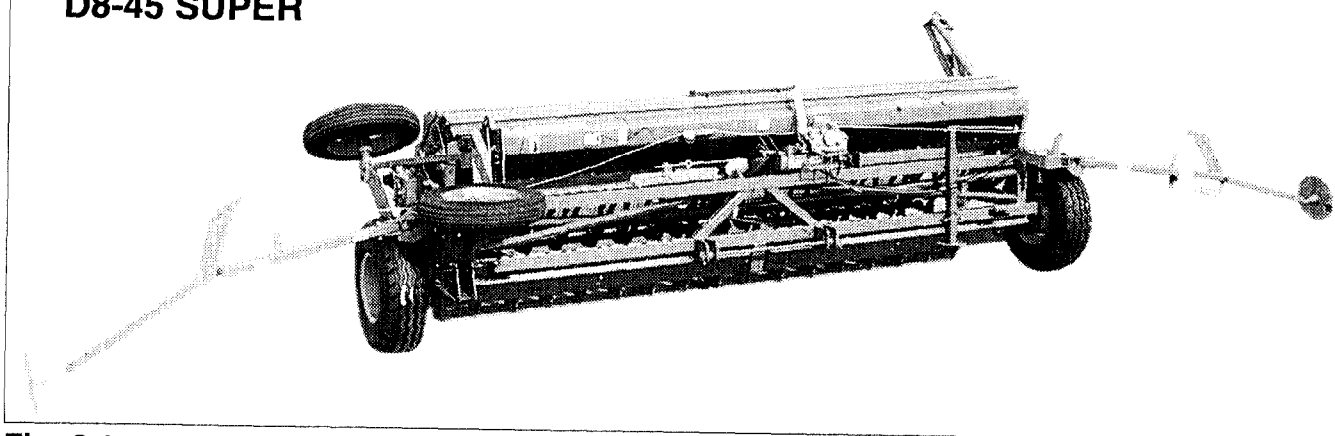
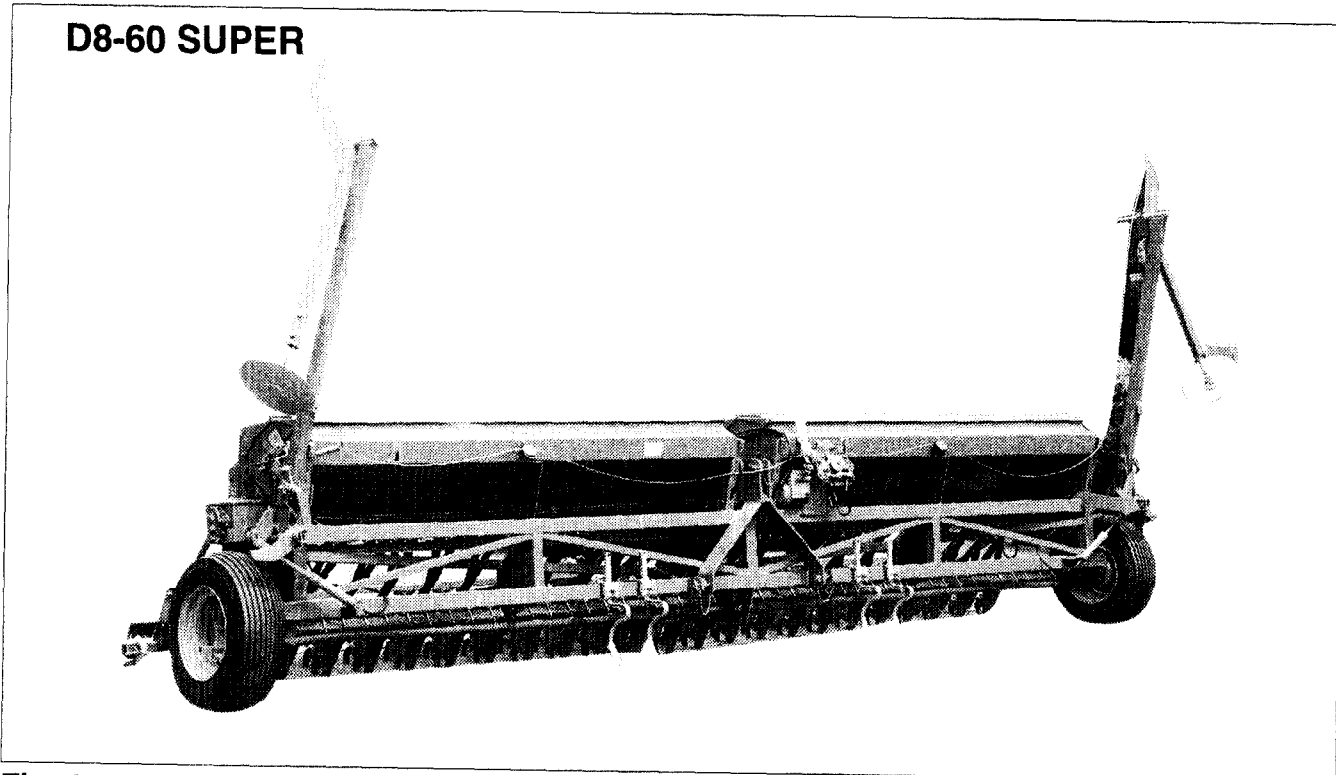
A la réception, vérifiez que la machine n'a pas subi de dommages en cours de transport et si la fourniture est complète. Seule une réclamation **immédiate auprès du transporteur** vous garantira vos droits de recours.

Page

Constructeur / Caractéristiques techniques / Domaines d'utilisation	2 - 3
Consignes de sécurité	3 - 1
Mise en service	4 - 1
Attelage / Dételage du semoir au tracteur	5 - 1
Chargement et vidange de la trémie du semoir	6 - 1
Réglage du semoir avec les données fournies par le tableau de réglage.....	7 - 1
Contrôle de débit ou comment étalonner le semoir	8 - 1
Réglage de la profondeur d'enterrage des graines	9 - 1
Traceurs	10 - 1

Page

Recouvreur FlexiDoigts	11 - 1
Passerelle	12 - 1
Jalonnage de post-levée	13 - 1
Jalonnage de pré-levée	14 - 1
Modulation du débit de grain	15 - 1
Réducteur de trémie pour le semis de colza	16 - 3
Sabot étaleur	17 - 3
Effaceurs de traces de roues du tracteur	19 - 3
Dispositif de transport en long sur voie publique	20 - 1
Maintenance et entretien	21 - 1

D8-45 SUPER**Fig. 2.1****D8-60 SUPER****Fig. 2.2**

2.0 Constructeur

AMAZONEN-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Postfach 51, D 49202 Hasbergen-Gaste.

2.1 Caractéristiques techniques

	D8-45 Super	D8-60 Super	D8-45 Super R	D8-60 Super R
Socs	Socs normaux	Socs normaux	Rollsocs	Rollsocs
Largeur de travail	4,5 m	6,0 m	4,5 m	6,0 m
Nombre de rangs maxi.	36	60	36	48
Interligne mini.	12,5 cm	10 cm	12,5 cm	12,5 cm
Capacité de trémie sans rehausse	860 l	1120 l	860 l	1120 l
Capacité de trémie avec rehausse (option)	1200 l	1500 l	1200 l	1500 l
Pneumatiques	11.5/80 - 15 Ø 820 mm / Largeur 300 mm Pression de gonflage 2,5 bar			
Largeur hors tout	5,07 m	6,57 m	5,07 m	6,57 m
Voie	4,76 m	6,26 m	4,76 m	6,26 m
Hauteur hors tout sans rehausse	1,35 m	1,35 m	1,35 m	1,35 m
Hauteur hors tout avec rehausse	1,56 m	1,56 m	1,56 m	1,56 m

t677-f08

Voir aussi Fig. 2.1: semoir AMAZONE D8-45 SUPER,
Fig. 2.2: semoir AMAZONE D8-60 SUPER.

Équipement de série:

Boîtier sélecteur à double démultiplication, roues distributrices type "Elite" pour graines normales et fines graines, **modulation hydraulique du terrage des socs**, **inverseur hydraulique des traceurs** avec sécurité à cisaillement, couvercle repliable étanche à la pluie, indicateur de niveau de grain, manivelle d'étalonnage, augets d'étalonnage avec joints caoutchouc, agitateur débrayable.

2.2 Domaines d'utilisation

Les semoirs AMAZONE D8 SUPER peuvent être utilisés :

- attelés au relevage 3 points d'un tracteur
- derrière un outil de travail du sol entraîné par prise de force, en combinaison avec un rouleau packer
- derrière un outil de travail du sol traîné.

Nous recommandons d'utiliser les semoirs AMAZONE type D8 SUPER

- Avec **socs normaux** (socs K) sur labour ou sur sols présentant peu de résidus organiques en surface
- avec **Rollsocs** sur sols ne présentant pas ou présentant des résidus organiques en surface.

Sommaire

	Page
3.1 Symbole "DANGER"	3 - 2
3.2 Symbole "ATTENTION"	3 - 2
3.3 Symbole "AVIS"	3 - 2
3.4 Recommandations importantes	3 - 3
3.5 Consignes générales de sécurité et de prévention des accidents du travail	3 - 4
3.6 Pour machines attelées au tracteur	3 - 6
3.7 Pour utilisation d'une installation hydraulique	3 - 6
3.8 Pour l'emploi de semoirs	3 - 7
3.9 Pictogrammes et panneaux de mise en garde	3 - 9

3.1 Symbole "DANGER"



Tous les textes contenus dans ce manuel concernant votre sécurité et celle de tiers, sont repérés au moyen du triangle ci-contre.

Respectez toutes ces consignes et opérez dans tous ces cas avec une prudence particulière !

Il vous incombe de répercuter ces consignes intégralement à toute autre personne utilisant la machine.

3.2 Symbole "ATTENTION"



Vous trouverez cet avertissement à l'intérieur du présent manuel à tous les endroits requérant une attention particulière pour le respect des consignes, règlements, recommandations, le déroulement correct du travail et pour éviter tout risque de dommages à l'appareil !

3.3 Symbole "AVIS"



A l'aide de cet avertissement, sont repérées les particularités spécifiques à la machine qu'il faut prendre en compte pour effectuer correctement le travail !

3.4 Recommandations importantes



Le semoir à grain D8 SUPER a été construit exclusivement pour emploi en travaux agricoles courants (utilisation dite conforme).

2. Toute utilisation sortant du cadre défini ci-dessus est considérée comme non conforme. Les dommages qui pourraient en résulter ne sont pas garantis par le constructeur. L'utilisateur supporte légalement l'entière responsabilité des conséquences qui peuvent en découler.
3. On entend également par utilisation appropriée et conforme, le respect de toutes les consignes et recommandations du constructeur concernant les conditions d'utilisation, de maintenance et de remise en état.
4. Le semoir à grain AMAZONE D8 SUPER ne doit être utilisé, entretenu et remis en état de fonctionnement que par du personnel ayant les connaissances requises et informé des risques inhérents.
5. Respectez toutes les recommandations en matière de prévention des accidents du travail ainsi que toutes les autres règles générales de sécurité sur le plan technique, de santé et de sécurité routière.
6. Les consignes de sécurité contenues dans la présente notice d'emploi et celles qui sont apposées sur la machine doivent être respectées scrupuleusement.
7. Toute modification sur la machine, opérée unilatéralement, exclut automatiquement toute garantie du constructeur quant aux dommages en résultant.
8. Des variations dans le débit de grain ou même des lignes présentant un manque total de graines ne peuvent pas être entièrement exclues malgré le soin que nous apportons à la construction de nos machines et ce même que votre machine ait été utilisée de manière conforme. Ceci peut être occasionné par :
 - différentes structures de la semence employée (hétérogénéité plus ou moins importante de la grosseur des graines, traitement phytosanitaire des graines, densité et formes géométriques)
 - la dérive en devers ou des passages successifs mal joints
 - des phénomènes de bourrage ou la formation de voûtes, provoquées par exemple par la présence de corps étrangers, des résidus d'emballage, etc.
 - l'usure des pièces d'usure
 - des dommages dûs à des facteurs extérieurs
 - des régimes d'entraînement ou des vitesses d'avancement inadaptées
 - le réglage erroné de la machine (attelage incorrect, erreur de réglage au sélecteur).

En conséquence, vérifiez le bon fonctionnement de votre semoir et contrôlez son bon fonctionnement **en cours d'utilisation** et si la précision de débit de grain souhaitée est bien assurée.

Tout dommage qui ne s'est pas produit sur le semoir lui-même est exclu de plein droit, de même que tout recours en dommages et intérêts. Les modifications apportées unilatéralement sur le semoir peuvent provoquer des dommages et excluent automatiquement la responsabilité du constructeur quant aux dommages subis.

L'exclusion de responsabilité du fournisseur ne s'applique pas en cas de fait intentionnel ou de faute grave par le propriétaire lui-même ou par son personnel d'encadrement ou en cas de responsabilité sans faute, en vertu de la loi sur la responsabilité du fait des produits défectueux, imputable à un défaut du semoir AMAZONE D8 SUPER entraînant la mort, soit des lésions corporelles, soit des dommages à des biens utilisés à des fins privées. Cette exclusion de responsabilité ne s'applique aucunement en cas de carences de qualités expressément promises si ces promesses avaient pour objet de protéger l'acheteur contre les dommages qui ne sont pas survenus au semoir à grain AMAZONE D8 SUPER lui-même.

3.5 Consignes générales de sécurité et de prévention des accidents du travail

**Règle de base :**

Avant chaque utilisation, vérifiez la machine et le tracteur au plan de la sécurité des déplacements sur route et du travail !

1. En complément des directives figurant dans le présent manuel, respectez les consignes générales de sécurité et de prévention des accidents du travail !
 2. Les panneaux de signalisation et de recommandation garnissant la machine fournissent des directives importantes pour son utilisation sans risque. En les respectant, vous assurez votre sécurité !
 3. Respectez la réglementation en vigueur lorsque vous vous déplacez sur la voie publique !
 4. Familiarisez-vous avec le mode d'emploi de tous les équipements et organes de commande avant de commencer le travail. En cours de travail, il est déjà trop tard pour cela !
 5. Les vêtements de travail doivent coller au corps. Evitez de porter des habits amples !
 6. Une machine propre ne risque pas de prendre feu !
 7. Avant de procéder au démarrage ou avant la mise en service, vérifiez les alentours immédiats (enfants !). Assurez-vous une vue dégagée !
 8. Le transport de personnes sur la machine en cours de travail ou en cours de déplacement est strictement interdit !
 9. Atteler les machines conformément aux indications fournies et uniquement aux dispositifs prévus à cet effet!
 10. Atteler et déteiler les machines au tracteur en prenant toutes les précautions utiles !
 11. En attelant/déteiler, positionnez convenablement les béquilles pour assurer la stabilité de la machine en cours d'opération !
 12. Fixez toujours les masses aux points de fixation prévus conformément à la réglementation!
 13. Respectez la charge sur essieu autorisée du tracteur !
 14. Vérifiez et mettez en place les équipements réglementaires pour le transport : éclairage, signalisation et éventuellement dispositifs de protection !
 15. Les cordelettes de commande des attelages rapides doivent pendre librement et ne doivent pas actionner le déclenchement en position basse !
 16. Ne quittez jamais le poste de conduite en cours de marche !
 17. La tenue de route, la direction et le freinage sont influencés par les outils portés ou tractés. Veillez donc au bon fonctionnement de la direction et des organes de freinage !
 18. Tenez compte dans les virages des objets en saillie et de la masse d'inertie !
-

19. Montez et assurez la fonction de tous les dispositifs de protection, avant toute mise en service de la machine!
 20. Il est interdit de stationner dans la zone d'action de la machine !
 21. Ne stationnez pas dans la zone de manoeuvre et d'oscillation de la machine !
 22. Les accessoires rabattables à commande hydraulique ne doivent être actionnés qu'en étant assuré qu'aucune personne ne stationne dans leur zone de manoeuvre !
 23. Les organes actionnés par une source d'énergie extérieure (hydraulique par exemple) présentent des points de cisaillement et/ou d'écrasement !
 24. Avant de quitter le tracteur, reposez l'appareil au sol, coupez le moteur et retirez la clef de contact!
 25. Ne stationnez jamais entre le tracteur et l'outil sans que la machine de traction ne soit assurée contre tout déplacement intempestif au moyen du frein de stationnement et/ou par la pose de cales !
 26. En position de transport, verrouillez impérativement les traceurs !
-

3.6 Machines attelées au tracteur



Avant d'atteler/dételer la machine au relevage 3 points, placez les commandes en position excluant toute montée/descente intempestive de l'appareil !

2. Pour les attelages du type 3 points, il faut qu'il y ait concordance entre les catégories des pièces d'attelage du tracteur et du semoir !
3. La zone environnant les bras d'attelage 3 points présente le danger de blessures corporelles par écrasement !
4. Ne stationnez jamais entre le tracteur et la machine lorsque vous êtes amené à actionner les commandes extérieures du relevage 3 points !
5. Lorsque la machine est relevée en position de transport, veillez systématiquement à bloquer la barre d'attelage pour éviter tout ballant latéral !
6. En cours de déplacement, verrouillez le levier de commande du distributeur pour éviter tout abaissement intempestif de la machine !

3.7 Installation hydraulique



Le circuit hydraulique est sous haute pression !

2. Pour raccorder les vérins et moteurs hydrauliques, veillez à respecter les consignes de raccordement des flexibles hydrauliques !
 3. En raccordant les flexibles hydrauliques à l'hydraulique du tracteur, veillez à ce que les circuits hydrauliques du tracteur et de la machine ne soient pas en charge !
 4. Pour éviter toute erreur de manipulation, repérez par un code couleur les prises d'huile et les raccords correspondants entre le tracteur et la machine commandant les différentes fonctions hydrauliques ! L'inversion des raccords occasionnant des réactions inverses aux fonctions souhaitées, par exemple, levée / descente, engendre un risque d'accident corporel !
 5. Contrôlez les flexibles hydrauliques à intervalles réguliers et s'ils sont endommagés ou altérés, remplacez les ! Les flexibles de remplacement doivent satisfaire au cahier des charges techniques du constructeur de la machine !
 6. Pour la recherche de points de fuite, utilisez des moyens appropriés pour éviter tout risque de lésion corporelle !
 7. Les liquides (huiles hydrauliques) projetés à haute pression peuvent pénétrer à travers l'épiderme et provoquer des blessures graves !
En cas de blessure, voyez immédiatement un médecin ! Risque d'infection !
 8. Pour toute intervention sur le circuit hydraulique, posez la machine au sol, ramenez le circuit en pression nulle et coupez le moteur !
-

3.8 Consignes de sécurité s'appliquant à l'emploi du semoir



Pendant l'étalonnage ou le contrôle de débit, prenez garde aux organes en mouvement ou aux pièces oscillantes de la machine !

2. Ne montez sur le marchepied d'accès que pour remplir la trémie du semoir. Il est prohibé de se tenir sur le marchepied en cours de travail !
 3. Pour les déplacements sur voie publique, démontez le support et les disques des traceurs de prélevée !
 4. En chargeant la trémie, respectez les consignes du constructeur de la machine !
 5. Verrouillez les traceurs en position de transport !
 6. Ne déposez pas d'objets à l'intérieur de la trémie - N'oubliez pas que l'arbre d'agitation tourne même au cours des manoeuvres de remisage !
 7. Respectez les quantités limites de chargement de la trémie du semoir !
-

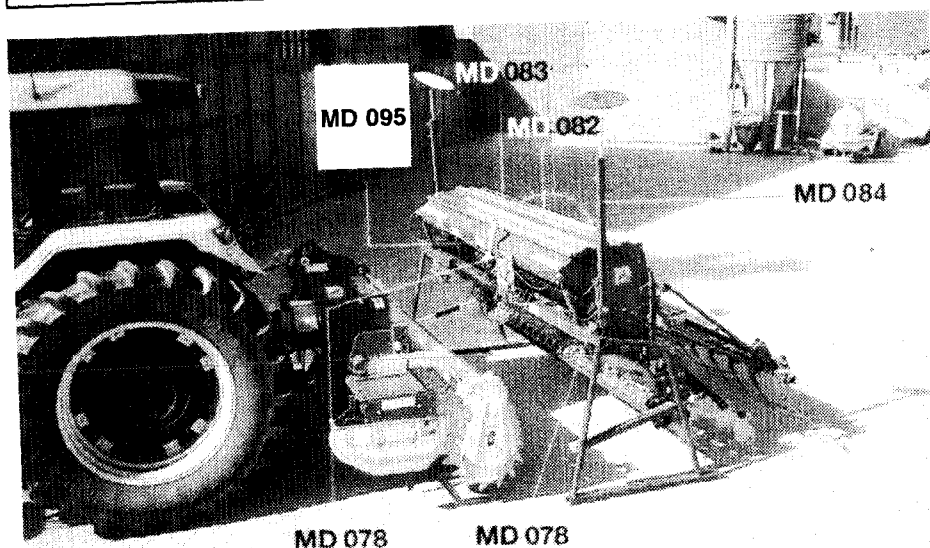


Fig. 3.1

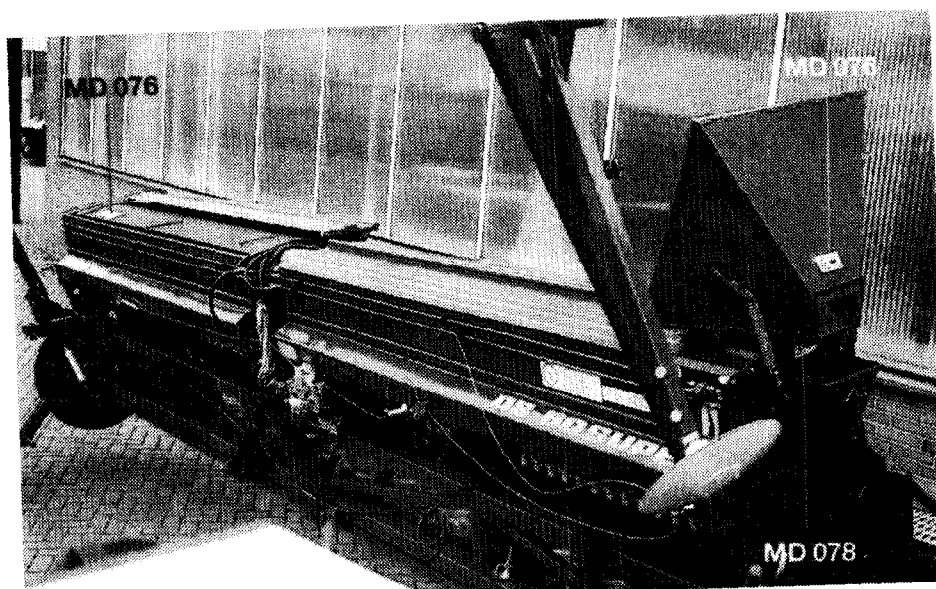


Fig. 3.2

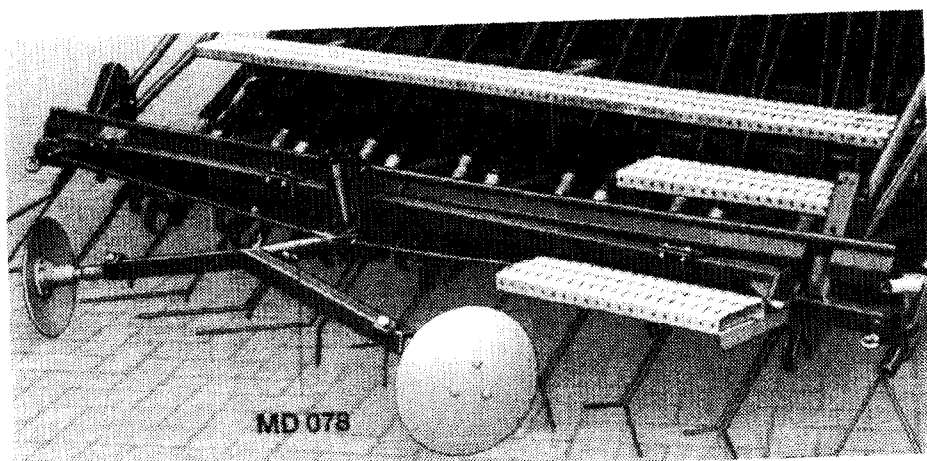


Fig. 3.3

3.9 Pictogrammes et panneaux de mise en garde

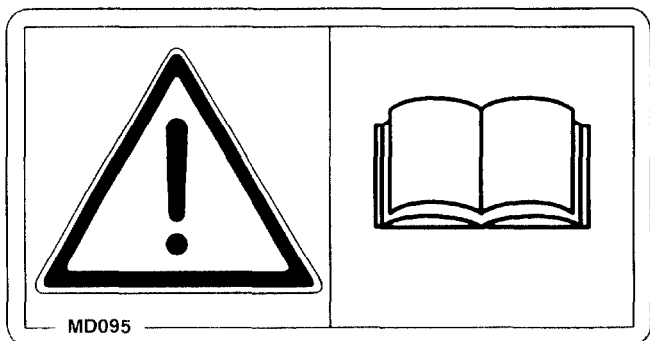


Les pictogrammes servent à la sécurité de toutes les personnes amenées à travailler avec la machine.

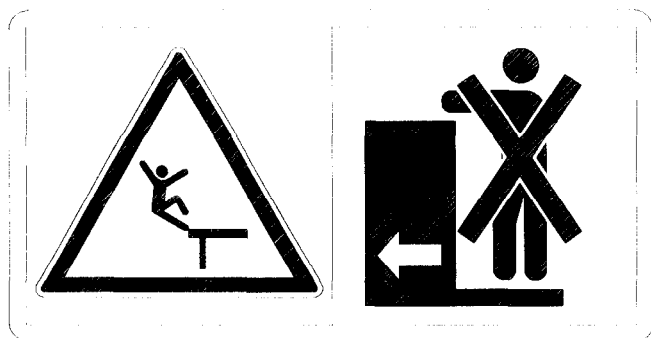
Les panneaux attirent l'attention sur les particularités spécifiques à la machine, dans le but d'assurer son fonctionnement correct.

Les figures ci-contre indiquent les points dangereux et les emplacements réservés aux pictogrammes et aux panneaux adhésifs. Vous trouverez la signification des pictogrammes dans les pages suivantes.

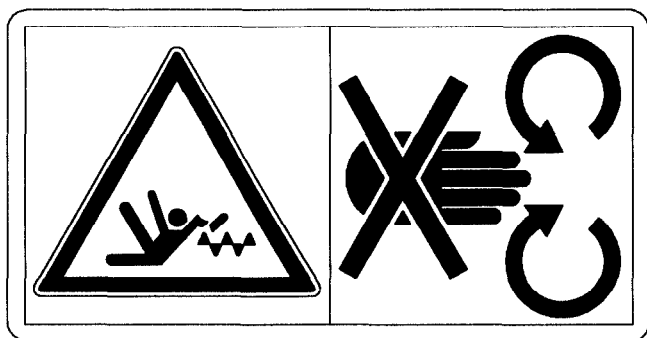
1. Respectez rigoureusement toutes les indications fournies par les pictogrammes et les panneaux!
 2. Transmettez également toutes les consignes de sécurité aux autres utilisateurs de la machine !
 3. Les pictogrammes et les panneaux doivent être conservés en bon état ! Remplacez sans attendre les adhésifs manquants ou détériorés (la référence figurant sur l'adhésif = référence de commande pièces) !
-

Figure n° : **MD 095****Signification :**

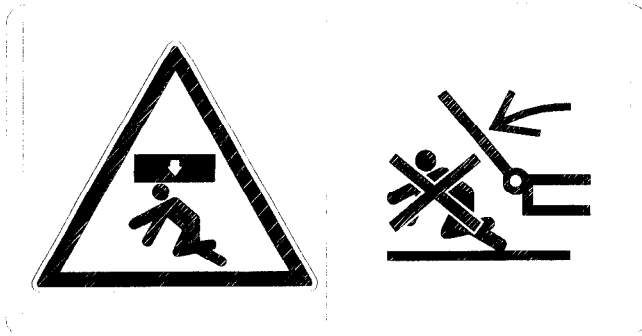
Lire le manuel d'utilisation et les conseils de sécurité avant la mise en marche et en tenir compte pendant le fonctionnement !

Figure n° : **MD 082****Signification :**

Tout transport de personnes sur le semoir en cours de travail ou de trajet est interdit !

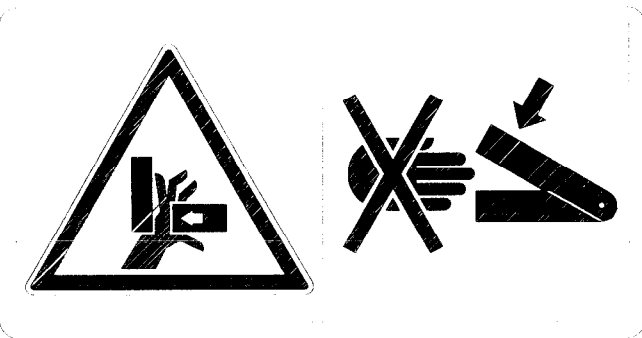
Figure n° : **MD 083****Signification :**

Ne jamais introduire les mains à l'intérieur de la trémie. L'arbre d'agitation, en rotation, risque de provoquer des blessures graves !

Figure n° : **MD 084****Signification :**

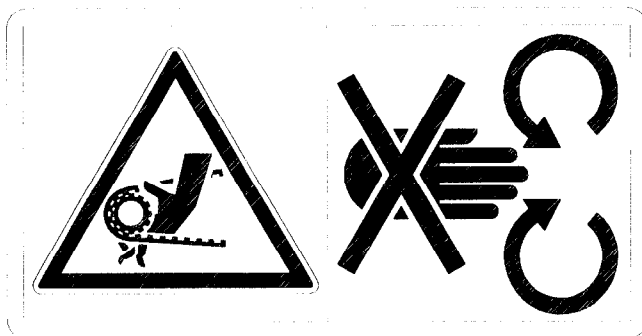
Il est interdit de stationner dans la zone de manoeuvre des accessoires repliables !

Eloigner toute personne stationnant dans la zone dangereuse !

Figure n° : **MD 078****Signification :**

Ne jamais introduire les mains dans les zones comportant le risque d'écrasement tant que des organes y sont en mouvement !

Eloignez toute personne stationnant dans la zone dangereuse !

Figure n° : **MD 076****Signification :**

Ne jamais ouvrir ou démonter un dispositif de protection moteur tournant !

Avant de déposer la protection, couper le moteur du tracteur, mettre le circuit hydraulique en pression nulle et déconnecter la prise hydraulique côté tracteur !

Sommaire

4.0	Mise en service	4 - 3
4.1	Préparation du semoir avant le travail	4 - 5
4.2	Réglages devant être effectués dans le champ	4 - 6
4.3	Le semoir au travail	4 - 6
4.4	Ce qu'il faut faire après les 10 premières heures de service	4 - 6

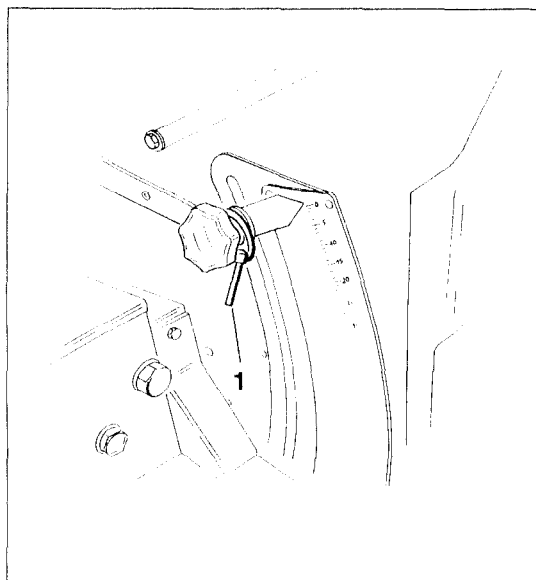


Fig. 4.1

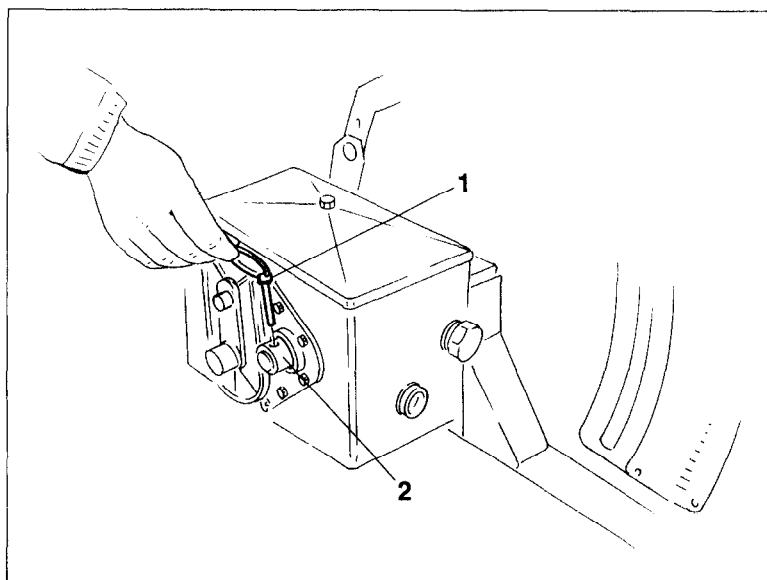


Fig. 4.2

4.0 Mise en service

Avant de mettre votre semoir en service, lisez attentivement la présente notice et respectez les consignes de sécurité qu'elle contient !

Familiarisez vous avec l'emploi correct et les commandes de votre semoir; ne laissez jamais l'utiliser par des personnes qui n'ont pas été formées à cet effet..

Gardez votre semoir en bon état d'utilisation. Toute modification unilatérale du semoir est prohibée. Elle peut être dommageable à son bon fonctionnement et/ou pour la sécurité d'emploi et affecter la longévité de votre semoir. En cas d'utilisation erronée ou non conforme, sachez que vous ne bénéficierez plus de la garantie du constructeur.

D'éventuelles réclamations ne sont recevables qu'en cas d'emploi exclusif de pièces de rechange et de pièces d'usure d'origine.

Lors de la livraison, l'arbre d'agitation est désolidarisé de l'entraînement. L'arbre d'agitation **ne doit pas être relié à l'entraînement**, lorsque le réducteur de capacité pour le semis de colza est monté à l'intérieur de la trémie. **Veillez à ce qu'aucun objet ne soit déposé à l'intérieur de la trémie**, il pourrait en résulter des dommages pour l'arbre d'agitation.

A la livraison, la goupille (fig. 4.1/1), qui assure la connexion entre l'entraînement et l'arbre d'agitation, est fixée sur le bouton du levier de réglage du boîtier sélecteur. Introduisez la goupille agricole (fig. 4.2/1) dans l'arbre creux du sélecteur (fig. 4.2/2). Levez le semoir et faites tourner à la main la roue d'entraînement, jusqu'à ce que la goupille puisse être introduite dans son logement; l'arbre d'agitation est alors solidaire de l'entraînement.



En rotation, l'arbre d'agitation risque de provoquer des blessures corporelles !

N'introduisez jamais les mains à l'intérieur de la trémie du semoir !

Même sur la graduation "0", l'arbre d'agitation continue à être entraîné !

Il peut arriver aussi que l'arbre d'agitation continue à tourner, alors que la goupille agricole (fig. 4.2/1) a été préalablement retirée de l'arbre creux (fig. 4.2/2) du sélecteur !

Ne déposez jamais d'objets à l'intérieur de la trémie,
l'arbre d'agitation risquerait d'être endommagé !

Fixez les pièces suivantes, livrées en vrac, après réception, sur votre semoir :

- Traceurs, voir chap.10.2,
- Passerelle de chargement, voir chap. 12.1 et chap. 12.2,
- Jaloneur de pré-levée, voir chap. 14.1.
- Rampe d'éclairage, voir chap. 20.1.1.

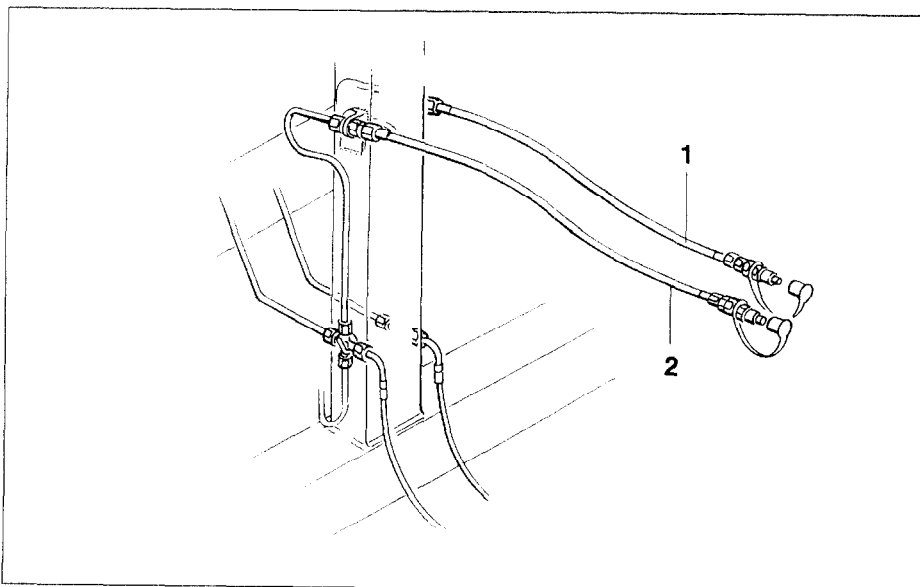


Fig. 4.3

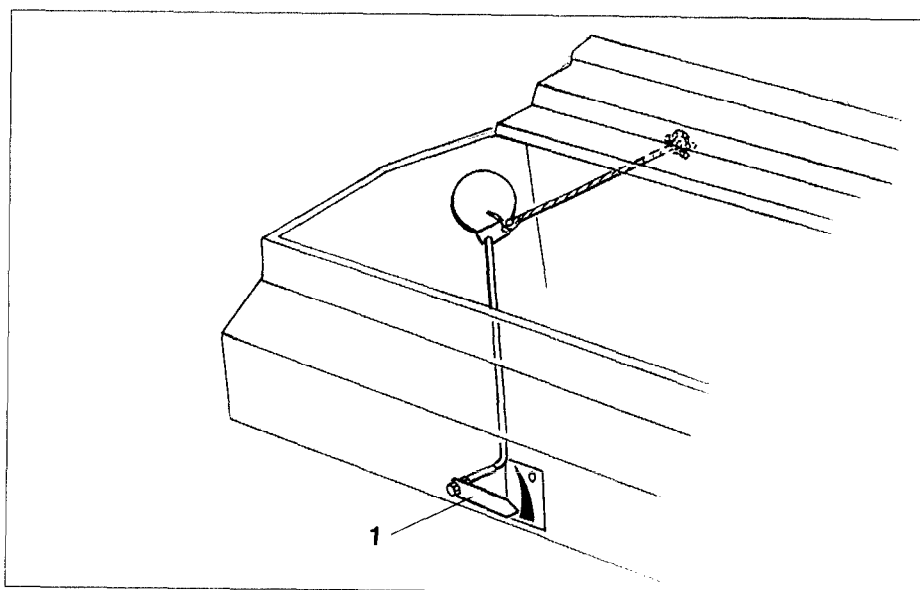


Fig. 4.4

4.1 Préparation du semoir avant le travail

1. Attachez le semoir au tracteur (voir chap. 5.1).
2. Vérifiez la pression des pneumatiques (voir chap. 21).
3. Raccordez le raccord hydraulique I (fig. 4.3/1) à un distributeur simple effet du tracteur.
Le raccord hydraulique I est connecté aux équipements du semoir suivants :
 1. inverseur des traceurs (voir chap. 10.0),
 2. boîtier programmeur du jalonneur de post-levée (voir chap. 13.0, option),
 3. jalonneur de pré-levée (voir chap. 14.0, option).



Respectez les consignes de sécurité figurant au chap. 3.7 !

Actionnez le distributeur uniquement de la cabine !

En actionnant le distributeur, vous mettez en même temps en pression les vérins hydrauliques commandant :

l'inverseur des traceurs,
le boîtier de jalonnage de post-levée et
de jalonnage de pré-levée !

Faites évacuer toute personne stationnant dans la zone dangereuse !

Les organes en mouvement peuvent provoquer des blessures corporelles !

4. Raccordez le raccord hydraulique II (fig. 4.3/2) à un distributeur simple effet du tracteur.

Ceci opère la connexion avec :

1. la modulation de la pression des socs (voir chap.9.0),
2. la modulation de la pression du recouvreur FlexiDoigts (voir chap.11.0 - option),
4. la modulation du débit de grain (voir chap. 15.0 - option).



Respectez les consignes de sécurité figurant au chap. 3.7 !

Actionnez le distributeur uniquement de la cabine !

En actionnant le distributeur, vous mettez en même temps en pression les vérins hydrauliques commandant :

la modulation de la pression des socs,
la modulation de la pression du recouvreur FlexiDoigts,
la modulation du débit de grain.

Faites évacuer toute personne stationnant dans la zone dangereuse !

Les organes en mouvement peuvent provoquer des blessures corporelles !

5. Chargement de la trémie du semoir (voir chap. 6.0).



Lorsque le semoir est transporté vers le chantier de semis grâce au dispositif de transport en long (voir chap. 20) ou sur le chariot de transport AMAZONE type TV, la trémie du semoir ne doit être chargée qu'après l'arrivée au champ . Le semoir ne doit être transporté qu'**avec trémie vide** .

6. Réglage du semoir sur la base des données fournies par le tableau de réglage(voir chap. 7.0).
7. Contrôle de débit ou comment étalonner votre semoir (voir chap. 8.0).

4.2 Réglages devant être effectués dans le champ

1. Mettez les traceurs en position de travail (voir chap. 10.3).
2. Réglez la longueur de travail des traceurs (voir chap. 10.5).
3. Réglez la position des disques du jalonneur de pré-levée (option) (voir chap. 14.3).
4. Placez les effaceurs de traces de roues du tracteur (option) en position de travail (voir chap. 19.1).
5. parcourez dans le champ avec le semoir une distance de 30 m environ à la vitesse d'avancement qui sera utilisée pour le chantier de semis et vérifiez les réglages suivants :
 - Profondeur d'implantation des graines; corrigez éventuellement le réglage de l'enterrage (voir chap. 9.1).
 - Aplond du recouvreur FlexiDoigts; corrigez éventuellement le réglage (voir chap. 11.2).
 - Pression de travail du recouvreur FlexiDoigts; corrigez éventuellement le réglage:
 - modulation mécanique de la pression du recouvreur FlexiDoigts (voir chap. 11.3),
 - modulation hydraulique de la pression du recouvreur FlexiDoigts (voir chap. 11.4).
 - Qualité de travail des traceurs - contrôlez les disques traceurs; corrigez éventuellement leur réglage.
 - Longueur correcte des câbles reliant l'inverseur automatique des traceurs aux bras supports de traceur; réglez si nécessaire (voir chap. 10.6).
 - Qualité de travail des effaceurs de traces de roues du tracteur (option), corrigez éventuellement le réglage (voir chap. 19.1).
6. Positionnez l'inverseur, de manière à ce qu'il marque du bon côté (voir chap. 10.0).
7. Réglez le boîtier programmeur sur le bon numéro (voir chap. 13.2).
8. Remettez le compteur d'hectares (option) à zéro.

4.3 Le semoir au travail

L'indicateur de niveau (fig. 4.4/1) placé à l'avant de la trémie indique le niveau de chargement de la trémie.

Lorsque l'index de l'indicateur de niveau s'approche de la graduation "0", cela signifie qu'il faut réapprovisionner la trémie en grain.



Ne videz jamais complètement la trémie, car cela peut provoquer des variations dans le débit du grain dues à une répartition inégale de la masse de grain à l'intérieur de la trémie.

4.4 Ce que vous devez faire après les 10 premières heures de travail



Après les 10 premières heures de mise en service, vérifiez l'ensemble de la visserie et resserrez éventuellement.

Sommaire

5.0	Attelage/dételage du semoir au tracteur	5 - 3
5.1	Comment atteler le semoir	5 - 3
5.2	comment dételer le semoir	5 - 5
5.3	Béquille de remisage	5 - 5

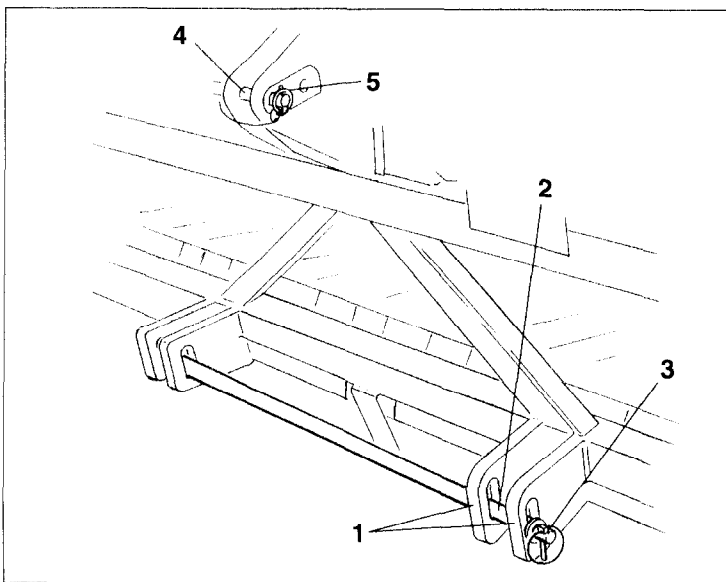


Fig. 5.1

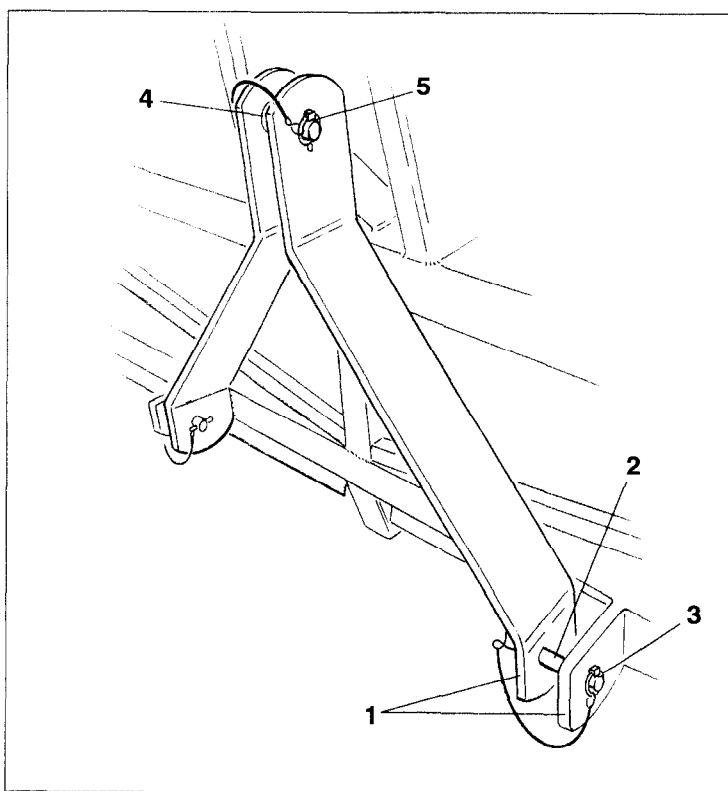


Fig. 5.2

5.0 Attelage/dételage du semoir



Avant tout chargement de la trémie, attelez le semoir au tracteur et ne le dételez que lorsque la trémie est vide!



La charge autorisée sur l'essieu arrière du tracteur, le poids total en charge autorisé du tracteur et la charge admise par les pneumatiques du tracteur ne doivent en aucun cas être dépassés, même avec trémie de semoir chargée!

La charge sur l'essieu avant du tracteur doit être au moins égale à 20% du poids du tracteur à vide. Lorsque ces conditions ne sont pas réunies, la direction du tracteur ne peut plus être assurée avec sécurité suffisante.

5.1 Comment atteler le semoir

Attelez le semoir au tracteur ou à un outil de travail du sol entraîné par prise de force ou à un outil de travail du sol traîné (non animé), en utilisant pour cela les pièces de jonctions adéquates.



Respectez les consignes de sécurité fournies en pos. 3.6 concernant les outils attelés au relevage hydraulique du tracteur !

D8-45 SUPER: Fixez les bras inférieurs selon la procédure connue entre les plaques (fig. 5. 1/1) des chapes d'attelage à la barre d'attelage cat. II (fig. 5. 1/2) du semoir. La barre d'attelage (fig. 5. 1/2) est accrochée de manière pendulaire et verrouillée en sécurité avec des rondelles et des goupilles agricoles (fig. 5. 1/3) .

Fixez le tirant d'attelage supérieur à l'aide de l'axe cat. II (fig. 5. 1/4) . Verrouillez l'axe à l'aide d'une goupille agricole (fig. 5. 1/5) . Réglez la longueur du tirant de manière à ce que la paroi arrière soit d'aplomb par rapport au sol.

D8-60 SUPER: Fixez les bras inférieurs selon la procédure connue entre les plaques (fig. 5. 2/1) des chapes aux axes d'attelage cat II (fig. 5. 2/2) du semoir. Verrouillez les axes d'attelage (fig. 5. 2/2) au moyen de goupilles agricoles (fig. 5. 2/3) .

Fixez le tirant d'attelage supérieur (fig. 5. 2/4) à l'aide de l'axe cat. II . Verrouillez l'axe d'attelage supérieur avec une goupille agricole (fig. 5. 2/5) . Réglez la longueur du tirant supérieur de manière à ce que la paroi arrière du semoir soit d'aplomb par rapport au sol.



Les bras d'attelage inférieurs du tracteur et ou les jonctions à l'outil de travail du sol, ne doivent présenter qu'un jeu latéral réduit, de façon à ce que le semoir suive toujours dans l'axe et lors des manoeuvres en bout de champ en position relevée, qu'il n'accuse pas de ballant latéral accentué. Contrôlez l'importance du jeu en relevant légèrement le semoir.



Après avoir relevé le semoir, positionnez la béquille de remisage comme indiqué en pos. 5.3 .

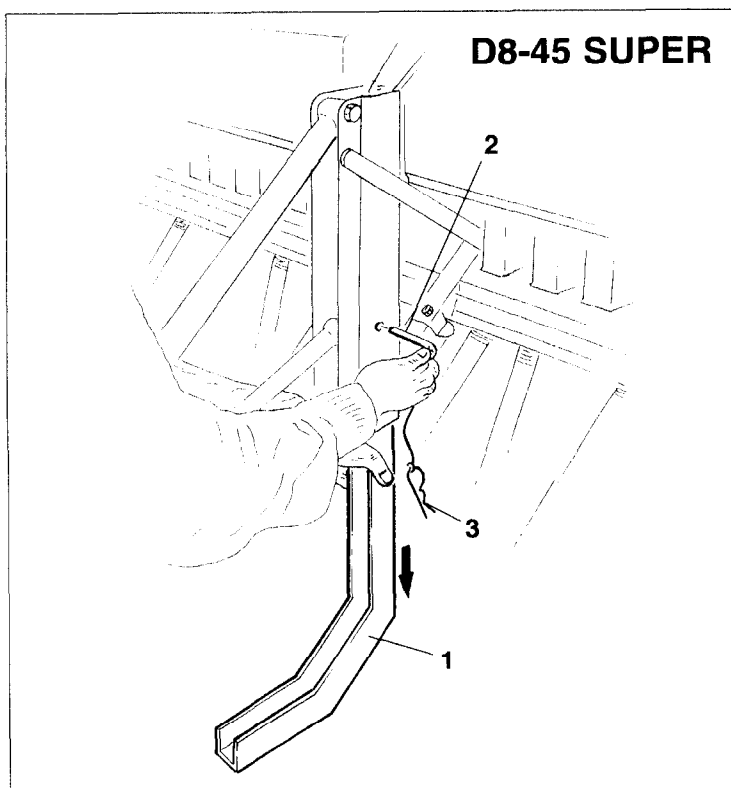


Fig. 5.3

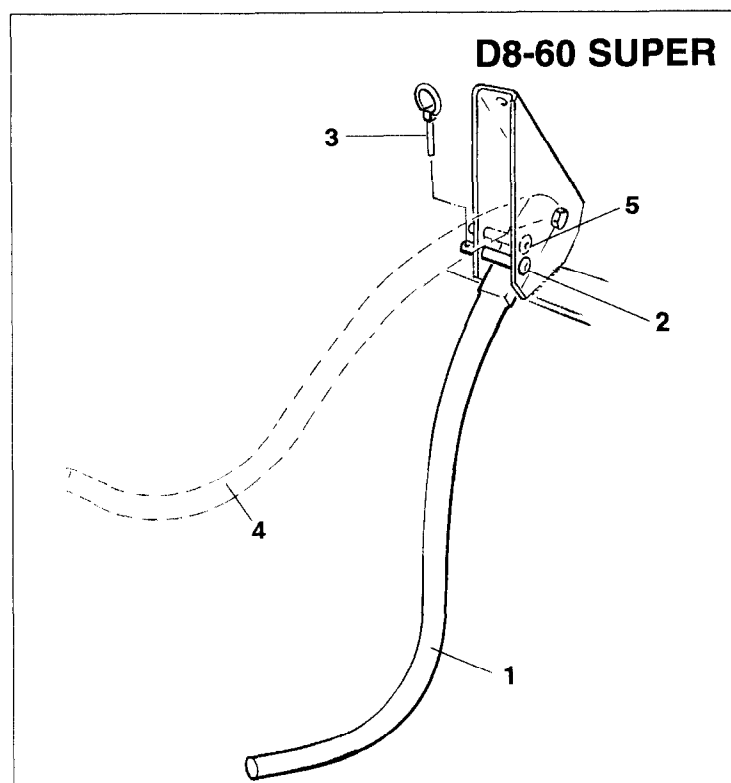


Fig. 5.4

5.2 Comment dételer le semoir

Avant de dételer le semoir :

- vidangez la trémie,
- Mettez la béquille en position de remisage comme indiqué en pos. 5.3.



Remisez le semoir exclusivement avec trémie vide !

Mettez en place la béquille de remisage avant de dételer le semoir du tracteur !

5.3 Béquille de remisage

Avant de remiser le semoir, mettez en place la béquille de remisage afin d'éviter tout risque de basculement.

D8-45 SUPER: comment positionner la béquille de remisage après attelage du semoir

Avant de déposer le semoir, positionnez la béquille (fig. 5. 3/1) en position d'appui. Fixez la béquille **en bas** au moyen de l'axe (fig. 5. 3/2) et verrouillez la en sécurité (fig. 5. 3/3) à l'aide d'une goupille Beta.

comment positionner la béquille pour remiser le semoir

Dès que le semoir est attelé au tracteur ou à un outil de travail du sol, faites coulisser la béquille vers le haut et fixez la **en haut** (fig. 5. 3/2) avec l'axe en le verrouillant à l'aide d'une goupille Beta (fig. 5. 3/3).

D8-60 SUPER: comment positionner la béquille pour remiser le semoir

Avant de déposer le semoir, positionnez la béquille en position d'appui. Fixez la béquille (fig. 5. 4/1) avec un axe (fig. 5. 4/2) que vous verrouillerez en sécurité avec une goupille agricole (fig. 5. 4/3).

comment positionner la béquille de remisage après attelage du semoir

Dès que le semoir est attelé au tracteur ou à un outil de travail du sol, déplacez l'axe (fig. 5. 4/5) et placez la béquille (fig. 5. 4/4) en repos au-dessus de l'axe (fig. 5. 4/5). Chaque fois que l'axe est déplacé, n'oubliez pas de le verrouiller en sécurité à l'aide d'une goupille Beta.



Le "dispositif de transport en long" (option) est aussi fourni avec béquille de remisage. Veillez à ne pas intervertir les béquilles !

Sommaire

6.0	Chargement et vidange de la trémie	6 - 3
6.1	Modalités de chargement de la trémie	6 - 3
6.2	Comment vidanger la trémie	6 - 5

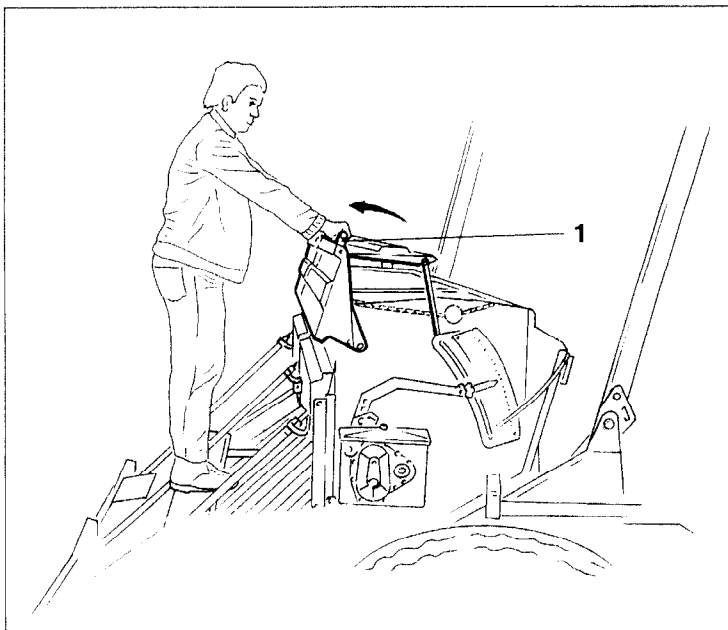


Fig. 6.1

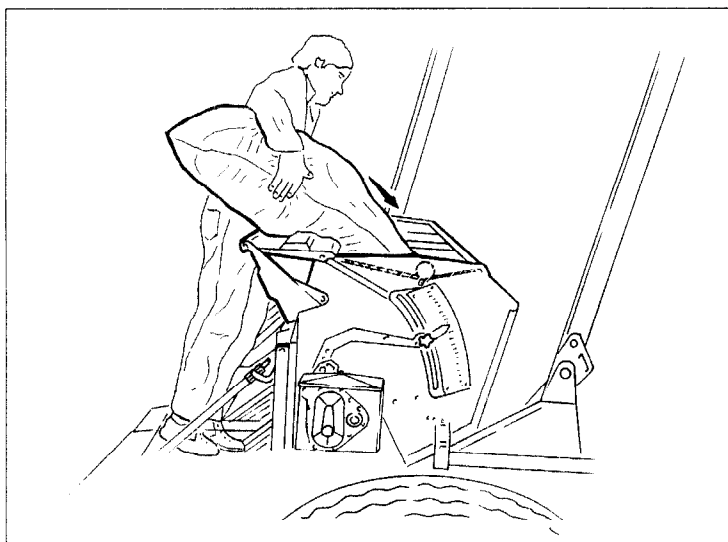


Fig. 6.2

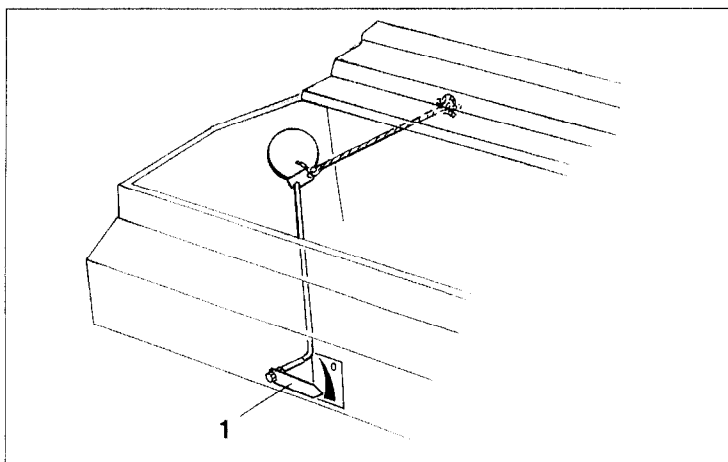


Fig. 6.3

6.0 Chargement et vidange de la trémie



Avant de charger en grain la trémie du semoir, attachez impérativement au préalable le semoir au tracteur ou à l'outil de travail du sol.



La vidange de la trémie doit toujours s'effectuer avant que le semoir ne soit dételé !

6.1 Modalités de chargement de la trémie

La trémie à grain se charge par l'arrière du semoir.

Pour ouvrir la trémie, agrippez avec les deux mains la cornière de préhension (fig. 6. 1/1) du couvercle rabattable, et tirez à vous.

Si le semoir est équipé avec une passerelle de chargement (option), le chargement de la trémie peut s'opérer confortablement à partir de la passerelle en procédant comme indiqué à la fig. 6.2.

Il est aussi possible de fixer une goulotte de chargement avec vis de transport (option) permettant de charger le semoir à partir d'une remorque de transport placée latéralement.



Le flotteur de l'indicateur de niveau (fig. 6.3 /1) se relève au moment de l'ouverture du couvercle du semoir. En cours de chargement de la trémie, veillez à ce qu'aucun objet pesant ne repose sur le flotteur de l'indicateur de niveau.

Points à surveiller en cours de travail

L'indicateur de niveau (fig. 6. 3/1) fixé à l'avant de la trémie, a pour objet d'indiquer, lorsque le couvercle de la trémie est fermé, le niveau de grain disponible. Lorsque l'index de l'indicateur de niveau de grain s'approche du repère "0", il est temps de faire l'appoint en grain.



Ne semez jamais avec une trémie quasiment vidée. Cela peut engendrer des variations par rapport au débit souhaité, provoquées par une répartition inégale du grain résiduel à l'intérieur de la trémie .

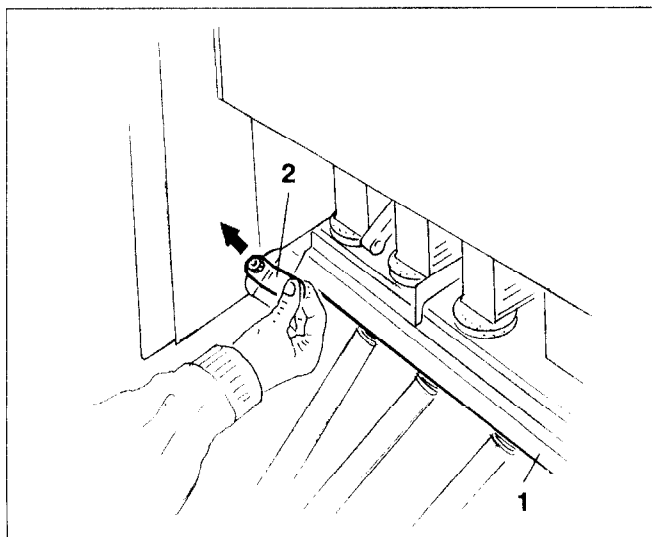


Fig. 6.4

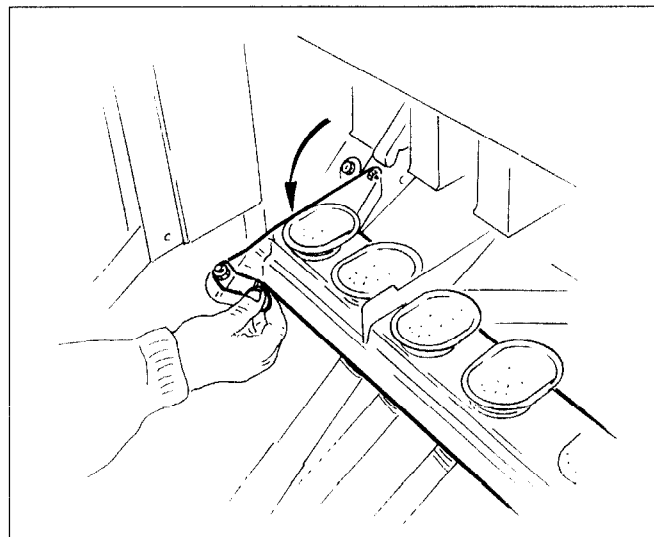


Fig. 6.5

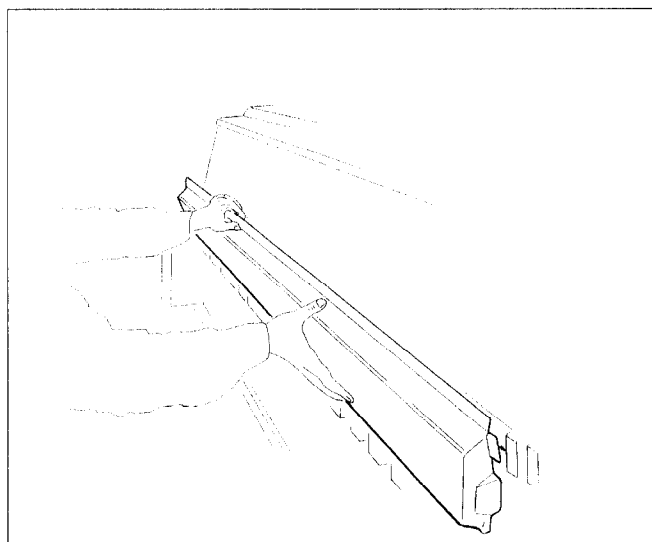


Fig. 6.6

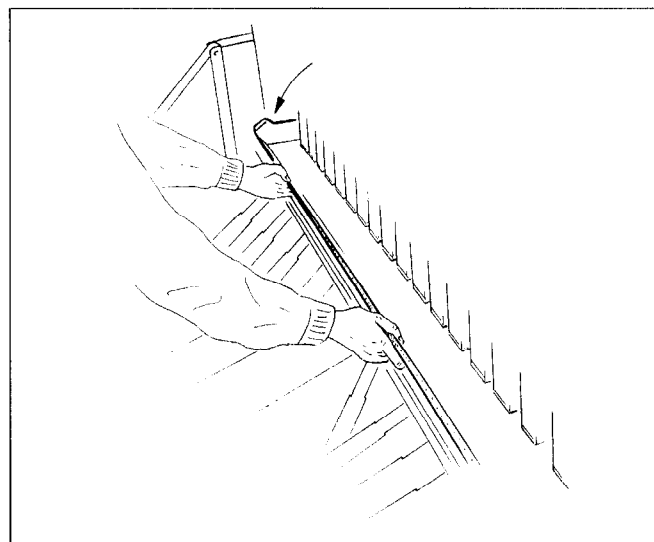


Fig. 6.7

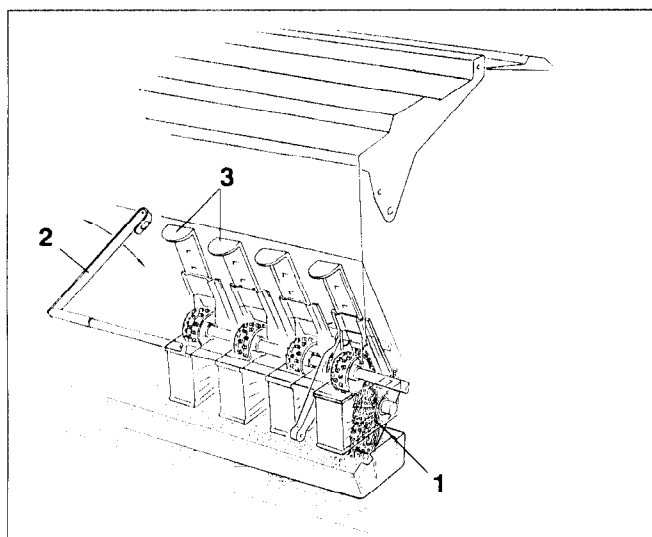


Fig. 6.8

6.2 comment vidanger la trémie

Pour vidanger la trémie procédez comme suit :

- Abaissez la barre porte-entonnoirs (fig. 6. 4/1) pour cela : saisissez simultanément les deux leviers (fig. 6. 4/2), équipant chacune des barres porte-entonnoirs, soulevez légèrement puis abaissez la barre porte-entonnoir (fig. 6.5).
 - Retirez les augets d'étalonnage (fig. 6.6) en les tirant vers le haut et latéralement pour les dégager de leurs fixations .
 - Posez les augets d'étalonnage (fig. 6.7) sur les barres porte-entonnoirs.
 - Repoussez vers le haut, en butée, toutes les glissières (fig. 6. 8/3) et manœuvrer en arrière le levier de réglage des clapets de fond (fig. 6. 8/2) sur toute la longueur de son secteur cranté. Le reliquat de grain s'écoule alors dans les augets. Lorsque les augets sont remplis, refermez les clapets de fond (fig. 6. 8/1) en actionnant le levier de réglage (fig. 6. 8/2) et videz les augets. Répétez cette procédure jusqu'à ce que la trémie soit vide de grain.
-

Sommaire

7.0	Réglage du semoir avec les données fournies par le tableau de réglage	7 - 3
7.1	Roues distributrices pour graines normales et fines graines (type Elite)	7 - 3
7.1.1	Semis avec roues distributrices normales	7 - 3
7.1.2	Semis avec roues fines graines	7 - 3
7.2	Arbre agitateur	7 - 5
7.2.1	Comment interrompre l'entraînement de l'arbre d'agitateur	7 - 5
7.2.2	Connexion de l'arbre d'agitateur avec l'entraînement	7 - 5
7.3	Réglages des glissières	7 - 7
7.4	Réglage des clapets de fond	7 - 7
7.5	Réglage du débit de grain	7 - 9
7.5.1	Recommandations pour régler le débit de grain	7 - 9
7.5.2	Réglage au sélecteur de la vitesse rapide et, a contrario, de la vitesse lente	7 - 11
7.5.3	Comment déterminer la valeur de réglage pour un semis réalisé à "vitesse rapide"	7 - 11
	Semis spéciaux	
7.6	Semis avec interligne large	7 - 13
7.7	Semis de pois	7 - 15
7.8	Semis de haricots et en général semis de grosses graines	7 - 15
7.8.1	Mode d'emploi pour monter les roues distributrices "grosses graines"	7 - 19
7.8.2	Sabot enfouisseur pour socs normaux (socs K)	7 - 21

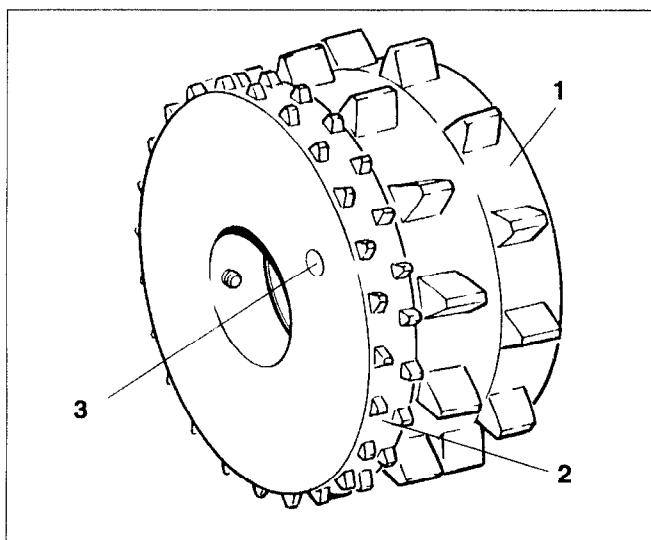


Fig. 7.1

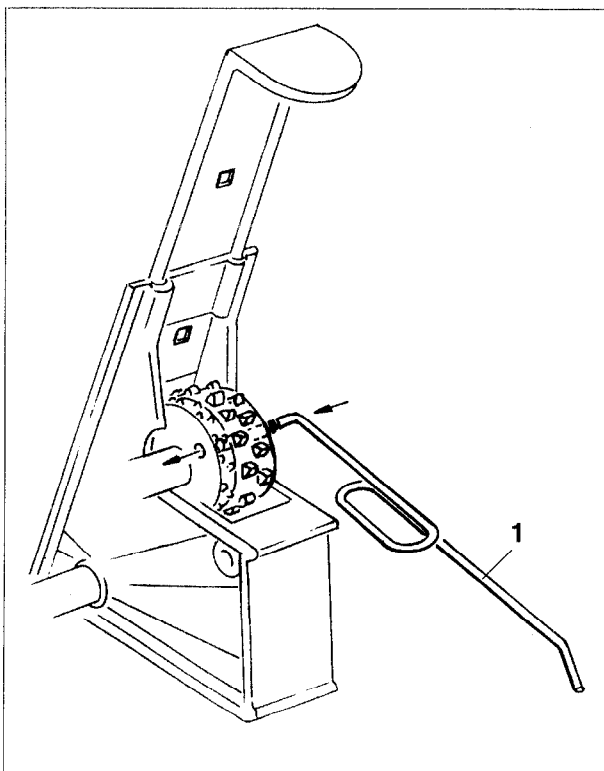


Fig. 7.2

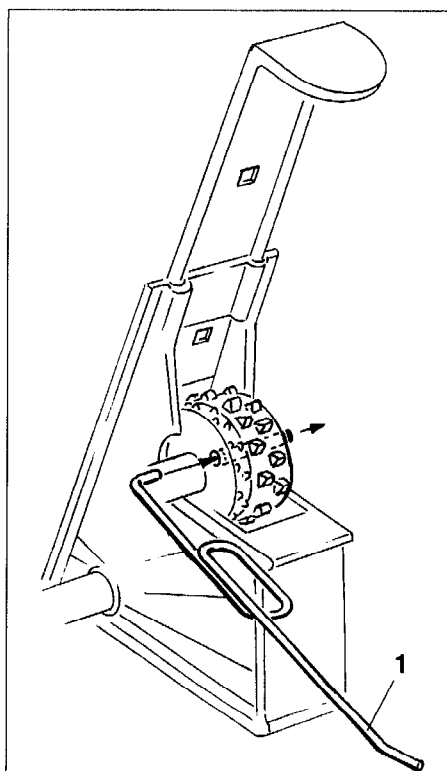


Fig. 7.3

7.0 Réglage du semoir à partir des données fournies par le tableau de réglage

Pour chaque semence, le tableau fournit les valeurs nécessaires permettant de régler le semoir.



Les valeurs indiquées ne sont qu'indicatives. Pour cette raison, il est indispensable d'effectuer systématiquement un contrôle de débit préalable avant d'aller semer dans le champ.



Pour les variétés de semences qui ne sont pas répertoriées dans le tableau de réglage, il est possible de se guider à l'aide des valeurs de réglage d'une autre variété de semence, reprise dans le tableau, dont les graines sont d'une grosseur équivalente.

7.1 Roues distributrices type "ELITE"

Les semoirs AMAZONE sont fournis de série avec roues distributrices "ELITE" (fig. 7.1). Les roues distributrices "Elite" se composent d'une roue distributrice pour graines normales (fig. 7.1/1) et d'une roue distributrice pour fines graines (fig. 7.1/2).



Le tableau de réglage vous indique avec quel type de roues distributrices vous devez semer votre grain.

7.1.1 Semis avec roues distributrices normales

Dans ce cas de figure, les roues distributrices **normales et fines graines** sont accouplées et **tournent ensemble**.

Si après un semis effectué avec roues distributrices fines graines, il faut semer la semence à l'aide des roues distributrices normales, solidarisez les deux types de roues distributrices en procédant comme suit:

- Actionnez le levier du sélecteur (fig. 7.10/3) plusieurs fois jusqu'à ce que les perçages (fig. 7.1/3) des roues fines graines apparaissent.
- A l'aide de la clef (fig. 7.2/1) fournie avec le semoir, repoussez le têtou de la roue distributrice normale vers la roue distributrice fines graines. Vérifiez ensuite l'accouplement.

7.1.2 Semis avec roues distributrices fines graines

Pour pouvoir semer exclusivement à l'aide des roues fines graines, il est nécessaire d'interrompre leur liaison à chaque roue distributrice :

- Actionnez le levier du sélecteur (fig. 7.10/3) plusieurs fois jusqu'à ce que les perçages (fig. 7.1/3) des roues fines graines apparaissent.
- A l'aide de la clef (fig. 7.3/1) fournie avec le semoir, repoussez le têtou jusqu'à butée à l'intérieur de la roue distributrice normale, de façon à ce que la roue distributrice normale puisse tourner librement sur l'arbre de distribution.

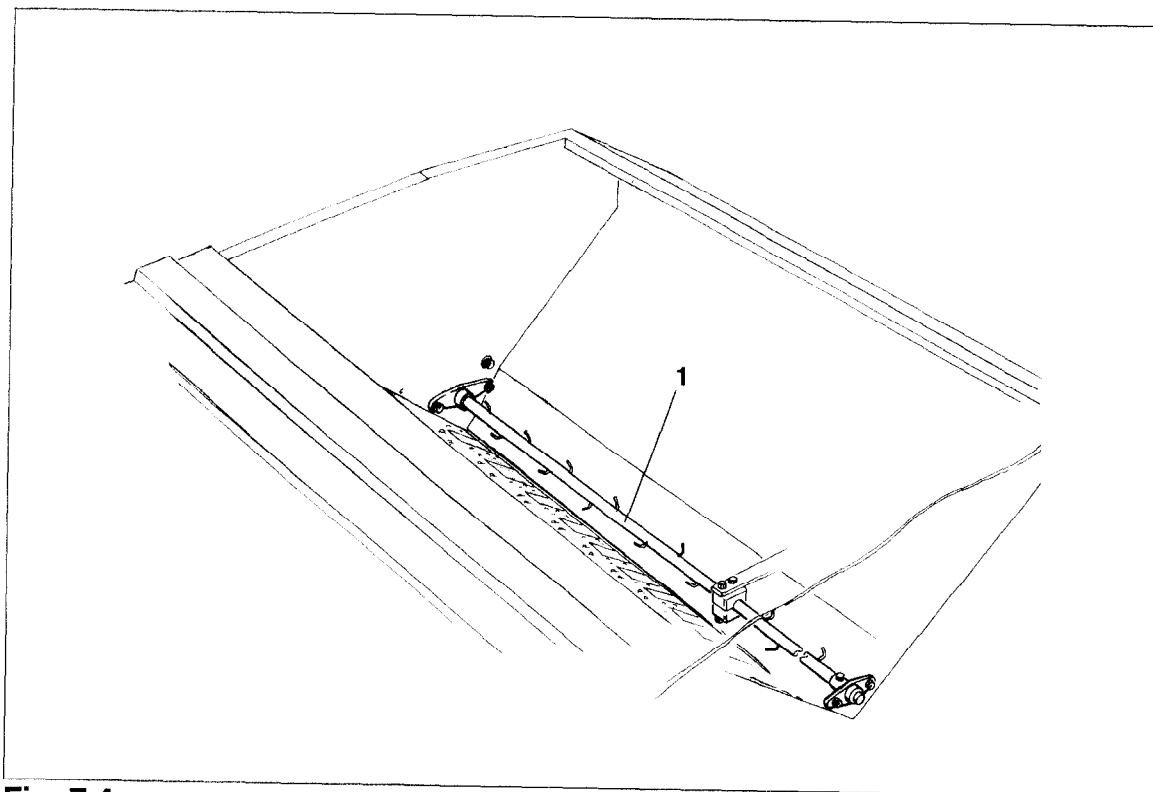


Fig. 7.4

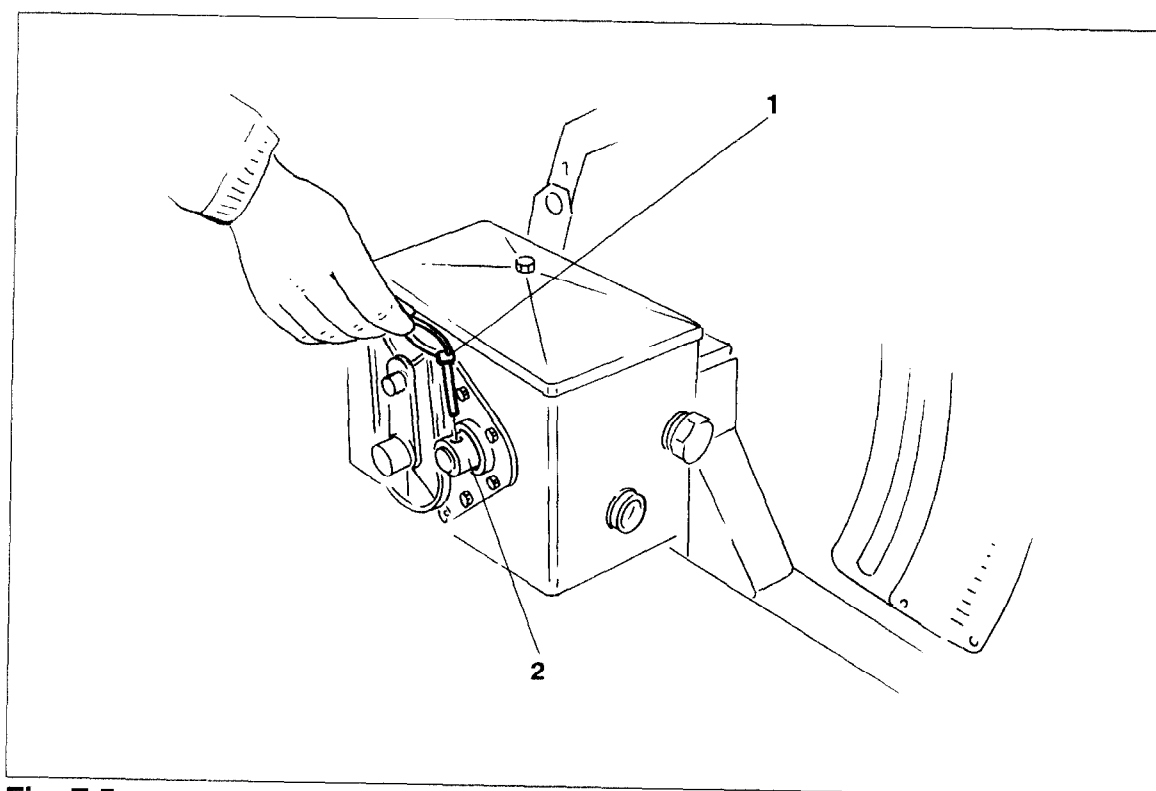


Fig. 7.5

7.2 Arbre d'agitateur

L'arbre d'agitateur (fig. 7.4/1) placé à l'intérieur de la trémie, empêche le bourrage du grain et permet ainsi à ce que le débit de grain ne soit pas erroné. L'arbre d'agitateur est entraîné lorsque la goupille agricole (fig. 7.5/1) placée latéralement au sélecteur est introduite à l'intérieur de l'emboût d'arbre.

Avec certaines variétés de semences, le semis doit s'effectuer avec l'arbre d'agitateur débrayé. En particulier, lorsque l'on procède à des semis de colza, une agitation intensive de la masse de grain peut provoquer un effet d'agglomération des graines de colza. En conséquence, nous recommandons de **débrayer systématiquement l'arbre d'agitateur** lors de semis de colza.



En consultant le tableau de réglage, vous saurez quelles sont les variétés de semences devant être semées avec arbre d'agitateur débrayé.

7.2.1 Comment débrayer l'arbre d'agitateur

Retirez, latéralement au boîtier sélecteur, la goupille agricole (fig. 7.5/1) hors de l'arbre creux (fig. 7.5/2) du boîtier sélecteur. Il en résulte l'arrêt de l'entraînement de l'arbre d'agitateur.



En fin de semis, n'oubliez pas d'accoupler l'arbre d'agitateur de nouveau avec l'entraînement. En omettant de le faire, et particulièrement dans le cas de semences munies de barbes, le semis effectué avec arbre d'agitateur débrayé provoquerait un effet de bourrage à l'intérieur de la trémie, entraînant le risque d'un semis défectueux.

7.2.2 Comment re-embrayer l'arbre d'agitateur

Introduisez la goupille agricole (fig. 7.5/1) dans l'arbre creux du boîtier sélecteur (fig. 7.5/2). Faites tourner la roue d'entraînement du semoir, en ayant eu soin au préalable de soulever ce dernier, jusqu'à ce que la goupille se laisse introduire complètement. Après cela, l'arbre d'agitateur est solidaire avec l'entraînement.

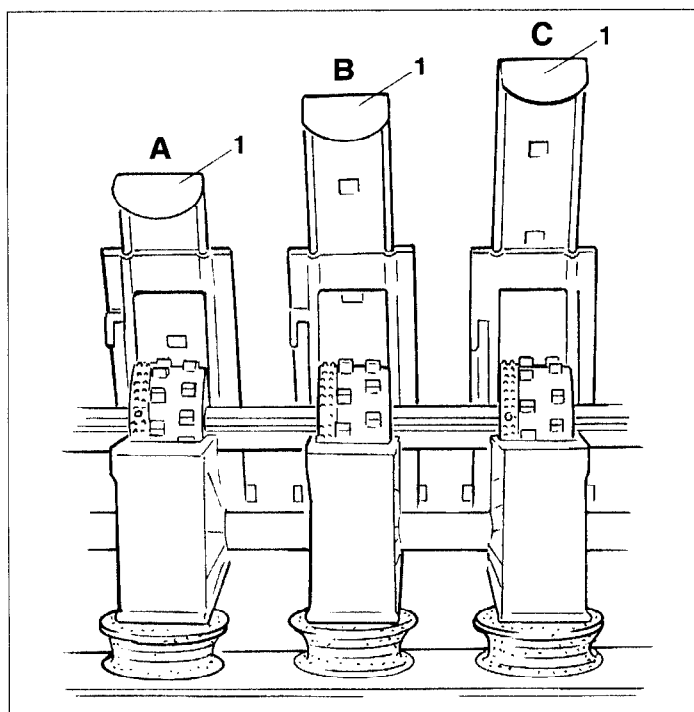


Fig. 7.6

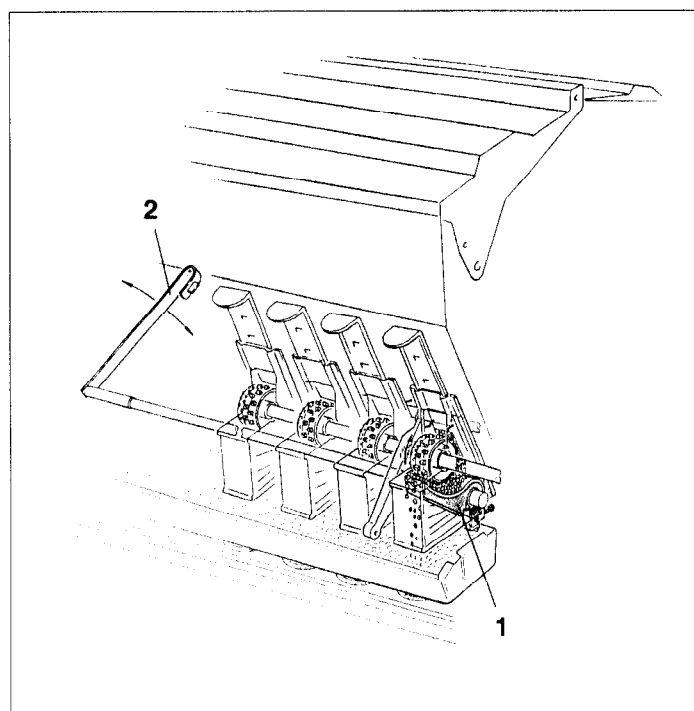


Fig. 7.7

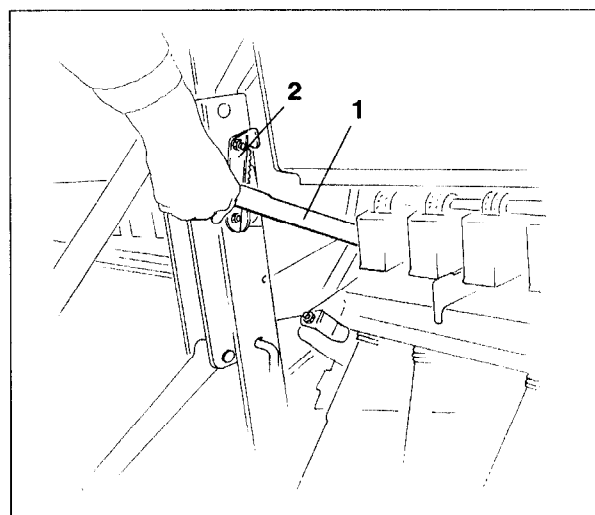


Fig. 7.8

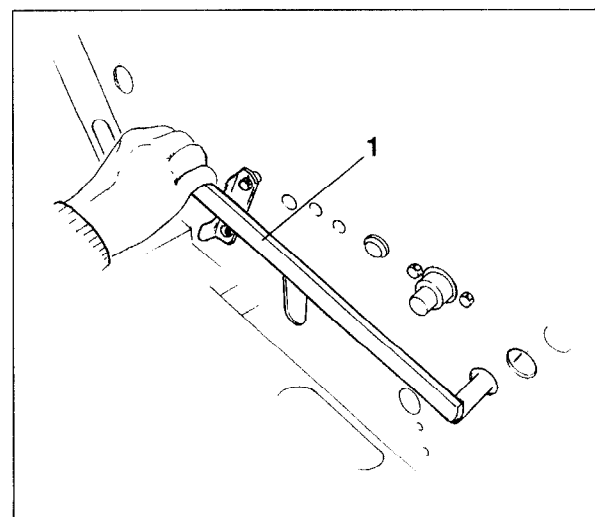


Fig. 7.9

7.3 Réglage des glissières de fermeture

Régalez les glissières de fermeture (fig. 7.6/1) de chaque carter de distribution sur l'une des trois positions ci-après:

fermée voir fig. 7.6/A	3/4 ouverte voir fig. 7.6/B	ouverte voir fig. 7.6/C
----------------------------------	---------------------------------------	-----------------------------------



Le tableau de réglage donne pour chaque variété de semence la position correcte des glissières. Procédez au réglage des glissières en respectant fidèlement l'information fournie.



Fermez les glissières correspondant aux carters de distribution qui ne sont pas utilisés!

7.4 Réglage des clapets de fond

Le réglage des clapets de fond (fig. 7.7/1) s'opère de manière centralisée à l'aide de la manette (fig. 7.7/2).

Emplacement de cette manette :

- **D8-45 SUPER**, la manette (fig. 7.8/1) se trouve sur la paroi arrière du semoir au milieu de la machine,
- **D8-60 SUPER**, il a deux manettes (fig. 7.9/1) placées respectivement à gauche de la paroi extérieure de chaque trémie.

Pour régler les clapets de fond, amenez la manette sur l'une des 8 positions du secteur cranté (fig. 7.8/2).



La valeur de réglage de la manette des clapets de fond dépend du type de semence et est fournie par le tableau de réglage. Sur la base fournie, réglez la manette du D8-45 SUPER et les deux manettes du D8-60 SUPER sur la bonne position.



La valeur de réglage de la manette dépend du type de semence utilisé. Pour quelques variétés de semence, le tableau de réglage fournit deux chiffres.

Le **premier chiffre** s'utilise pour les semences dont le PMG est **supérieur à 40g**,

Le **deuxième chiffre** s'utilise pour les semences dont le PMG est **inférieur à 40g**.

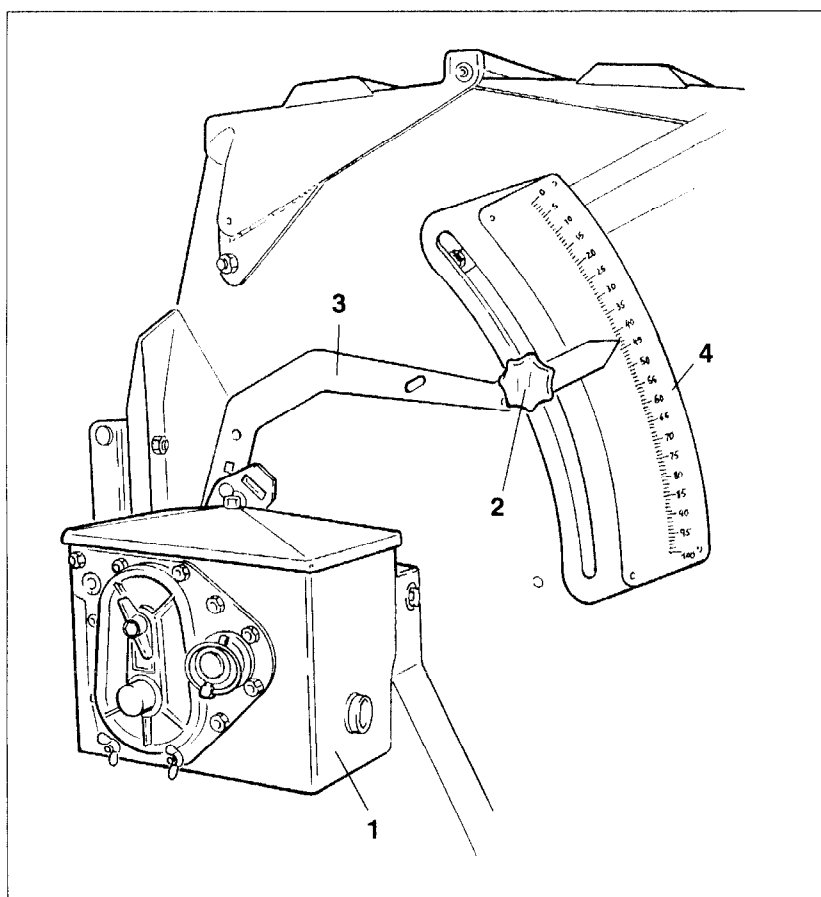


Fig. 7.10

7.5 Réglage du débit de grain

Le réglage du débit de grain s'opère au boîtier sélecteur (fig. 7.10/1):

- Desserrez la poignée (fig. 7.10/2) du levier sélecteur (fig. 7.10/3),
- Amenez le levier sélecteur (fig. 7.10/3) **de bas en haut** jusqu'à la graduation correspondant à la valeur de réglage fournie par le tableau,
- Resserrez la poignée (fig. 7. 10/2).



Si votre semoir est équipé avec une modulation hydraulique du débit de grain, vous devez régler le débit de grain en suivant les instructions fournies au chap. 15.2.

7.5.1 Recommandations concernant le réglage du débit de grain

Le levier sélecteur (fig. 7.10/3) permet de régler en continu le régime de rotation de l'arbre de distribution et par voie de conséquence le débit de grain. Plus la valeur de la graduation de l'échelle (fig. 7.10/4) sélectionnée à l'aide du levier est élevée, plus on obtient un débit de grain important.



Lorsque le semis exige un débit de grain et un interligne exceptionnellement élevés, il peut arriver que le réglage sur graduation "100" de l'échelle ne permette pas d'atteindre le débit souhaité. Dans ce cas seulement, il est impératif de passer en "vitesse rapide". Au chap. 7.5.2 vous trouverez à ce sujet une description précise.

Au départ de l'usine, le boîtier sélecteur est pré-réglé sur "vitesse lente". La "vitesse rapide" ne doit être exclusivement sélectionnée que lorsque le débit de grain souhaité ne peut être obtenu en "vitesse lente". Les valeurs du sélecteur fournies dans le tableau de réglage sont des données indicatives pour le contrôle de débit à "vitesse lente" !



Les données fournies par le tableau de réglage ne sont que des valeurs indicatives. On peut constater des écarts par rapport à ces valeurs indicatives, écarts dûs à la granulométrie, la forme des graines, leur poids spécifique et les produits de traitement.

Pour cette raison, il est donc impératif de procéder à un contrôle de débit chaque fois que l'on entame un nouveau lot de semence en procédant comme indiqué au chap. 8.0 !

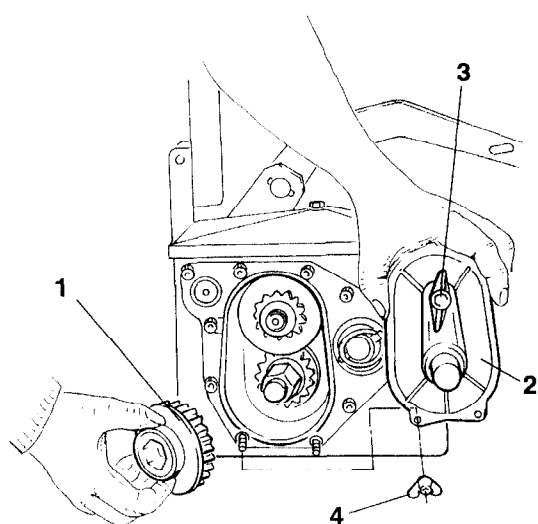
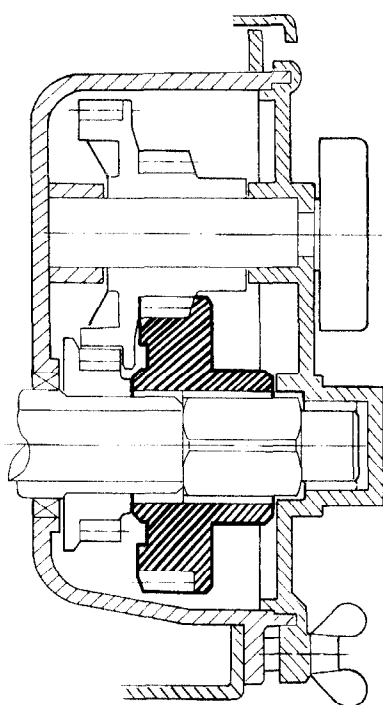
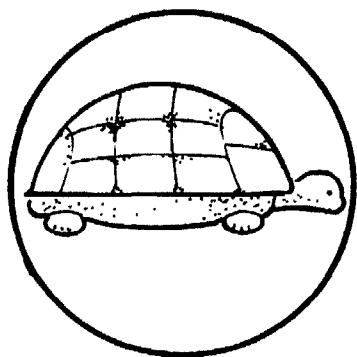


Fig. 7.11

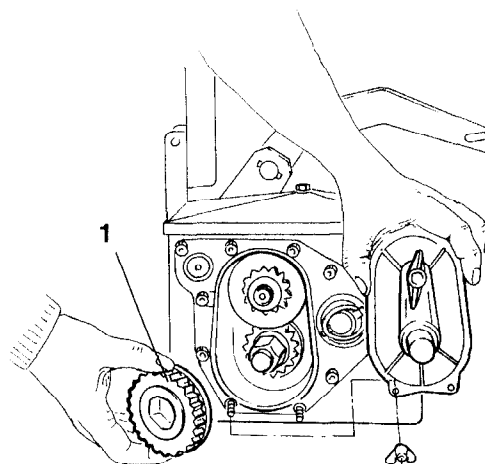
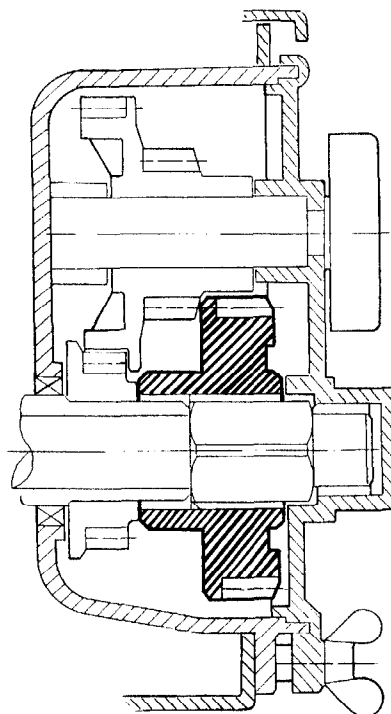
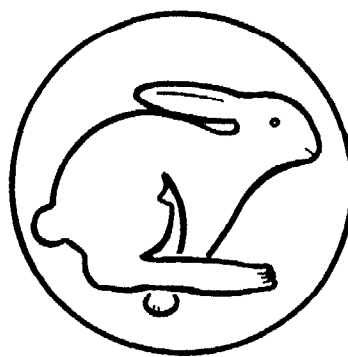


Fig. 7.12

7.5.2 Réglage au boîtier sélecteur de la vitesse d'entraînement des organes de distribution

Le boîtier est fourni avec une démultiplication supplémentaire par pignons. En permutant l'un des pignons, on peut obtenir deux vitesses de distribution.

vitesse lente (voir fig. 7.11)	vitesse rapide (voir fig. 7.12)
--	---

A la sortie d'usine, le boîtier est réglé en vitesse lente. Lorsque le semis exige un débit de grain et un interligne exceptionnellement élevés, il peut arriver que le réglage sur graduation "100" de l'échelle, en "vitesse lente" ne permette pas d'atteindre le débit souhaité. Dans ce cas seulement il est impératif de passer en "vitesse rapide".



Il est impératif de ne sélectionner la "vitesse rapide" que lorsque le débit de grain souhaité ne peut pas être obtenu en "vitesse lente".

Comment modifier la vitesse du boîtier sélecteur:

- Desserrez les vis à ailettes (fig. 7.11/3) et les deux écrous papillon (fig. 7.11/4) et ouvrez le couvercle (fig. 7.11/2) ,
- Retirez le pignon de son arbre, retournez le et remontez le sur l'arbre,
 - en "**vitesse lente**" le pignon (fig. 7.11/1) est engrené avec le deuxième pignon,
 - en "**vitesse rapide**" le pignon (fig. 7.12/1) est en rotation libre.

Si le pignon ne se laisse pas enlever de l'arbre manuellement, manœuvrez un peu l'arbre à l'aide d'une pince en le faisant tourner dans le sens de rotation de l'arbre de distribution, jusqu'à ce que le pignon se laisse retirer facilement de son arbre.

- Refermez le couvercle (fig. 7.11/2) .

7.5.3 Comment déterminer la valeur de réglage du boîtier sélecteur après avoir commuté en "vitesse rapide"

Les données de réglage fournies par le tableau sont des valeurs indicatives pour contrôle de débit effectué en "vitesse lente". Pour déterminer la valeur de réglage en "vitesse rapide", procédez comme suit :

- 1ère possibilité : Positionnez le levier de réglage, par exemple, sur la graduation "50" et effectuez le **premier** contrôle de débit. Déterminez la valeur de réglage pour le deuxième contrôle de débit en utilisant la disquette de réglage comme indiqué au chap. 8.4.
- 2ème possibilité : Divisez la quantité de grain (kg/ha) souhaitée par 3 et recherchez dans le tableau de réglage la valeur de réglage du sélecteur la plus rapprochée de la quantité de grain obtenue par calcul. Positionnez le levier sélecteur sur la graduation correspondant à la valeur de réglage obtenue puis effectuez le premier contrôle de débit. Déterminez la valeur de réglage pour le deuxième contrôle de débit en utilisant la disquette de réglage comme indiqué au chap. 8.4.

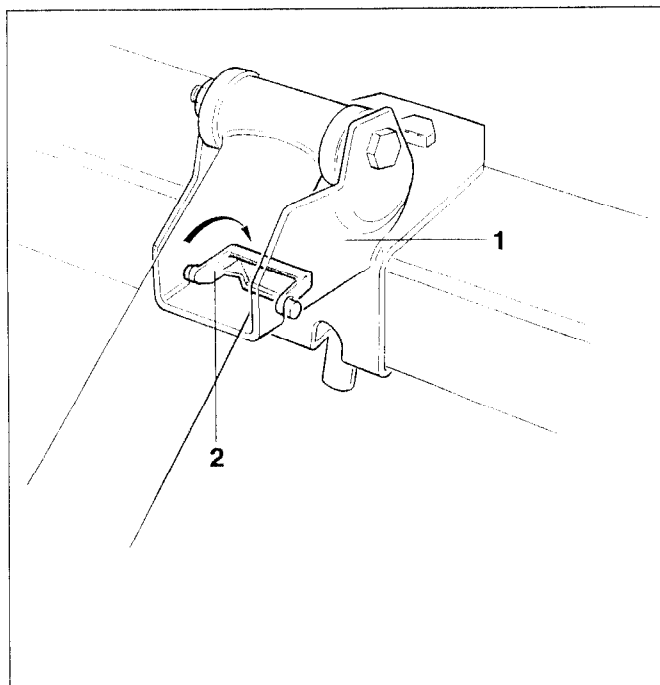


Fig. 7.13

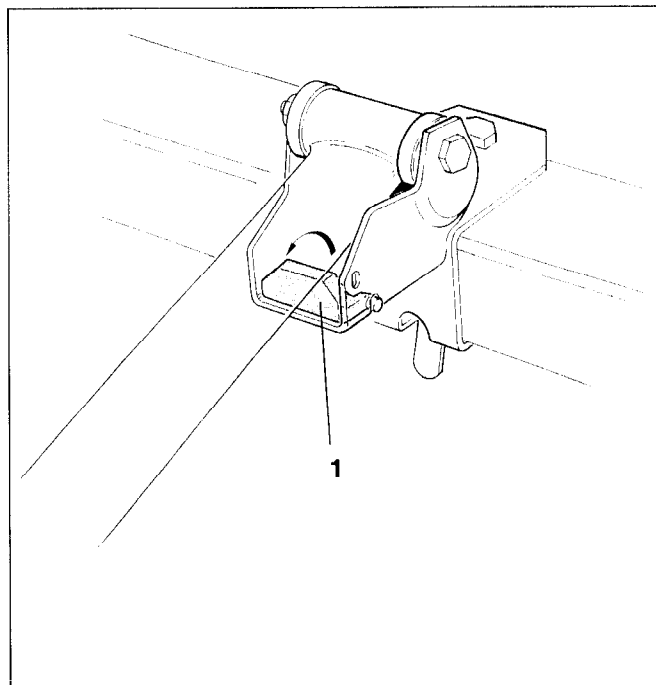


Fig. 7.14

7.6 Semis avec largeur d'interligne élevée

Si le chantier de semis doit s'effectuer avec une largeur d'interligne élevée, à savoir avec un nombre de socs inférieur au nombre de socs équipant votre semoir, les socs qui ne seront pas utilisés peuvent être relevés et fixés en cette position. Chaque articulation de soc (fig. 7.13/1) est munie d'un dispositif de blocage sous forme d'une basculette (fig. 7.13/2) .

- Soulevez légèrement le soc qui ne sera pas utilisé et rabattez vers l'arrière la basculette (fig. 7.14/1) .
- Fermez les glissières correspondant aux socs qui ne seront pas utilisés afin d'interrompre leur alimentation en grain.

La remise en position de travail des socs s'effectue dans le sens inverse.



Si vous modifiez le nombre de rangs de votre semoir :

- effectuez un contrôle de débit,
- adaptez éventuellement le réglage des traceurs.

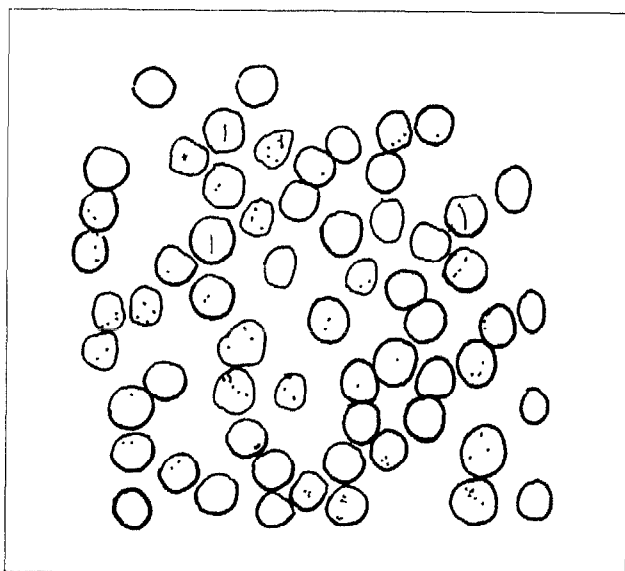


Fig. 7.15

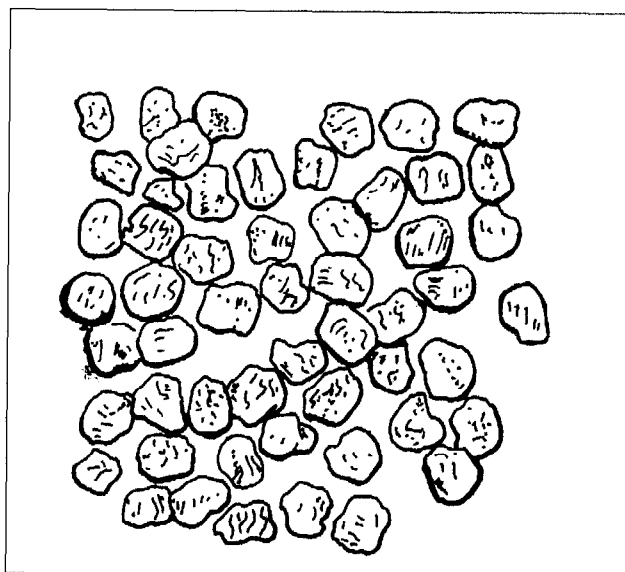


Fig. 7.16

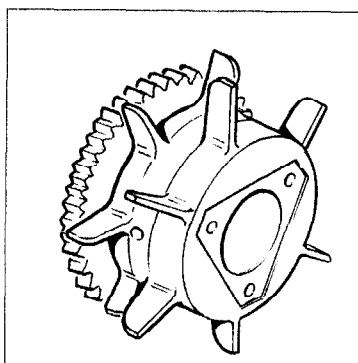


Fig. 7.17

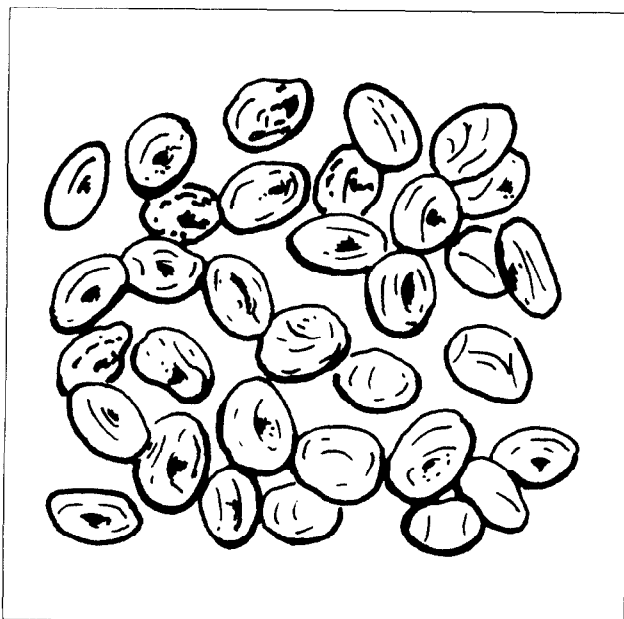


Fig. 7.18

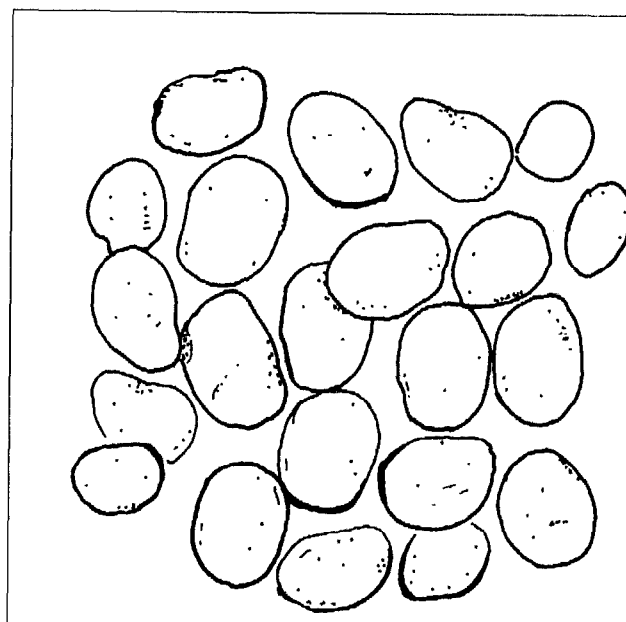


Fig. 7.19

7.7 Le semis de pois

Semis de pois ronds et bien fluides :

Les pois dont la forme et la taille sont comparables à l'échantillon présenté à la figure 7.15 , peuvent être semés avec les roues distributrices normales. Ces pois présentent en général une bonne fluidité. Il est donc recommandé de débrayer l'arbre d'agitateur.

Semis de pois anguleux à faible fluidité :

Les pois à structure anguleuse dont la forme et la taille sont analogues à l'échantillon présenté à la figure 7.16 peuvent être semés avec les roues distributrices normales. Etant donné que ce genre de pois présente une mauvaise fluidité et a tendance à former des voûtes à l'intérieur de la trémie, il est indispensable d'utiliser le concours de l'arbre agitateur pour assurer une bonne distribution en cours de semis.

7.8 Le semis de grosses graines

Semis de grosses graines dont le PMG est de 600 g environ :

Les haricots, présentant un PMG de 600 g environ, dont la taille et la forme sont comparables à l'échantillon présenté à la figure 7.18 , peuvent être semés sans problème avec des roues distributrices normales. L'arbre d'agitateur doit être en action au moment du semis.

Dans le cas où votre semoir est déjà équipé avec roues distributrices grosses graines (fig. 7.17 - option -) , ces haricots peuvent être aussi semés en employant les roues distributrices grosses graines.

Semis de très grosses graines dont le PMG est supérieur à 600 g :

En particulier, les haricots(avec PMG supérieur à 600 g), dont la forme et la taille sont similaires à l'échantillon présenté à la figure 7.19 , ne peuvent être semés qu'à l'aide de roues distributrices très grosses graines (fig. 7.17 - option -). Les doigts élastiques des roues distributrices pour grosses graines assurent le transport des graines sans risque de les endommager. Les doigts élastiques des roues distributrices pénètrent dans les clapets de fond, assurant ainsi une alimentation régulière en grain.

L'emploi des roues distributrices pour grosses graines est compatible avec la fonction de jalonnage de post-levée. Pour le montage des roues distributrices très grosses graines, veuillez vous reporter au chap. 7.8.1.

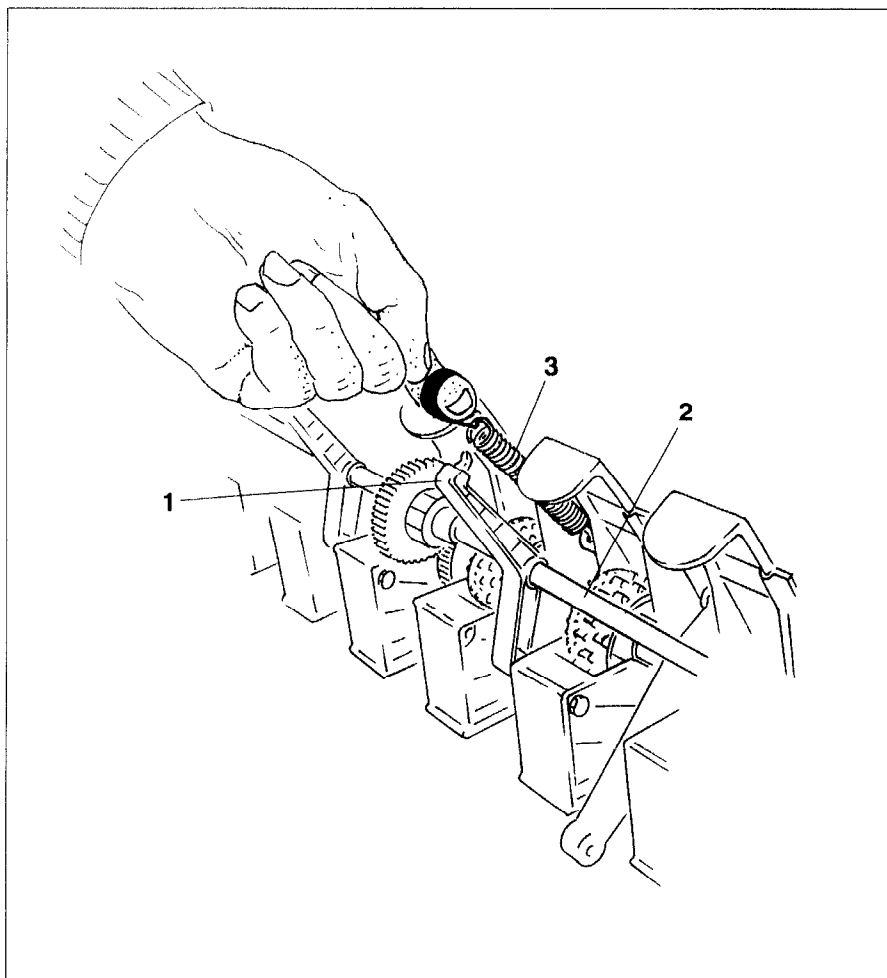


Fig. 7.20

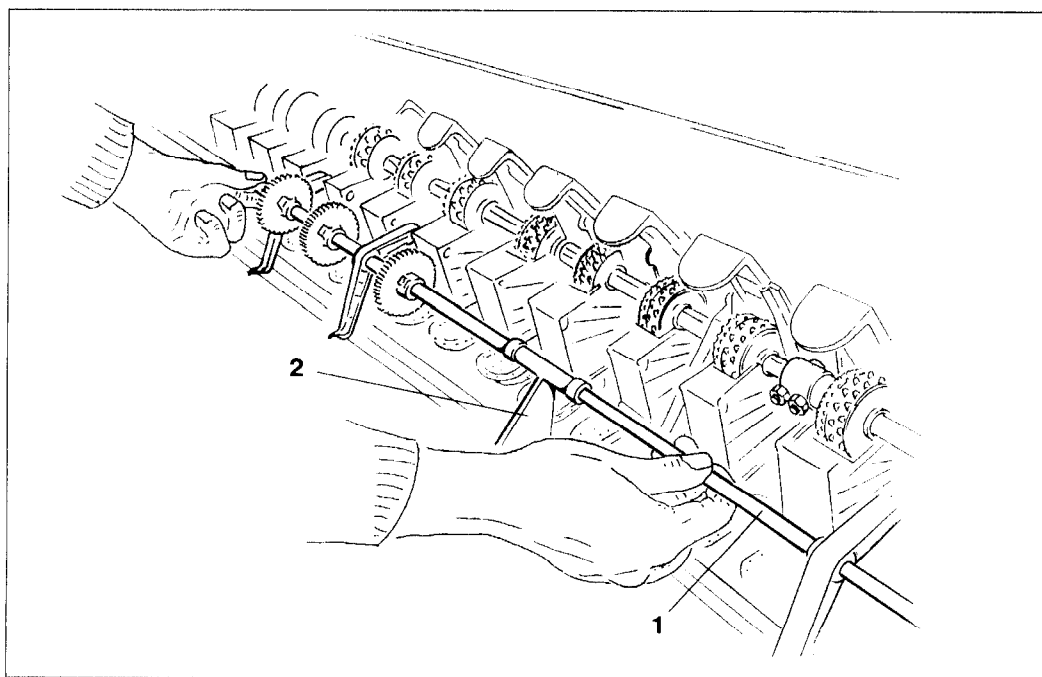


Fig. 7.21

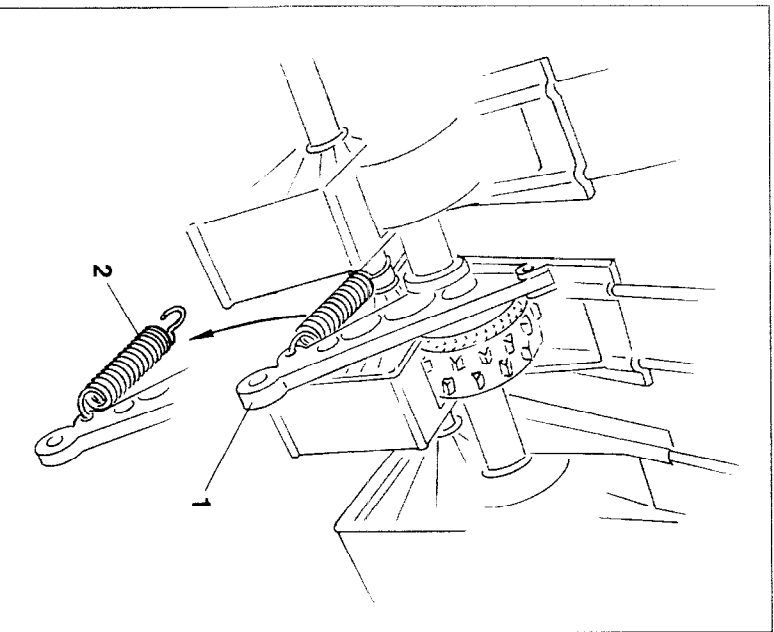


Fig. 7.22

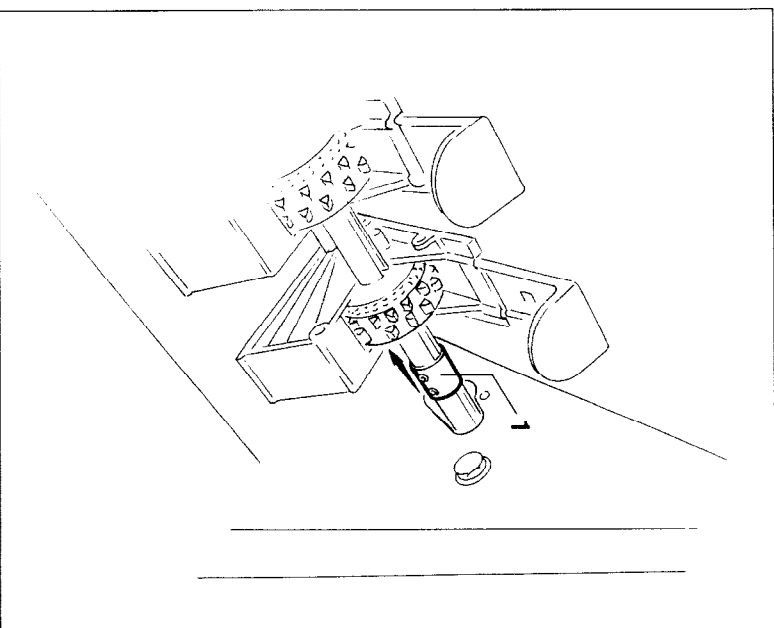


Fig. 7.23

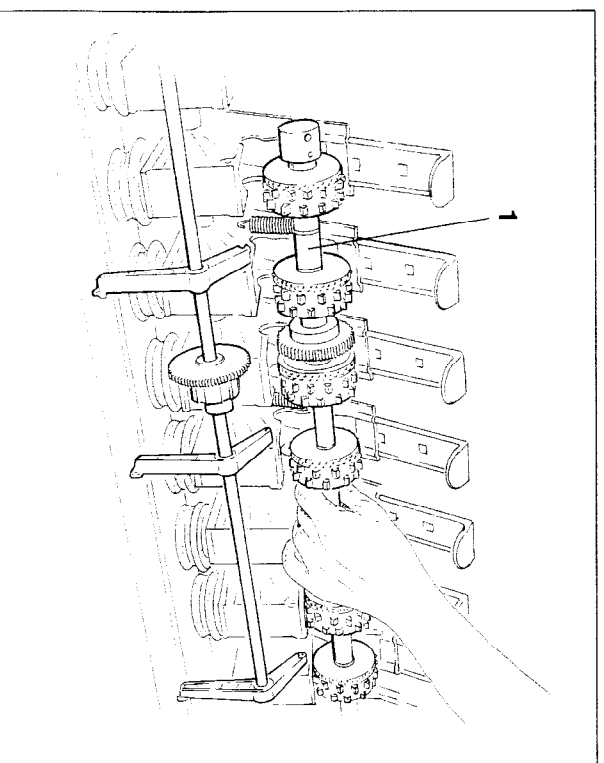


Fig. 7.24

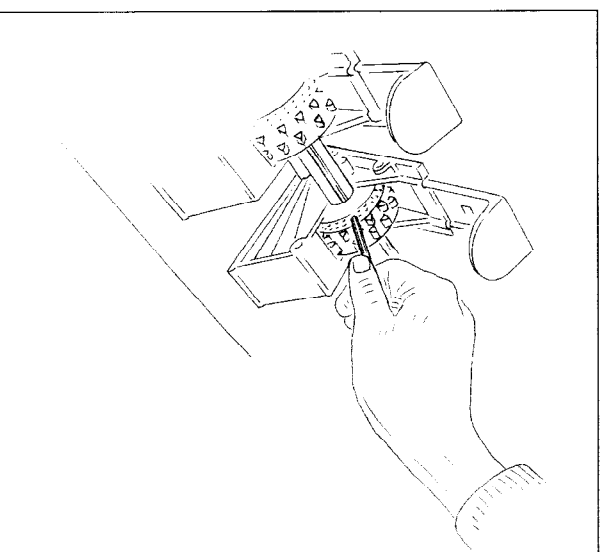


Fig. 7.25

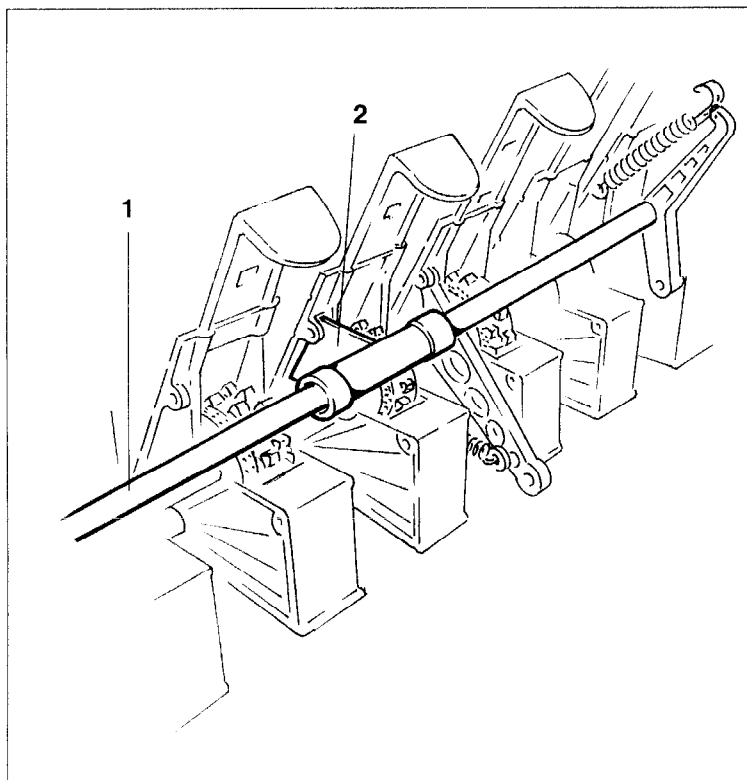


Fig. 7.26

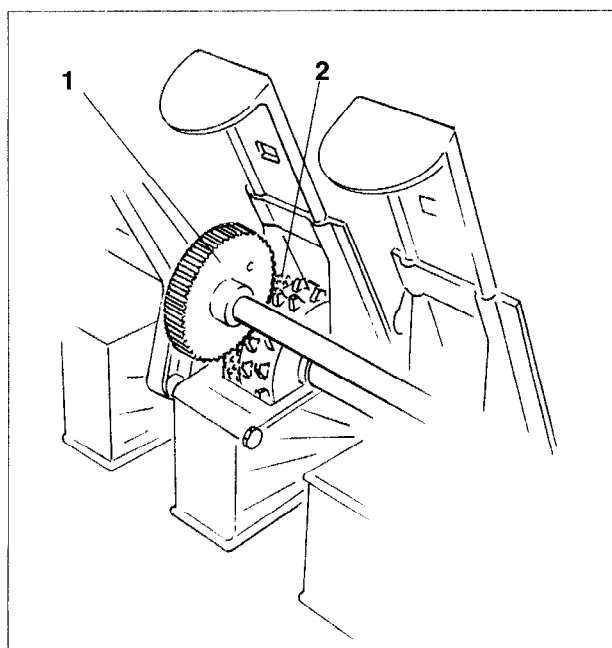


Fig. 7.27

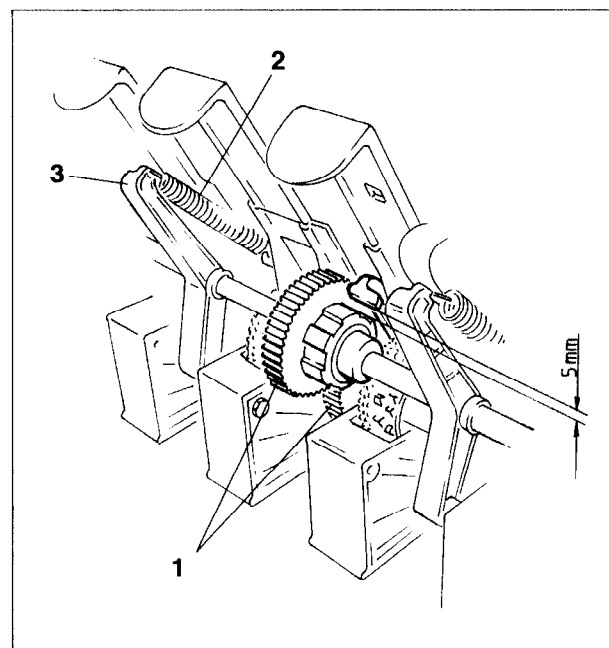


Fig. 7.28

7.8.1 Mode d'emploi pour monter les roues distributrices "grosses graines"

- Les paliers de maintien articulés (fig. 7.20/1) de l'arbre de jalonage (fig. 7.20/2)(s'il y a lieu) sont reliés par un ressort à leur palier.
Retirez les ressorts (fig. 7.20/3) puis basculez vers le bas l'arbre de commande du jalonage (fig. 7.21/1) . Ce faisant, un support (fig. 7.21/2), assurant l'alignement axial de l'arbre de commande du jalonage est retiré de son logement formé par un évidement pratiqué dans un carter de distribution.
- Les paliers de maintien (fig. 7.22/1) de l'arbre de distribution sont accrochés à un ressort. Démontez les ressorts (fig. 7.22/2).
- L'arbre de distribution est connecté à l'arbre du boîtier sélecteur par des manchons (fig. 7.23/1) . Desserrez les vis 6 pans et faites coulisser les manchons (fig. 7.23/1) le long de l'arbre de distribution. Sur les semoirs conçus pour les grandes largeurs de travail, les arbres de distribution sont tronçonnés et reliés entre eux, de même manière, au moyen de manchons (fig. 7.23/1). Desserrez les manchons correspondants puis déplacez les selon besoin.
- Retirez hors des carters de distribution, l'arbre de distribution (fig. 7.24/1) avec les roues distributrices.
Nous recommandons l'acquisition d'un deuxième arbre de distribution pré-équipé avec les roues distributrices grosses graines. Dans le cas où vous ne disposeriez que de l'arbre équipant d'origine votre semoir, remplacez les roues distributrices fournies d'origine par les roues distributrices grosses graines.
- Introduisez dans les carters de distribution l'arbre de distribution (fig. 7.24/1) garni avec les nouvelles roues distributrices.
- Connectez l'arbre de distribution à l'aide de manchons (fig. 7.23/1) et bloquez avec les vis 6 pans.
- Fixez les paliers de maintien de l'arbre de distribution (fig. 7.22/1) au moyen de ressorts (fig. 7.22/2).
- Fixez les roues distributrices (fig. 7.25) sur l'arbre de distribution. Pour ce faire, vissez le goujon fileté dans la roue distributrice jusqu'à ce que la roue soit entraînée par l'arbre de distribution tout en présentant un léger jeu en rotation. Les goujons filetés trop fortement serrés exercent un effort de tension excessif sur la roue distributrice correspondante.



Ne serrez pas à bloc les roues de jalonage, tout au contraire desserrez les, jusqu'à ce qu'elles puissent tourner librement sur l'arbre de distribution.

- Basculez vers le haut l'arbre de commande du jalonage (fig. 7.26/1) . Ce faisant, glissez le support (fig. 7.26/2), assurant l'alignement axial de l'arbre de commande du jalonage dans le logement formé par un évidement pratiqué dans un carter de distribution.
- Faites engrener les dents du pignon d'entraînement (fig. 7.27/1) avec celles des roues grosses graines de jalonage (fig. 7.27/2).
- Faites engrener les pignons (fig. 7.28/1) de l'arbre de commande du jalonage avec les pignons de l'arbre de distribution.
- Accrochez les ressorts (fig. 7.28/2) sur les paliers de maintien articulés (fig. 7.28/3).

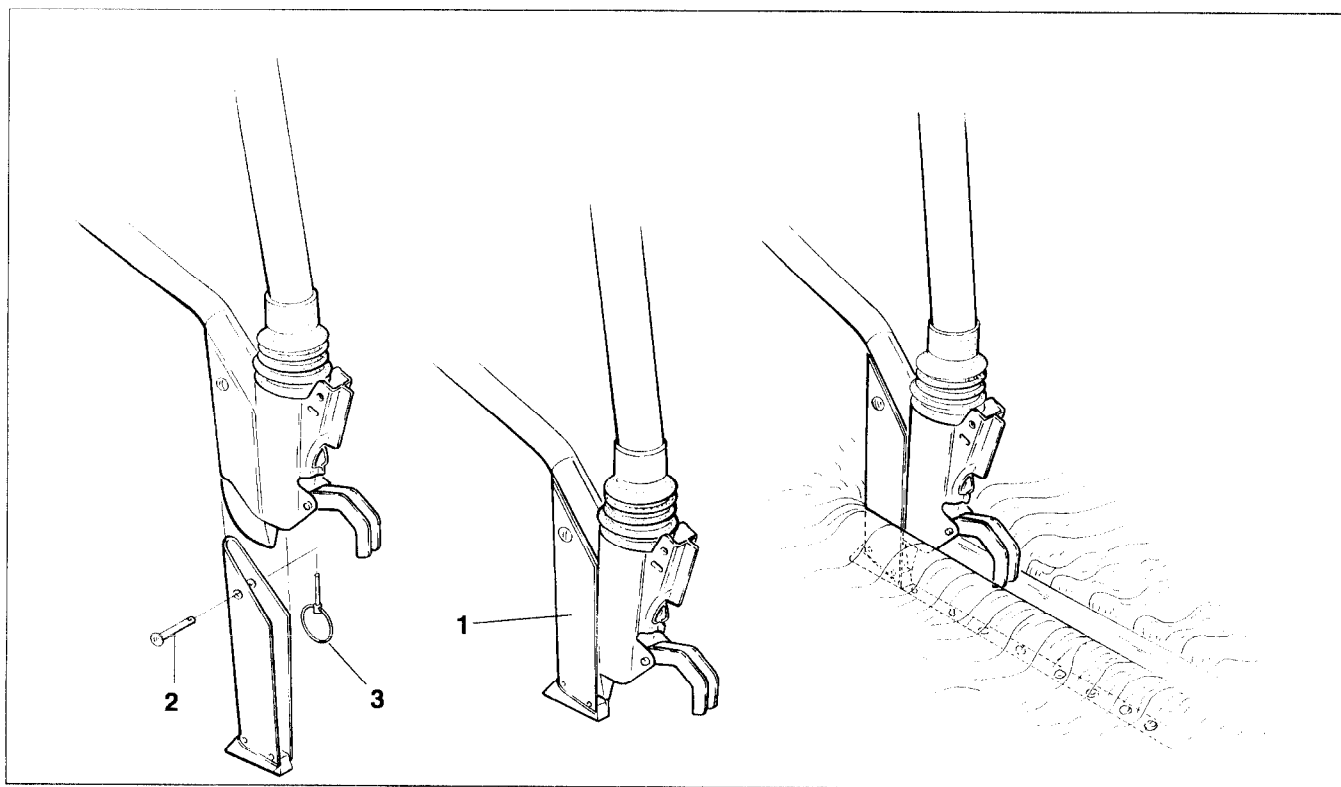


Fig. 7.29

7.8.2 Sabot enfouisseur pour soc normal (soc K) (équipement spécial)

Le soc K AMAZONE est conçu de telle façon qu'il permet d'obtenir l'implantation superficielle des graines. Ceci nécessite une pointe de soc allongée avec un angle aplati du patin. La forme de cette pointe a pour avantage de faire glisser la paille et les résidus végétaux ce qui libère la pointe; ainsi le soc ne risque pas le bourrage.

Cependant, dans les sols lourds et **secs**, il est fréquent de ne pouvoir atteindre la profondeur extrême de semis recherchée pour l'implantation de grosses graines qu'en augmentant la pression de terrage des socs. Pour obtenir une implantation extrêmement profonde de 6 à 10 cm, AMAZONE a mis au point un sabot enfouisseur spécial (fig. 7.29/1) qui peut s'adapter sur les socs K.

Le sabot enfouisseur est mis en place en le poussant par l'avant sur le soc K et en le fixant avec un axe (fig. 7.29/2) et une goupille agricole (fig. 7.29/3).

La pointe du soc enfouisseur est en attaque. Elle est petite et compacte, de sorte que le soc pénètre facilement dans le sol. De plus, la pointe du sabot enfouisseur est positionnée à environ 3,5 cm plus bas que l'extrémité du soc K, de sorte que les profondeurs d'implantation souhaitées soient également obtenues dans le creux du terrain ou dans les traces des roues du tracteur.



La performance du sabot enfouisseur n'a pas toujours été probante dans les terrains lourds et humides comme c'est souvent le cas lors des semis de grosses graines. Nous recommandons alors de travailler avec les socs K de la rangée avant du module semeur, normalement équipés, sans employer le recouvreur FlexiDoigts. De plus, les rangées suivantes de socs rejettent alors la terre sur le lit de semis de grosses graines et augmentent ainsi la profondeur d'implantation (ceci est également valable avec les rollsoc).

Sommaire

8.0	Contrôle du débit de grain ou comment étalonner le semoir	8 - 3
8.1	Phase de préparation du contrôle de débit	8 - 3
8.2	Opération de contrôle du débit de grain	8 - 5
8.3	Nombre de tours de roue requis pour contrôler le débit de grain du semoir	8 - 7
8.3.1	Nombre de tours de roue requis pour contrôler le débit avec d'autres largeurs de travail	8 - 7
8.4	Emploi de la disquette pour déterminer la valeur de réglage du boîtier sélecteur	8 - 9
8.5	Recommandations concernant le contrôle du débit de grain	
	- à la première mise en service	8 - 10
	- pour le semis de graines traitées à sec	8 - 10
	- pour le semis de graines ayant reçues un traitement humide	8 - 10
	- en cas de réglage erroné des clapets de fond	8 - 10
	- en cas d'écart entre le débit de grain constaté et le débit de grain souhaité	8 - 10

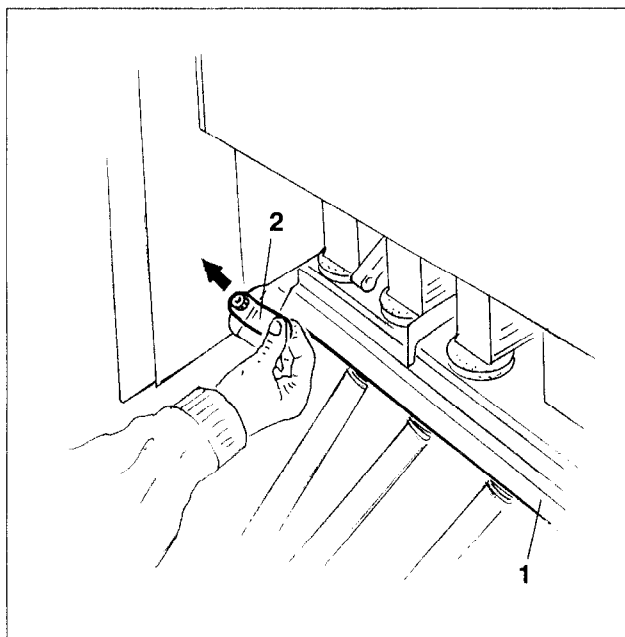


Fig. 8.1

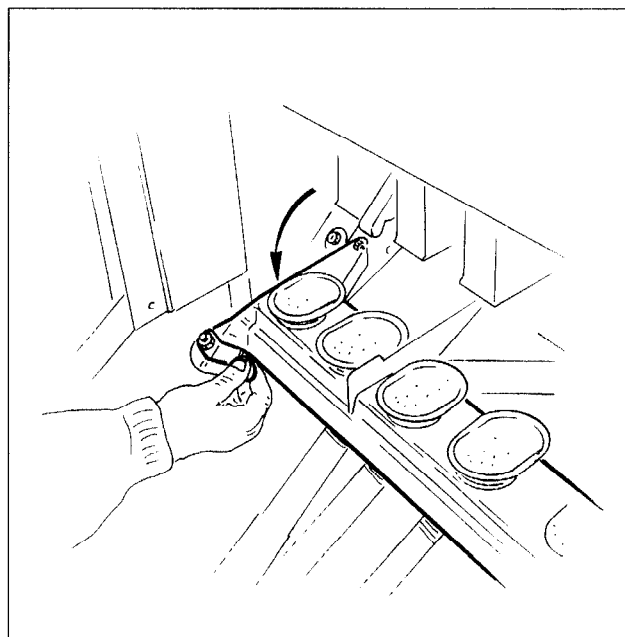


Fig. 8.2

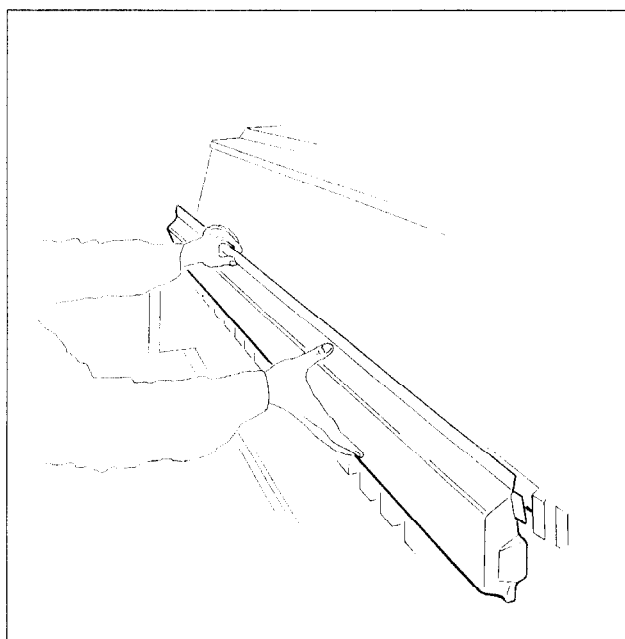


Fig. 8.3

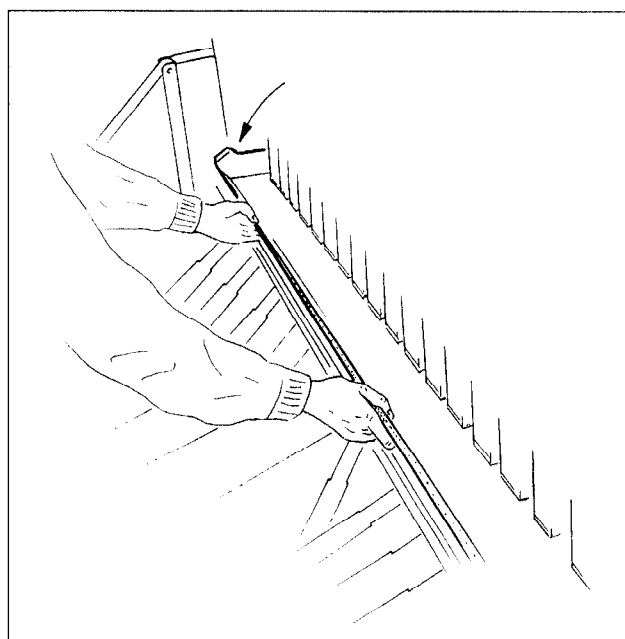


Fig. 8.4

8.0 Le contrôle de débit ou comment étalonner le semoir

Le contrôle de débit permet de vérifier si l'on sème au moment du semis la quantité de semence souhaitée.



Contrôlez systématiquement le débit de grain dans le cas suivant :

- lorsque vous modifiez le réglage au sélecteur
- **avant d'entamer un nouveau lot de semence**
- lorsque vous modifiez le réglage des glissières de fermeture
- lorsque vous modifiez le réglage des clapets de fond
- lorsque vous passez des roues distributrices normales aux roues distributrices pour fines graines
- si vous débrayez ou re-embrayez l'arbre d'agitateur.

8.1 Phase de préparation

- Réglez le semoir en utilisant les données fournies par le tableau de réglage comme indiqué en pos. 7.0.
- Chargez la trémie du semoir **au moins à moitié** de sa capacité.
- Abaissez les barres porte-entonnoirs (fig. 8. 1/1), pour ce faire : soulevez légèrement les deux leviers (fig. 8. 1/2), équipant chaque barre porte-entonnoirs, puis abaissez les barres porte-entonnoirs (fig. 8.2).
- Dégagez les augets d'étalonnage (fig. 8.3) de leurs supports respectifs en tirant vers le haut et latéralement.
- Placez les augets d'étalonnage (fig. 8.4) sur les barres porte-entonnoirs.



Au cours du contrôle de débit, le chiffre affiché au boîtier programmeur du jalonneur de post-levée (si le semoir possède cet équipement) **ne doit pas être "0"**, sinon les roues distributrices correspondant aux passages jalonnés ne sèmeraient pas de grain. Actionnez si nécessaire le boîtier programmeur pour passer au chiffre suivant.

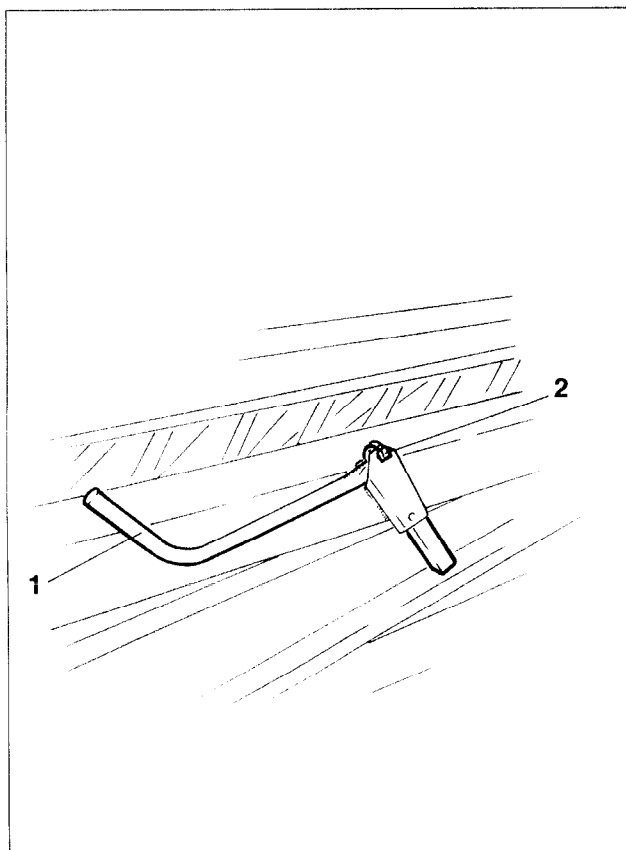


Fig. 8.5

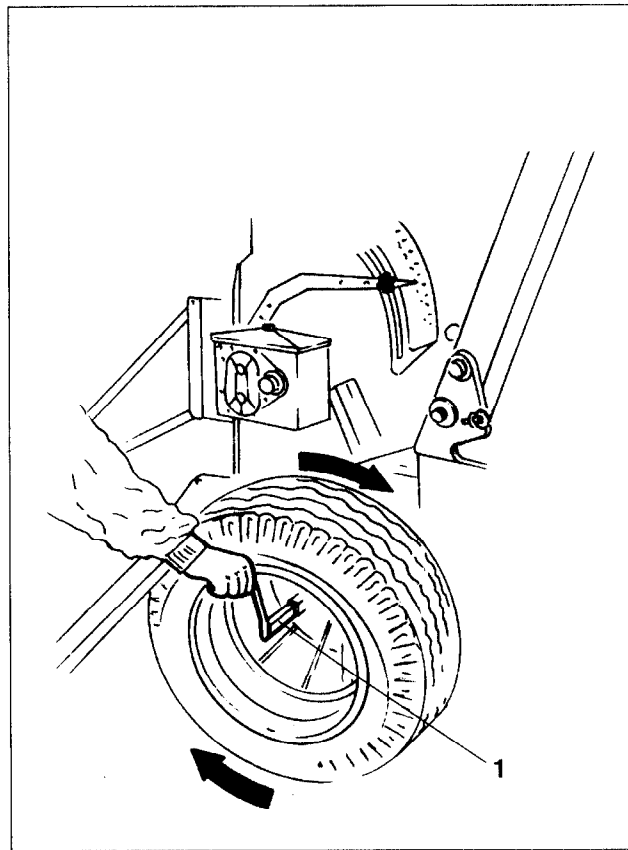


Fig. 8.6

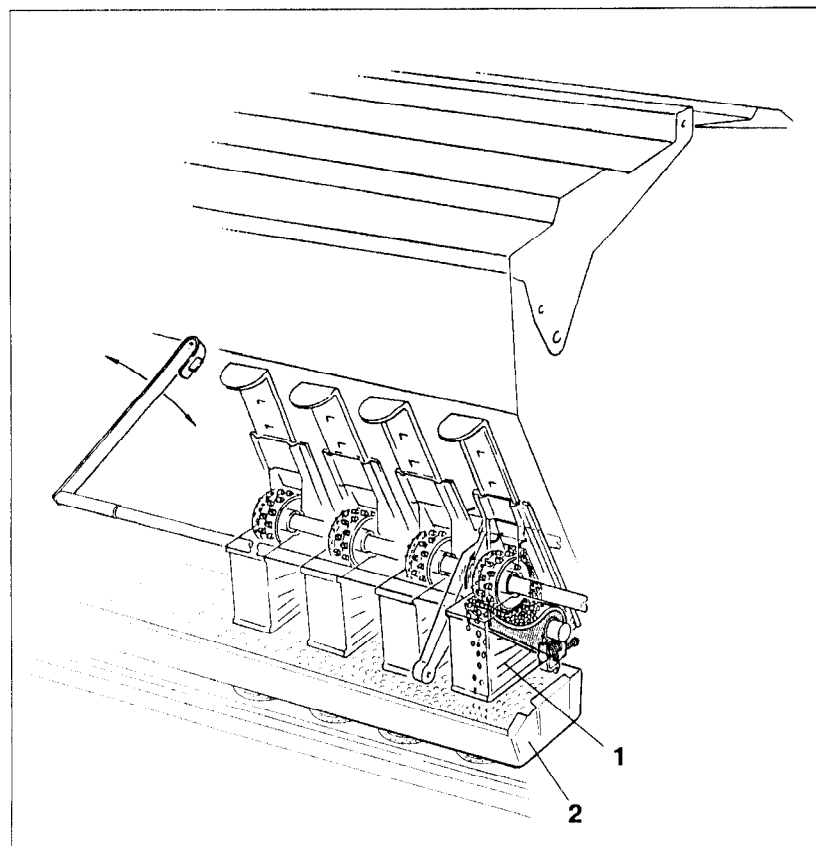


Fig. 8.7

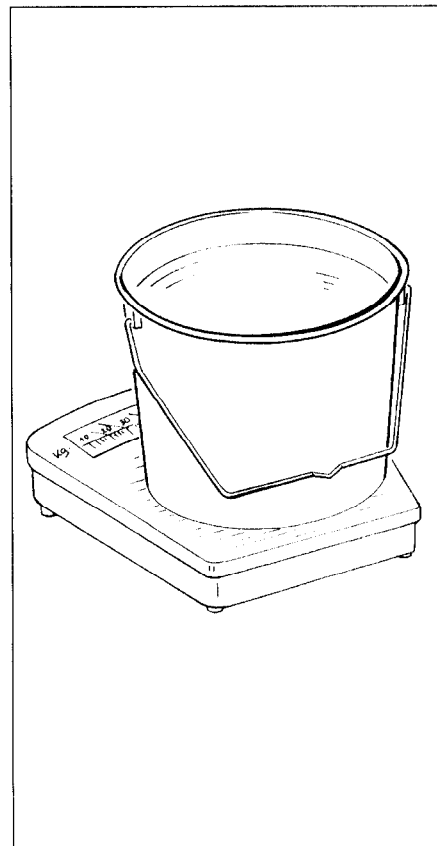


Fig. 8.8

- Prenez en main la manivelle d'étalonnage (fig. 8. 5/1) qui est rangée dans un support côté droit à l'avant sous la trémie et verrouillée à l'aide d'une goupille agricole (fig. 8. 5/2).
- A l'aide du tracteur par exemple, soulevez le semoir jusqu'à ce que les roues puissent tourner librement.
- Introduisez la manivelle (fig. 8. 6/1) dans le logement carré équipant la roue droite et faites tourner la roue de droite à gauche jusqu'à ce que le grain sorte de tous les carters de distribution (fig. 8. 7/1) et tombe dans les augets d'étalonnage (fig. 8. 7/2).



Les dépôts de produits de traitement sur les clapets de fond et les roues distributrices, peuvent modifier la fluidité d'écoulement du grain avec des incidences sur le débit. Pour que le contrôle de débit s'opère dans les conditions de semis réelles, il est indispensable que ces dépôts se constituent déjà avant l'opération de contrôle de débit.

Pour cela, il faut remplir une première fois les augets d'étalonnage avant de procéder au contrôle de débit en faisant tourner la manivelle (avec les semences à fines graines, il suffit d'effectuer environ 200 tours de manivelle) puis de reverser leur contenu dans la trémie du semoir.

On obtient ainsi un rééquilibrage de la masse de grain à l'intérieur des organes de distribution; la phase contrôle de débit peut commencer.

- Videz les augets d'étalonnage (fig. 8. 7/2) à l'intérieur de la trémie et reposez les sur les barres porte-entonnoirs respectives pour enfin commencer l'opération de contrôle de débit.

8.2 Opération de contrôle du débit de grain

- Introduisez la manivelle d'étalonnage (fig. 8. 6/1) dans le logement carré placé dans la roue droite et faites tourner la roue de droite à gauche (dans le sens de rotation des aiguilles d'un montre) en effectuant le nombre de tours de roue indiqué à la pos. 8.3. On effectue couramment le contrôle de débit pour une superficie de 1/40 ha. Ce n'est que pour les semis à faible débit, comme par exemple le colza ou lorsque la balance utilisée est peu précise, qu'il est préférable de contrôler le débit sur 1/10 ha.
- Pesez la quantité de grain recueillie (fig. 8.8) dans les augets d'étalonnage au cours du contrôle de débit et multipliez par le facteur "40" (pour 1/40 ha) ou le facteur "10" (pour 1/10 ha).

Quantité de grain recueilli sur 1/40 ha x 40	=	débit de grain en kg/ha
Quantité de grain recueilli sur 1/10 ha x 10	=	débit de grain en kg/ha

La quantité de grain obtenue par calcul correspond à la quantité de grain recueillie en kg/ha.

- En général, le **premier** contrôle de débit ne permet pas d'obtenir la quantité en kg/ha souhaitée. Les valeurs obtenues par le premier contrôle permettent de lire sur la disquette la valeur de réglage correcte pour le deuxième contrôle de débit en procédant comme indiqué en pos. 8.4.



Lorsque le semoir est équipé avec la modulation hydraulique du débit de grain, répétez le contrôle de débit avec le vérin hydraulique en charge pour la quantité de grain plus élevée.

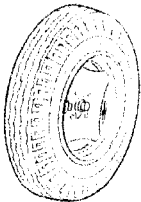
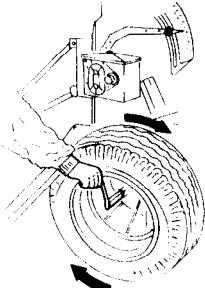
			
		1/40 ha	1/10 ha
5.00 - 16	2,5 m	49,5	197,0
	3,0 m	41,0	164,0
6.00 - 16	2,5 m	46,0	185,0
	3,0 m	38,5	154,0
10.0/75 - 15	3,0 m	37,0	149,0
	4,0 m	28,0	112,0
31x15.50-15	3,0 m	36,0	144,0
	4,0 m	27,0	108,0
	6,0 m	18,0	72,0
11.5/80 - 15	4,5 m	22,0	88,0
	6,0 m	16,5	66,0
Pneumatiques	Largeur de travail	Nombre de tours de manivelle à la roue	

Fig. 8.9

T688-f04

8.3 Nombre de tours de roue requis pour contrôler le débit de grain du semoir

Lisez sur le tableau (fig. 8.9) qui est collé sur votre semoir, le nombre de tours de roue requis pour le contrôle de débit. Le nombre de tours de roue dépend de la largeur de travail du semoir et de la dimension des pneumatiques équipant votre semoir. Le nombre de tours de roue indiqué correspond à une superficie de 1/40 ha (250 m²) ou de 1/10 ha (1000 m²).

8.3.1 Nombre de tours de roue requis pour contrôler le débit avec d'autres largeurs de travail

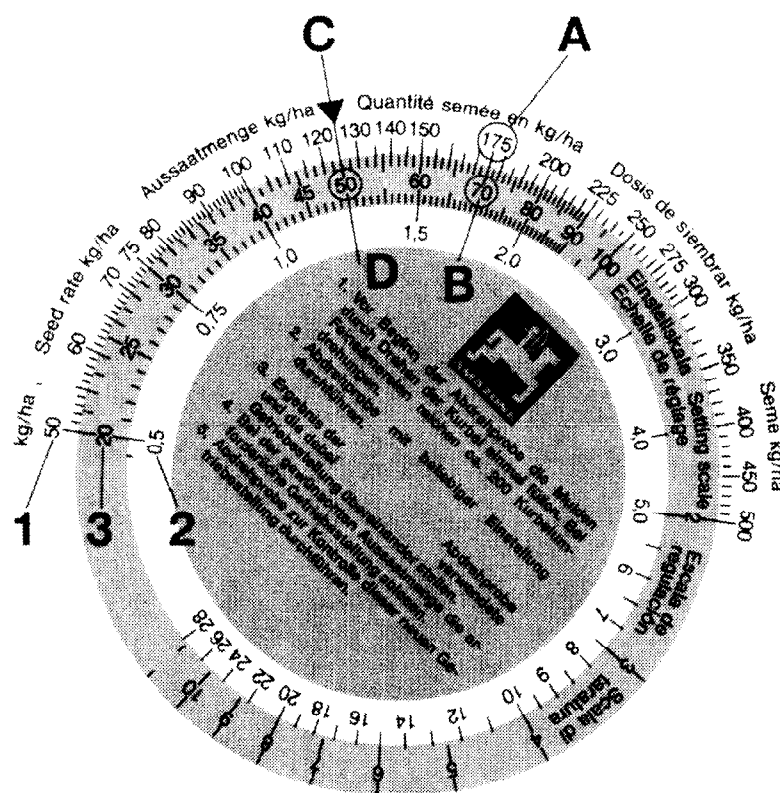
Pour des largeurs de travail différentes, le nombre de tours de roue se calcule comme suit :

Nombre de tours de roue sur 1/40 ha (250 m²)	$= \frac{\text{facteur de conversion}}{\text{largeur de travail (m)}}$
Nombre de tours de roue sur 1/10 ha (1000 m²)	$= \frac{\text{largeur de travail (m)}}{\text{largeur de travail (m)}}$

Lisez dans le tableau ci-après le facteur de conversion convenable

Pneumatiques	Facteur de conversion pour d'autres largeurs de travail	
	1/40 ha	1/10 ha
5.00 - 16	123,0	492,0
6.00 - 16	115,5	462,0
10.0/75 - 15	112,0	448,0
31x15.50-15	108,0	432,0
11.5/80 - 15	99,0	396,0

T688-105



1. Before beginning the calibration test fill trays by cranking. For fine seeds abt. 200 crank turns suffice.
2. Conduct calibration test with a setting of your choice.
3. Turn the disc until the weight figure determined by the calibration test is opposite to the gearbox setting figure used.
4. Now look for the desired seed rate figure. Opposite this you will find the corresponding gearbox setting figure.
5. To confirm this new gearbox setting a new calibration test is recommended.

1. Antes de comenzar con el ensayo, llenar una vez las bandejas mediante giro de manivela. Para semillas finas bastan aprox. 200 vueltas de manivela.
2. Realizar la prueba en vacío con cualquier número de posición de la transmisión.
3. Establecer la relación mediante el disco de cálculo, entre el peso recogido en la prueba y el número de posición de la transmisión.
4. Leer en el disco de cálculo, bajo la dosis deseada de siembra, el número de posición que al corresponde.
5. Realizar de nuevo la prueba con este nuevo número a fin de comprobar la exactitud de la dosis.

1. Avant d'étalonner, remplir 1 fois les augets à la manivelle (en graines fines, faire environ 200 tours).
2. Réaliser un étalonnage en choisissant un réglage arbitraire sur l'échelle de réglage du semoir.
3. Sur la réglette, faire correspondre la quantité obtenue en kg/ha avec le réglage initialement choisi.
4. Lire alors sur la réglette, le réglage à utiliser pour la quantité/ha souhaitée.
5. Réaliser un ultime étalonnage pour confirmer le réglage à utiliser. Utilisation uniquement sur semoirs avec **boîtier à double démultiplication**.

1. Prima d'effettuare la prova, riempire una volta le conche girando a manovella. Nel caso di sementi fini sono sufficiente circa 200 giri di manovella.
2. Effettuare la prova di taratura con valori a scelta.
3. Ruotare il disco facendo coincidere il peso determinato dalla prova di taratura con il valore di regolazione della scatola del cambio utilizzato per la prova stessa.
4. In corrispondenza al quantitativo di seme che si desidera distribuire. Viene indicato il valore da utilizzare per la regolazione della scatola del cambio.
5. Cereare la convalida di questa nuova regolazione ripetendo la prova di taratura.

1. Før indsåningen påbegyndes skal indsåningsbakkerne fyldes en gang med såsæd ved drejning på håndsvinget. Ved fin kornede frøsorter er det tilstrækkeligt at dreje ca. 200 omdrejninger på håndsvinget.
2. Gennemføre indsåningsprøven med vilkårlig indstilling.
3. Resultat af indsåningsprøven og den derved anvendte gearkassestilling sættes over for hinanden.
4. Den krævede gearkassestilling aflæses ud for den ønskede udsædsmængde.
5. Indsåningsprøve til kontrol af den nye gearkassestilling gennemføres.

Fig. 8.10

8.4 Emploi de la disquette pour déterminer la valeur de réglage du boîtier sélecteur

Le **premier** contrôle de débit ne permet pas en général d'obtenir la quantité de grain souhaitée. Les valeurs fournies par le **premier** contrôle de débit permettent d'obtenir facilement la valeur correcte de réglage du boîtier sélecteur en utilisant la disquette de réglage (fig. 8. 10) fournie. La disquette de réglage comporte 3 échelles graduées. Une échelle en bordure du disque sur fond blanc (fig. 8. 10/1) pour tous les débits supérieurs à 30 kg/ha et une échelle intérieure sur fond blanc (fig. 8. 10/2) pour tous les débits inférieurs à 30 kg/ha. L'échelle intermédiaire sur fond coloré (fig. 8. 10/3) indique les valeurs de réglage du sélecteur, graduées de 1 à 100.

Exemple :

Quantité de graines à semer: 125 kg/ha.

- Faites un premier contrôle en utilisant une valeur arbitraire "70" par exemple (mais cela peut être aussi une toute autre valeur), fournissant après pesée une quantité de grain de 175 kg/ha .
 - Mettez en concordance la quantité/ha recueillie, 175 kg/ha (fig. 8.10/A) avec la valeur de réglage arbitrairement choisie "70" (fig. 8. 10/B) lue sur la disquette.
 - Lisez alors sur la disquette la valeur de réglage du sélecteur correspondant au débit de grain souhaité, 125 kg/ha (fig. 8. 10/C). Dans notre exemple, la valeur de réglage du sélecteur est "50" (fig. 8. 10/D).
 - Procédez, pour vérification, à un nouveau contrôle de débit, en utilisant la valeur ainsi déterminée.
-

8.5 Recommandations concernant le contrôle du débit de grain**- A la première mise en service**

Lors de la première mise en service, renouvelez le contrôle de débit après avoir semé sur 1 ha environ, car sur les machines neuves, le produit de traitement des semences se dépose sur les organes de distribution et ceci peut modifier l'état de fluidité des graines avec des incidences sur le débit donc de la quantité de semence effectivement semée.

- Semis de graines de semences traitées à sec

Lorsque les semences sont traitées avec de la poudre, il est indispensable de répéter le contrôle de débit après avoir semé deux à trois trémies de grain.

- Semis de graines ayant reçues un traitement humide

Dans ce cas laissez reposer la semence pendant un intervalle minimum de 1 semaine (2 semaines seraient préférables) entre l'opération de traitement et le semis, si vous voulez éviter d'avoir des écarts entre la quantité de grain souhaitée et la quantité de grain constatée par le contrôle du débit.

- En cas de réglage erroné des clapets de fond

En cas de réglage erroné des clapets de fond, il peut se produire une distribution incontrôlée des graines en cours de travail. Pour éviter un tel risque, il est recommandé de vérifier le réglage des clapets de fond tous les semestres ou avant chaque campagne de semis en procédant comme indiqué en pos. 21.

- En cas d'écart entre le débit de grain constaté et le débit de grain souhaité

1. La cause la plus fréquente, source d'écarts entre quantité constatée par contrôle et quantité souhaitée, est liée aux variations de la fluidité des céréales qui se manifestent en cours de travail et dues en général à des réactions des semences au produit de traitement engendrées par des phénomènes extérieurs tels que température et hygrométrie ambiantes ou par l'usure. De telles variations dans l'état de fluidité des semences se manifestent tout particulièrement lorsque les clapets de fond sont mal réglés. En effet, lorsque les clapets de fond sont trop ouverts, il peut y avoir facilement un débit incontrôlé de graines supplémentaires, en particulier lorsqu'il est favorisé par les secousses dues à l'avancement qui ne sont pas prises en compte au cours du contrôle de débit. **En conséquence, vérifiez tous les 6 mois ou avant chaque campagne de semis, le réglage de base des clapets de fond en procédant comme indiqué à la pos. 21.**
2. Les dépôts de produit de traitement sur les clapets de fond et les roues distributrices, peuvent avoir une incidence sur la fluidité de la semence, donc sur le débit. Il est en conséquence recommandé de **renouveler le contrôle de débit après avoir semé 2 à 3 trémie de grain.** Après que les dépôts se soient fixés sur les clapets de fond et les roues distributrices, la masse de grain s'équilibre dans les organes de distribution et on ne constate plus de variations de débit.
3. En sols légers et bien ameublés, l'effet de patinage élevé fait que la roue d'entraînement du semoir tourne moins vite qu'en terrains lourds, collants. Ce phénomène peut être à l'origine de variations constatées entre quantités recueillies au contrôle et quantité souhaitée. Dans un tel cas il est obligatoire de déterminer à nouveau le nombre de tours de roue requis pour le contrôle de débit. Pour ce faire mesurer sur le terrain une surface de 250 m² correspondant, en fonction de la largeur de travail du semoir, à un parcours de :

Largeur de travail 2,50 m = parcourir 100,0 m
Largeur de travail 3,00 m = parcourir 83,3 m
Largeur de travail 4,00 m = parcourir 62,5 m
Largeur de travail 4,50 m = parcourir 55,5 m
Largeur de travail 6,00 m = parcourir 41,7 m

Le nombre de tour de roue est décompté pendant le parcours d'essai mesuré au sol. **Le contrôle de débit s'effectue alors avec le nombre de tours de roue ainsi obtenu.**

Sommaire

9.0	Réglage de la profondeur d'enterrage des graines	9 - 1
9.1	Procédure de réglage avant de commencer le chantier de semis	9 - 3
9.2	Réglage de la profondeur d'implantation des graines de semence en modifiant le réglage du limiteur de profondeur des Rollsocs	9 - 5

9.0 Réglage de la profondeur d'enterrage des graines

L'une des conditions primordiales permettant d'atteindre de forts rendements à la récolte réside dans le **maintien exact de la profondeur d'implantation souhaitée des semis**. La pression des socs détermine la profondeur d'implantation.

Dans les champs à sols fortement hétérogènes, la modulation hydraulique de la pression des socs, permet d'augmenter la pression des socs dans les zones de terrain lourd.

Lorsqu'en cours de travail, on passe d'une zone de terrain normal à une zone de terrain lourd et vice-versa, la pression des socs est modifiée au moyen d'un vérin hydraulique (fig. 9. 1/1) , commandé par un distributeur simple effet à partir de la cabine du tracteur.



La modulation hydraulique de la pression des socs est synchronisée avec la modulation hydraulique de la pression du recouvreur FlexiDoigts (si cette option équipe le semoir) et la modulation hydraulique du débit de grain (si cette option équipe le semoir). Ainsi, en augmentant la pression d'enterrage des socs, le semoir augmente automatiquement la pression du recouvreur FlexiDoigts et le débit de grain.



En actionnant le distributeur hydraulique, se mettent automatiquement en pression les vérins respectifs de la modulation de pression des socs, de la modulation de la pression du recouvreur FlexiDoigts et de la modulation du débit de grain !

**Faites évacuer les personnes stationnant dans les zones dangereuses !
Toute pièce en mouvement peut provoquer des blessures corporelles !**

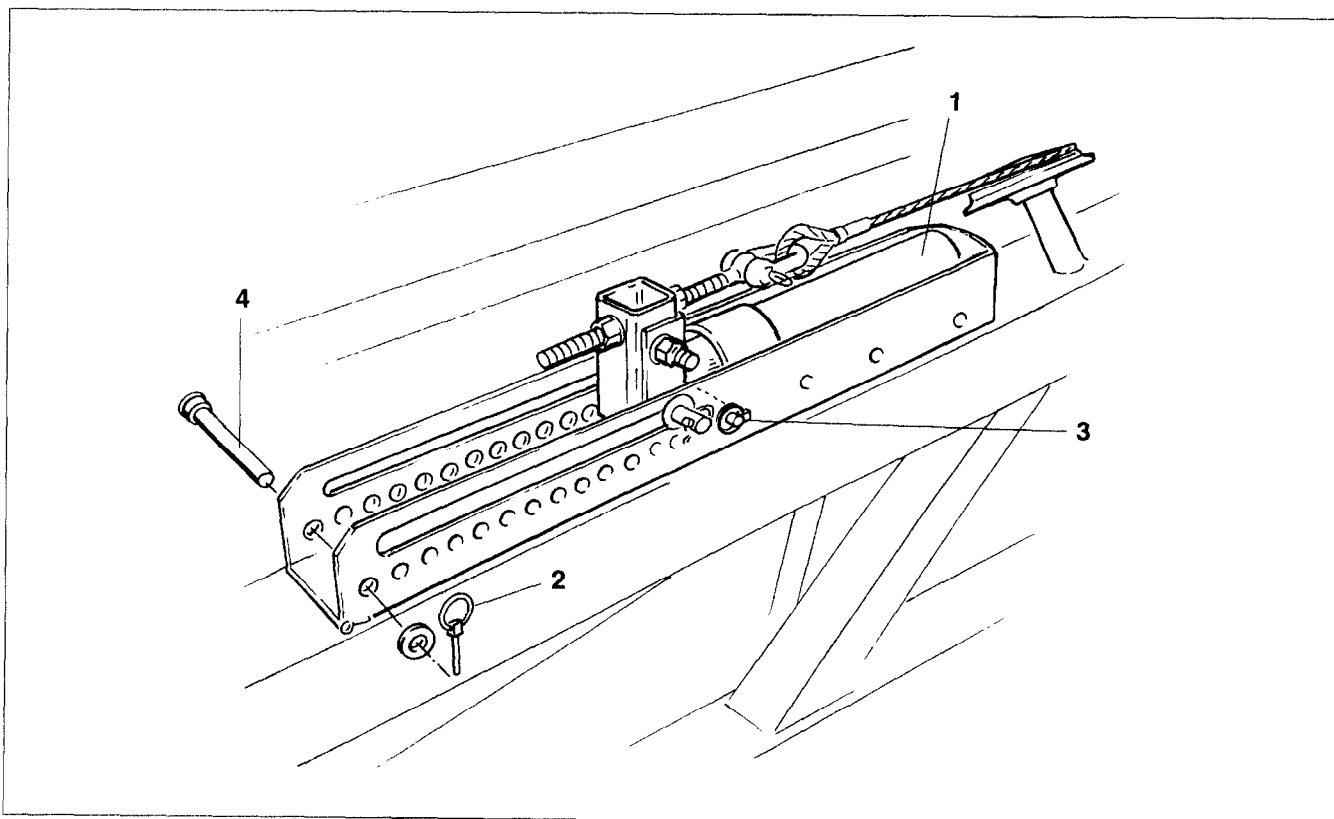


Fig. 9.1

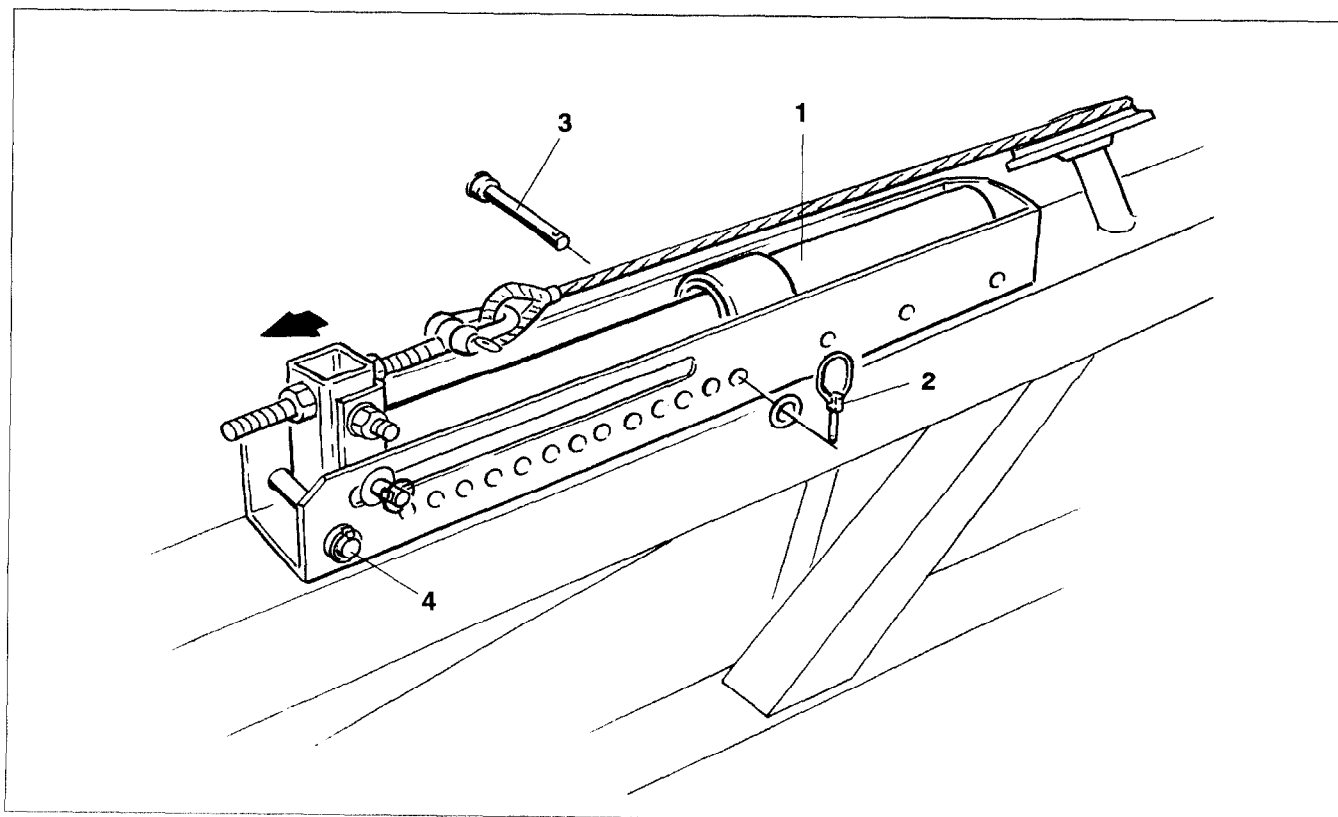


Fig. 9.2

Lors de la livraison, le mécanisme de modulation est déjà monté (en usine) et le vérin hydraulique (fig. 9. 1/1) est raccordé au „raccord hydraulique II“, équipant également votre semoir. Deux axes (fig. 9. 1/3 et fig. 9. 2/4) en place dans le secteur de réglage, servent de butées (fig. 9. 1/1). Le vérin hydraulique est en butée contre l'axe (fig. 9. 1/3) lorsqu'il n'est pas en pression, et contre l'axe (fig. 9. 2/4) lorsque le vérin est mis en pression.

9.1 Procédure de réglage avant de commencer le chantier de semis

Connectez le «raccord hydraulique II» à un distributeur simple effet dans le tracteur.



Avant d'actionner le distributeur, faites évacuer toute personne stationnant dans la zone dangereuse !

Pression des socs normale

Pour régler la pression d'enterrage des socs à un niveau normal :

- Mettez en pression le vérin hydraulique (Fig. 9.2/1).
- Introduisez l'axe (fig. 9. 2/3) dans un des trous du secteur de réglage et goupillez avec une goupille (fig. 9. 2/2).

La pression minimale est obtenue en positionnant l'axe (fig. 9. 2/3) comme illustré.

Pression plus élevée

Pour régler la pression d'enterrage des socs à un niveau plus élevé :

- Mettez le vérin hydraulique (fig. 9. 1/1) hors pression.
- Introduisez l'axe (fig. 9. 1/4) dans un des trous du secteur de réglage et goupillez avec une goupille (fig. 9. 1/2).

Vous obtiendrez une pression d'enterrage plus élevée en positionnant l'axe (fig. 9. 1/4) comme illustré.



Contrôlez les réglage !

Avant d'entamer le chantier, vérifiez la pression d'enterrage des socs :

- avec le semoir, parcourez dans le champ une distance de 30 m environ à la vitesse d'avancement qui sera utilisée. Sur sol normal, avancez avec une pression d'enterrage normale, et sur sol lourd avec une pression d'enterrage plus élevée.
- vérifiez la profondeur d'implantation dans les deux types de terrain.
- si les graines n'ont pas été implantées à bonne profondeur, renouvelez les réglages en les affinant.



Les Rollsoc sont fournis de série avec limiteur de profondeur. Dans le cas où vous ne réussiriez pas à obtenir la profondeur de semis souhaitée à l'aide de la modulation hydraulique de la pression d'enterrage de socs, modifiez le réglage des limiteurs de profondeur comme indiqué à la pos. 9.2.



Avec les **socs K (socs normaux)**, nous recommandons l'emploi de sabots étaleurs lorsque les graines se trouvent profondément implantées sous une pression d'enterrage faible.

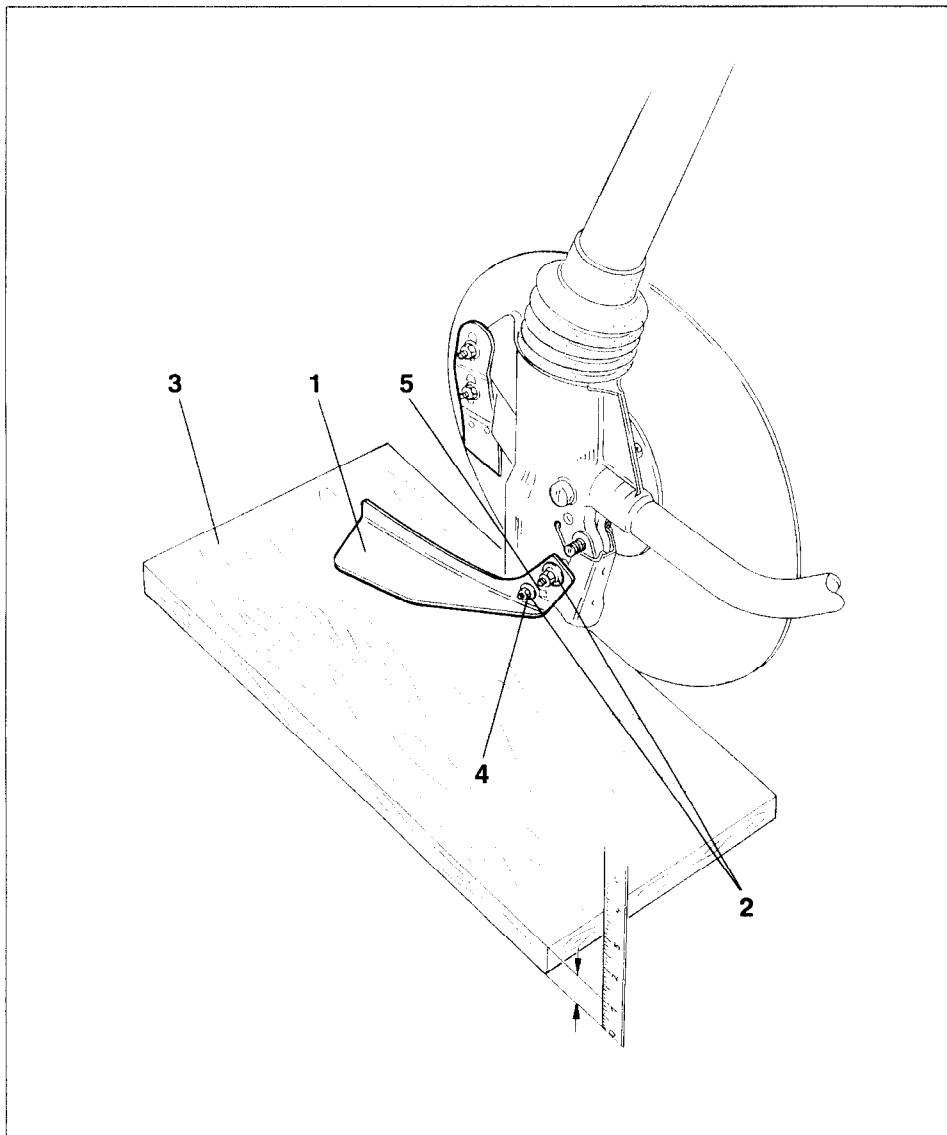


Fig. 9.3

9.2 Réglage de la profondeur d'implantation des graines de semence en modifiant le réglage du limiteur de profondeur des Rollsocs

Pour maintenir une profondeur d'implantation des graines précise, les Rollsocs AMAZONE sont fournis avec limiteur de profondeur (fig. 9. 3/1). Ensuite, les limiteurs de profondeurs sont pré-réglés de manière à planter les graines à une profondeur de 2,5 cm en terrain moyen. Pour augmenter légèrement la profondeur d'enterrage, augmentez la pression des socs en procédant comme indiqué en pos. 9.1.

Si malgré tout, l'augmentation de la pression d'enterrage des socs ne permet pas d'obtenir la profondeur d'implantation des graines souhaitée, vous devez régler identiquement les limiteurs de profondeur (fig. 9. 3/1) de l'ensemble des Rollsocs.

Prenez une planche d'épaisseur convenable (fig. 9. 3/3) pour vous aider dans le réglage. En usine, les limiteurs de profondeur sont réglés à l'aide d'une planchette de 1,2 cm d'épaisseur, ce qui correspond à une profondeur d'implantation du semis de 2,5cm. En sols lourds, réglez les limiteurs de profondeur à l'aide d'une planche plus épaisse, par exemple 2 cm d'épaisseur si vous souhaitez garder la même profondeur d'implantation. Réglez tous les limiteurs de profondeur les uns après les autres en procédant comme suit:

- Posez le semoir, à savoir les disques des Rollsocs sur une surface plane.
- Desserrez les vis 6 pans (fig. 9. 3/2).
- Glissez la planche (fig. 9. 3/3) sous le patin (fig. 9. 3/1) du limiteur de profondeur.
- Appuyez le patin sur la planche et resserrez les vis 6 pans (fig. 9. 3/2).



Pour un semis superficiel en sol léger, réglez les patins et les disques de Rollsocs au même niveau. Le réglage ne nécessite alors pas l'emploi d'une planche. Dans les cas extrêmes, les patins peuvent même être réglés plus profondément que les disques des Rollsocs. Dans ce but, fixez la plus petite des vis (fig. 9. 3/4) dans le deuxième trou (fig. 9. 3/5).



En terrain lourd et collant, réglez les limiteurs de profondeur de manière à travailler avec une pression d'enterrage des socs plus importante. De cette manière, la profondeur d'implantation des graines ne varie pas même si de la terre vient s'encoller sur la face antérieure des disques des Rollsocs.



Contrôlez systématiquement le réglage de la profondeur de travail avant de commencer le chantier de semis, en procédant selon pos. 9.1 !

Sommaire

10.0	Traceurs à disques	10 - 3
10.1	Inversion hydroautomatique des traceurs (option)	10 - 3
10.2	Consignes de montage des traceurs	10 - 5
10.3	Mise en position de travail des traceurs	10 - 7
10.4	Mise en position de transport des traceurs	10 - 7
10.5	Réglage de la longueur de travail correcte des traceurs	10 - 9
10.6	Réglage de la longueur du câble reliant l'inverseur automatique aux traceurs	10 - 9
10.7	Sécurité à cisaillement	10 - 11
10.8	Réglage fin de l'inverseur hydroautomatique des traceurs	10 - 11

10 - 2 Traceurs à disques

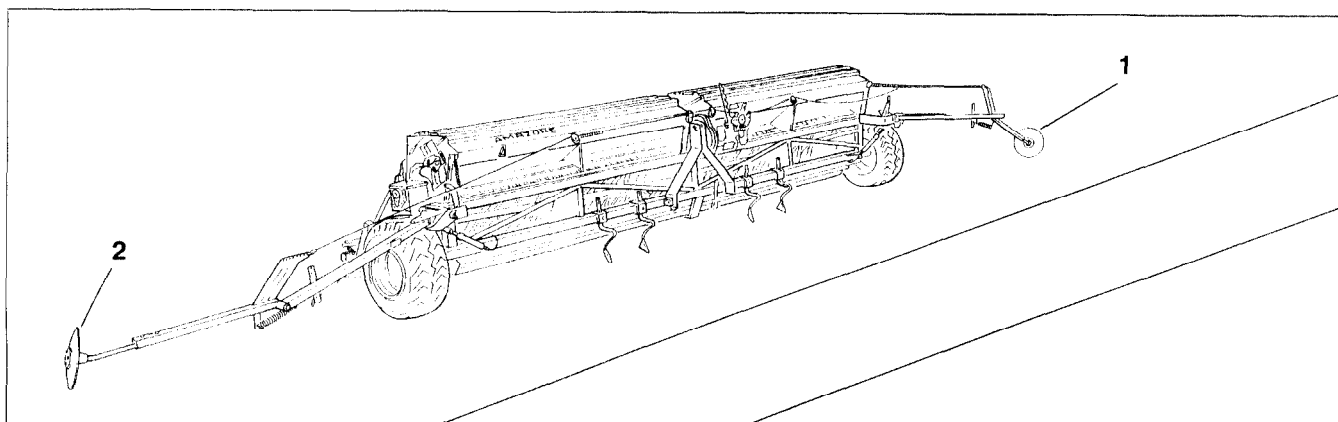


Fig. 10.1

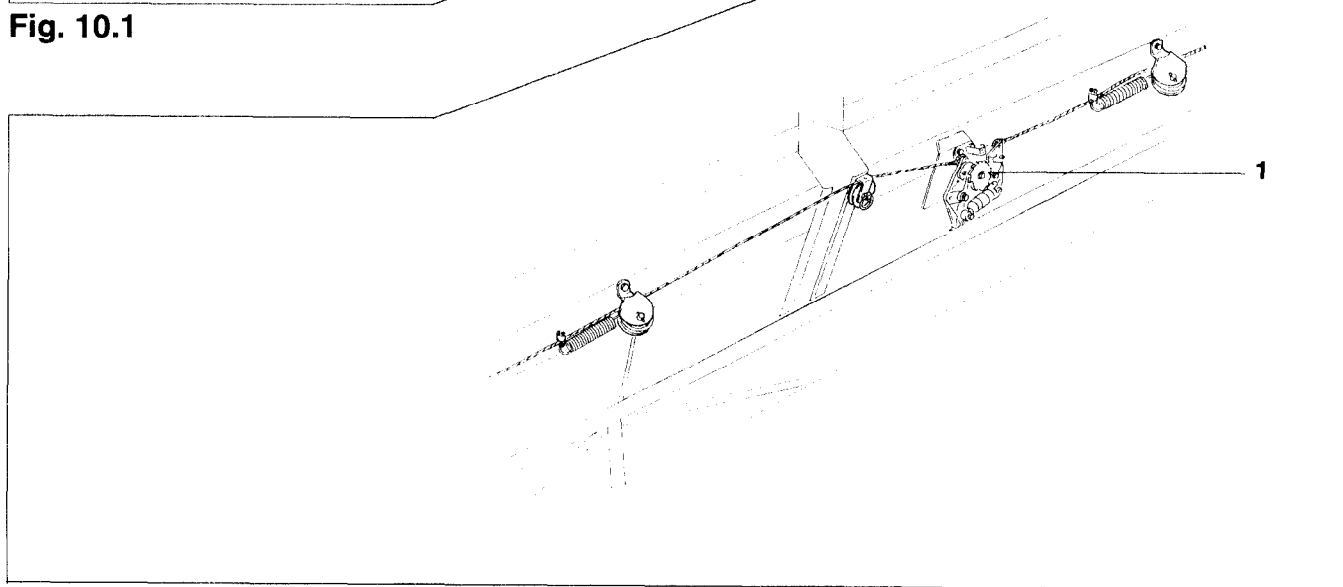


Fig. 10.2

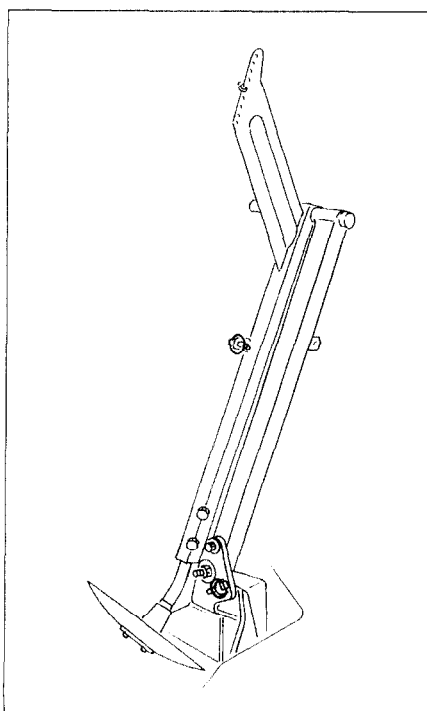


Fig. 10.3

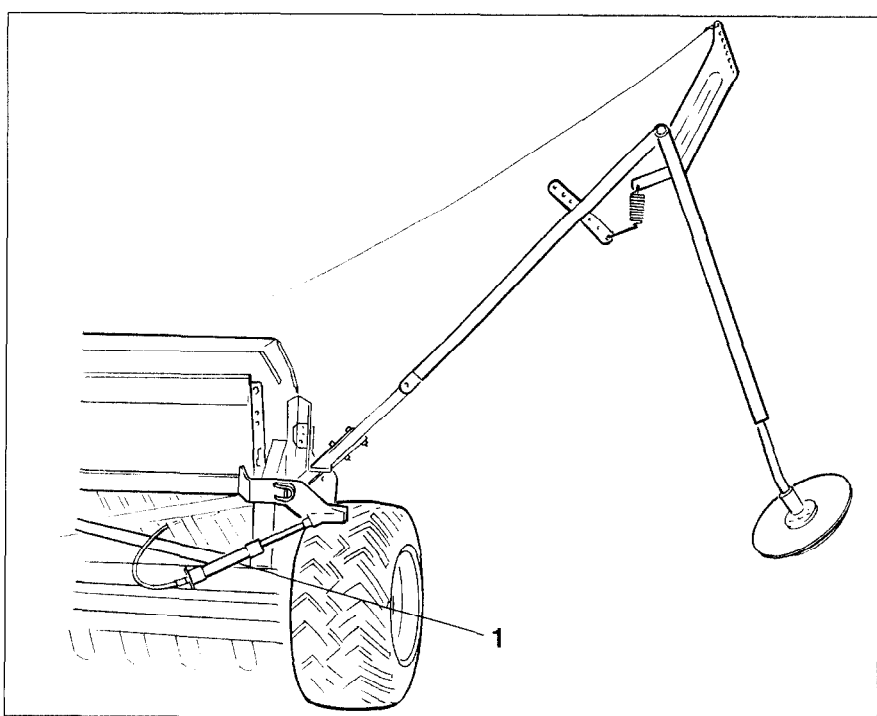


Fig. 10.4

10.0 Traceurs à disques

Le semoir est fourni avec deux disques traceurs (fig. 10.1) permettant de **marquer une voie axiale au tracteur**. Après avoir manœuvré en bout de champ, le tracteur avance dans le passage suivant dans l'axe de la trace marquée à l'aller par le traceur.

Le marquage s'effectue lors du semis à l'aide d'un traceur à disque (fig. 10.1/1). Le deuxième disque (fig. 10.1/2) est pendant ce temps en position relevée et ne se met en position de travail qu'en fin de manœuvre en bout de champ.

L'inversion des traceurs est pilotée en bout de champ par l'inverseur hydroautomatique des traceurs (fig. 10.2/1) dont le vérin hydraulique est commandé à partir d'un distributeur simple effet dans la cabine du tracteur.



L'inverseur hydraulique des traceurs, le jalonneur hydraulique de post-levée (si cette option équipe le semoir), le jalonneur hydraulique de pré-levée (si cette option équipe le semoir) sont connectés entre eux et raccordés au "raccord hydraulique I".

En actionnant le distributeur hydraulique, lors de la manœuvre en bout de champ, les traceurs s'inversent et le boîtier programmeur affiche le chiffre suivant.

Si le boîtier affiche "0", les roues de jalonage ne tournent pas et les disques du jalonneur de pré-levée s'abaissent..



En actionnant le distributeur vous mettez simultanément en pression les vérins pilotant l'inversion hydroautomatique des traceurs, le boîtier programmeur et le jalonneur de pré-levée et le jalonneur de pré-levée.

Faites évacuer toute personne stationnant dans la zone dangereuse !

Les organes en mouvement peuvent provoquer des blessures corporelles !

10.1 Repliage hydraulique de chaque traceur individuellement (option)

Pour relever/abaisser individuellement chaque traceur, le semoir peut être équipé avec deux vérins hydrauliques (fig. 10.4/1). Alors chaque traceur peut par exemple :

- être abaissé de sa position de transport (fig. 10.3) en position de travail (fig. 10.1) et vice-versa ou
- être relevé dans le champ avant de passer un obstacle, puis rabaissé après le passage dudit obstacle.

Pour ces fonctions, il faut que le tracteur soit équipé avec deux distributeurs simple effet. Chaque vérin hydraulique (fig. 10.4/1) est commandé alors par un distributeur à partir de la cabine du tracteur.



Il est interdit de stationner dans la zone de manœuvre des bras des traceurs !

Avant d'actionner le distributeur, faites éloigner toute personne stationnant dans la zone dangereuse !

Tout organe en mouvement peut provoquer des blessures corporelles !

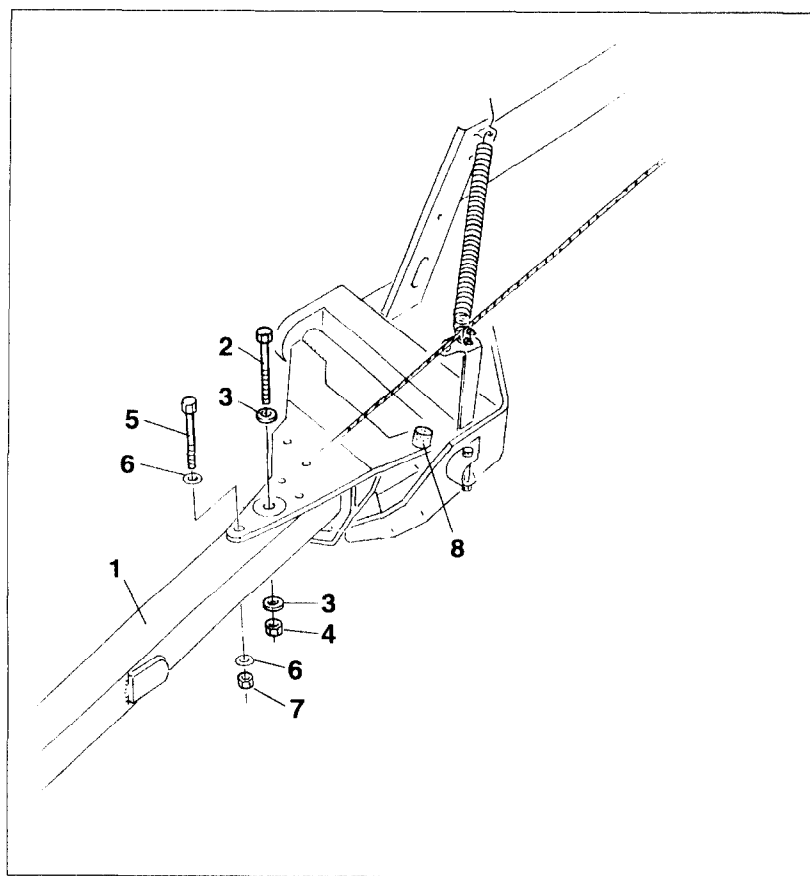


Fig. 10.5

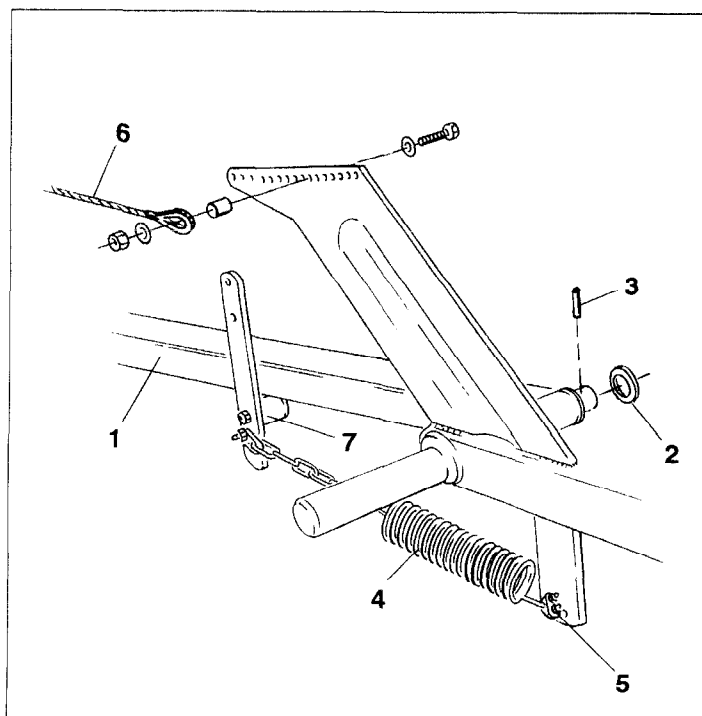


Fig. 10.6

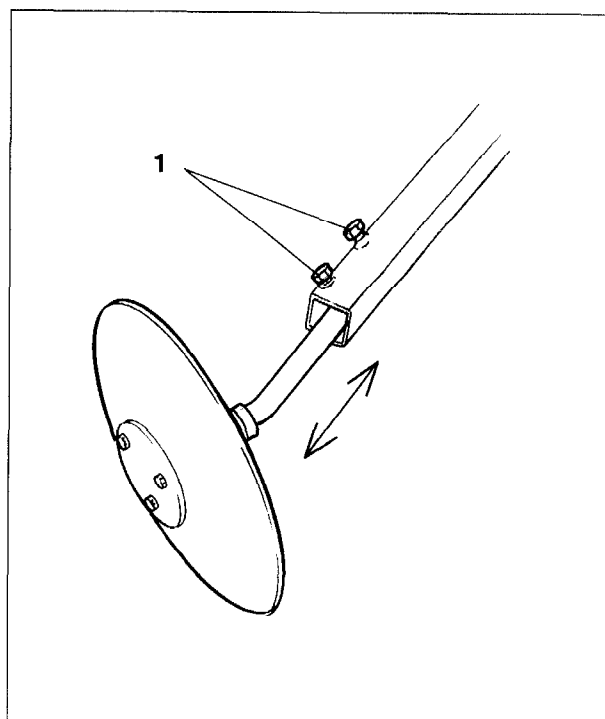


Fig. 10.7

10.2 Consignes de montage des traceurs

Les traceurs sont fournis d'usine en vrac. Leur assemblage et montage sur le semoir s'effectuent comme suit :

- vissez les bras des traceurs (fig. 10.5/1) en utilisant :
 - une vis 6 pans M10 x 110, 8.8 DIN 931 (fig. 10.5/2),
 - deux rondelles 10,5 x 30 x 2,5 DIN 9021 (fig. 10.5/3) et
 - un écrou autobloquant M10, 8 DIN 980V (fig. 10.5/4).
 - une vis 6 pans M14 x 100, 8.8 DIN 931 (fig. 10.5/5),
 - deux rondelles 14 DIN 6796 (fig. 10.5/6) et
 - un écrou autobloquant M14, 8 DIN 980V (fig. 10.5/7).
 - fixez le tube articulé (fig. 10.6/1) sur le bras du traceur avec
 - une rondelle 36 x 50 x 2 (fig. 10.6/2) et
 - verrouillez avec une goupille élastique 10 x 50 DIN 1481 (fig. 10.6/3).
 - vissez ou assemblez à l'aide d'un collier pour câble (fig. 10.6/4) , le ressort (fig. 10.6/5) et la chaîne au tube articulé du traceur.
 - fixez les câbles (fig. 10.6/6) de liaison du boîtier inverseur aux deux bras de traceur au moyen du perçage central.
 - introduisez les disques de traceur (fig. 10.7) dans les tubes de traceur articulés et maintenez les en position à l'aide de deux vis 6 pans (fig. 10.7/1).
-

10 - 6 Traceurs à disques

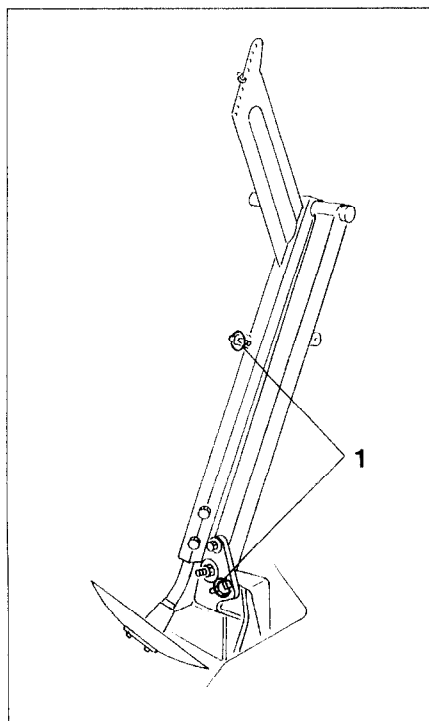


Fig. 10.8

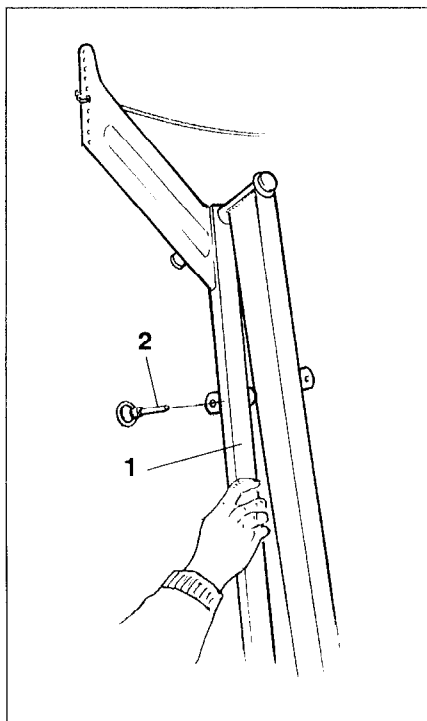


Fig. 10.9

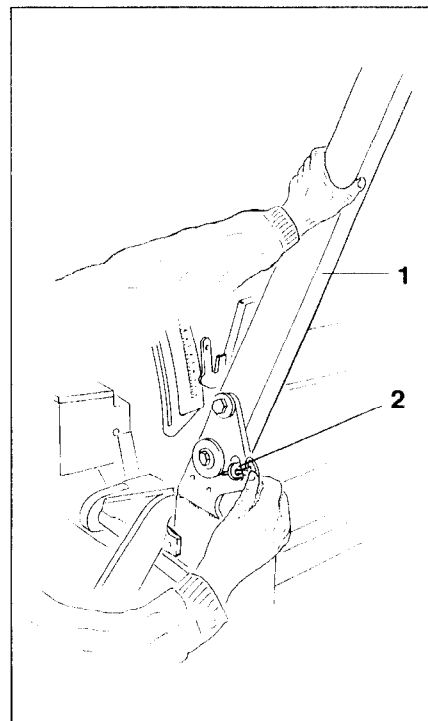


Fig. 10.10

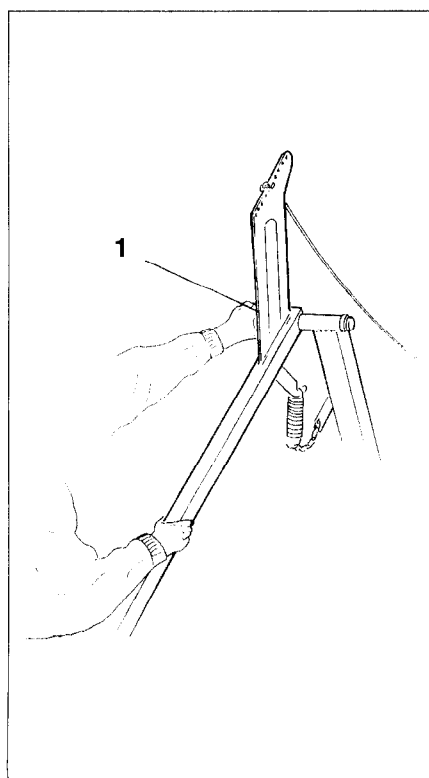


Fig. 10.11

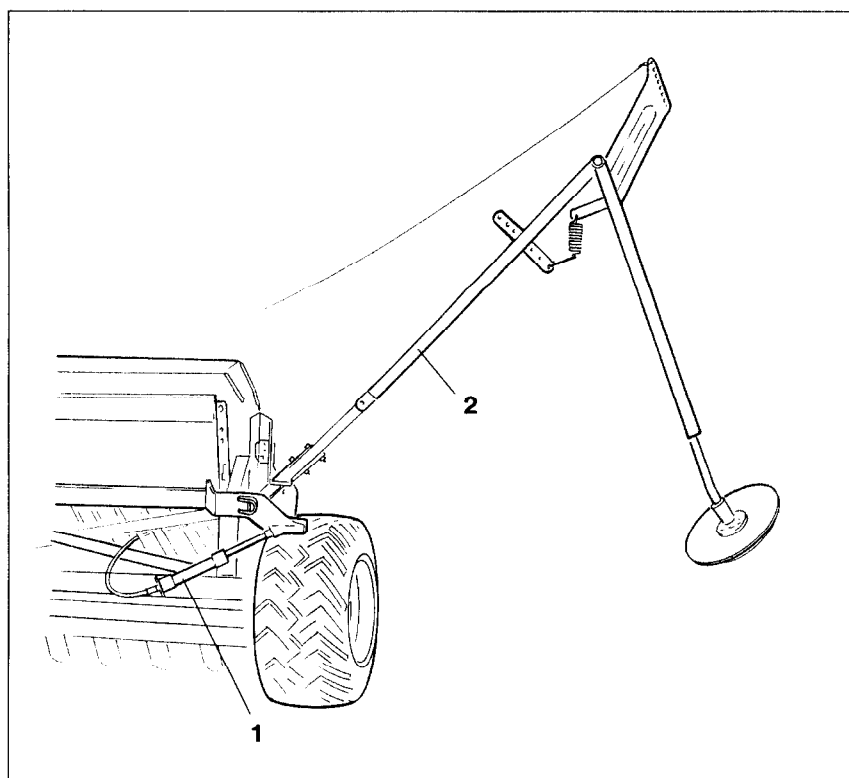


Fig. 10.12

10.3 Mise des traceurs en position de travail

Pour tout déplacement, chaque bras de traceur (fig. 10.8) doit être verrouillé à l'aide de deux goupilles agricoles (fig. 10.8/1).

Avant le début du chantier de semis, amenez chaque traceur individuellement en position de travail puis:

- tenez fermement le tube articulé du traceur (fig. 10.9/1) et retirez la goupille agricole (fig. 10.9/2).
- tenez fermement le bras de support du traceur (fig. 10.10/1) et retirez la goupille agricole (fig. 10.10/2).
- tenez fermement le traceur par la poignée (fig. 10.11/1) et mettez en position de travail.



Si les bras supports de traceurs sont équipés avec vérins hydrauliques (fig. 10.12/1), le bras support de traceur a alors tendance à s'incliner latéralement (fig. 10.12/2) après que la goupille agricole (fig. 10.10/2) ait été retirée.



Faites évacuer toute personne stationnant dans la zone dangereuse et mettez les bras des traceurs en position de travail à partir du poste de conduite du tracteur en actionnant les distributeurs correspondants.

10.4 Mise des traceurs en position de transport

Avant tout déplacement, fixez les bras supports de traceur en procédant de la manière inverse à celle décrite au chap. 10.3.



Ne prenez en main le disque traceur qu'en vous conformant aux indications de la figure 10.11, afin d'éviter que le disque ne vienne à vous frapper dans le dos ou dans les jambes.



Le tampon amortisseur (fig. 10.5/8) placé sur le bras support de traceur et le tampon amortisseur (fig. 10.6/7) placé sur le tube articulé du traceur ne doivent pas être enlevés et doivent être remplacés en cas d'usure !

Ces tampons empêchent d'oublier de mettre en place la goupille agricole pour verrouiller en sécurité les traceurs pour le transport.

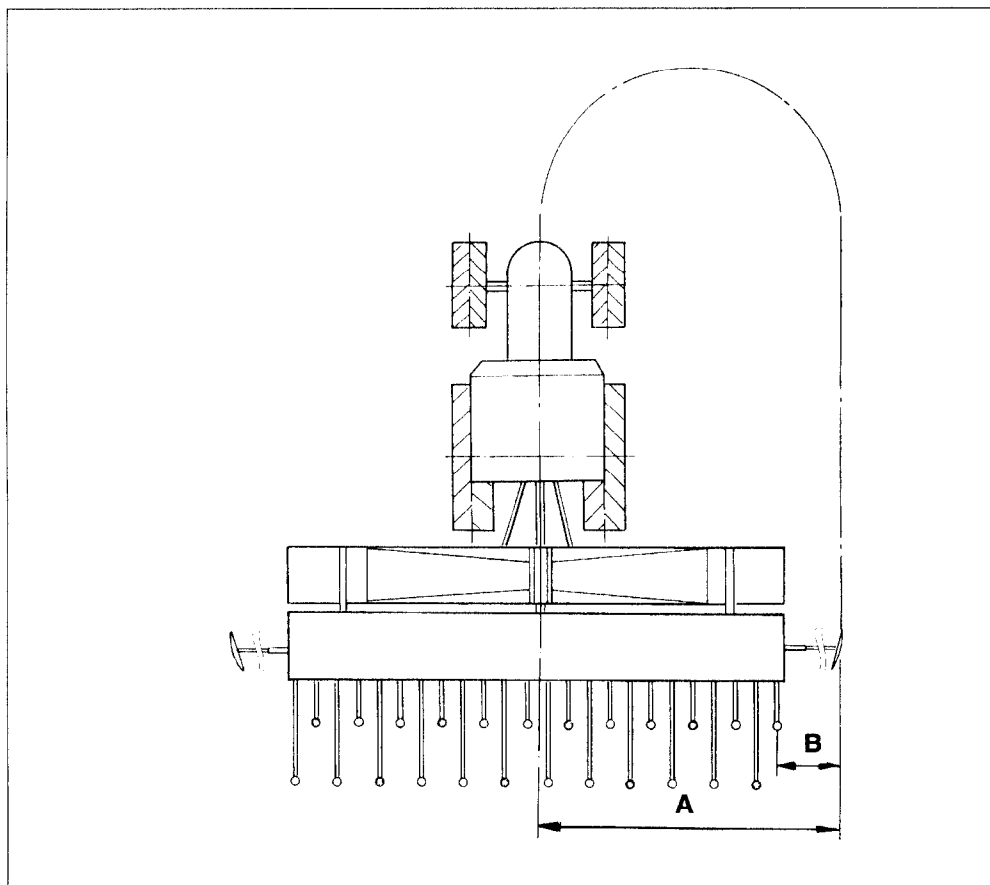


Fig. 10.13

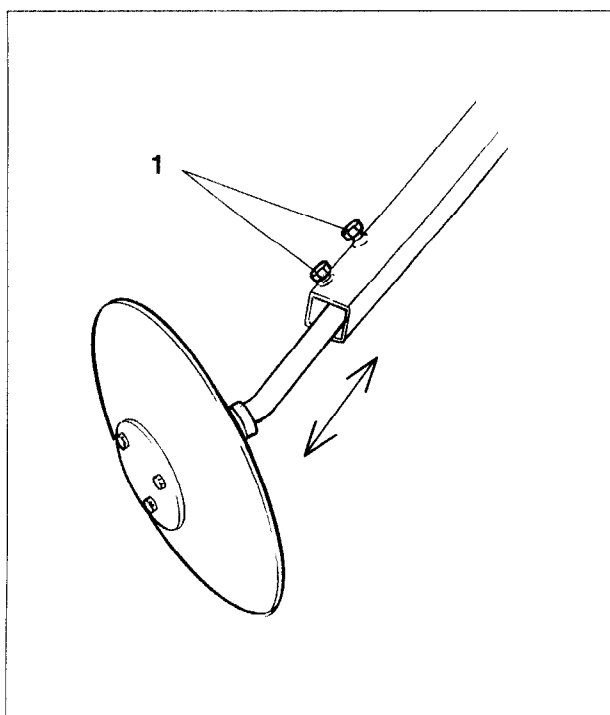


Fig. 10.14

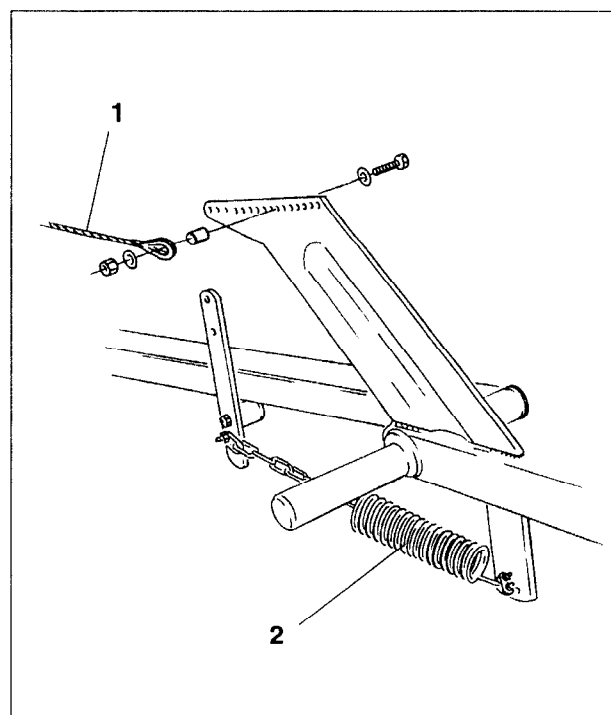


Fig. 10.15

10.5 Réglage de la longueur de travail correcte des traceurs

Le semoir est fourni avec **traceurs marquant la trace dans l'axe de passage du tracteur**.
Il en résulte que la longueur des traceurs doit être réglée avec précision :

On mesure la longueur soit à partir du centre de la machine, soit à partir du soc semeur d'extrémité (voir fig. 10.13).

La **longueur "A"** (fig. 10.13), mesurée entre le traceur et le centre de la machine est respectivement la suivante pour les semoirs :

D8-45 SUPER

interlignes 10,0 cm et 12,5 cm : longueur A = 450,0 cm

D8-60 SUPER

interlignes 10,0 cm et 12,5 cm : longueur A = 600,0 cm

la **longueur "B"** (fig. 10.13), mesurée entre le traceur et le soc semeur d'extrémité est respectivement la suivante pour les semoirs :

D8-45 SUPER avec interligne 10,0 cm : longueur B = 230,0 cm

D8-45 SUPER avec interligne 12,5 cm : longueur B = 231,3 cm

D8-60 SUPER avec interligne 10,0 cm : longueur B = 305,0 cm

D8-60 SUPER avec interligne 12,5 cm : longueur B = 306,3 cm

Les disques traceurs (fig. 10.14) peuvent coulisser à l'intérieur des tubes articulés (fig. 10.14/1) pour s'adapter aux longueurs ci-dessus.



Réglez les disques traceurs (fig. 10.14) immédiatement de manière à ce qu'en terre légère ils travaillent à peu près parallèlement à l'axe d'avancement et qu'en terre lourde ils travaillent plus en attaque.

10.6 Réglage de la longueur du câble reliant l'inverseur automatique aux traceurs

Fixez le câble aux bras supports de traceurs (fig.10.15/1) de manière à ce que les disques (fig.10.14) **travaillent à une profondeur maximum de 60 à 80 mm**.

Dans le cas où la puissance du ressort (fig.10.15/2) est tel le que le sillon marqué dans le sol par le disque s'avère être trop profond, la longueur de la chaîne peut être modifiée afin de réduire la puissance de rappel du ressort.

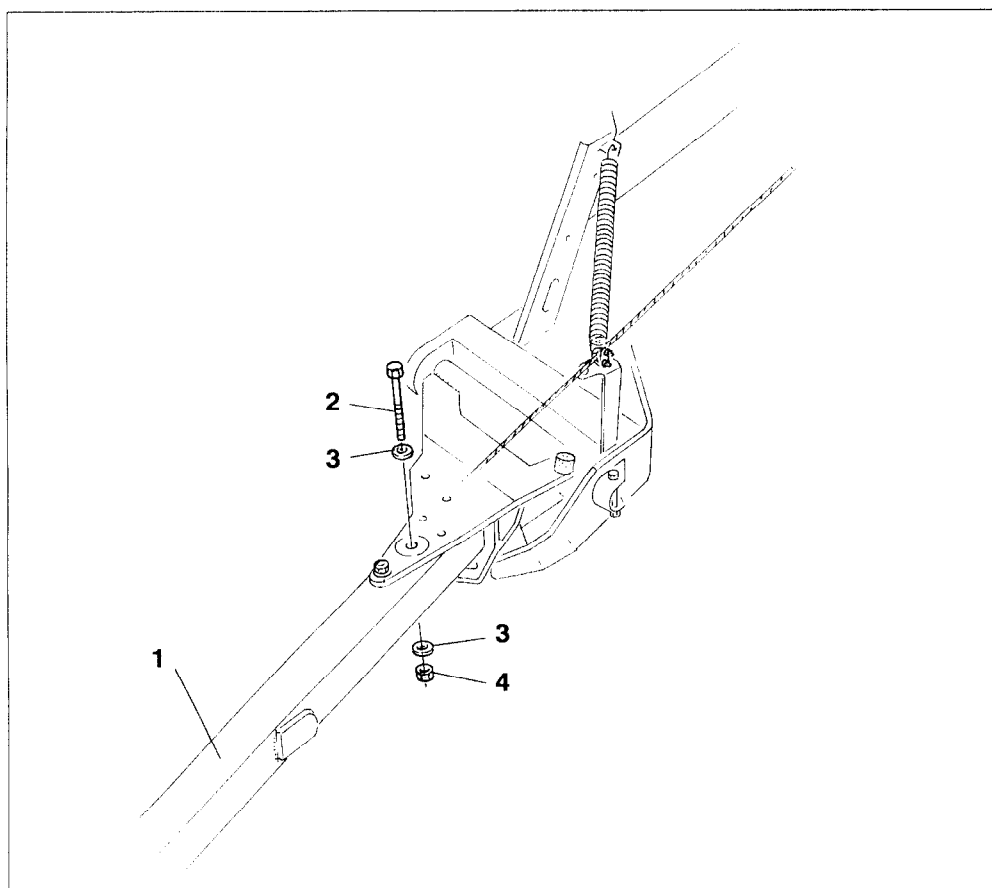


Fig. 10.16

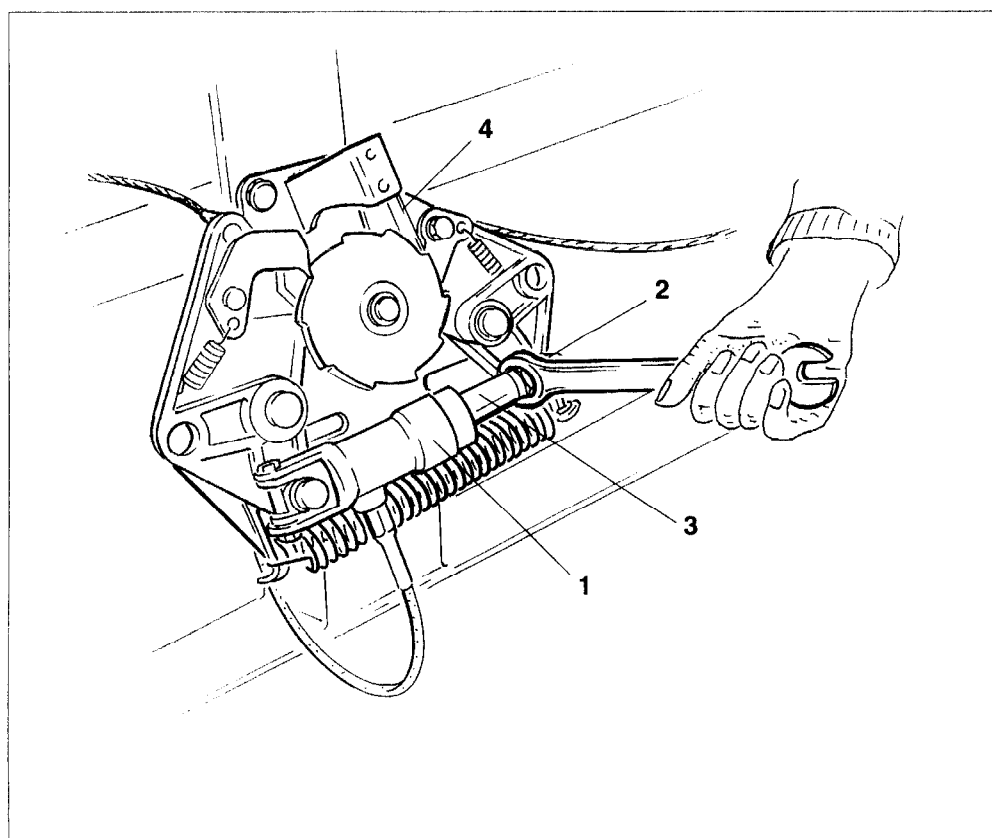


Fig. 10.17

10.7 Sécurité à cisaillement

Si le traceur à disque rencontre un obstacle en cours de travail, le bras support de traceur a la faculté de s'effacer vers l'arrière (fig. 10.16/1). Ce faisant il cisaille une vis 6 pans.

Dans un tel cas, le bras support de traceur (fig. 10.16/1) doit être refixé avec

- une vis 6 pans M 10 x 110, 8.8 DIN 931 (fig. 10.16/2),
- deux rondelles 0,5 x 30 x 2,5 DIN 9021 (fig. 10.16/3) et
- un écrou autobloquant M10, 8 DIN 980V (fig. 10.16/4).

10.8 Réglage fin de l'inverseur hydroautomatique des traceurs

L'inverseur automatique des traceurs est réglé à la livraison de manière à s'enclencher parfaitement. Après quelques heures de service il s'avère nécessaire dans certains cas, d'affiner légèrement le réglage, lorsque l'inversion ne s'effectue plus régulièrement ou s'effectue de façon désordonnée. Dans ce cas, il faut mettre le vérin hydraulique (fig. 10.17/1) en pression.



Faites éloigner toute personne stationnant dans la zone dangereuse !

Desserrez le contre-écrou (fig. 10.17/2) vissé sur la vis-étrier et faites tourner la tige (fig. 10.17/3) du vérin hydraulique avec une clef plate ouverte jusqu'à ce que la lame-ressort (fig. 10.17/4) du mécanisme d'inversion s'enclenche et qu'il y ait un jeu de 1 à 2 mm entre la lame-ressort et le cran du cliquet. Vérifiez, en actionnant l'inverseur, si ce dernier fonctionne à nouveau correctement. Enfin, resserrez le contre-écrou (fig. 10.17/2).

Sommaire

11.0	Recouvreur FlexiDoigts	11 - 3
11.1	Consignes de montage du recouvreur FlexiDoigts sur le semoir	11 - 3
	Réglages à opérer dans le champ	
11.2	Positionnement du recouvreur FlexiDoigts.....	11 - 5
11.3	Modulation mécanique de la pression du recouvreur FlexiDoigts	11 - 7
11.4	Modulation hydraulique de la pression du recouvreur FlexiDoigts	11 - 9

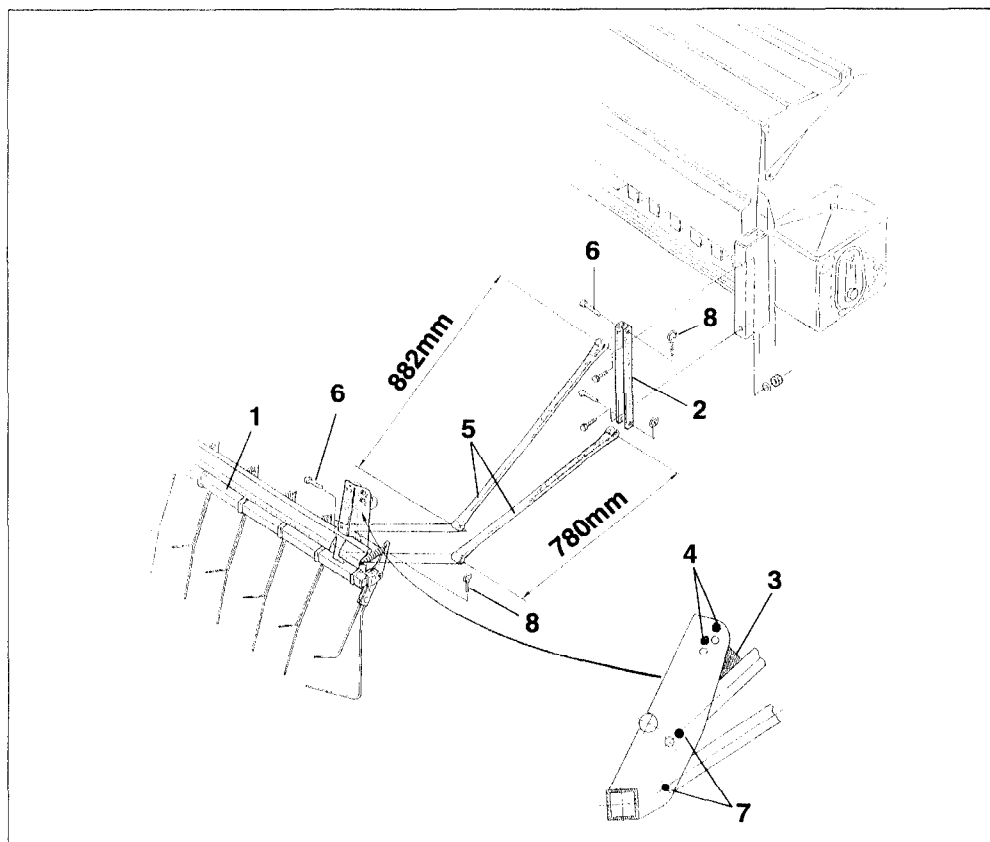


Fig. 11.1

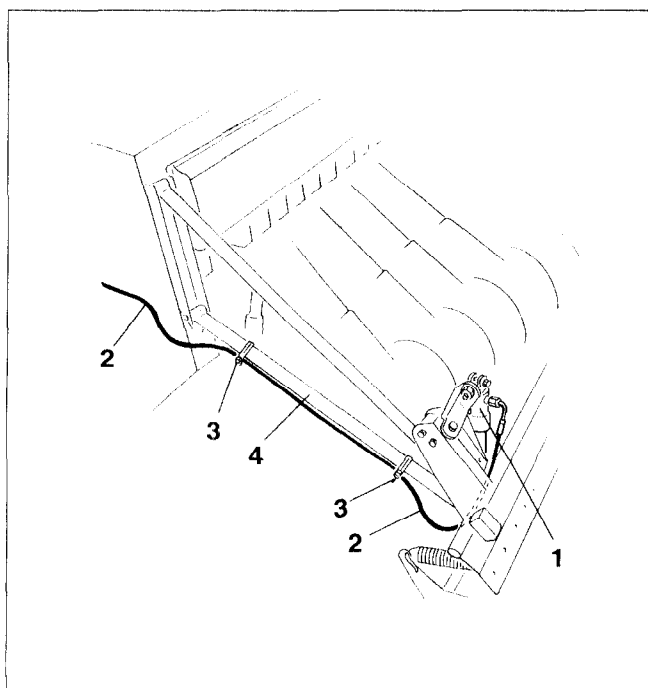


Fig. 11.2

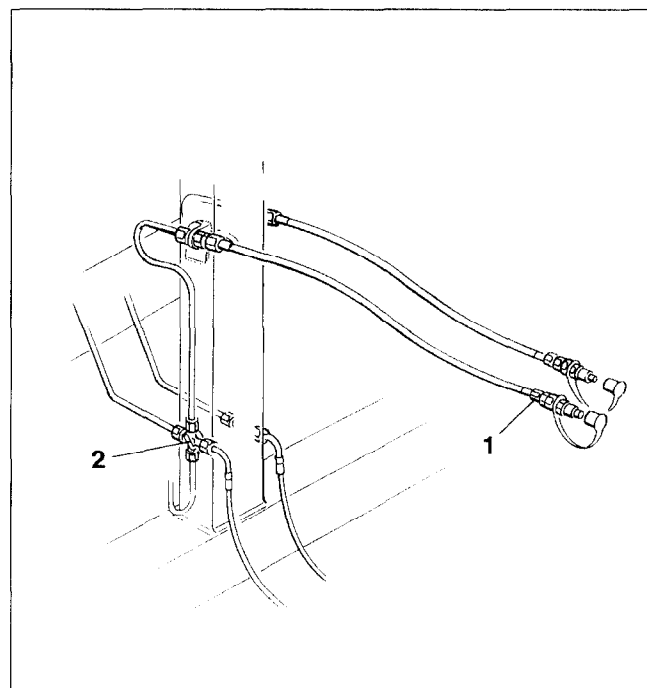


Fig. 11.3

11.0 Recouvreur FlexiDoigts

Après leur implantation dans le sillon, les graines de semence sont recouvertes par une couche de terre régulière par l'action du recouvreur FlexiDoigts (fig. 11. 1/1).

11.1 Consignes de montage du recouvreur FlexiDoigts sur le semoir

Le recouvreur FlexiDoigts peut être fourni soit avec modulation mécanique de la pression des FlexiDoigts, soit avec modulation hydraulique de la pression des FlexiDoigts. Ce dernier est fourni avec un vérin Hydraulique (fig. 11. 2/1).

Fixez le recouvreur FlexiDoigts sur votre semoir en procédant comme suit :

- vissez sur la trémie du semoir les cornières de fixation (fig. 11. 1/2),
- vissez le silent-bloc d'appui (fig. 11. 1/3) dans les perçages (fig. 11. 1/4),
- fixez les tirants (fig. 11. 1/5),
 - aux supports du recouvreur FlexiDoigts en introduisant les axes (fig. 11. 1/6) dans les perçages (fig. 11.1/7)
 - et aux cornières (fig. 11. 1/2) et verrouillez avec des goupilles agricoles (fig. 11. 1/8).

Concerne exclusivement le recouvreur FlexiDoigts avec modulation hydraulique de la pression des FlexiDoigts :

- raccordez les flexibles hydrauliques (fig. 11. 2/2) au vérin hydraulique (fig. 11. 2/1).
- Fixez le flexible hydraulique (fig. 11. 2/2) avec des colliers (fig. 11. 2/3) le long du tube (fig. 11. 2/4) et au raccord (fig. 11. 3/2) de connexion du "raccord hydraulique II" (fig. 11. 3/1), équipant votre semoir.



Au niveau des points d'articulation des tubes, formez avec le flexible hydraulique (fig. 11.2/2) des boucles suffisamment amples pour que le flexible ne puisse pas être arraché par les mouvements du recouvreur FlexiDoigts.

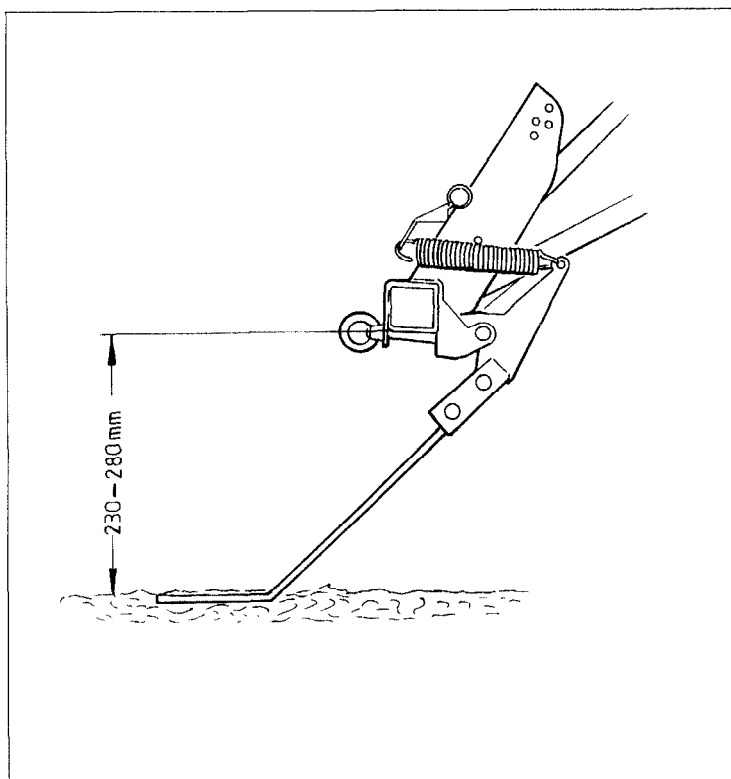


Fig. 11.4

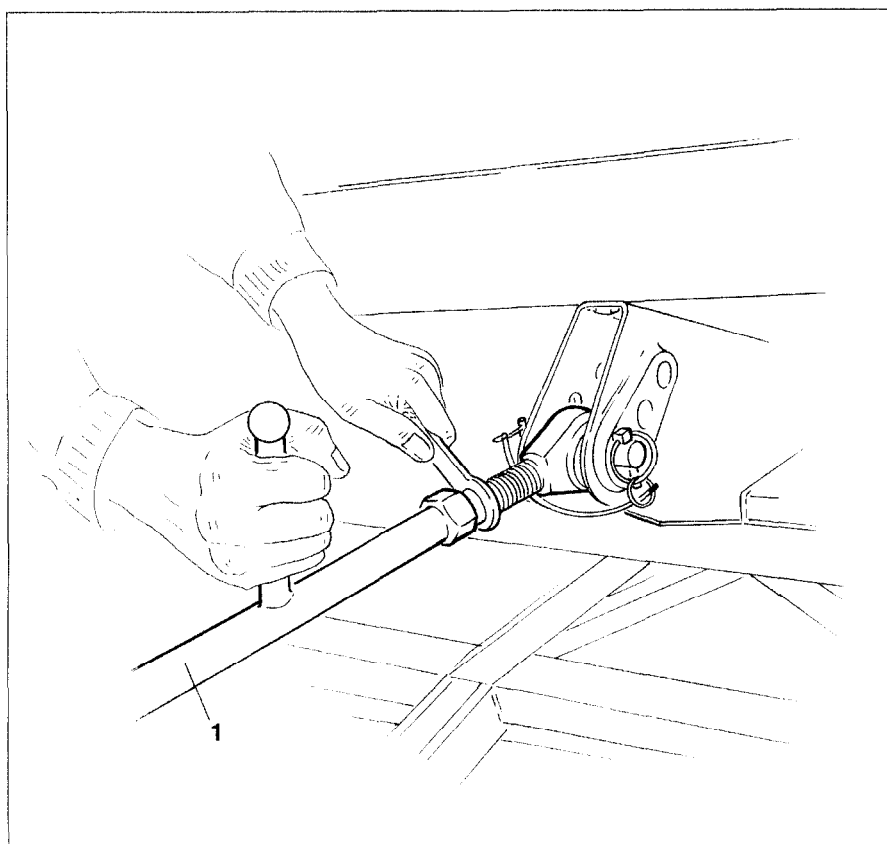


Fig. 11.5

11.2 Positionnement du recouvreur FlexiDoigts

Les doigts élastiques (fig. 11.4) du recouvreur FlexiDoigts doivent être réglés dans le champ de manière à ce qu'ils reposent sur le sol à peu près horizontalement et puissent avoir la faculté d'avoir un débattement vers le bas de 5 à 8 cm.

Ce réglage s'opère en allongeant ou en raccourcissant la longueur du tirant supérieur d'attelage (fig. 11. 5/1), qui permet de fixer le semoir au tracteur ou à un outil de travail du sol.

Le fait que le semoir puisse pour cela être plus ou moins incliné vers l'avant ou vers l'arrière n'a **aucune** influence sur le débit de grain.

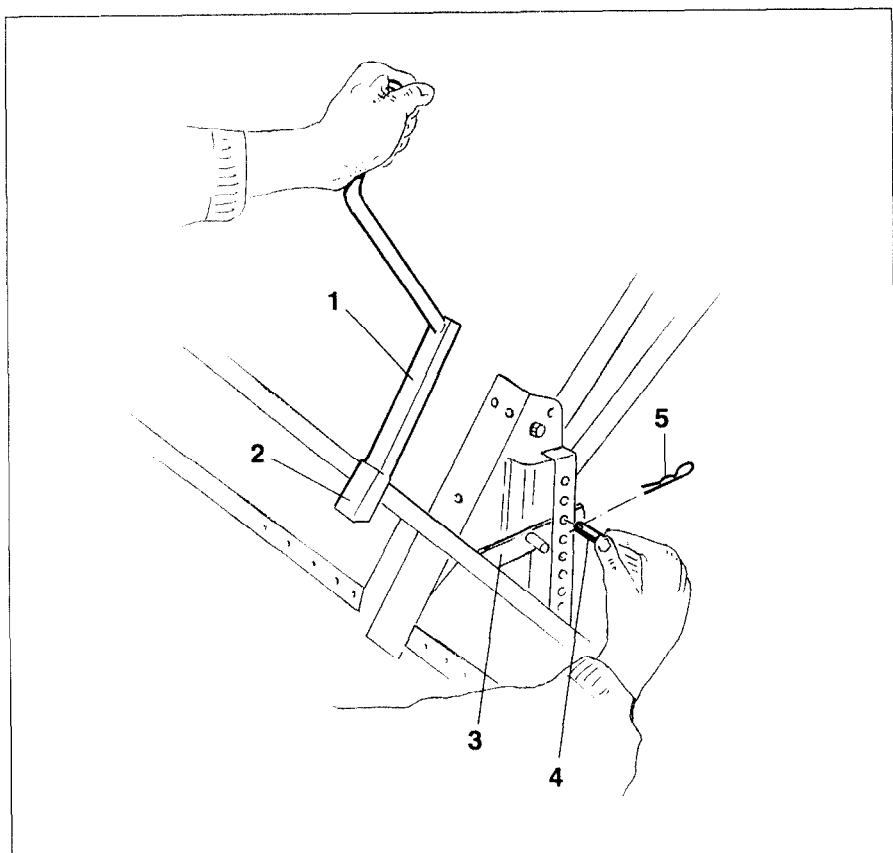


Fig. 11.6

11.3 Modulation mécanique de la pression du recouvreur FlexiDoigts

La pression avec laquelle les FlexiDoigts (fig. 11.4) du recouvreur FlexiDoigts appuient sur le sol, doit être réglée de telle manière qu'une fois le lit de semis recouvert, il n'y ait pas d'effet de billonnage à la surface du champ.

Régalez la pression du recouvreur FlexiDoigts en procédant comme suit :

- introduisez la manivelle d'étalonnage (fig. 11. 6/1) dans le logement (fig. 11. 6/2) prévu à cet effet sur le recouvreur FlexiDoigts et repoussez vers le bas la butée. Introduisez l'axe (fig. 11. 6/4) dans un trou au-dessus de la butée (fig. 11. 6/3) et goupillez avec une goupille agricole (fig. 11. 6/5). La pression exercée par le recouvreur FlexiDoigts augmente d'autant plus que l'axe est introduit plus bas dans le jeu de trous du segment de réglage.
- Retirez la manivelle d'étalonnage (fig. 11. 6/1). La butée (fig. 11. 6/3) du recouvreur FlexiDoigts est alors positionnée contre l'axe (fig. 11. 6/4).



Contrôlez les réglages !

Avant de commencer tout chantier de semis, contrôlez systématiquement la pression du recouvreur FlexiDoigts :

- Parcourez en semant environ 30 m dans le champ à la vitesse d'avancement qui sera employée au travail.
Vérifiez si les graines de semence sont recouvertes avec régularité; sinon répétez le réglage en procédant comme décrit ci-dessus.

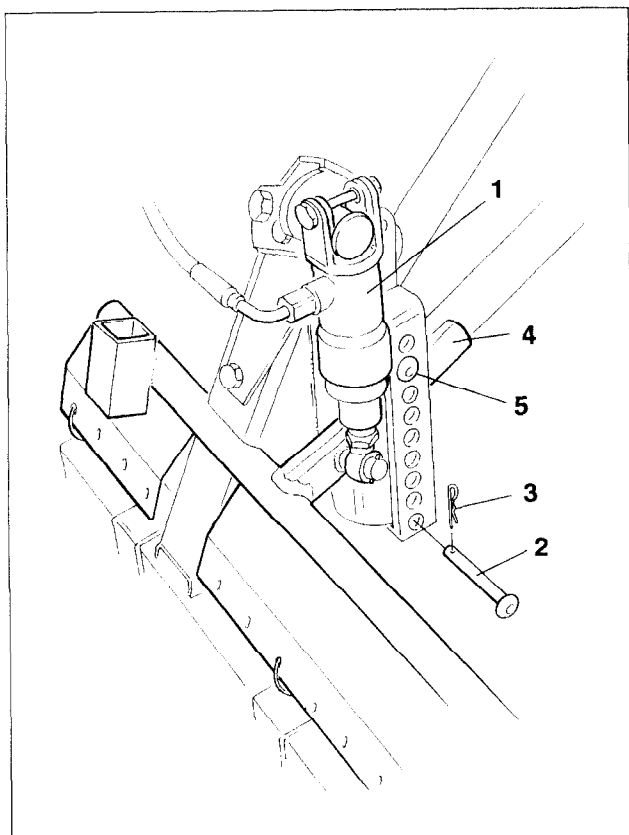


Fig. 11.7

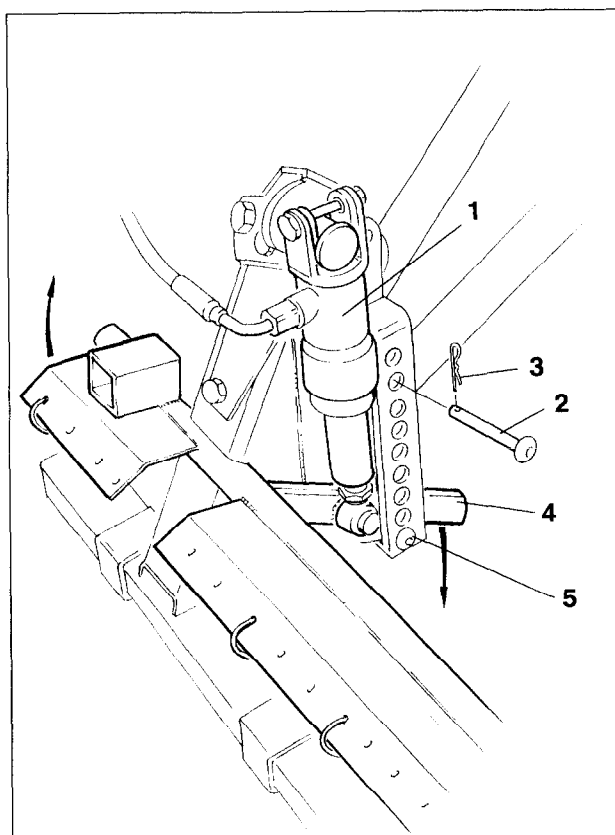


Fig. 11.8

11.4 Modulation hydraulique de la pression du recouvreur FlexiDoigts

La pression avec laquelle les FlexiDoigts (fig. 11.4) du recouvreur FlexiDoigts appuient sur le sol, doit être réglée de telle manière qu'une fois le lit de semis recouvert, il n'y ait pas d'effet de billonnage à la surface du champ. Dans les terrains fortement hétérogènes, la pression du recouvreur FlexiDoigts peut être augmentée à l'aide d'un vérin hydraulique en passant sur les zones à terrain plus lourd.

En passant d'une zone de terrain normal à une zone à terrain plus lourd et vice-versa, la pression du recouvreur FlexiDoigts est modulée au moyen d'un vérin hydraulique (fig. 11. 7/1) qui est actionné par un distributeur hydraulique simple effet placé à l'intérieur de la cabine du tracteur.



La modulation hydraulique du recouvreur FlexiDoigts est synchronisée avec la modulation hydraulique de la pression des socs, la modulation hydraulique du débit de grain (si cette option équipe le semoir). Elles sont raccordées à leur tour au „raccord hydraulique II“. En augmentant la pression des socs on augmente automatiquement le débit de grain et la pression du recouvreur FlexiDoigts.



En actionnant le distributeur, vous mettez simultanément en pression les vérins hydrauliques de la modulation de pression d'enterrage des socs, de la modulation de pression du recouvreur FlexiDoigts et de la modulation de débit de grain !

Faites évacuer toute personne stationnant dans la zone dangereuse !

Les organes en mouvement risquent de provoquer des blessures corporelles !

Deux axes (fig. 11. 7/5 et fig. 11.8/5) logés dans le secteur de réglage servent de butées de fin de course au vérin hydraulique. La butée (fig. 11. 7/4) est en contact avec l'axe (fig. 11. 7/5) lorsque le vérin hydraulique est en échappement, et avec l'axe (fig. 11. 8/5) lorsque le vérin hydraulique est mis en pression.

Connectez le «raccord hydraulique II» à un distributeur simple effet du tracteur.



Avant d'actionner le distributeur faites évacuer toute personne stationnant dans la zone dangereuse !

Réglage du recouvreur FlexiDoigts en pression normale :

Pour régler le recouvreur FlexiDoigts à une pression de travail normale, procédez comme suit :

- Mettez le vérin hydraulique (fig. 11.8/1) en pression.
- Introduisez l'axe (fig. 11. 8/2) dans un trou du secteur de réglage, au-dessus de la butée (fig. 11. 8/4) et verrouillez à l'aide d'une goupille Beta (fig. 11. 8/3).

La pression du recouvreur FlexiDoigts augmente d'autant plus que l'axe est placé vers le bas du groupe de trous.

Comment augmenter la pression du recouvreur FlexiDoigts :

Pour ce faire, procédez comme suit :

- mettez le vérin hydraulique (fig. 11. 7/1) en échappement.
- introduisez l'axe (fig. 11. 7/2) dans un trou du secteur de réglage et verrouillez avec une goupille Beta (Fig. 11. 7/3).

La pression du recouvreur FlexiDoigts augmente d'autant plus que l'axe est placé vers le bas du groupe de trous.



Contrôlez les réglages !

11 - 10 Recouvreur FlexiDoigts

Avant tout début de chantier de semis, contrôlez systématiquement le réglage de la pression du recouvreur FlexiDoigts :

- parcourez dans le champ une distance de 30 m environ en semant à la vitesse de travail qui sera utilisée.

En terrain normal, avancez avec une pression de recouvreur FlexiDoigts normale et en terrain lourd, avec une pression plus importante.

Vérifiez que dans les deux conditions de sol, les graines sont recouvertes régulièrement avec de la terre. Dans la négative, effectuez un nouveau réglage selon la procédure décrite ci-dessus.

Sommaire

12.0	Passerelle de chargement	12 - 3
12.1	Fixation de la passerelle sur le recouvreur FlexiDoigts pour les semoirs D8-45 SUPER	12 - 3
12.2	Fixation de la passerelle sur le recouvreur FlexiDoigts pour les semoirs D8-60 SUPER	12 - 5

D8-45 SUPER

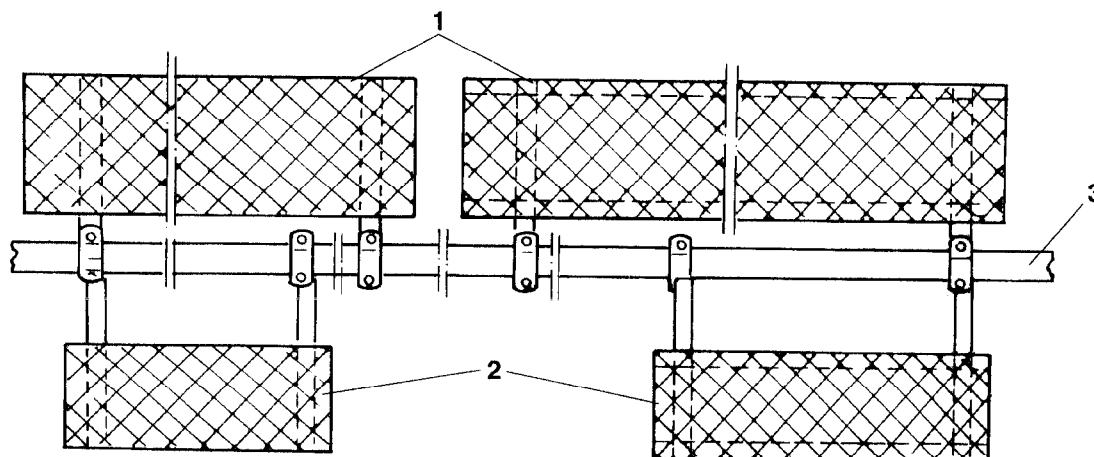


Fig. 12.1

D8-45 SUPER

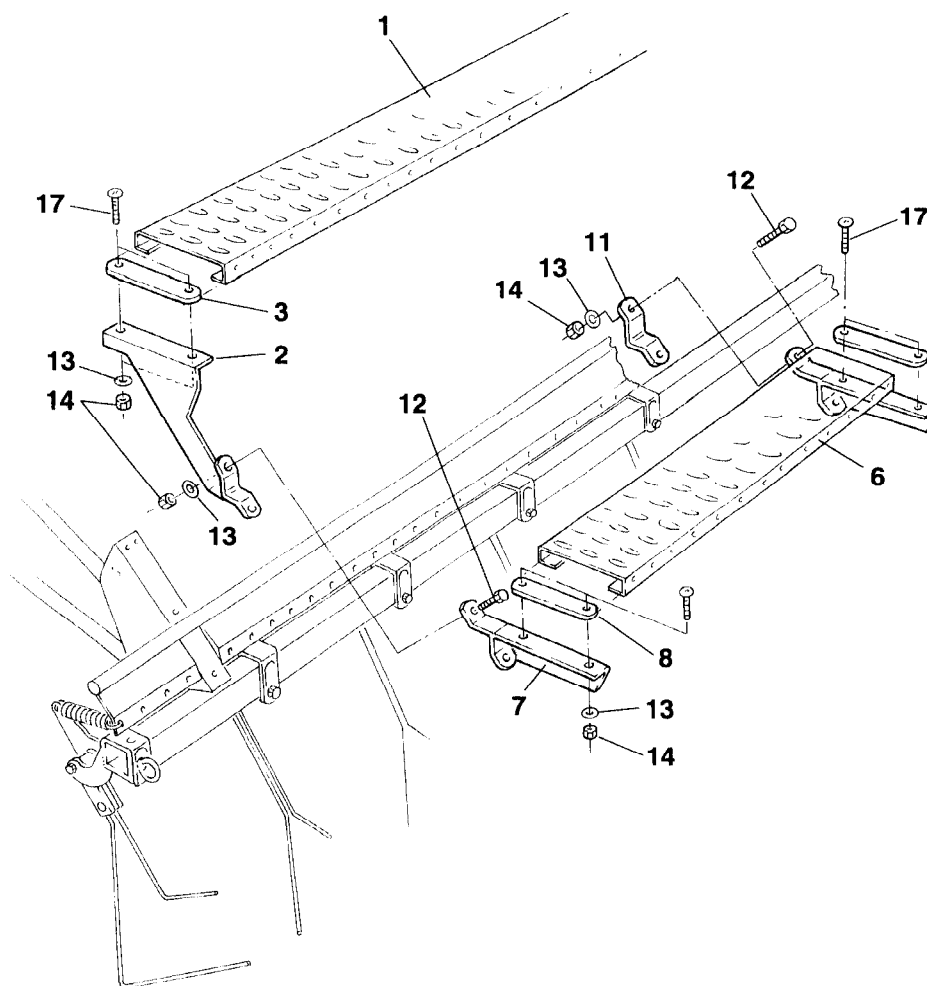


Fig. 12.2

12.0 Passerelle de chargement

Pour faciliter le chargement de la trémie par l'arrière du semoir, il est possible de monter une passerelle de chargement sur les semoirs qui sont équipés avec recouvreur FlexiDoigts.



La passerelle de chargement est exclusivement réservée pour approvisionner la trémie en grain !

Il est formellement prohibé de stationner sur la passerelle en cours de déplacement !

12.1 Montage de la passerelle de chargement sur les semoirs D8-45 SUPER

La passerelle de chargement (fig. 12.1/1) est fixée en même temps que les deux marchepieds sur le tube support du recouvreur FlexiDoigts (fig. 12.1/3).

Le montage de la passerelle s'effectue comme indiqué par la fig. 12.2. Les pièces constitutives de la passerelle et les quantités nécessaires pour les largeurs de travail respectives sont répertoriées dans le tableau ci-après :

Passerelle D8-45 SUPER			
Listes des pièces correspondant au schéma de montage (fig. 12.2)			
N°	Qté.	Code	Désignation
1	2	PC034	Profil antidérapant, larg. = 240 mm; Long. = 2430 mm
2	4	3827300	Support de profil antidérapant
3	4	950643	Tôle de rigidification pour passerelle, Long. = 240 mm
6	2	PC009	Marche antidérapante, larg. = 180 mm; Long. = 600 mm
7	4	3792300	Support de marche antidérapante
8	4	950644	Tôle de rigidification pour marche antidérapante, Long. = 180 mm
11	4	3791300	Cornière coudée pour marchepieds
12	12	DB037	Vis 6 pans DIN 931, M10x50 8.8 A2G
13	28	DF032	Rondelle DIN 125, 10,5x21x2
14	28	DE081	Ecrou autobloquant DIN 980, M 10 8 A2G
17	16	DA086	Vis à tête bombée DIN 603, M10x25 A2G

t677-f02

D8-60 SUPER

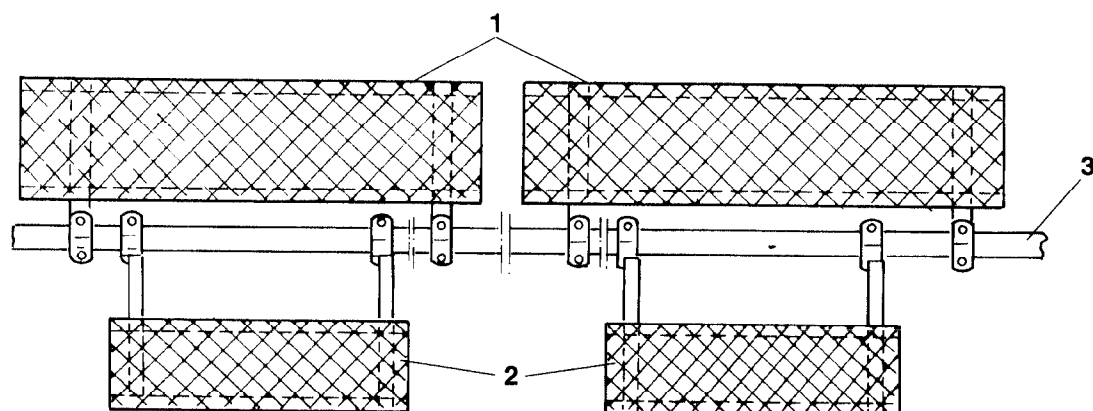


Fig. 12.3

D8-60 SUPER

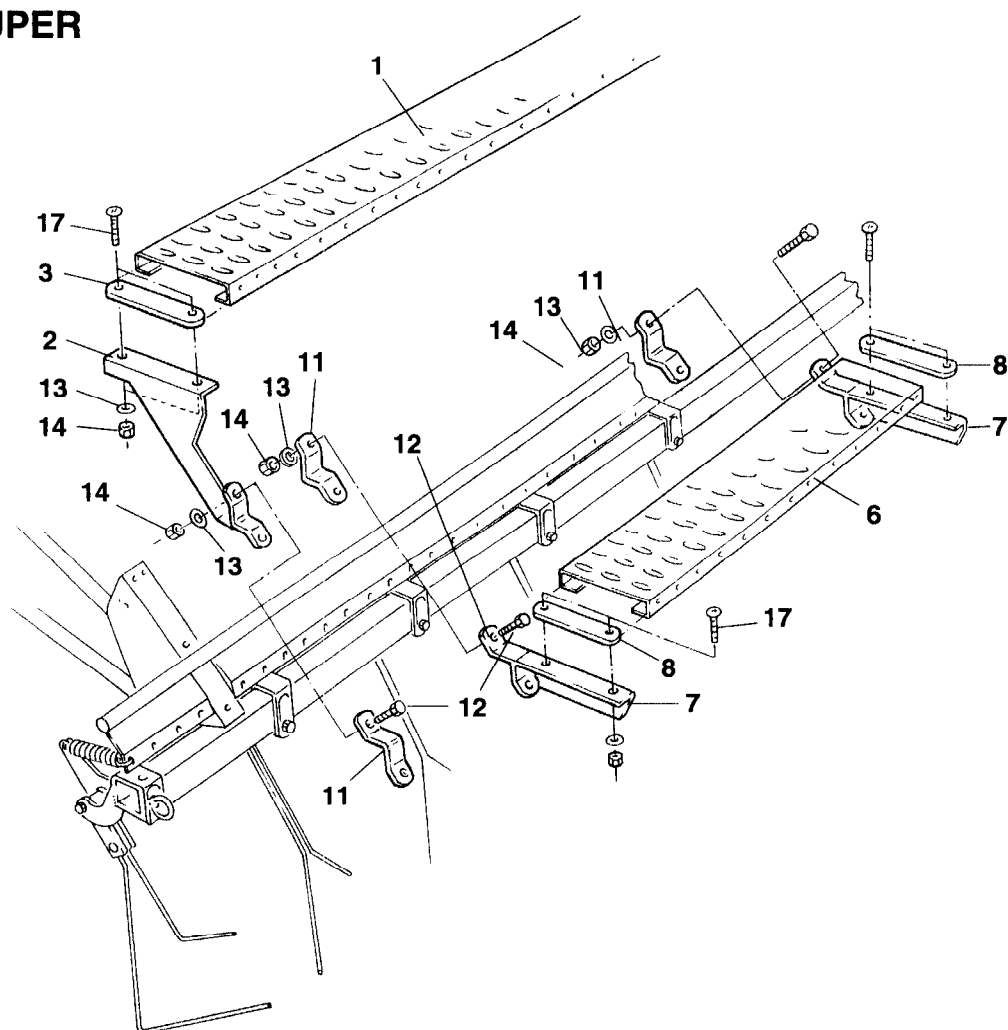


Fig. 12.4

12.2 Montage de la passerelle de chargement sur les semoirs D8-60 SUPER

La passerelle (fig. 12.3/1) ainsi que les deux marchepieds (fig. 12.3/2) doivent être fixés au milieu du tube support de recouvreur FlexiDoigts (Fig. 12.3/3) .

Dans le cas où le recouvreur FlexiDoigts est équipé avec un jalonneur de pré-levé, les marchepieds (fig. 12.3/2) doivent être fixés extérieurement au recouvreur FlexiDoigts (fig. 12.3/3).

Le montage de la passerelle s'effectue conformément à la fig. 12.4. Les pièces constitutives de la passerelle et les quantités nécessaires pour ce semoir sont répertoriées dans le tableau ci-après :

Passerelle D8-60 SUPER			
Listes des pièces correspondant au schéma de montage (fig. 12.4)			
N°	Qté.	Code	Désignation
1	2	PC032	Profil antidérapant, larg. = 240 mm; Long. = 1860 mm
2	6	3827300	Support de profil antidérapant
3	6	950643	Tôle de rigidification pour passerelle, larg. = 240 mm
6	2	PC009	Marche antidérapante, larg. = 180 mm; Long. = 600 mm
7	4	3792300	Support de marche antidérapante
8	4	950644	Tôle de rigidification pour marche antidérapante, larg. = 180 mm
11	10	3791300	Cornière coudée pour marchepieds
12	20	DB037	Vis 6 pans DIN 931, M10x50 8.8 A2G
13	40	DF032	Rondelle DIN 125, 10,5x21x2
14	40	DE081	Ecrou autobloquant DIN 980, M 10 8 A2G
17	20	DA086	Vis à tête bombée DIN 603, M10x25 A2G

Sommaire

13.0	Jalonneur hydraulique de post-levée	13 - 3
13.1	Consignes de montage.....	13 - 5
13.2	Réglages à effectuer avant le travail	13 - 5
13.3	Débrayage du jalonneur de post-levée	13 - 5
13.4	Recommandations pour jalonner tous les 4, 6 et 8 passages	13 - 9
13.5	Recommandations pour jalonner tous les 4 ou 6 passages en aller-retour	13 - 9
13.6	Comment contrôler le bon fonctionnement du jalonneur de post-levée	13 - 11
13.7	Comment jalonner en fonction des passages du pulvérisateur	13 - 15
13.8	Comment modifier le rythme de jalonnage du jalonneur	13 - 17

13 - 2 Jalonneur de post-levée

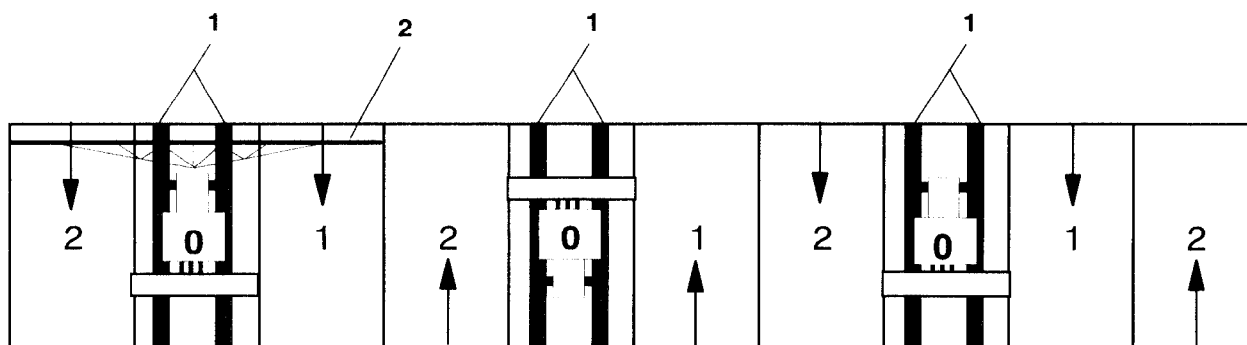


Fig. 13.1

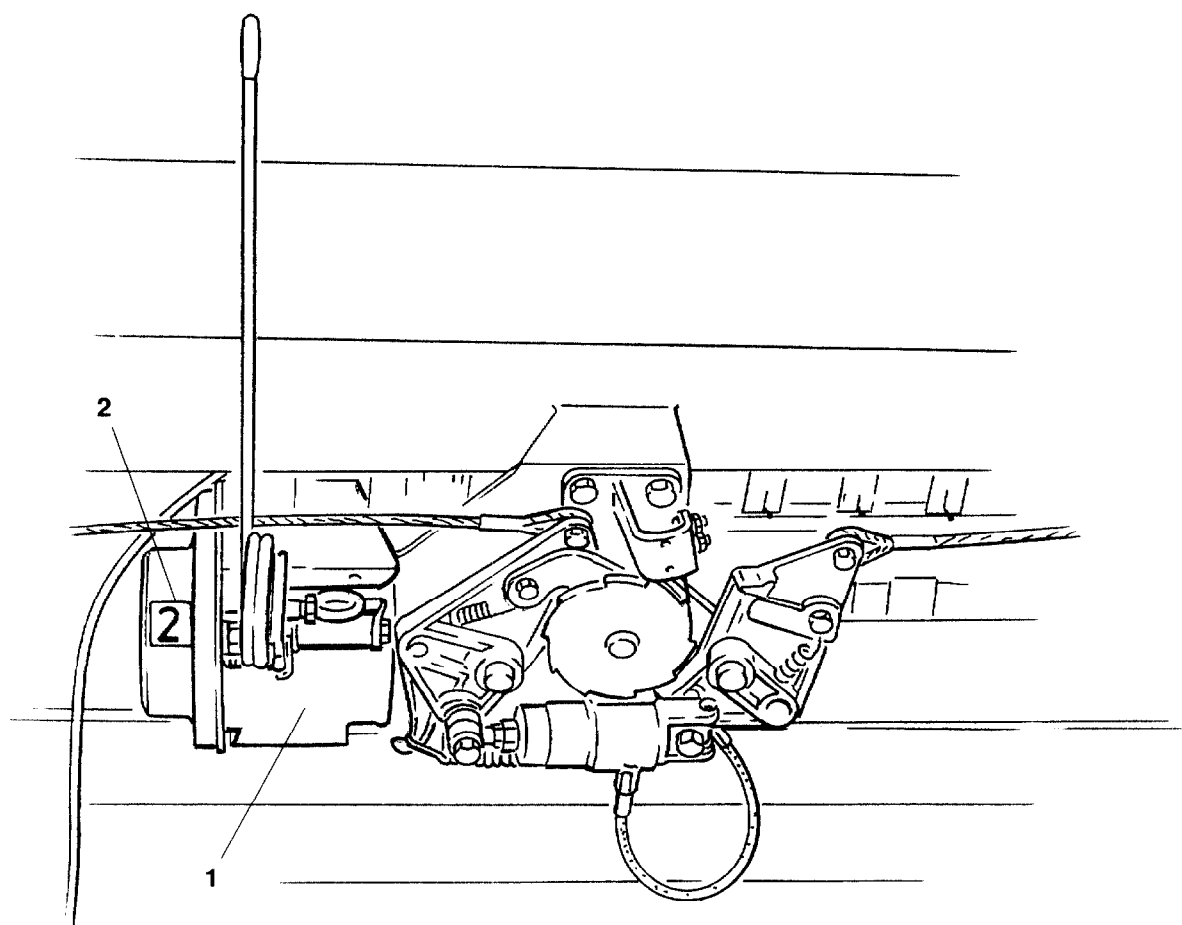


Fig. 13.2

13.0 Jalonneur hydraulique de post-levée

Le jalonneur de post-levée permet d'obtenir des voies non ensemencées, qui permettent après le semis de repérer le passage pour l'épandeur d'engrais, le pulvérisateur, etc.

Les voies jalonnées sont obtenues en ne semant pas dans les voies (fig. 13.1/1), qui seront utilisées ultérieurement par d'autres machines. **Les intervalles entre les passages** sont déterminés en fonction de la largeur de la voie du tracteur qui entraînera les machines. Dans ce but, on débraye des roues distributrices pour interrompre la distribution des graines.

L'intervalle entre les passages successifs, correspond par exemple à la largeur de travail du pulvérisateur (fig. 13.1/2) ou de l'épandeur d'engrais. Le rythme du jalonnage est commandé par le boîtier programmeur (fig. 13. 2/1). Un affichage par chiffres (fig. 13. 2/2) visible du poste de conduite, permet de savoir en permanence dans quelle position se trouve le jalonneur. Dans le cas d'un jalonnage tous les trois passages, le boîtier programmeur affiche après le départ 2, 0, 1, 0, 1 etc. (voir fig. 13.1). Lorsque le boîtier programmeur affiche le chiffre "0", les roues distributrices correspondant au futur passage des roues de tracteur ne sèment pas; le semoir est en phase de jalonnage.

L'intervalle entre les passages dépend du déclenchement du boîtier programmeur et de la largeur de travail du semoir :

Enclenchement du boîtier programmeur	Largeur de travail du semoir				
	2,5 m	3,0 m	4,0 m	4,5 m	6,0 m
	Intervalle entre deux voies jalonnées				
3		9 m	12 m		18 m
4	10 m	12 m	16 m	18 m	24 m
5		15 m	20 m		30 m
6	15 m	18 m	24 m	27 m	36 m
7		21 m	28 m		42 m
8	20 m	24 m	32 m	36 m	
9		27 m	36 m		
2	10 m	12 m	16 m	18 m	24 m
6 plus	15 m	18 m	24 m	27 m	24 m 36 m
5 / 13 côté droit			18 m		
5 / 13 côté gauche					

1691-d01

Le vérin hydraulique du boîtier programmeur est commandé de la cabine du tracteur, à partir d'un distributeur simple effet. En actionnant le distributeur en bout de champ, le boîtier programmeur s'enclenche à nouveau et affiche le chiffre correspondant au passage suivant.



L'inverseur hydroautomatique des traceurs, le boîtier programmeur du jalonneur de post-levée et le jalonneur hydraulique de pré-levée (si cette option équipe le semoir), sont couplés les uns aux autres et connectés au "raccord hydraulique I".

En actionnant le distributeur pendant la manoeuvre en bout de champ, les traceurs s'inversent et le boîtier programmeur s'enclenche à nouveau et affiche le chiffre suivant. Si le boîtier affiche le chiffre "0", les roues distributrices correspondant au jalonnage s'arrêtent de tourner et les disques traceurs du jalonneur de pré-levée s'abaissent et assurent leur fonction de marquage.



En actionnant le distributeur, s'opère la mise en pression simultanée du vérin hydraulique de l'inverseur hydroautomatique des traceurs, de la commande hydraulique du boîtier programmeur et du jalonneur à disques de pré-levée !

Faites évacuer toute personne stationnant dans la zone dangereuse !

Les organes en mouvement peuvent provoquer des blessures corporelles !

13 - 4 Jalonneur de post-levée

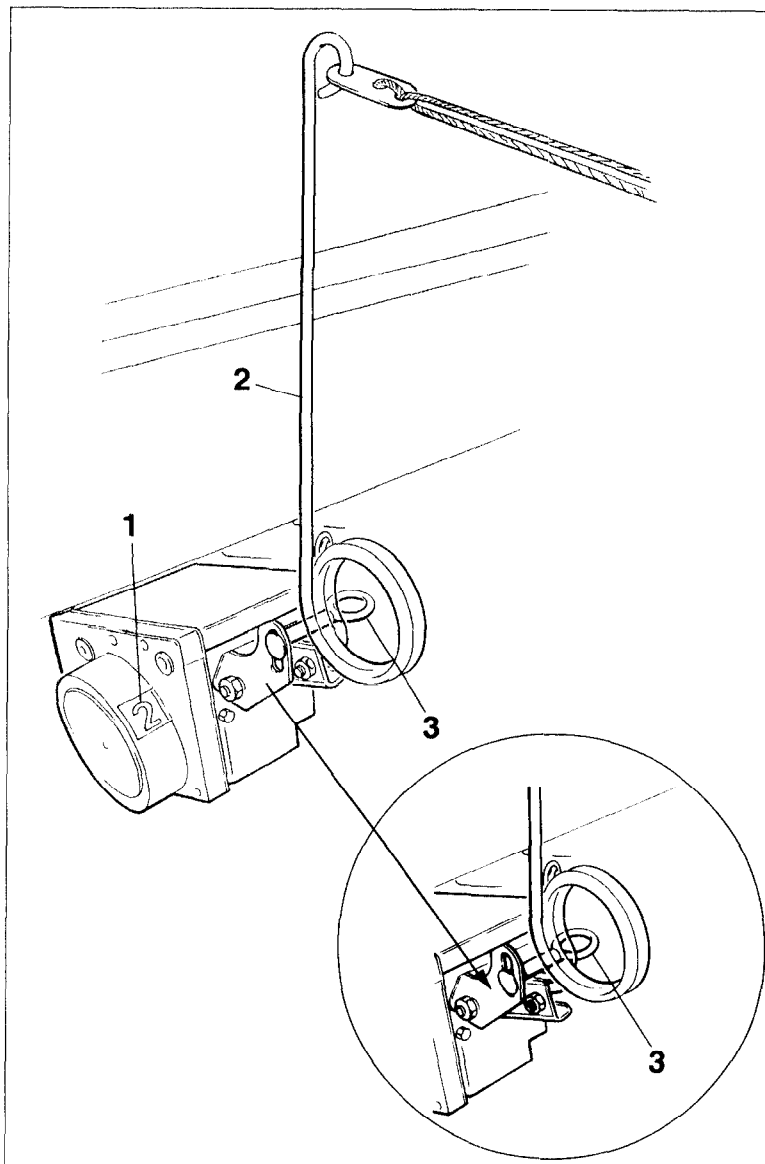


Fig. 13.4

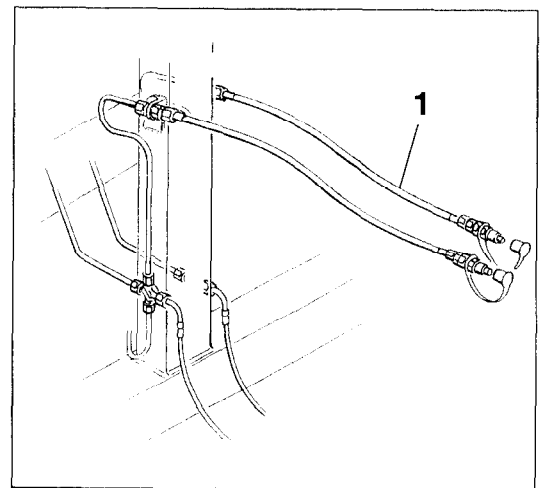


Fig. 13.3

A			D									
B			DEPART									
3,0 m	9 m	3	2	0	1	2	0	1	2	0	1	2
4,0 m	12 m											
6,0 m	18 m											

Fig. 13.5

13.1 Consignes de montage

Lors de la fourniture de votre semoir, les roues distributrices de jalonnage sont réglées pour la voie de passage de votre tracteur et le boîtier est réglé en fonction du rythme de jalonnage que vous souhaitez utiliser. Le vérin hydraulique du boîtier programmeur est connecté au "raccord hydraulique I" (fig. 13. 3/1) équipant aussi votre semoir. Connectez le "raccord hydraulique I" à un distributeur simple effet du tracteur.

13.2 Réglages à effectuer avant le travail

Avant de commencer le chantier, réglez le boîtier programmeur sur le chiffre correct (fig. 13. 4/1). Les pages suivantes fournissent des exemples de plans de jalonnage. Les colonnes "A" jusqu'à "D" contiennent les renseignements suivants

A	B	C	D
Largeur de travail du semoir	Intervalle entre passages	Rythme du boîtier programmeur	Position du boîtier programmeur dans le champ

Recherchez dans la colonne "C" le rythme du boîtier programmeur et affichez le premier chiffre qui se trouve dans la colonne "D" sous le mot "DÉPART" dans la fenêtre de lecture du boîtier. Tirez de manière répétitive sur le levier de commande (fig. 13. 4/2), jusqu'à ce qu'apparaisse dans la fenêtre de lecture du boîtier le chiffre correct. Vous pouvez actionner le levier de commande à partir de la cabine du tracteur si vous amenez l'extrémité de la cordelette fixée au levier de commande, à l'intérieur de la cabine du tracteur.

Exemple : La figure 13.5 montre le jalonnage de voies **tous les 3 passages**.

Dans la colonne "C", recherchez le chiffre "3" (débrayage tous les 3 passages). Observez la zone "D". Le chantier de semis commence avec le premier chiffre inscrit dans la colonne "D" sous l'annonce "DEPART". Dans notre exemple, avec débrayage tous les 3 passages, le chantier commence avec le chiffre "2". Affichez le chiffre ainsi déterminé avant tout début de chantier dans la fenêtre de lecture du boîtier programmeur.



L'inverseur hydroautomatique des traceurs est synchronisée avec le boîtier programmeur du jalonneur de post-levée. Veillez à ce que le mécanisme d'inversion automatique **abaisse le bon disque traceur**, après que vous ayez réglé le boîtier programmeur sur le chiffre correct. Il est éventuellement nécessaire de faire enclencher une fois le jalonneur de post-levée.

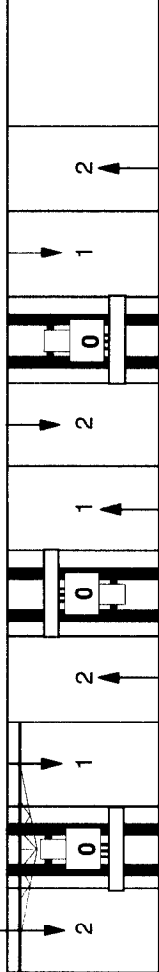
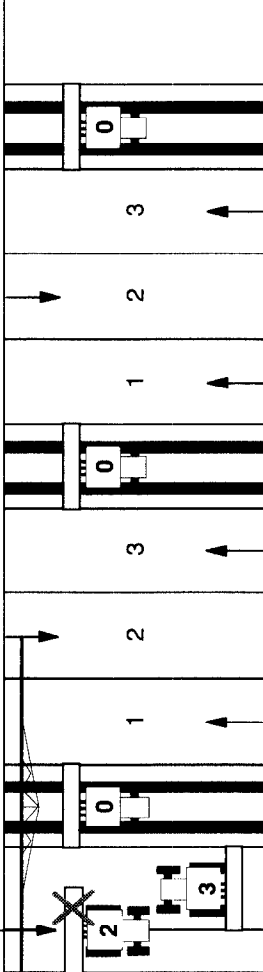
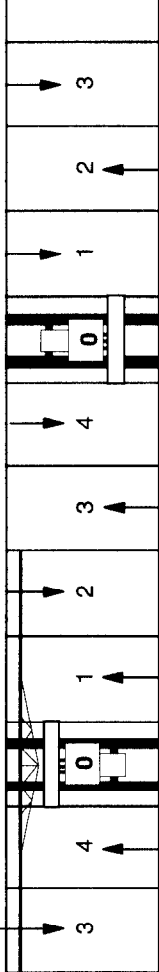
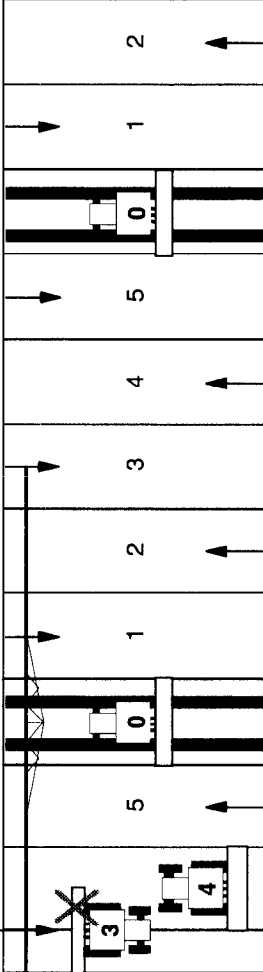
13.3 Débrayage du jalonneur de post-levée

L'inverseur hydroautomatique des traceurs est synchronisée avec la commande hydraulique du boîtier programmeur du jalonneur de post-levée. Si l'on ne désire pas jalonner mais cependant pouvoir utiliser les traceurs, il ne faut pas que le boîtier programmeur s'enclenche sur le passage suivant lorsque le distributeur est actionné. Ceci peut être évité en procédant comme suit :

- Mettez le circuit hydraulique en échappement,
- Tout en tirant le levier de commande (fig. 13.4.2) vers le bas, repoussez la vis de serrage (fig. 13.4/3) dans le trou oblong le plus possible vers le bas jusqu'à ce qu'il ne soit plus possible d'enclencher à l'aide de la tige de commande (fig. 13.4/2). Resserrez la vis de serrage préalablement desserrée (fig. 13.4/3) après que le réglage ait été opéré.



Si le jalonneur est débrayé, le chiffre (fig. 13. 4/1) affiché par le boîtier programmeur **ne doit pas rester "0"**, sinon le semoir n'arrêterait pas de jalonner à chaque passage.

A		B		C		D									
DEPART															
3,0 m 4,0 m 6,0 m		9 m 12 m 18 m													
				3											
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m		10 m 12 m 16 m 18 m 24 m													
				4											
3,0 m 4,0 m 6,0 m		15 m 20 m 30 m													
				5											
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m		15 m 18 m 24 m 27 m													
				6											

A	B	C	D
DEPART			
3,0 m 4,0 m	21 m 28 m	7	
2,5 m 3,0 m 4,0 m	20 m 24 m 32 m	8	
3 m	27 m	9	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m	10 m 12 m 16 m 18 m	2	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m	15 m 18 m 24 m 27 m 36 m	6 plus	

13 - 8 Jalonneur de post-levée

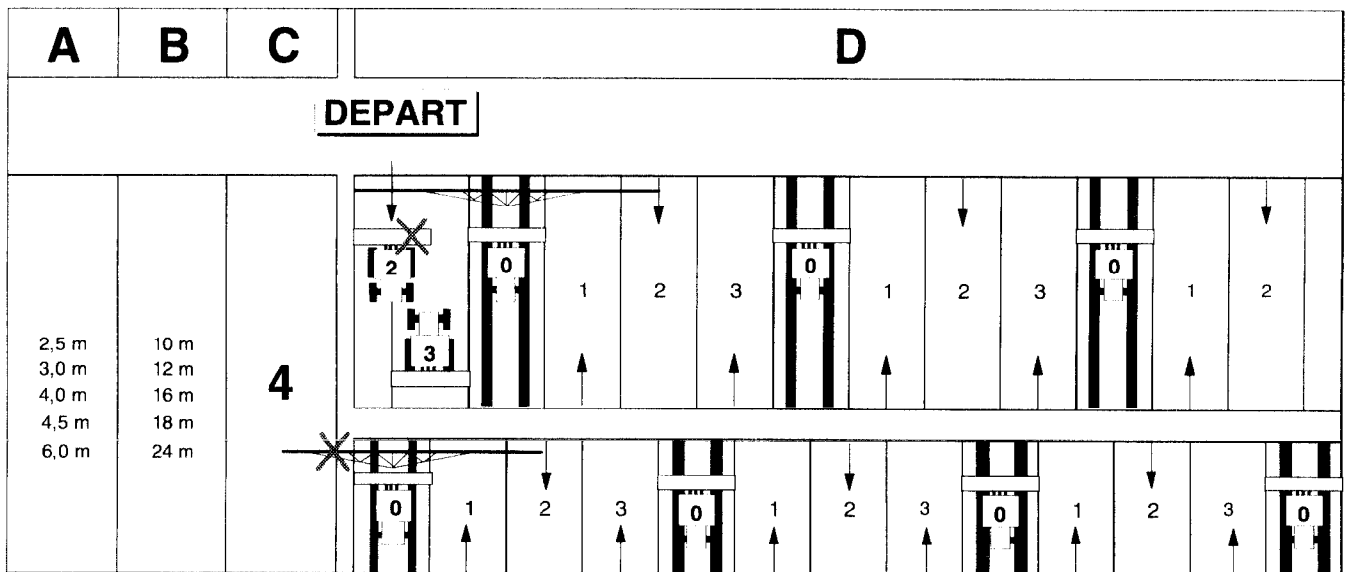


Fig. 13.6

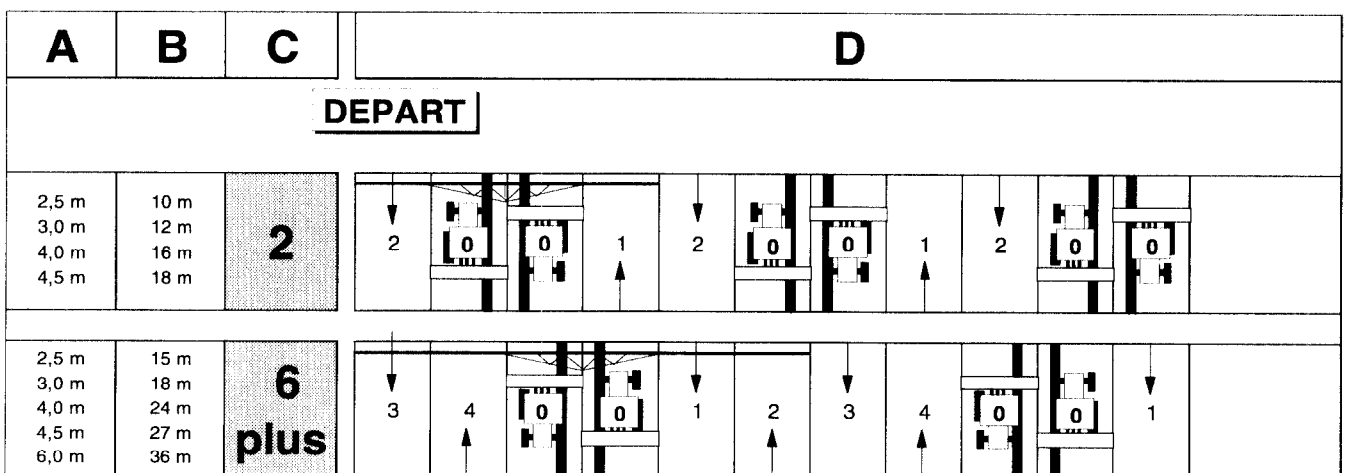


Fig. 13.7

13.4 Recommandations pour jalonner tous les 4, 6 et 8 passages

Pour jalonner tous les 4, 6 et 8 passages, vous avez la faculté de commencer le travail de deux façons différentes. La première façon de jalonner est représentée dans les pages 13-6 et 13-7. Les deux possibilités sont représentées à l'aide d'un exemple de jalonnage tous les 4 passages à la figure 13.6:

1. Les glissières de fermeture du semoir sont fermées sur la moitié du semoir pendant le **premier passage dans le champ**.
2. La deuxième possibilité de jalonner, consiste à jalonner une voie dès le **premier passage dans le champ**. Pour ce faire, il faut régler le boîtier programmeur sur le chiffre "0". Dans ce cas, le semoir travaille toujours sur toute sa largeur de travail. Les épandeurs d'engrais quant à eux, épandent l'engrais unilatéralement avec disque de bordure ou déflecteur de bordure. Pour la pulvérisation, on procède avec un bras de rampe fermé.



Une fois le premier passage effectué, n'oubliez pas de remettre le semoir, l'épandeur ou le pulvérisateur au travail sur toute sa largeur.

13.5 Recommandations pour jalonner tous les 4 ou 6 passages en aller-retour

Les semoirs jalonnant tous les

- 4 passages en aller-retour ne sont équipés de roues de jalonnage que sur la moitié **droite** de la machine,
- 6 passages en aller-retour ne sont équipés de roues de jalonnage que sur la moitié **gauche** de la machine.

Le chantier de semis débute systématiquement par le côté droit du champ.

Les voies jalonnées (voir figure 13.7) sont créées chaque fois en un aller-retour.

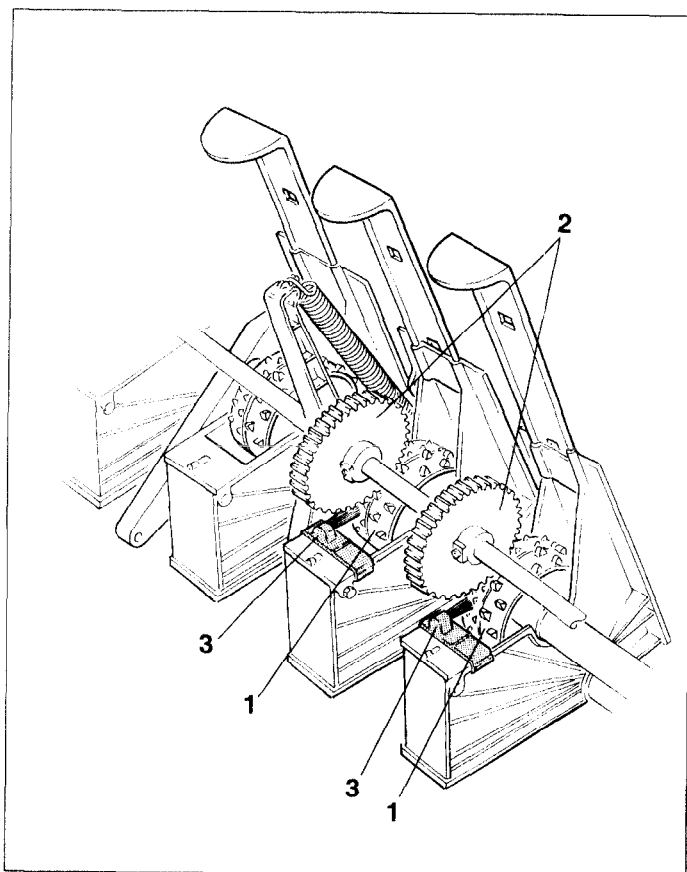


Fig. 13.8

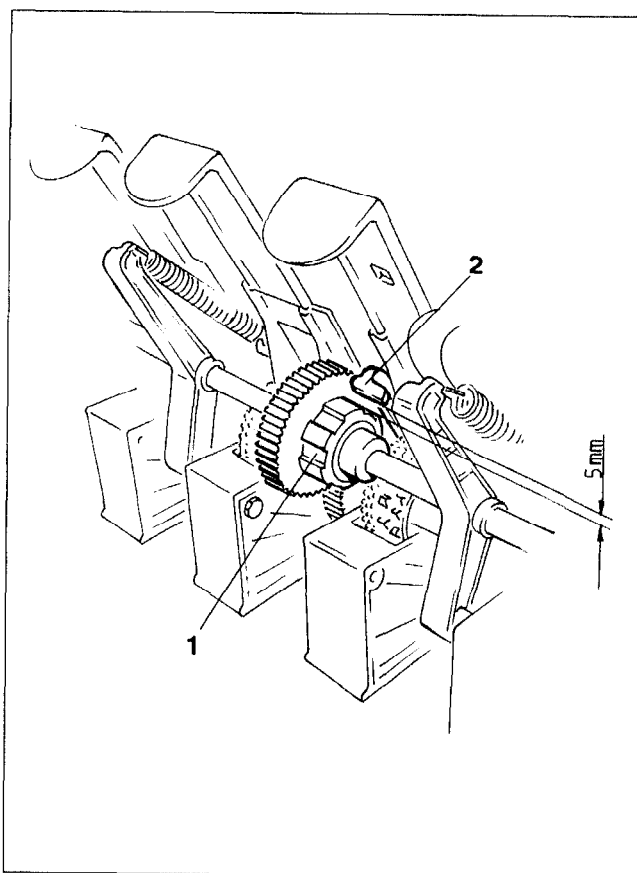


Fig. 13.9

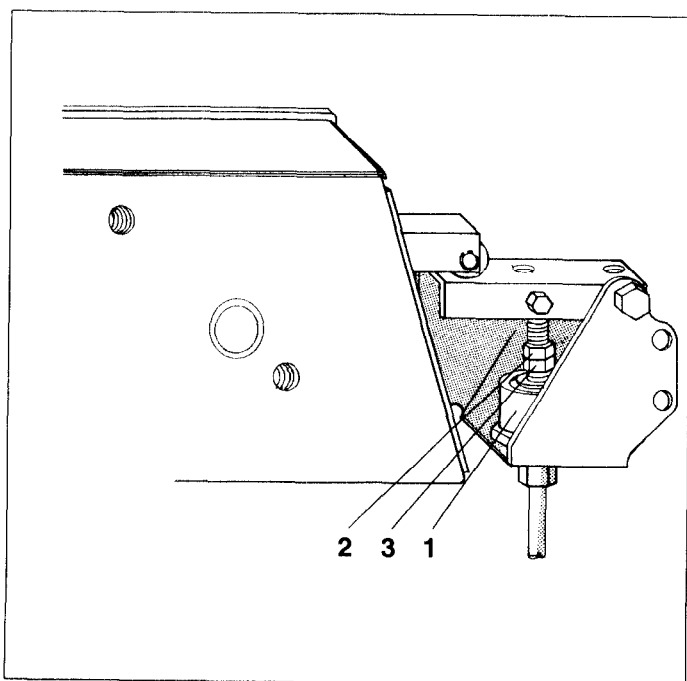


Fig. 13.10

13.6 Comment contrôler le bon fonctionnement du jalonneur

Les roues distributrices, utilisées pour jalonner (fig. 13.8/1) tournent librement sur l'arbre de distribution. Elles sont entraînées par des pignons (fig. 13.8/2) qui sont fixés sur un arbre secondaire.

L'arbre de jalonnage est entraîné par l'arbre de distribution. Les deux arbres sont reliés par des pignons. Le pignon (fig. 13.9/1) équipant l'arbre de jalonnage possède un système d'embrayage. Pendant la phase jalonnage, ce système d'embrayage interrompt l'entraînement de l'arbre de jalonnage. L'embrayage est commandé par un levier de crabotage (fig. 13.9/2) qui est relié au boîtier programmeur (fig. 13.4).

Contrôle de maintenance en actionnant le levier de crabotage

Tirez et relâchez le levier de commande (fig. 13.4/2) au niveau du boîtier programmeur aussi souvent que nécessaire jusqu'à ce qu'apparaisse le chiffre "0" dans la fenêtre d'affichage.

Lorsque le chiffre "0" s'affiche, le levier de crabotage (fig. 13.9/2) s'agrippe dans un ergot du système d'embrayage et l'arbre de jalonnage reste immobile. Les roues de jalonnage (fig. 13.8/1) ne sèment aucune graine.

Au boîtier programmeur, tirez à vous et relâchez le levier de commande. Le boîtier programmeur passe de "0" à "1". Le levier de crabotage (fig. 13.9/2) se désolidarise de l'embrayage et les roues de jalonnage sont à nouveau entraînées par les pignons de l'arbre de jalonnage. **L'intervalle** entre l'embrayage (fig. 13.9/1) et le levier de crabotage (fig. 13.9/2) **devrait mesurer environ 5 mm (voir fig. 13.9).**

Contrôle de maintenance en actionnant le vérin de commande

Vérifiez une nouvelle fois en procédant comme ci-dessus. Faites enclencher le boîtier programmeur sans utiliser le levier de commande (fig. 13.4/2), mais au contraire actionnez le distributeur placé dans la cabine du tracteur. Le boîtier programmeur est alors commandé dans sa série d'enclenchement par un vérin hydraulique (fig. 13.10/1).



Avant d'actionner le distributeur, faites évacuer toute personne stationnant dans la zone dangereuse !

Dans le cas où le vérin hydraulique (fig. 13.10/1) ne mettrait pas en action le boîtier, procédez aux réglages suivants :

- Mettez le vérin hydraulique (fig. 13.10/1) en pression à partir de la cabine du tracteur.
- Desserrez le contre-écrou (fig. 13.10/2).
- Tournez l'écrou 6 pans (fig. 13.10/3) à gauche jusqu'à ce que le boîtier programmeur s'enclenche de manière audible.
- Effectuez encore deux rotations à gauche avec l'écrou 6 pans (fig. 13.10/3) puis bloquez le avec le contre-écrou.
- Actionnez le distributeur et assurez vous que le vérin hydraulique actionne correctement le boîtier programmeur..

Vérification après un temps de remisage prolongé

Après une période prolongée de non utilisation de votre semoir, vérifiez si les roues distributrices (fig. 13.8/1) débrayables utilisées pour le jalonnage tournent facilement sur leur axe..

Le dépôt de produits de traitement des semences peut entraîner le grippage des roues distributrices débrayables sur l'arbre de distribution. Le jalonneur de post-levée est alors inutilisable.

Vous pouvez dégripper les roues distributrices bloquées sur leur arbre en les faisant tourner à la main.



En aucun cas il ne faut huiler car la poussière du produit de traitement pourrait alors s'agglomérer automatiquement sur ces zones.

Peignes de nettoyage des roues distributrices

Les carters de distribution correspondant aux roues de jalonnage sont fournis avec des peignes fins (fig. 13.8/3). En cours de semis, les peignes nettoient les roues distributrices "fines graines" ce qui dans le cas du colza évite tout dépôt entre les pignons d'entraînement et la roue "fines graines".

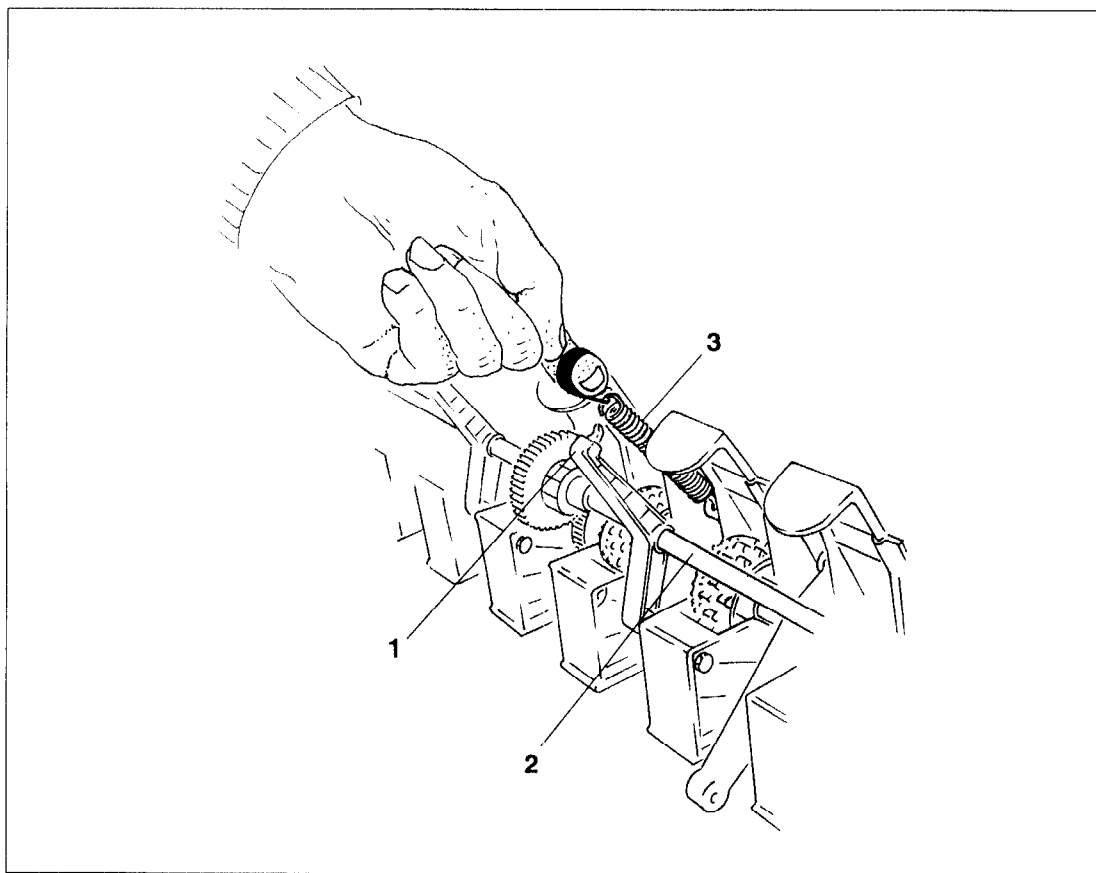


Fig. 13.11

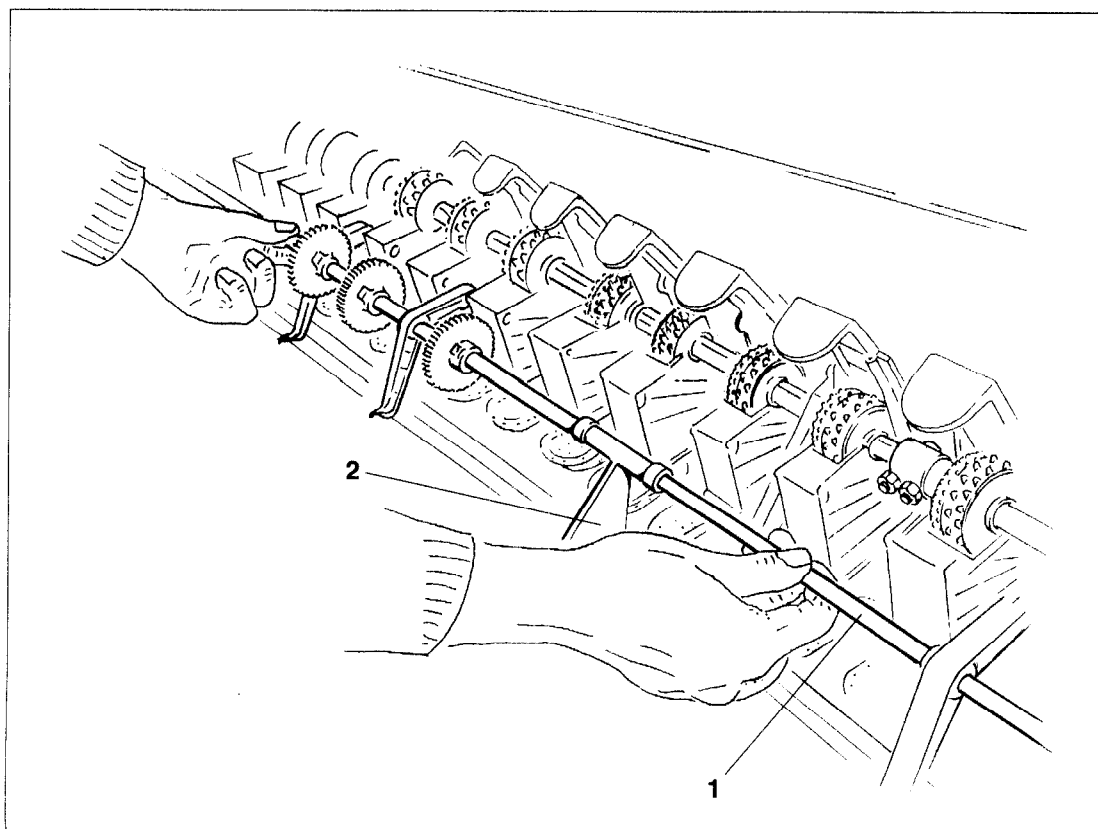


Fig. 13.12

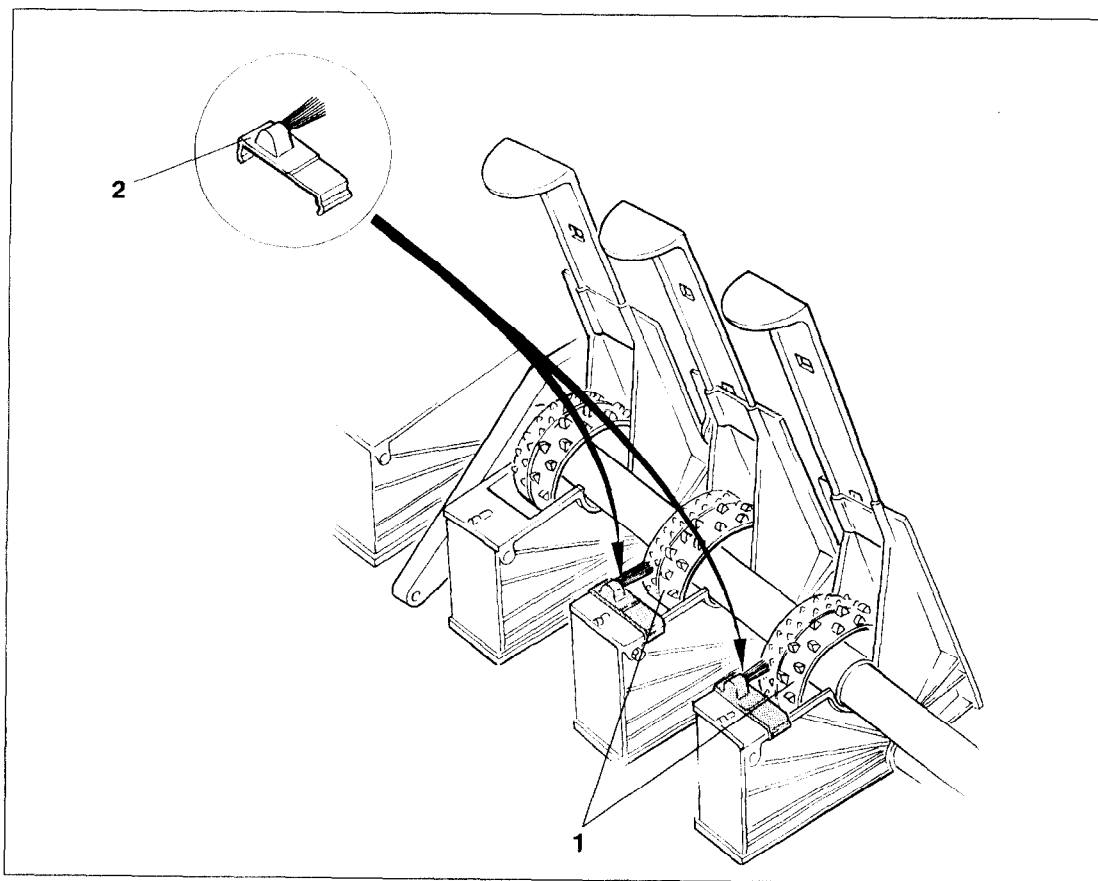


Fig. 13.13

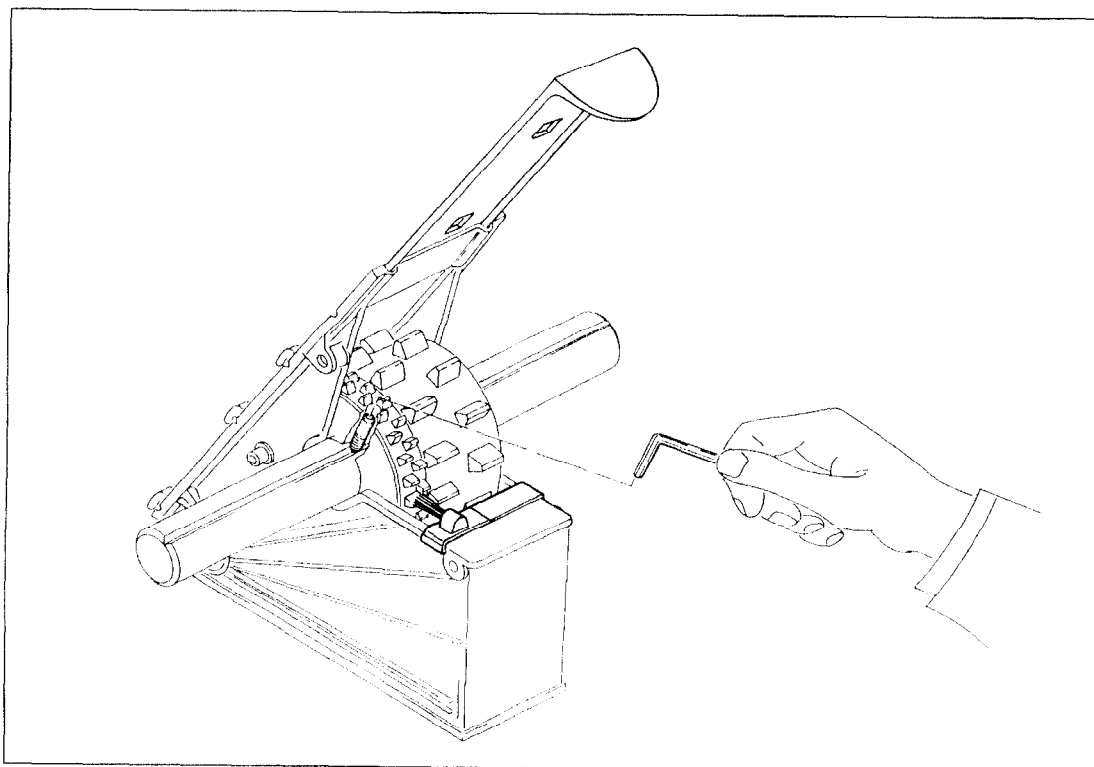


Fig. 13.14

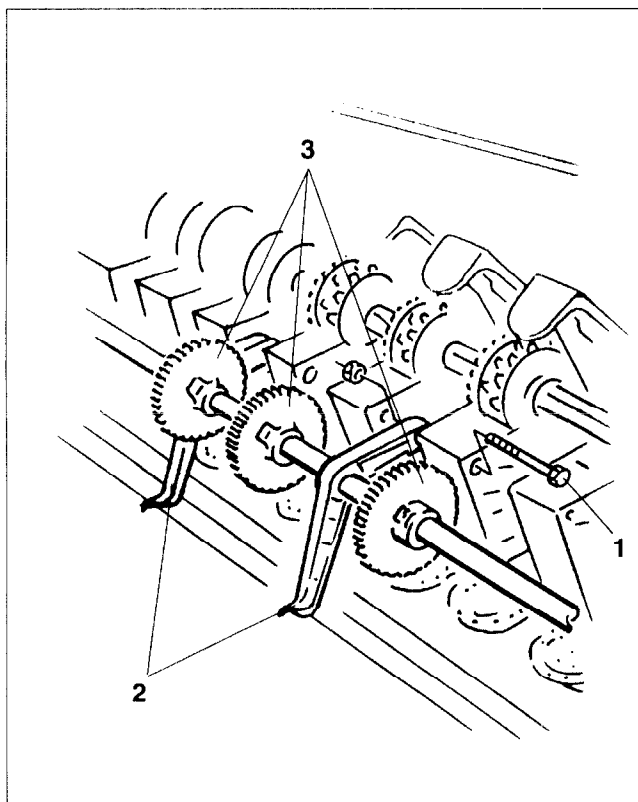


Fig. 13.15

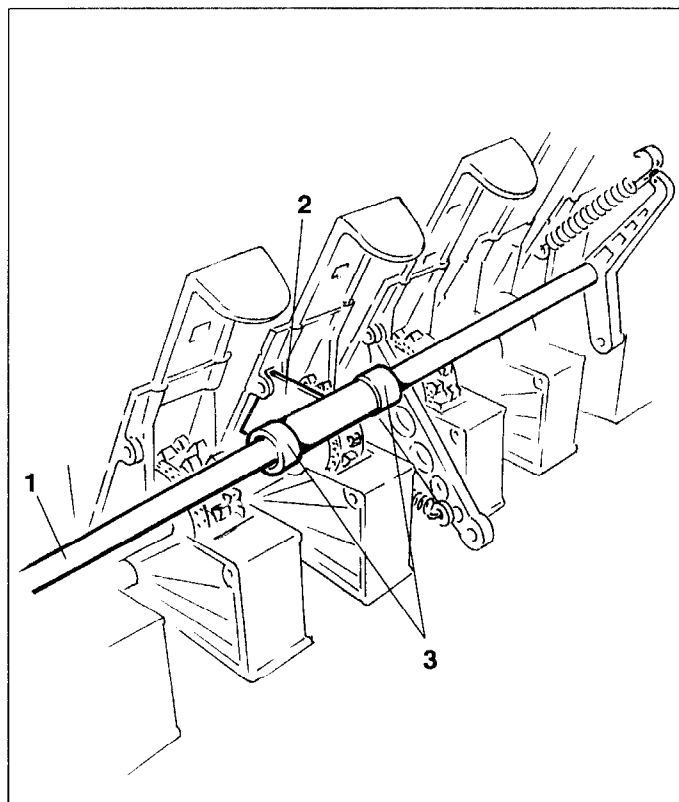


Fig. 13.16

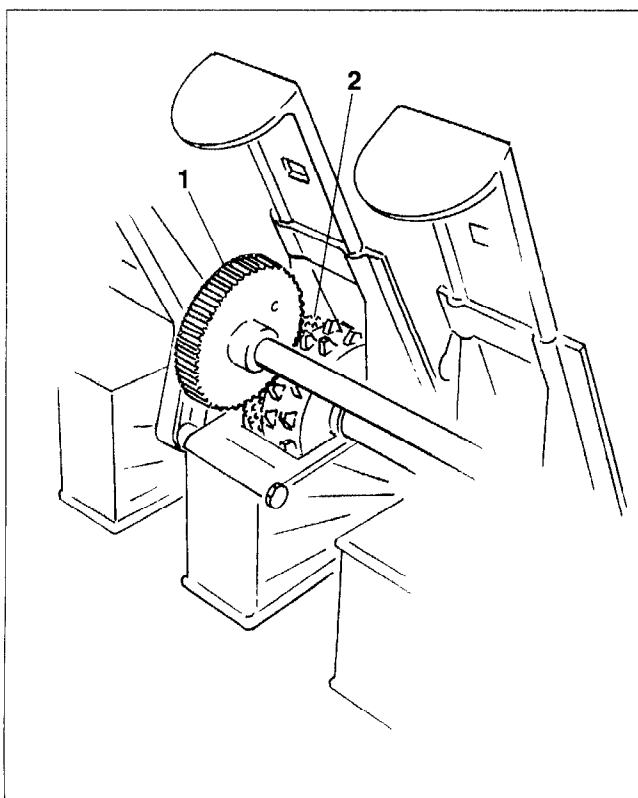


Fig. 13.17

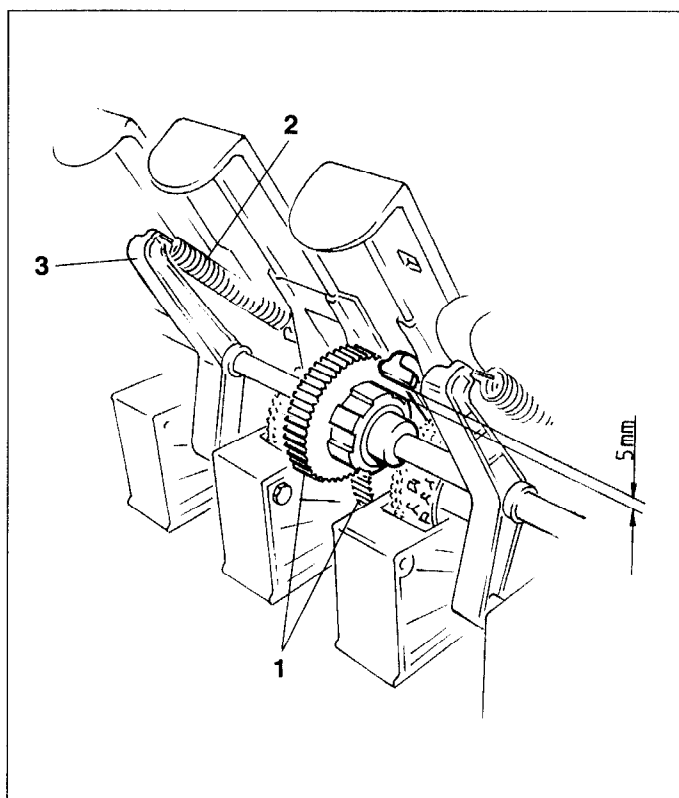


Fig. 13.18

13.7 Modification de l'écartement de la voie non ensemencée

le jalonnage consiste à tracer dans le champ des passages de roues de tracteur non ensemencées. **L'écartement entre les passages de roues non ensemencées** doit correspondre à la voie du tracteur utilisé. Lors de la livraison de votre semoir, le jalonneur de post-levée est réglé de façon à être compatible avec la voie de votre tracteur. En cas d'acquisition d'un nouveau tracteur, il est indispensable de régler le jalonneur de post-levée en fonction de la voie de votre nouveau tracteur en procédant comme suit :

- Les biellettes de maintien (fig. 13.11/1) de l'arbre de jalonnage (fig. 13.11/2) sont fixées sur leur palier à l'aide de ressorts. Décrochez les ressorts (fig. 13.11/3) puis basculez vers le bas l'arbre de jalonnage (fig. 13.12/1). Ce faisant, un support (fig. 13.12/2), qui assure l'alignement axial de l'arbre, est retiré de son logement consistant en un évidement pratiqué dans un carter de distribution.
- **Repérez les nouvelles** roues de jalonnage (fig. 13.13/1), en plaçant les peignes fins (fig. 13.13/2) sur les carters de distribution correspondant à la nouvelle voie non ensemencée. Pour le marquage d'une voie non ensemencée, il est possible de débrayer jusqu'à trois roues distributrices et dans les cas exceptionnels jusqu'à quatre, voire cinq roues distributrices.



Cas des semoirs jalonnant tous les 4 passages en aller-retour

Les roues distributrices débrayées (roues de jalonnage) sont exclusivement disposées sur la moitié droite du semoir. L'écartement entre les roues de jalonnage, mesuré à partir de l'extrémité droite du semoir doit correspondre à la demi-voie de passage du tracteur utilisé..



Cas des semoirs jalonnant toutes les 6 passages en aller-retour

Les roues de jalonnage sont disposées exclusivement sur la moitié gauche du semoir. L'écartement entre les roues de jalonnage, mesuré à partir de l'extrémité gauche du semoir doit correspondre à la demi-voie de passage du tracteur utilisé.

- Les roues distributrices (fig. 13.14) entraînées par l'arbre de distribution sont fixées sur l'arbre de distribution au moyen de goujons filetés, qui sont logés dans les roues "fines graines". Desserrez les goujons filetés des nouvelles roues de jalonnage (voir fig. 13.14), jusqu'à ce que les nouvelles roues de jalonnage puissent être mises en rotation libre sur l'arbre de distribution.
- Desserrez les vis 6 pans (fig. 13.15/1) qui fixent les biellettes de maintien (fig. 13.15/2)) auprès des **anciens** carters de jalonnage.
- Desserrez les pignons d'entraînement (fig. 13.15/3) et déplacez les le long de l'arbre de jalonnage comme il convient.
- Fixez les biellettes de maintien (fig. 13.15/2) auprès des **nouveaux** carter de jalonnage.
- Solidarisez sur l'arbre de distribution les **anciennes** roues de jalonnage (fig. 13.14) . Pour ce faire, vissez le goujon fileté dans la roue distributrice "fines graines" jusqu'à ce que la roue distributrice soit entraînée par l'arbre de distribution tout en conservant un léger jeu. Les goujons filetés trop serrés occasionnent une forte tension sur les roues distributrices.
- Relevez l'arbre de jalonnage (fig. 13.16/1). En même temps, glissez le guide (fig. 13.16/2), qui assure l'alignement axial de l'arbre de jalonnage, dans l'évidement percé dans un carter de distribution. Verrouillez axialement le guide au moyen de bagues de calage (fig. 13.16/3).
- Engrenez les dents des pignons d'entraînement (fig. 13.17/1) dans celles des roues distributrices "fines graines" (fig. 13.17/2) et fixez les pignons d'entraînement sur l'arbre de jalonnage.
- Engrenez le pignon (fig. 13.18/1) de l'arbre de jalonnage dans le pignon de l'arbre de distribution.
- Accrochez les ressorts (fig. 13.18/2) sur les biellettes de maintien (Fig. 13.18/3).
- Vérifiez le fonctionnement du jalonneur de post-levée en procédant comme indiqué au chap. 13.6.



Dans le cas où votre semoir est équipé avec un **jalonneur de pré-levée**, réglez les disques traceurs comme il convient.

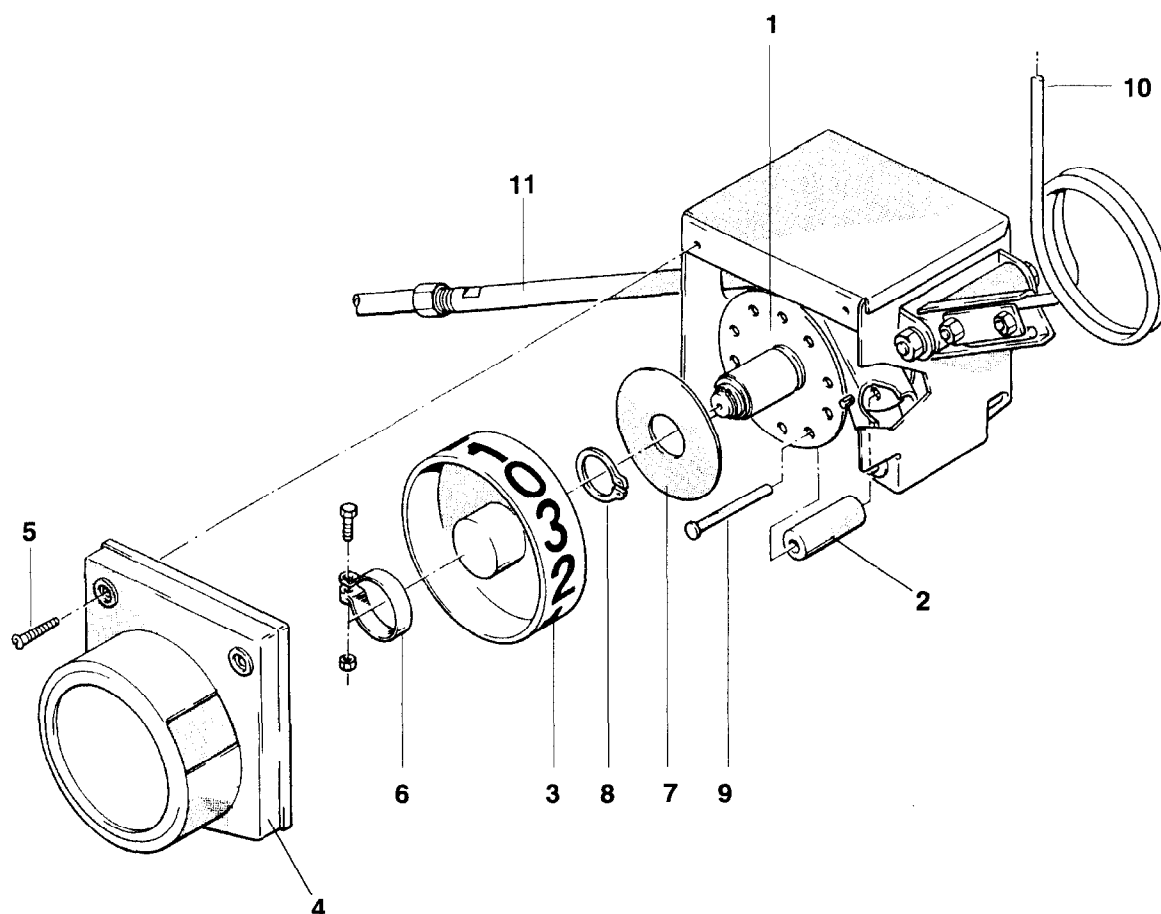


Fig. 13.19

13.8 Réglage du boîtier programmeur pour obtenir un autre plan de jalonnage

L'écartement entre voies jalonnées (voir tableau en page 13-3) doit être conforme à la largeur de travail de l'épandeur d'engrais et/ou du pulvérisateur de l'exploitation. La cadence avec laquelle les voies de passage sont jalonnées est pilotée par le boîtier programmeur (fig. 13.19). Dans le cas où il s'avère nécessaire de modifier le cadencement du jalonnage, il faut remplacer la roue programmatrice (fig. 13.19/1) en place dans le boîtier programmeur par une roue programmatrice correspondant au jalonnage souhaité.

Dans le cas de jalonnage tous les 2, 3, 4 et 6 passages, il n'est pas nécessaire de remplacer la roue programmatrice (fig. 13.19/1). Dans le cas où l'on veut utiliser un autre jalonnage dans cette série (2, 3, 4 ou 6), il suffit uniquement de modifier la position des galets de manoeuvre équipant la roue programmatrice (ou de la compléter) en procédant comme indiqué au chap. 13.8.1.

Pour modifier le boîtier programmeur afin d'obtenir un jalonnage tous les 5, 7 et 9 passages, il faut toujours changer de roue programmatrice.

13.8.1 Transformation du programme pour un jalonnage tous les 2, 3, 4 ou 6 passages en un autre jalonnage quelconque dans cette même série (2, 3, 4 ou 6)

Dans ce but, il suffit uniquement de modifier la position des galets de manoeuvre et ou de les compléter. Procédez comme suit :

- Mettez le circuit hydraulique en échappement et déconnectez le flexible relié au "raccord hydraulique I" de la prise d'huile au tracteur.
- Retirez le capot de protection (fig. 13.19/4) après avoir desserré les 2 vis tête (fig. 13.19/5).
- Desserrez le collier (fig. 13.19/6) et retirez le avec la roue indicatrice (fig. 13.19/3).
- Enlevez le circlips (fig. 13.19/7) puis la rondelle d'arrêt (fig.13.19/8) .
- Les galets de manoeuvre (fig. 13.19/2) à rotation libre peuvent être déplacés en suivant les indications portées au chap. 13.8.2. Pour cela, retirez les axes (fig. 13.19/9).

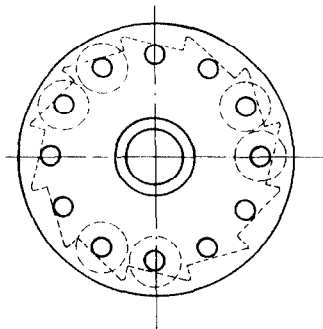
Le réassemblage du boîtier programmeur s'effectue dans l'ordre inverse :

- Remettez en place la rondelle d'arrêt (fig. 13.19/7) et le circlips (fig. 13.19/8).
- Collez sur la roue indicatrice (fig. 13.19/3) le nouvel autocollant chiffré, comme indiqué au chap. 13.8.2, et fixez la à la roue programmatrice (dans un premier temps sans la serrer) en utilisant le collier (fig. 13.19/6).
- Actionnez plusieurs fois de manière répétitive le boîtier programmeur à l'aide du levier de commande (fig. 13.19/10), jusqu'à ce que le tube (fig. 13.19/11) soit actionné et maintenu par un galet de manoeuvre (fig. 13.19/2). Approchez le capot de protection (fig. 13.19/4) contre le boîtier programmeur et faites tourner en même temps la roue indicatrice (fig. 13.19/3) jusqu'à ce que le chiffre "0" s'affiche dans la lucarne du capot de protection.

Avec le jalonnage à 2 passage successifs, il faut, lorsque l'on actionne une nouvelle fois le levier de commande, que s'affiche en core une fois un chiffre "0". Ceci est obtenu par l'action répétée de deux galets de manoeuvre qui se succèdent sans intervalle et actionnent le tube de commande.

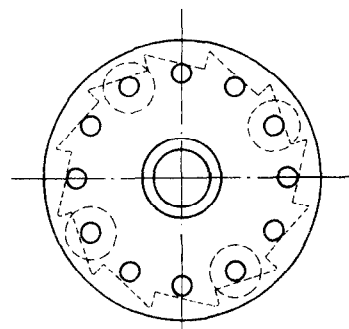
- Serrez fortement en position la roue indicatrice (fig. 13.19/3) au moyen du collier (fig. 13.19/6) et remettez en place le capot de protection (fig. 13.19/4) .
- Faites fonctionner le boîtier programmeur en actionnant le levier de commande (fig. 13.19/10) jusqu'à ce que la roue indicatrice (fig. 13.19/3) ait effectué au moins trois révolutions complètes, puis vérifiez si le boîtier programmeur fonctionne correctement, à savoir que le tube (fig. 13.19/11) est tiré chaque fois que le chiffre "0" s'affiche dans la lucarne.

2



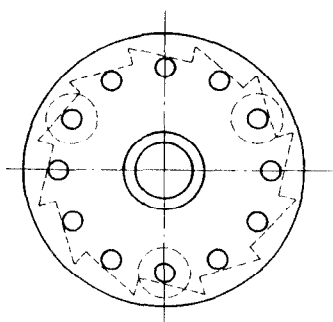
2
1
0
0
2
1
0
0
2
1
0
0

3



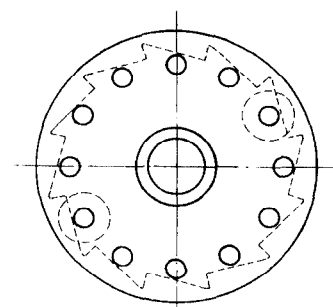
2
1
0
2
1
0
2
1
0
2
1
0

4



3
2
1
0
3
2
1
0
3
2
1
0

6



5
4
3
2
1
0
5
4
3
2
1
0

Fig. 13.20

13.8.2 Roues programmatrices et bandes chiffrées autocollantes pour jalonnage tous les 2, 3, 4 et 6 passages

La figure 13.20 représente les roues programmatrices et les bandes chiffrées autocollantes permettant de jalonner tous les 2, 3, 4 et 6 passages, identifiées avec le chiffre correspondant. Le chiffre "2" en haut à gauche de la figure 13.20 permet d'identifier par exemple la roue programmatrice et la bande chiffrée adhésive correspondant au jalonnage tous les 2 passages successifs.

En cas de besoin, passez vos commandes en utilisant les codes ci-après:

Plan de jalonnage du boîtier	tous les 2 passages	tous les 3 passages	tous les 4 passages	tous les 6 passages
pièce	Code	Code	Code	Code
Roue programmatrice cpl. assemblée	305 740	305 840	305 940	306 140
Bande chiffrée autocollante	306 540	306 640	306 740	306 940

t677-f01

Sommaire

14.0	Jalonneur hydraulique de pré-levée	14 - 3
14.1	Consignes de montage.....	14 - 5
14.2	Réglage de la valve	14 - 7
14.3	Réglage des disques traceurs	14 - 7
14.4	Position de transport.....	14 - 9

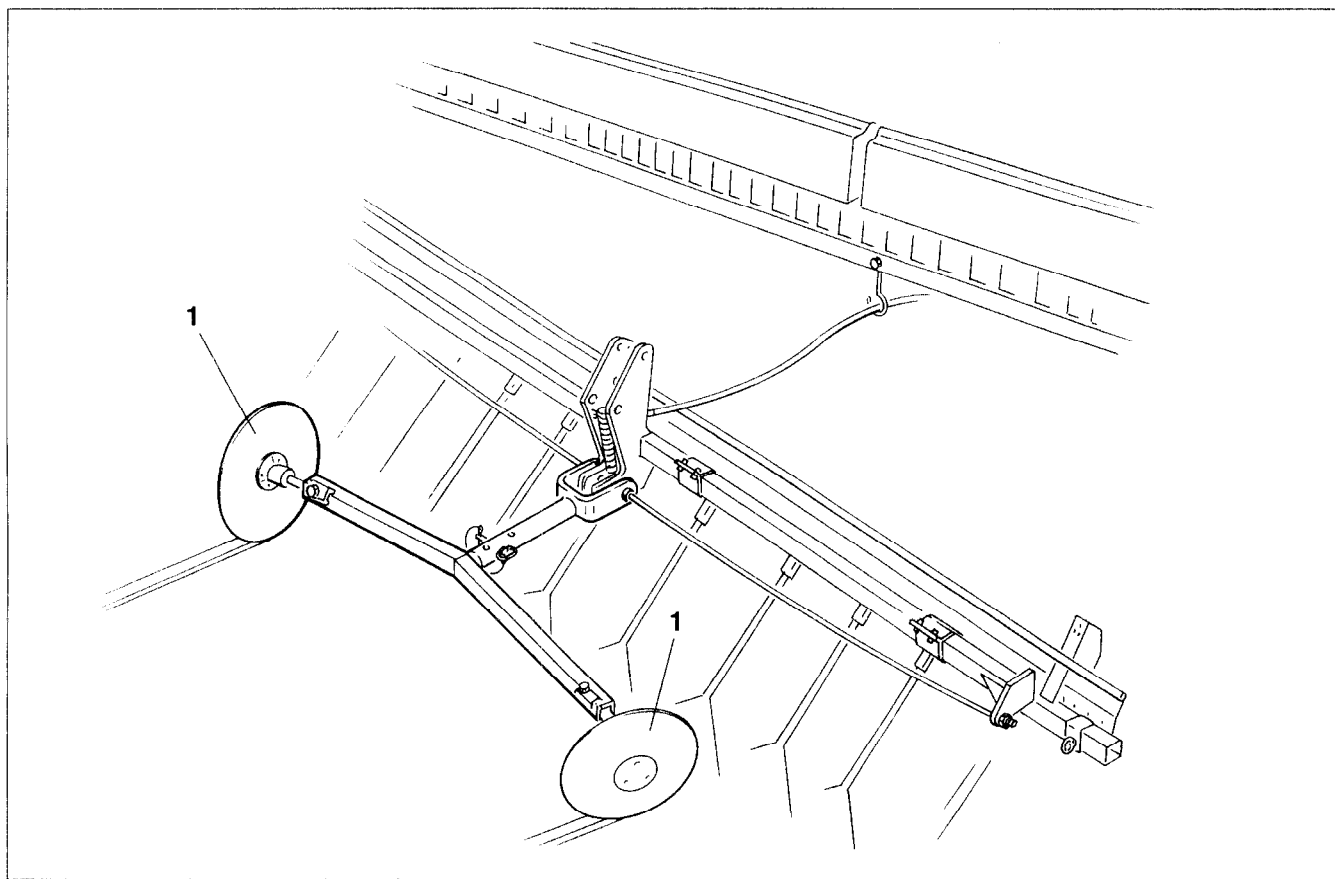


Fig. 14.1

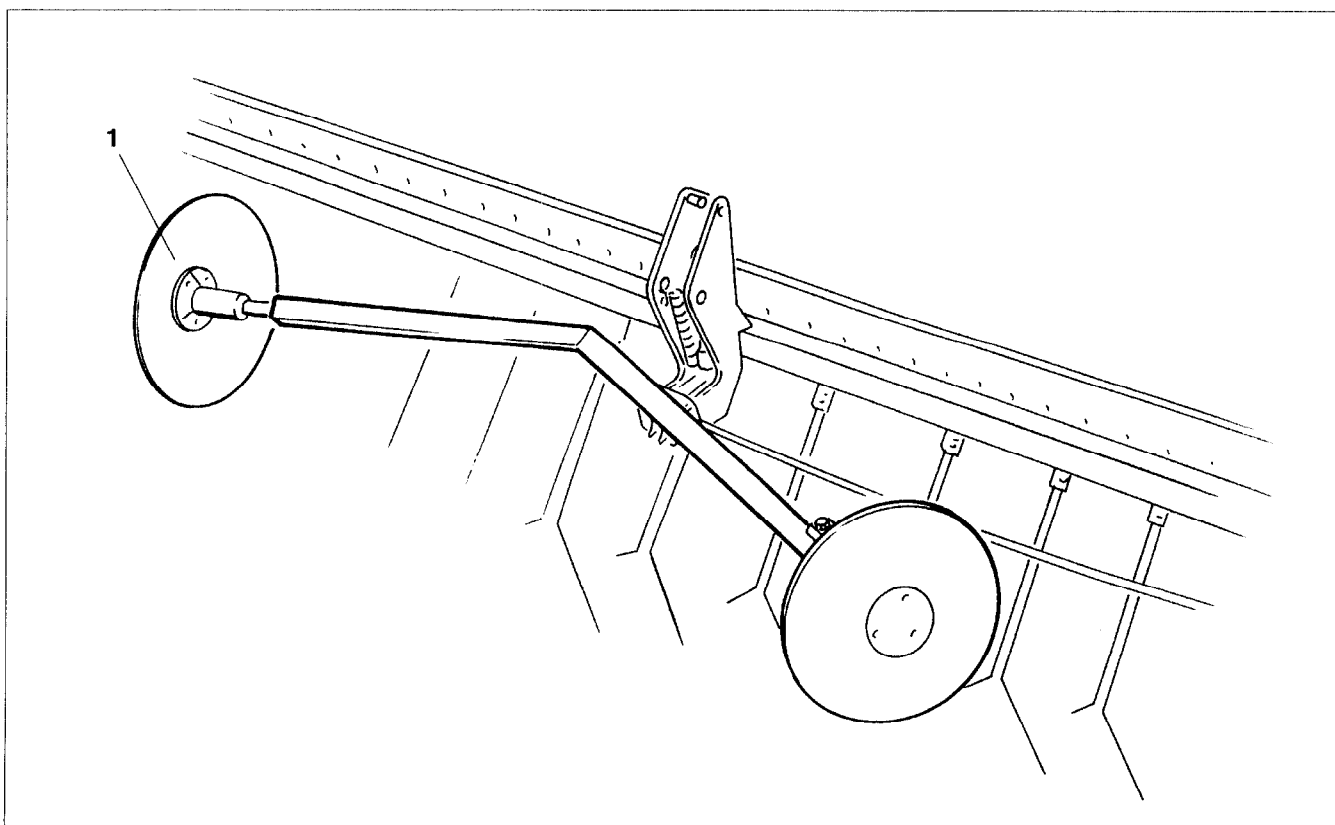


Fig. 14.2

14.0 Jalonneur hydraulique de pré-levée,

Le jalonneur de post-levée est utilisé pour jalonner en cours de semis des passages non ensemencés à des intervalles réguliers, sur lesquels passeront ultérieurement l'épandeur d'engrais de l'exploitation et/ou le pulvérisateur. **Les disques (fig. 14.1/1) du jalonneur de pré-levée marquent ces passages.** Ainsi les passages jalonnés sont visibles sur le sol avant la levée. Une fois le semis mis en place, il est alors possible, par exemple, d'effectuer des traitements de pré-levée, bien que les traces non ensemencées ne soient pas encore visibles, en roulant avec le tracteur dans les traces marquées par les disques sur le sol nu.

Quand l'entraînement des roues de jalonnage est débrayé par l'action du jalonneur de post-levée, les deux disques (fig. 14.1/1) du jalonneur de pré-levée s'abaissent simultanément et marquent dans le sol les traces de la voie de passage déterminée par le jalonneur de post-levée.

Les disques (fig. 14.2/1) du jalonneur de pré-levée sont en position relevée lorsque toutes les roues distributrices travaillent, à savoir lorsque le semoir ne jalonne pas.



Le jalonneur hydraulique de pré-levée, le boîtier programmeur du jalonneur hydraulique de post-levée et l'inverseur hydraulique des traceurs sont raccordés les uns aux autres et connectés au "raccord hydraulique I". Reliez le "raccord hydraulique I" à un distributeur simple effet du tracteur.

Lorsque vous actionnez le distributeur en bout de champ pendant la manoeuvre, les disques traceurs s'inversent et le jalonneur de post-levée affiche le numéro du passage suivant. Si la lucarne du boîtier programmeur affiche le chiffre "0", les roues de jalonnage restent immobiles (elles sont débrayées) et les disques du jalonneur de pré-levée s'abaissent en position de travail.



En actionnant le distributeur, les vérins hydrauliques de l'inverseur hydraulique des traceurs, du boîtier programmeur et du jalonneur de pré-levée, sont mis en pression simultanément !
Faites éloigner toute personne stationnant dans la zone dangereuse !
Les organes en mouvement risquent de provoquer des blessures corporelles !

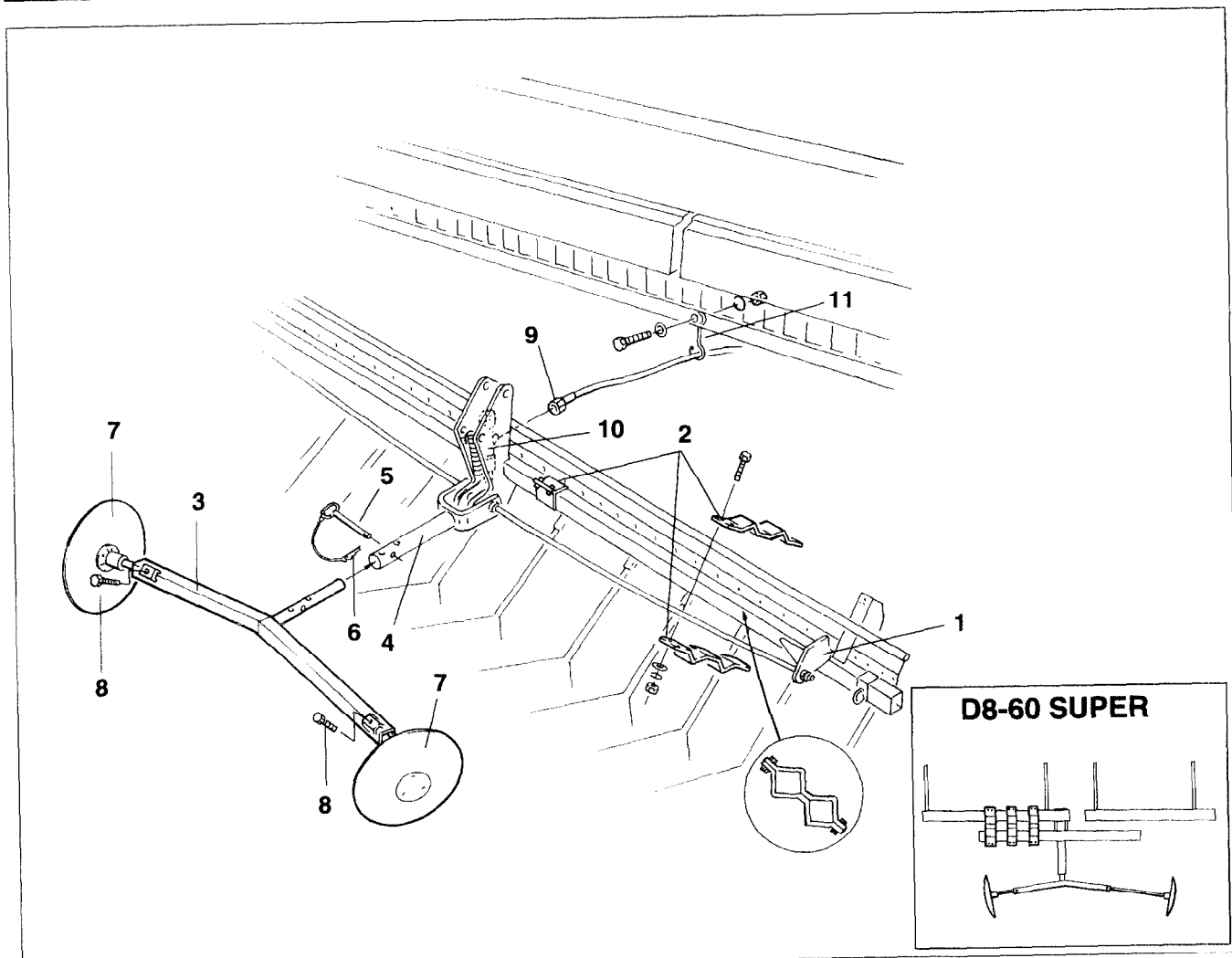


Fig. 14.3

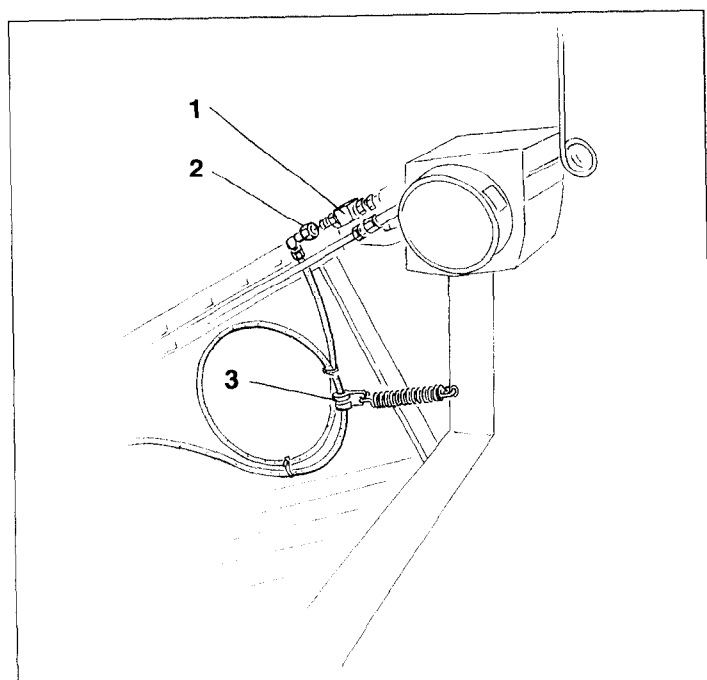


Fig. 14.4

14.1 Consignes de montage

Le jalonneur de pré-levée est fourni pré-assemblé.

- Fixez au semoir le recouvreur FlexiDoigts.
- Fixez le support (fig. 14.3/1) au moyen des brides de fixation (fig. 14.3/2) axialement sur le recouvreur FlexiDoigts.



Dans le cas du D8-60 SUPER, le support doit être fixé sur le recouvreur FlexiDoigts gauche, en le décalant (voir fig. 14.3).

- Introduisez le support des disques (fig. 14.3/3) dans le tube (fig. 14.3/4) et fixez à l'aide de l'axe (fig. 14.3/5) et de la goupille Beta (fig. 14.3/6).
- Introduisez les disques (fig. 14.3/7) dans leur logement respectif sur le support (fig. 14.3/3) et bloquez les en position à l'aide des vis 6 pans (fig. 14.3/8).
- Raccordez le flexible hydraulique (fig. 14.3/9) au vérin hydraulique (fig. 14.3/10).
- Sur le boîtier programmeur du jalonneur de post-levée est fixé une valve de commande (fig. 14.4/1).
- Passez le flexible hydraulique (fig. 14.3/9) par les crochets (fig. 14.3/11) fixés sur la barre porte-entonnoirs puis raccordez le flexible (fig. 14.4/2) à la valve (fig. 14.4/1).
- Fixez le flexible hydraulique (fig. 14.4/2) à l'aide du collier (fig. 14.4/3) et du ressort sur le châssis du semoir.



Mettez en place le flexible hydraulique (fig. 14.4/2) de manière à ce que le flexible ne puisse pas être arraché par les mouvements du recouvreur FlexiDoigts.

- Connectez le "raccord hydraulique I" à un distributeur simple effet du tracteur.



En actionnant le distributeur, les vérins hydrauliques de l'inverseur hydraulique des traceurs, du boîtier programmeur et du jalonneur hydraulique de pré-levée sont mis en pression simultanément !

Faites éloigner toute personne stationnant dans la zone dangereuse !

Les organes en mouvement risquent de provoquer des blessures corporelles !

- Vérifiez l'étanchéité des flexibles hydrauliques.



Dans le cas où les disques ne se relèvent pas ou ne s'abaissent pas correctement, il est nécessaire de contrôler le réglage de base de la valve comme indiqué au chap. 14.2.

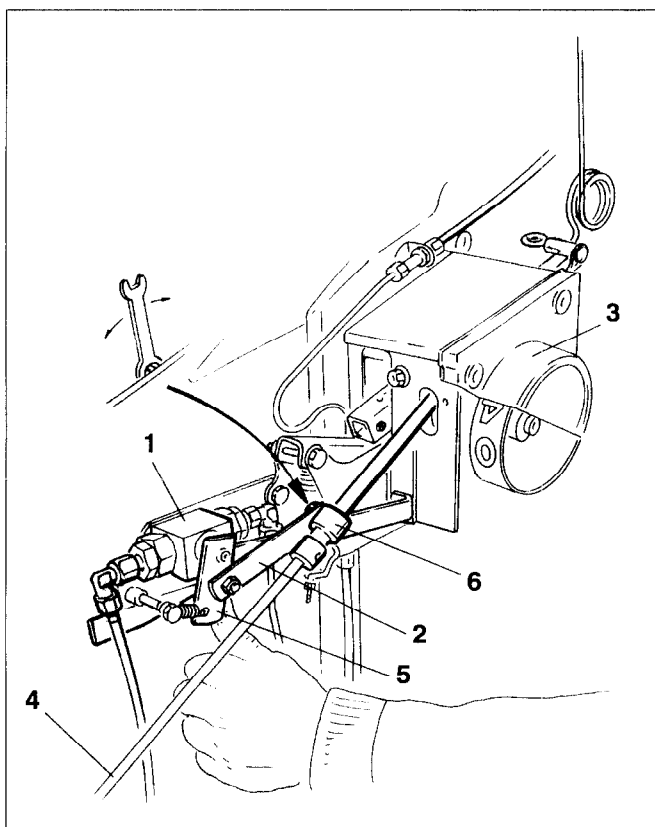


Fig. 14.5

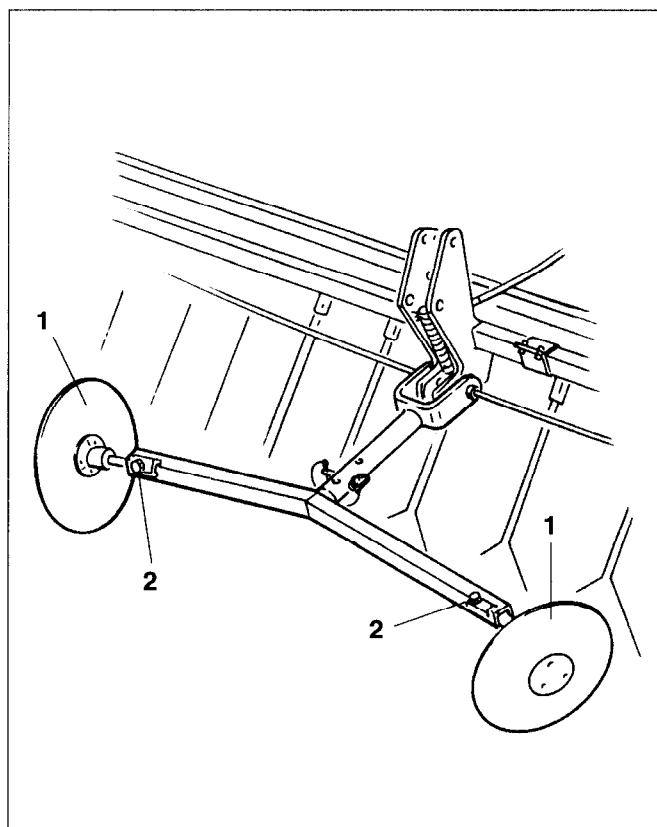


Fig. 14.6

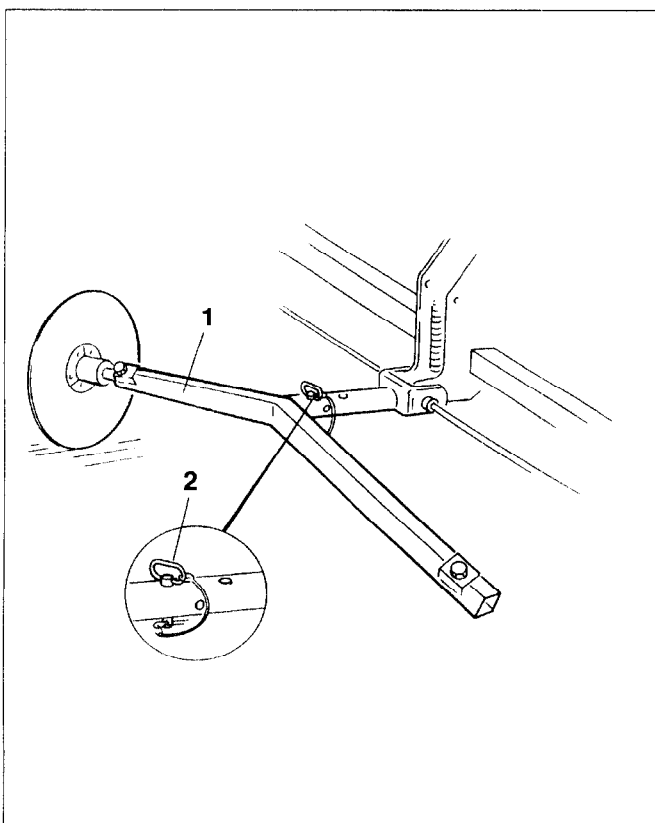


Fig. 14.7

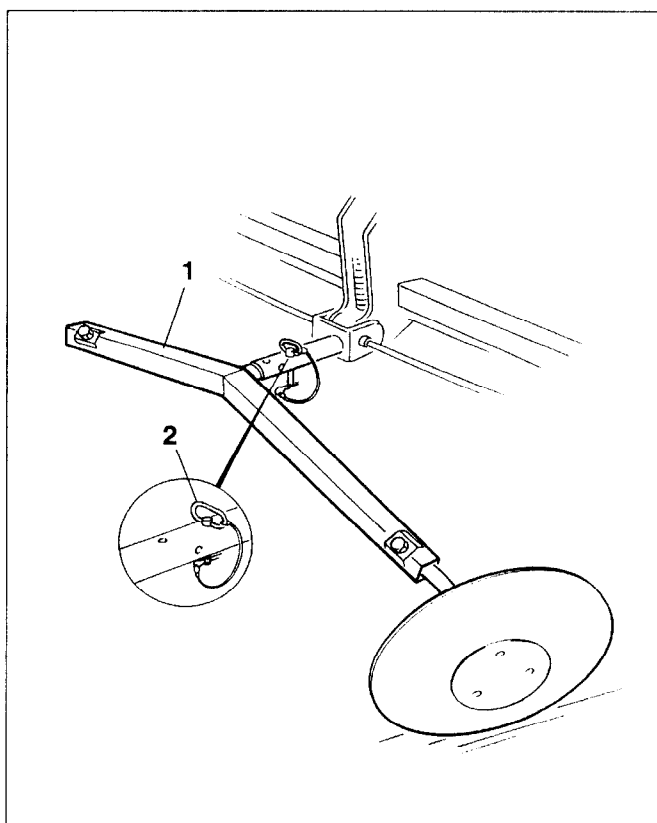


Fig. 14.8

14.2 Réglage de la valve de commande de pré-levée

Le vérin hydraulique du jalonneur de pré-levée est commandé par une valve (fig. 14.5/1). Cette valve (fig. 14.5/1) est reliée par une tringle de commande (fig. 14.5/2) au boîtier du jalonneur de post-levée.

A la livraison, la valve (fig. 14.5/1) est réglée de manière à fonctionner parfaitement :

En position "0" du boîtier programmeur (fig. 14.5/3)

- la tige de traction (fig. 14.5/4) est tirée,
- le levier (fig. 14.5/5) du distributeur est actionné en avant,
- les disques s'abaissent.

Lorsque le jalonneur s'enclenche sur le chiffre "1"

- le levier (fig. 14.5/5) du distributeur est actionné en arrière,
- les disques se relèvent.

Si le distributeur n'assure pas sa fonction correctement, effectuez les réglages suivants :

- enclenchez le boîtier programmeur (fig. 14.5/3) sur le chiffre "1",
- avec la main, repoussez le levier (fig. 14.5/5) de la valve à fond en arrière et resserrez à bloc la bague de réglage (fig. 14.5/6).

14.3 Réglage des disques

Les disques (fig. 14.6/1) ont pour objet de marquer la trace de voie jalonnée par le jalonneur de post-levée et doivent être réglés à la bonne voie.

- Desserrez les vis 6 pans (fig. 14.6/2).
- Conformément à la voie jalonnée, introduisez les disques (fig. 14.6/1) dans le support de disques.
- En terrain léger, réglez les disques de manière à ce qu'ils travaillent à peu près parallèlement à l'axe d'avancement et qu'en sol lourd ils travaillent plus en attaque.
- Resserrez à bloc les vis 6 pans (fig. 14.6/2).



Recommandations pour jalonner tous les 4 ou 6 passages en aller-retour :

Les jalonneurs de post-levée pour jalonner tous les 4 ou 6 passages en aller-retour sont exclusivement équipés de roues de jalonnage sur un côté du semoir. Dans ces deux cas de figure, le jalonneur de pré-levée ne doit être équipé unilatéralement qu'avec un seul des deux disques (fig. 14.6/1). Ce disque doit être réglé de telle façon qu'il puisse tracer la voie de passage du tracteur en un aller-retour.

Inclinez latéralement le support des disques (fig. 14.7/1 et/ou fig. 14.8/1) du côté où sera fixé le disque. Introduisez l'axe (fig. 14.7/2 et/ou fig. 14.8/2) comme le montre l'illustration dans le groupe de trous et verrouillez en sécurité avec une goupille Beta.

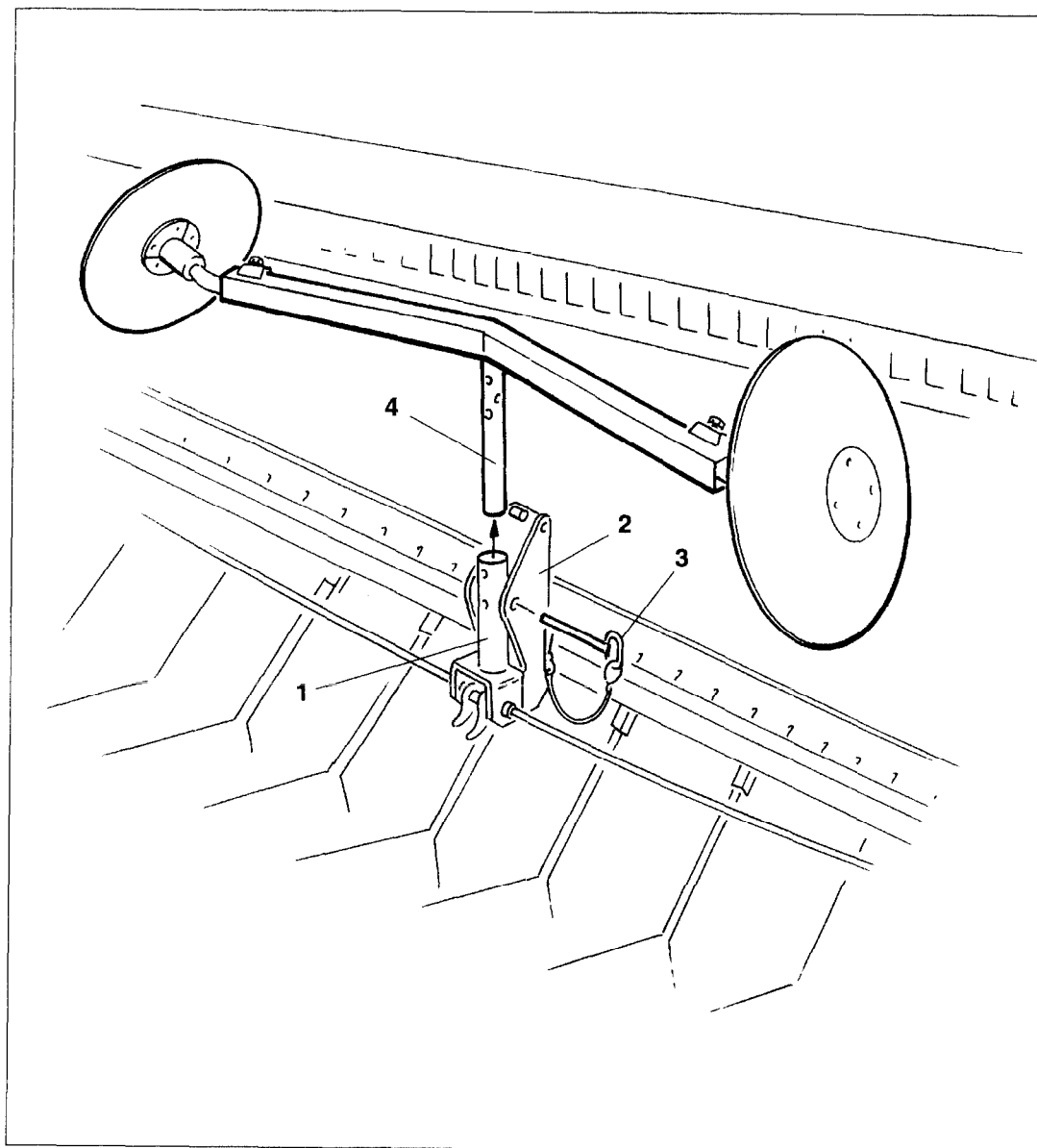


Fig. 14.9

14.4 Position de transport

Pour le transport, mettez le tube (fig. 14.9/1) à la verticale et fixez le avec le support et les disques dans la chape (fig. 14.9/2) à l'aide de l'axe (fig. 14.9/3) puis goupillez en sécurité. Le support des disques (fig. 14.9/4) est alors relevé complètement à la verticale et se trouve positionné longitudinalement par rapport au recouvreur FlexiDoigts. Si le semoir doit être transporté sur voie publique, retirez le support (fig. 14.9/4) avec les disques hors du tube (fig. 14.9/1).



Avant tout déplacement sur voie publique, retirez le support (fig. 14.9/4) et les disques.

Sommaire

15.0	Modulation hydraulique de débit de graines	15 - 1
15.1	Consignes de montage	15 - 3
15.2	Réglage de l'appoint de débit	15 - 3

15.0 Modulation hydraulique du débit de graines (option)

Lorsque les conditions de sol sont très hétérogènes, les zones de la parcelle où le sol est lourd, nécessitent une quantité plus importante de graines. La modulation hydraulique de débit (fig. 15.1) permet d'opérer cet ajustement à partir du poste de conduite en actionnant un distributeur simple effet. Après avoir dépassé la zone de terrain lourd, sur laquelle vous avez semé une quantité de graines plus importante, revenez au débit normal de graines préalablement réglé.



La modulation hydraulique de débit est synchronisée avec celles du terrage des socs et du recouvreur FlexiDoigts (si ces options équipent le semoir). Si la pression de terrage des socs augmente, la quantité semée est automatiquement augmentée.



En actionnant le distributeur hydraulique, s'opère la mise en pression des vérins hydrauliques de la modulation de débit de graines, de la modulation du terrage des socs et de la modulation de pression du recouvreur FlexiDoigts !

Faites évacuer toutes personnes stationnant dans la zone dangereuse !

Les organes en mouvement risquent de provoquer des blessures corporelles !

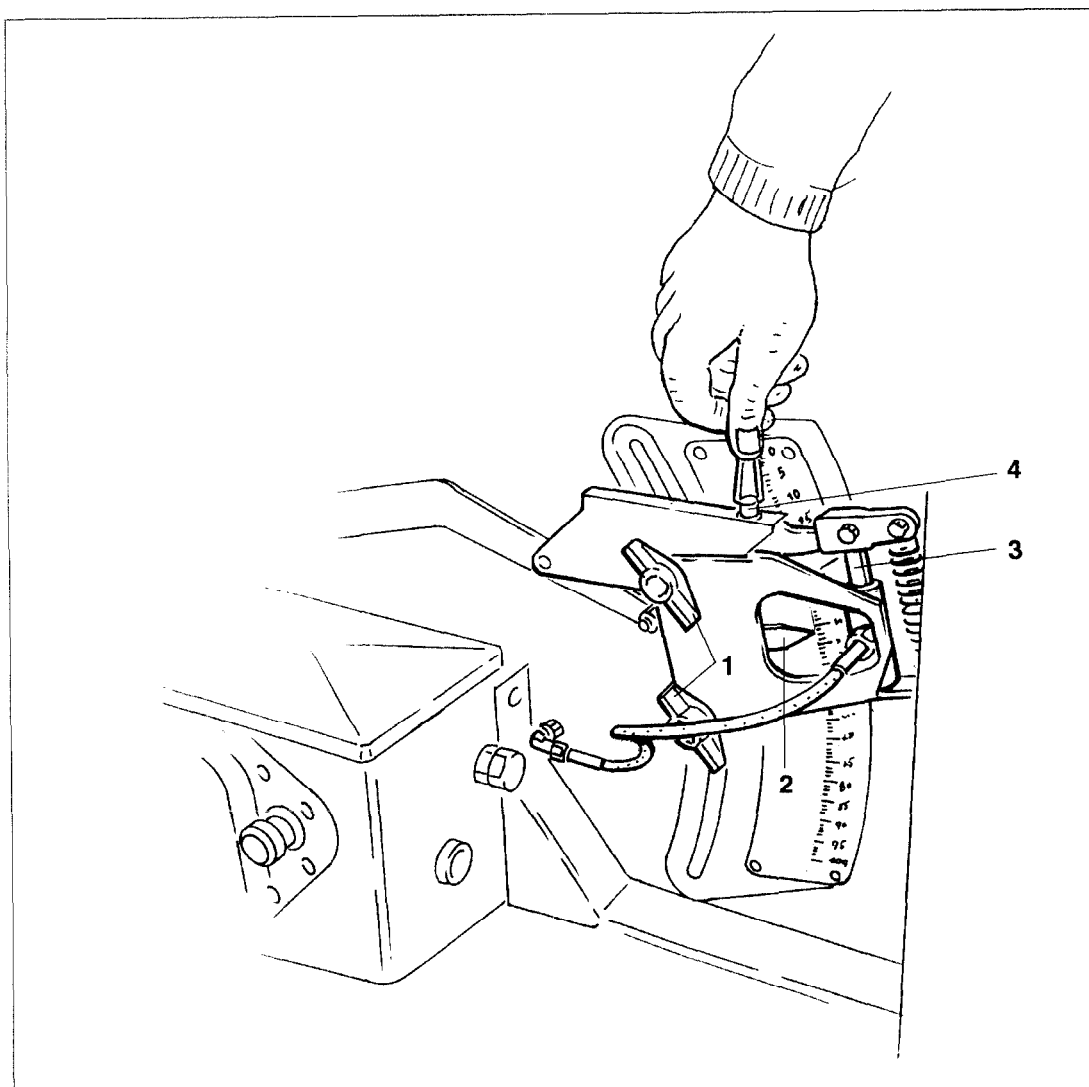


Fig. 15.1

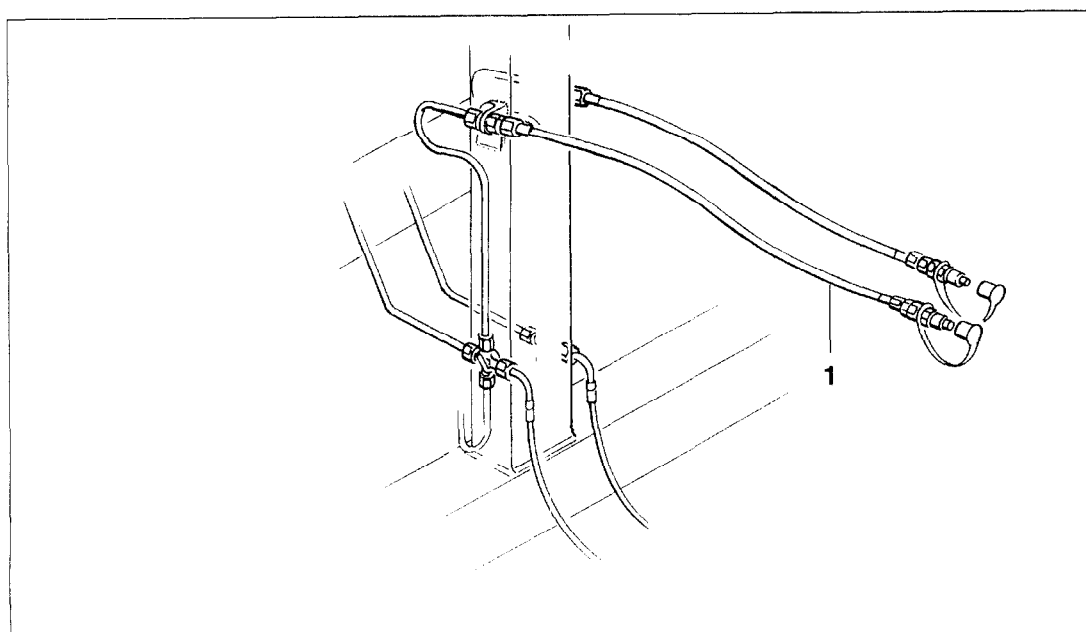


Fig. 15.2

15.1 Consignes de montage

A la livraison du semoir, le mécanisme de modulation (fig. 15.1) est monté sur le levier du boîtier sélecteur et le vérin hydraulique (fig. 15.1/3) est connecté au "raccord hydraulique II" (fig. 15.2/1), qui équipe aussi votre semoir. Connectez le "raccord hydraulique II" à un distributeur du tracteur.

15.2 Réglage de l'appoint de débit

Régalez le semoir sur la base des données fournies par le tableau de débits en procédant comme indiqué au chap. 7.0. A l'exception du chap. 7.5. Régalez le débit de grain en tenant compte des recommandations contenues au chap. 7.5.1, en procédant comme suit :

Réglage normal du débit de grain :

- **Ne mettez pas** en pression le vérin hydraulique (Fig. 15.1/3).
- Desserrez les deux poignées (Fig. 15.1/1).
- Amenez l'index du levier sélecteur (Fig. 15.1/2) en le déplaçant **de bas en haut** le long de l'échelle graduée jusqu'à la valeur de réglage fournie par le tableau de réglage.
- Resserrez les deux poignées (Fig. 15.1/1).



pour effectuer le **contrôle de débit** dans le cas d'une **quantité de grain normale**, le vérin hydraulique **ne doit pas** être mis en pression !

Réglage de l'appoint de débit :

- **Faites évacuer toute personne stationnant dans la zone dangereuse !**
- Mettez le vérin hydraulique (fig. 15.1/3) en pression en actionnant le distributeur placé dans la cabine du tracteur.
- Vissez la vis de réglage (fig. 15.1/4) dans le filetage jusqu'à ce que l'index (fig. 15.1/2) du levier du boîtier sélecteur soit positionné face à la valeur plus élevée souhaitée de l'échelle .



Pour effectuer le **contrôle de débit** dans le cas d'un **appoint de débit**, il faut que le vérin hydraulique soit absolument en pression !



La modulation hydraulique du débit de grain est synchronisée avec la modulation hydraulique du terrage des socs et la modulation hydraulique de la pression du recouvreur FlexiDoigts (si cette option équipe le semoir).

En semant en terrain lourd, s'il s'avère nécessaire d'augmenter la pression de terrage des socs, **tout en n'augmentant pas le débit de grain**, dévissez complètement vers le haut la vis de réglage (fig. 15.1/4) . **Le débit de grain ne se modifie pas**, même si l'on augmente la pression d'enterrage des socs.

Sommaire

16.0	Réducteur de capacité de trémie pour le semis de colza (option)	16 - 1
------	---	--------

16 - 2 Réducteur de capacité de trémie pour le semis de colza (option)

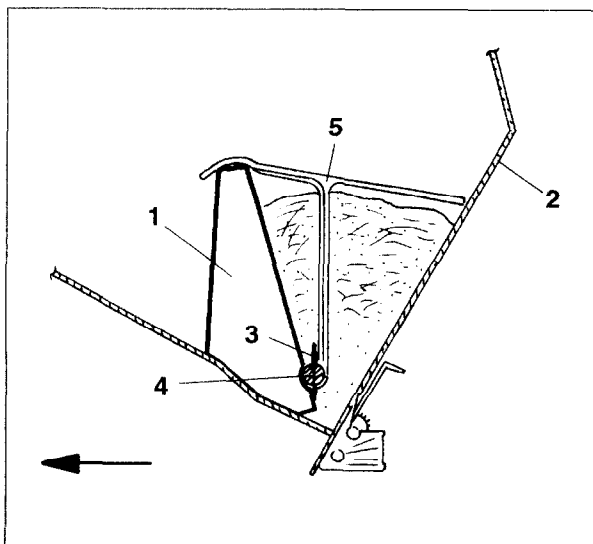


Fig. 16.1

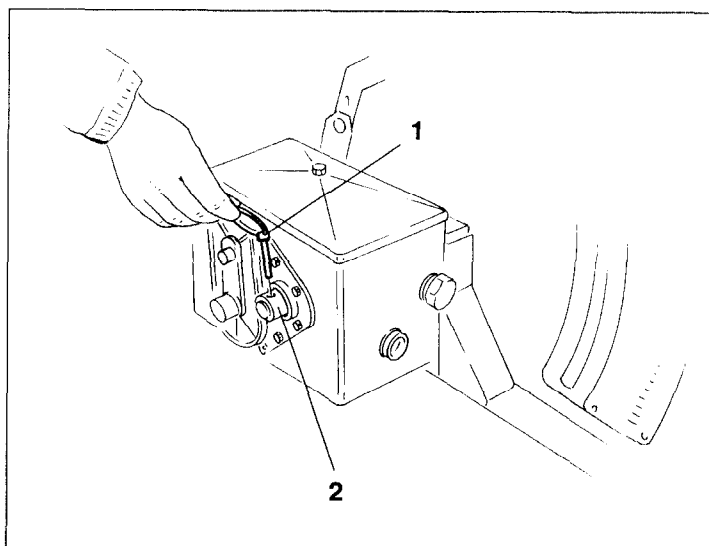


Fig. 16.2

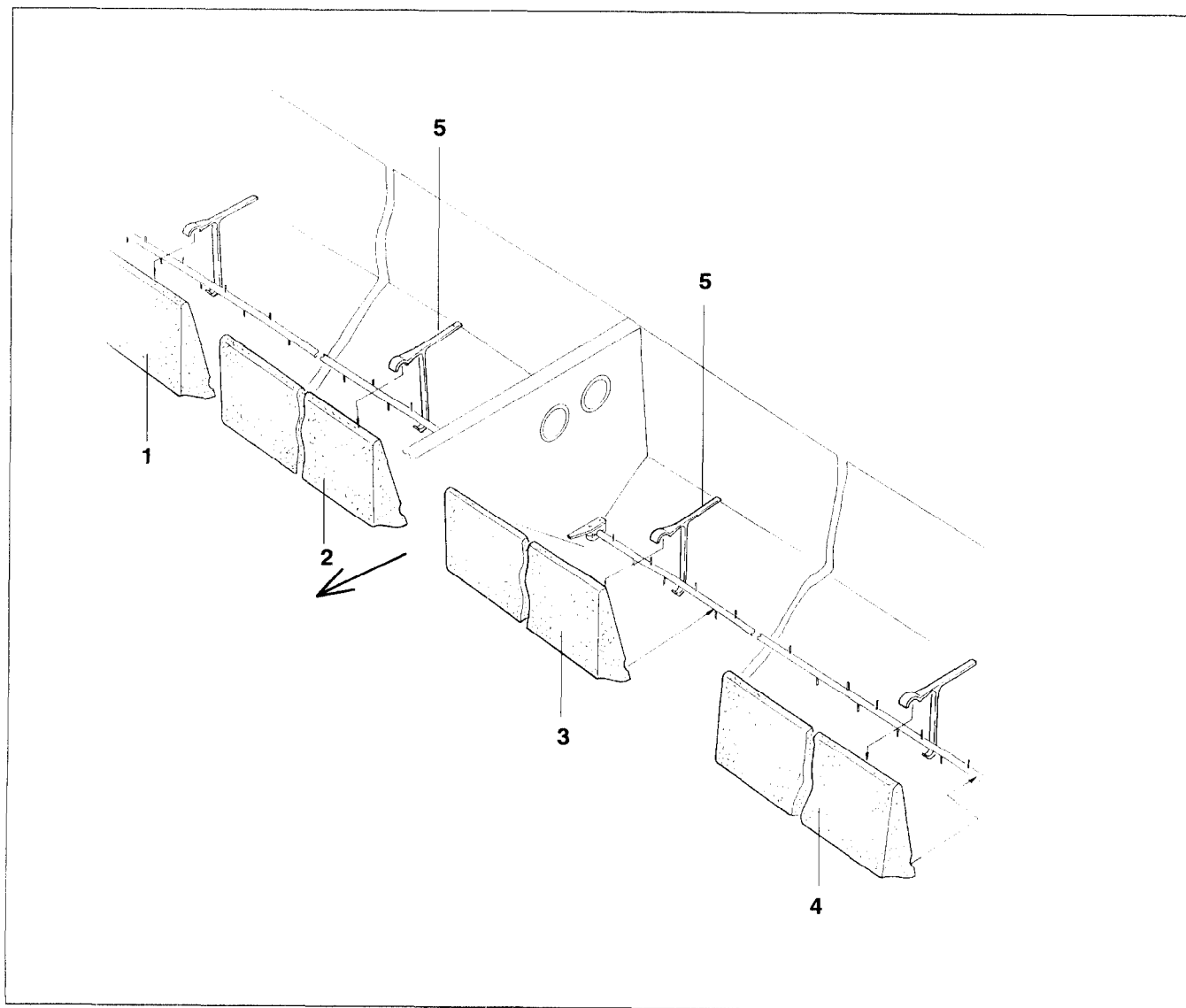


Fig. 16.3

16.0 Réducteur de capacité de trémie pour le semis de colza (option)

Le réducteur de capacité (fig. 16.1/1) permet de réduire très fortement la capacité de chargement de la trémie du semoir (fig. 16.1/2). Cet accessoire permet de distribuer la semence du colza, coûteuse, sans reliquat.

Le réducteur de capacité peut s'employer également pour d'autres semences très fluides, par exemple les betteraves en culture dérobée, qui demandent à être semées à faible quantité (avec arbre agitateur débrayé).



Lorsque le réducteur de capacité est monté dans la trémie, il **ne faut pas** que l'arbre d'agitateur soit accouplé avec l'entraînement. En ne respectant pas cette restriction, il y a risque d'endommager le réducteur de capacité et l'arbre d'agitateur !

Consignes de montage pour le réducteur de capacité :

- Retirez l'arbre creux du boîtier sélecteur (fig. 16.2/2), la goupille agricole (fig. 16.2/1) qui réalise la liaison entre l'entraînement et l'arbre d'agitateur. L'agitateur est alors débrayé.
- Positionnez les doigts (fig. 16.1/3) de l'arbre d'agitateur verticalement.
- Le tableau ci-après indique la longueur des profils en mousse du réducteur et le nombre d'agrafes nécessaires :

Réducteur de capacité pour le colza					
Détail des pièces du schéma de montage (fig. 16.3)					
N°	Largeur de travail				
	AD 252	AD 302	AD 402	AD 452 D8-45 SUPER	AD 602 D8-60 SUPER
1	Profil en mousse L = 1036 mm	Profil en mousse L = 1036 mm	Profil en mousse L = 1036 mm	Profil en mousse L = 1036 mm	Profil en mousse L = 1036 mm
2	Profil en mousse L = 31 mm	Profil en mousse L = 287,5 mm	Profil en mousse L = 787,5 mm	Profil en mousse L = 1036 mm	Profil en mousse L = 287,5 mm
3	Profil en mousse L = 1036 mm	Profil en mousse L = 1036 mm	Profil en mousse L = 1036 mm	Profil en mousse L = 1036 mm	Profil en mousse L = 1036 mm
4	Profil en mousse L = 31 mm	Profil en mousse L = 287,5 mm	Profil en mousse L = 787,5 mm	Profil en mousse L = 1036 mm	Profil en mousse L = 287,5 mm
5	Nbre d'agrafes : 4	Nbre d'agrafes : 8	Nbre d'agrafes : 10	Nbre d'agrafes : 12	Nbre d'agrafes : 8

1677-105

*par trémie

- Les profils en mousse (fig. 16.1/1) s'appuient sur l'arbre d'agitateur (fig. 16.1/4) et doivent être de plus fixés à l'aide d'agrafes (fig. 16.1/5).



Quand vous avez terminé votre semis de colza, et après avoir démonté le réducteur de capacité, n'oubliez pas d'embrayer à nouveau l'arbre d'agitateur avec son entraînement. En cas d'omission, vous risquez lors de semis de semences barbues, effectuées avec l'arbre d'agitateur débrayé, de provoquer un phénomène de bourrage dans la trémie avec pour conséquence un semis défectueux.

Levez légèrement la machine et faites tourner la roue d'entraînement jusqu'à ce que la goupille agricole (fig. 16.2/1) puisse être introduite dans l'arbre creux du boîtier sélecteur (fig. 16.2/2). L'arbre d'agitateur est alors solidaire de l'entraînement.

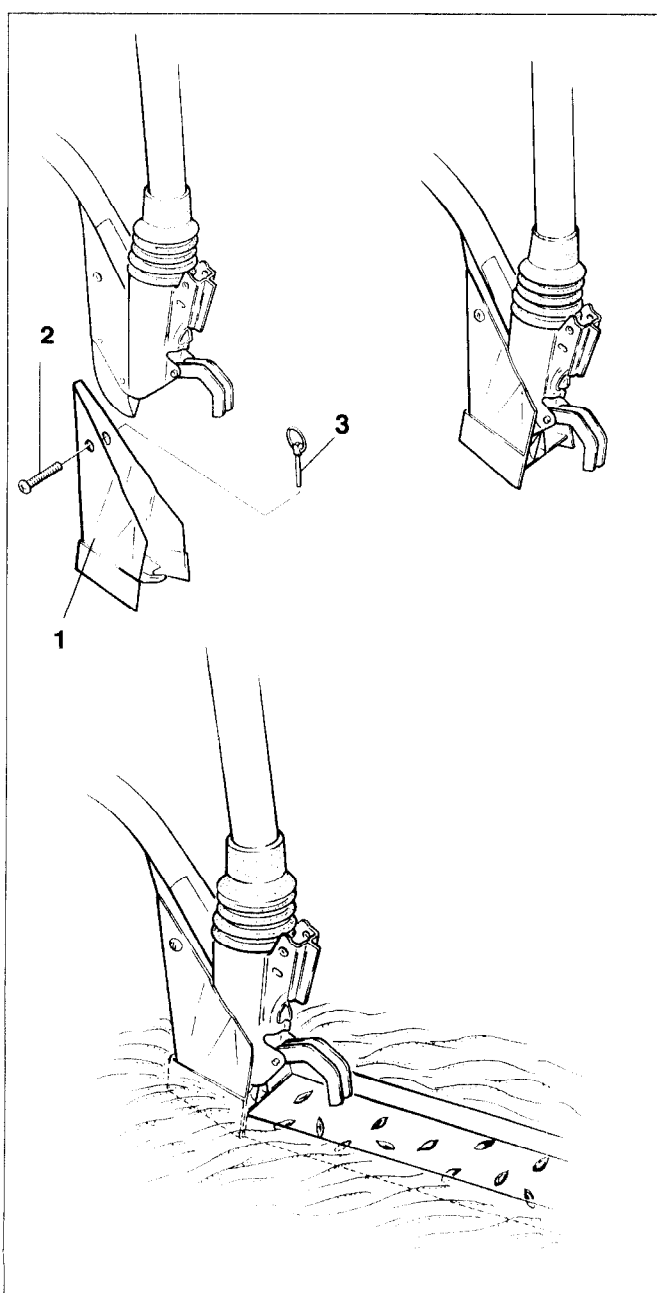
Sommaire

	Page
17.0 Sabot étaleur pour soc normal (soc K) (option)	17 - 2

17.0 Sabot étaleur pour soc normal (soc K) (option)

Le semis étalé en bande présente l'avantage de déposer les graines de céréales à distance optimale les unes des autres. Chaque graine est ainsi assurée de bénéficier d'un développement maximum ce qui contribue à obtenir un meilleur rendement (quelques pourcents) par rapport au semis classique en ligne. Ceci a été confirmé par de très nombreux tests comparatifs effectués au cours des 15 dernières années, tout aussi bien au niveau des Chambres d'Agriculture ou Instituts Agricoles, que CETA et d'exploitants agricoles.

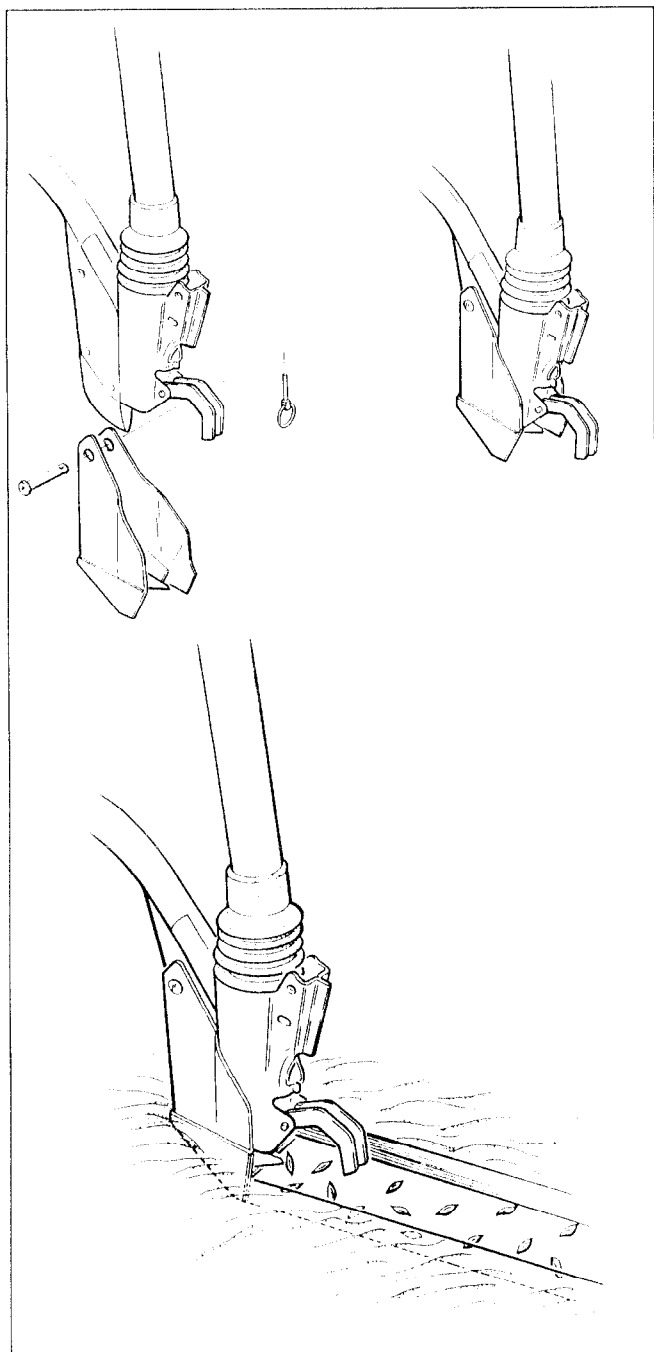
Pour obtenir ce résultat, la condition préalable est de préparer un lit de semis propre et bien émiétté. Ces conditions étant réunies, il est possible d'adapter facilement sur les socs K un sabot étaleur (fig. 17. 1/1) au moyen d'un axe (fig. 17. 1/2) et d'une goupille agricole (fig. 17. 1/3). Pour obtenir un recouvrement optimal des bandes de semis étalé, le semoir doit être impérativement équipé avec le recouvreur FlexiDoigts.



Si les conditions ne sont pas réunies, par exemple en cas de sols lourds, collants, lors des semis de céréales d'hiver, les sabots étaleurs peuvent être rapidement retirés sans l'aide d'outils.

Le sabot étaleur I (fig. 17. 1/1) travaille avec de bons résultats, particulièrement sur sols lourds. Son étrave en forme de coin repousse les mottes sur le côté et ouvre le sillon en l'élargissant en forme de bande.

Fig. 17.1

**Fig. 17.2**

Le sabot étaleur II (fig. 17.2) travaille avec de bons résultats, particulièrement sur sols légers et moyens. Le patin incliné rappeue la bande d'implantation du semis et réduit la profondeur de semis des graines.

Sommaire

19.0	Effaceurs de traces de roues de tracteur	19 - 1
------	--	--------

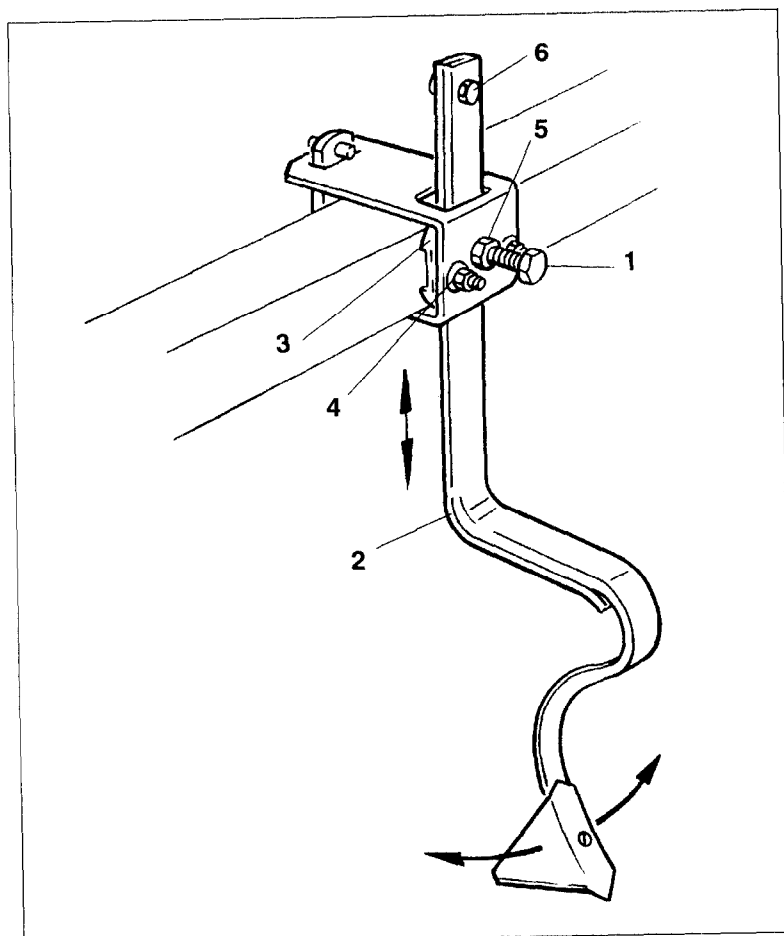


Fig. 19.1

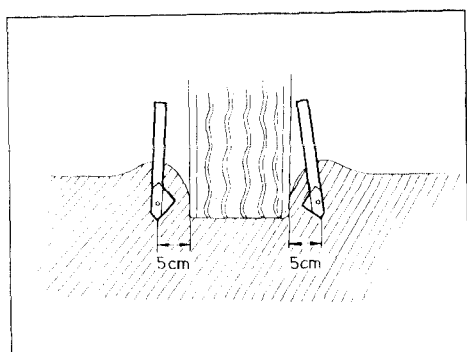


Fig. 19.2

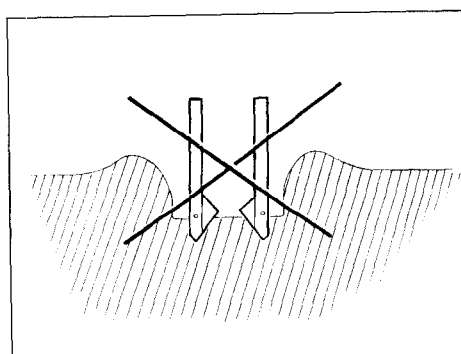


Fig. 19.3

19.0 Effaceurs de traces de roues de tracteur (option)

Les effaceurs de traces (voir fig. 19.1) servent à recouvrir les ornières laissées par les roues du tracteur (fig. 19.2). Cette façon permet d'aplanir la trace laissée par le tracteur dans les meilleures conditions, prépare un sol suffisamment ameubli dans ce passage pour implanter les graines de semences. Il écarte sensiblement le risque de détériorer les effaceurs par les pierres enserrées dans le sol compacté par le passage des roues du tracteur.



Avant de mettre les dents des effaceurs en position de travail, soulevez le semoir à l'aide du relevage hydraulique du tracteur, puis ne reposez le semoir qu'après avoir repoussé vers le haut les dents des effaceurs afin d'éviter tout risque de dommage aux effaceurs de traces !

19.1 Réglages à effectuer dans le champ avant de commencer le travail

Lors de la livraison, il y a quatre effaceurs de traces (fig. 19.1) fixés sur la poutre du châssis de votre semoir. Ne mettez les effaceurs de traces en position de travail que dans les derniers instants précédant le début de votre chantier de semis :

- Levez légèrement le semoir avec le relevage hydraulique du tracteur.
- Desserrez les vis 6 pans (fig. 19.1/1) et amenez les effaceurs de traces en leur position correcte de travail en les faisant coulisser le long de la poutre du châssis.

Fixez les effaceurs de traces sur la poutre de châssis de manière à ce qu'il y ait chaque fois deux dents d'effaceurs de traces (voir fig. 19.2) travaillant à env. 5 cm à gauche et à droite de chaque trace de roue du tracteur. Il faut prohiber absolument le montage des effaceurs de traces tel que le montre la figure 19.3.

Dans le cas où il ne serait pas possible de régler correctement les effaceurs de traces en les faisant coulisser le long de la poutre de fixation, la plaquette (fig. 19.1/3) permet d'incliner latéralement l'effaceur de traces (fig. 19.1/2) pour l'ajuster en position de travail correcte. Pour ce faire desserrez les deux écrous 6 pans (fig. 19.1/4) puis resserrez les à fond après réglage.

- Réglez convenablement la profondeur de travail de l'effaceur de trace (fig. 19.1/2).
- Serrez à bloc la vis 6 pans (fig. 19.1/1) et bloquez avec le contre-écrou (fig. 19.1/5).



La vis de sécurité (fig. 19.1/6) évite la perte de l'effaceur de trace dans le cas où les vis de fixation venaient à se desserrer.



Avant de poser le semoir au sol, repoussez vers le haut les effaceurs de traces (Fig. 19.1/2), afin de leur éviter tout risque d'endommagement.

Sommaire

20.0	Dispositif de transport en long	20 - 3
20.1	Préparation du semoir pour le transport.....	20 - 5
20.1.1	Premier montage de la rampe d'éclairage	20 - 11
20.2	Attelage du dispositif de transport en long au tracteur	20 - 14
20.3	Comment dételer le dispositif de transport en long.....	20 - 14

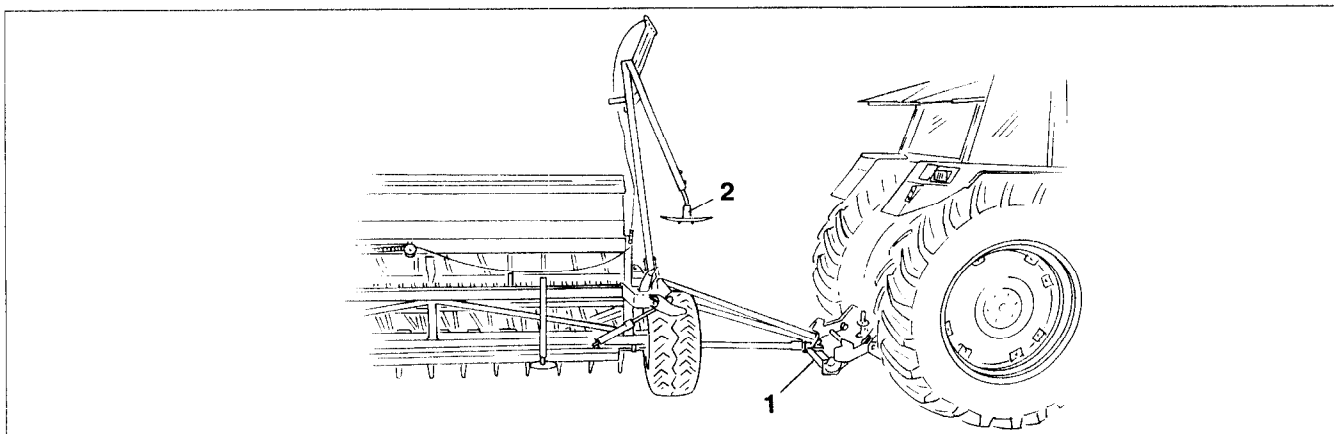


Fig. 20.1

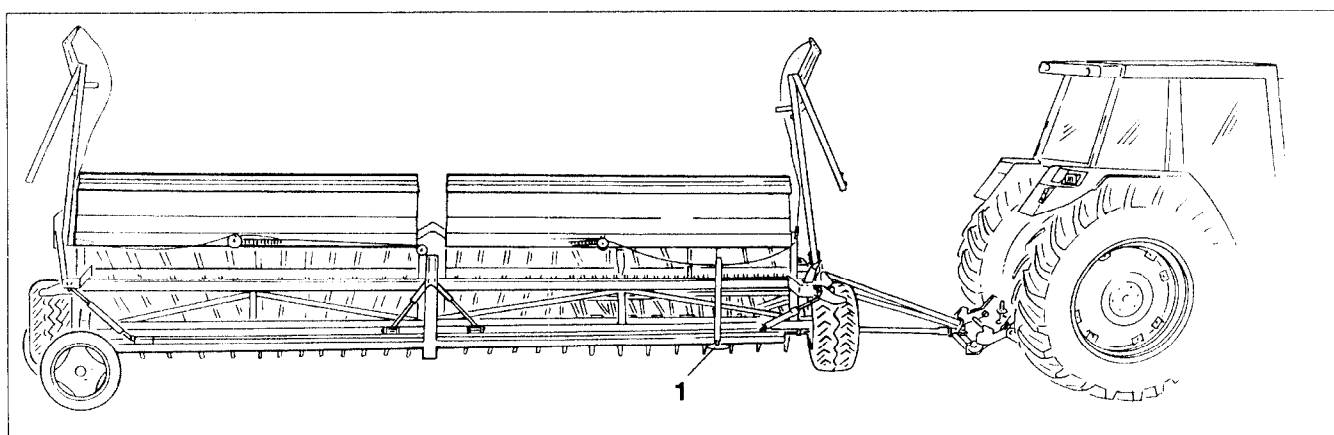


Fig. 20.2

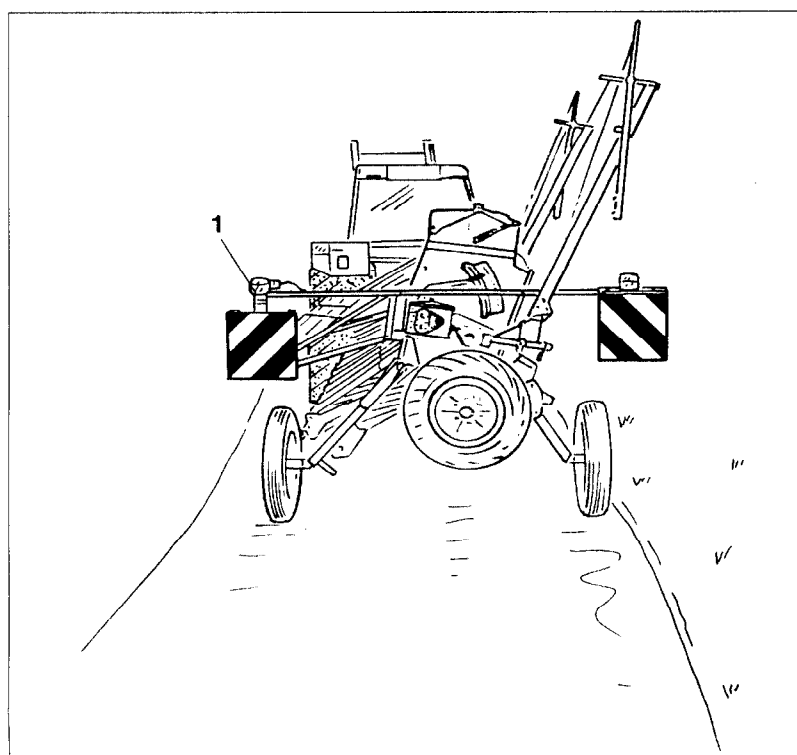


Fig. 20.3

20.0 Dispositif de transport en long

Le dispositif de transport en long permet de transporter sur voie publique, derrière le tracteur, les semoirs AMAZONE D8-45 SUPER et D8-60 SUPER, comme le montre la figure 20.2 , à condition de respecter les règles suivantes :

- Le transport combiné d'un semoir avec un outil de travail de sol est strictement prohibé. Le transport d'une combinaison de semis ne doit s'effectuer qu'en utilisant exclusivement le transporteur AMAZONE (option).
- **Ne transportez le semoir qu'avec trémie vide.**
- Contrôlez la pression de gonflage des pneus 6.00-16 du dispositif de transport avant tout déplacement. **Pression de gonflage préconisée : 2,5 bar.**
- **Bloquez la manette de commande des bras d'attelage inférieurs** du tracteur pour éviter tout risque de descente intempestive.
- **Vitesse maximale autorisée : 25 km/h.**
Sur les voies et les chemins en mauvais état, n'avancez qu'à une vitesse bien plus réduite que celle citée ci-dessus.
- Dans les courbes, méfiez-vous du débattement dû à **la distance importante entre les essieux** du tracteur et du semoir.
- Le transport de personnes sur le semoir au cours des déplacements est strictement prohibé.
- Veillez à ne pas dépasser la charge autorisée sur l'essieu arrière du tracteur, le poids total en charge du tracteur et la charge admise par les pneumatiques du tracteur !
- En relevant le semoir pour le transporter, tenez compte du fait que l'essieu avant du tracteur peut être soulagé d'une charge variant avec la taille du semoir transporté. **La charge sur l'essieu avant du tracteur doit en permanence être égale à au moins 20% du poids du tracteur non attelé.** Dans le cas contraire la direction du tracteur ne peut plus être assurée avec sécurité. Si nécessaire placez des masses à l'avant du tracteur.
- Lors du premier transport en charge, **resserrez les écrous** des roues du transporteur **après les 5 premiers kilomètres** de trajet.



Pour rouler sur voie publique, le tracteur et le dispositif de transport en long doivent satisfaire à la réglementation routière. Le propriétaire du véhicule et le conducteur sont légalement responsables du respect de la réglementation en vigueur.

En roulant sur voie publique, respectez les règles suivantes :

- Fixez la rampe d'éclairage à l'arrière du semoir comme indiqué au chap. 20.1.1. La rampe comprenant l'éclairage réglementaire et les panneaux de signalisation striés en rouge et blanc, doit être fixée de telle façon que la combinaison de semis y compris les doigts du recouvreur FlexiDoigts soient couverts par la rampe d'éclairage. Vérifiez le bon fonctionnement de l'éclairage.
- Démontez les disques (fig. 20.1/2) du traceur.
- Démontez le support (Fig. 14.9/4) du jalonneur de pré-levée.

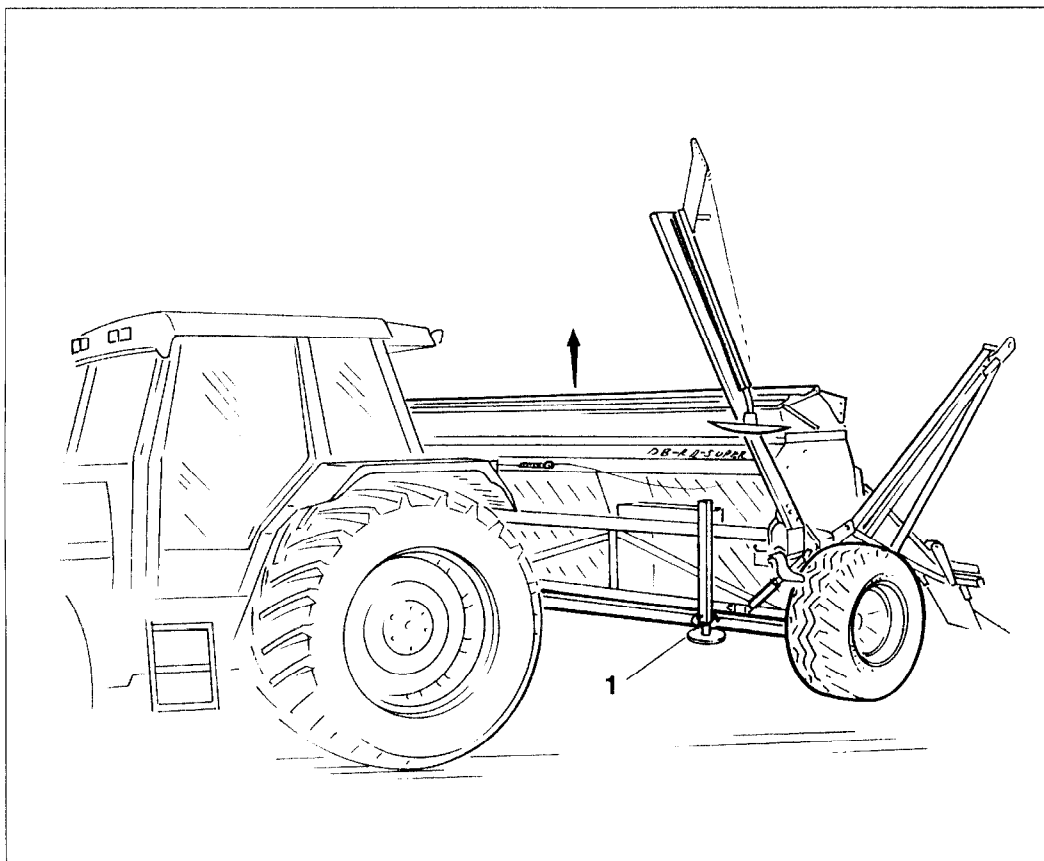


Fig. 20.4

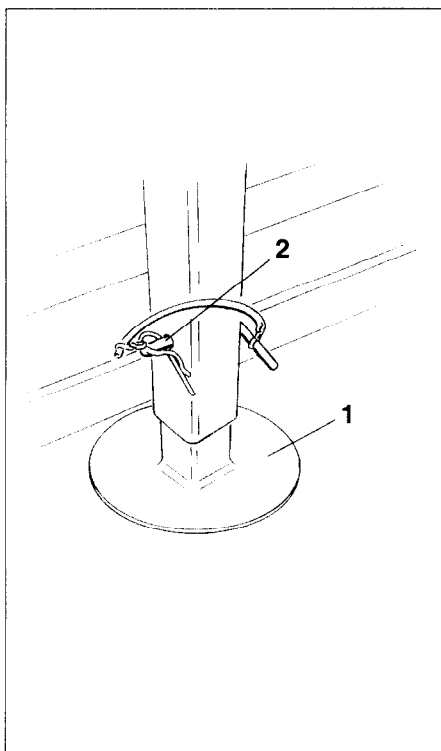


Fig. 20.5

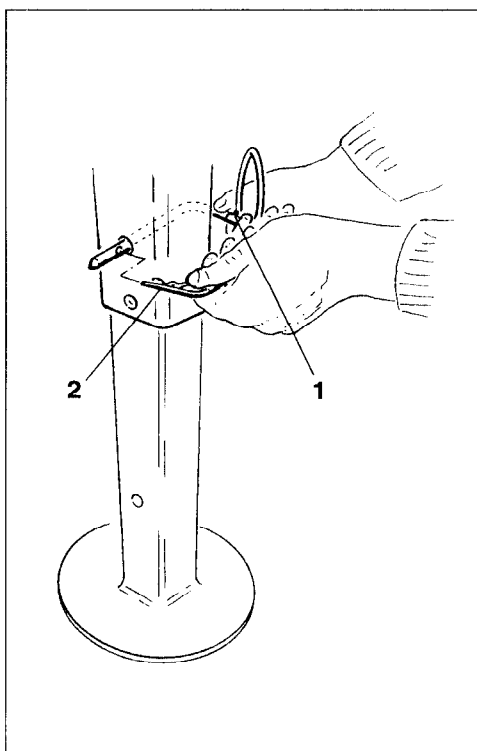


Fig. 20.6

20.1 Préparation du semoir pour le transport

- Mettez le traceur en position de transport (voir chap. 10.4).
- Vidangez la trémie (voir chap. 6.2).

Mettez la béquille de remisage (fig. 20.4/1) en position d'appui :

- Soulevez le semoir à l'aide du relevage hydraulique du tracteur comme le montre la figure 20.4.
 - Tenez fermement la béquille (fig. 20.5/1), enlevez l'axe verrouillé par une goupille (fig. 20.5/2) puis abaissez la béquille comme indiqué à la figure 20.6 .
 - Introduisez l'axe (fig. 20.6/1) dans la béquille et verrouillez à l'aide de la goupille Beta (fig. 20.6/2).
-

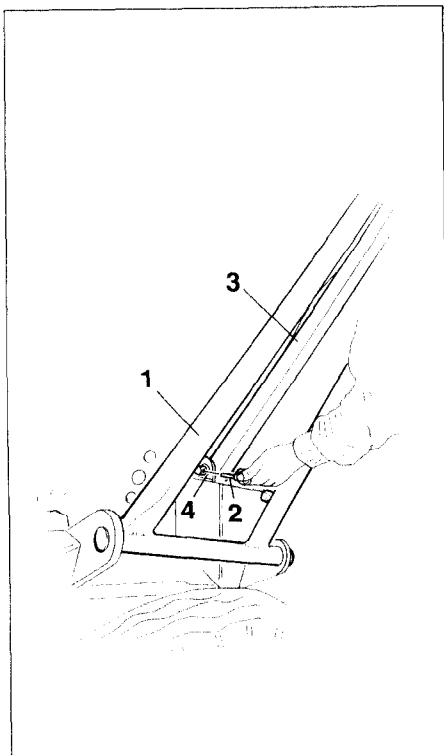


Fig. 20.7

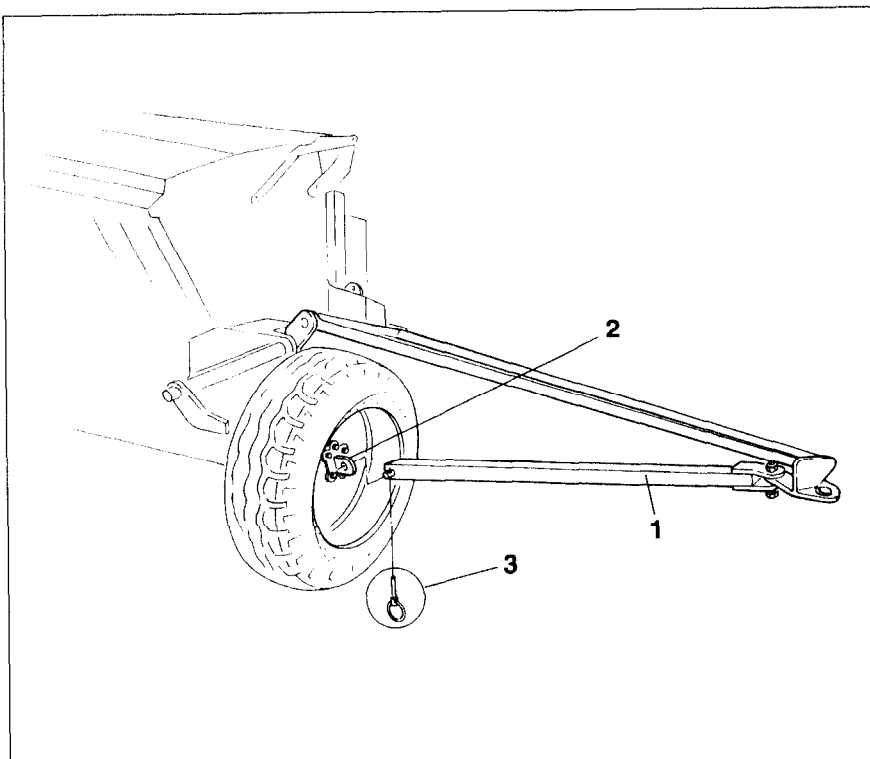


Fig. 20.8

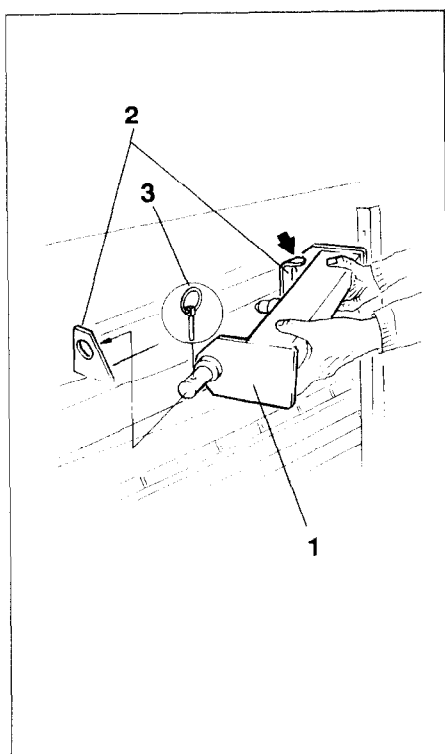


Fig. 20.9

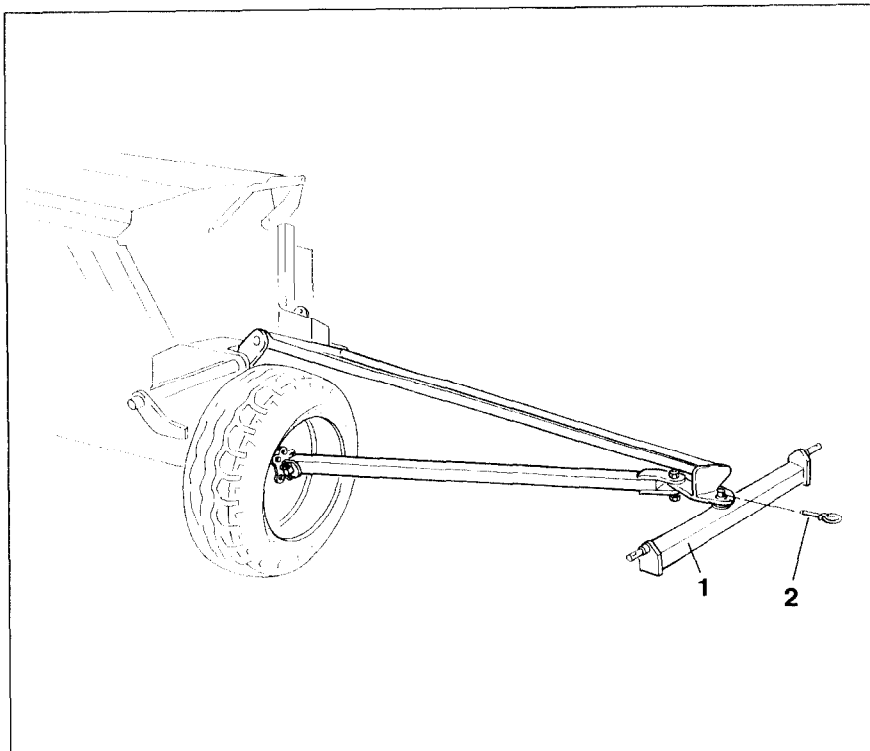


Fig. 20.10

Mise du timon en position de transport :

- Tenez fermement le timon (fig. 20.7/1) puis retirez la goupille agricole (fig. 20.7/2).
- Tirez de son logement (fig. 20.7/3) le tirant (fig. 20.7/4) et rabattez le simultanément vers le bas.



N'introduisez jamais les mains entre le timon (fig. 20.7/1) et le tirant (fig. 20.7/3) !

- Introduisez le tirant (fig. 20.8/1) dans le support (fig. 20.8/2) sur la roue du semoir puis verrouillez avec une goupille agricole (fig. 20.8/3).

Fixation de la barre d'attelage pivotante :

- La barre d'attelage pivotante (fig. 20.9/1) se fixe à l'avant, sous la trémie, dans un support (fig. 20.9/2) et se verrouille avec une goupille agricole (fig. 20.9/3).
 - Retirez la barre d'attelage pivotante (fig. 20.9/1) du support. La goupille agricole est utilisée pour fixer à nouveau la barre d'attelage au timon.
 - Introduisez la barre d'attelage pivotante (fig. 20.10/1) par en-dessous, dans le logement de fixation du timon et verrouillez avec la goupille agricole (fig. 20.10/2).
-

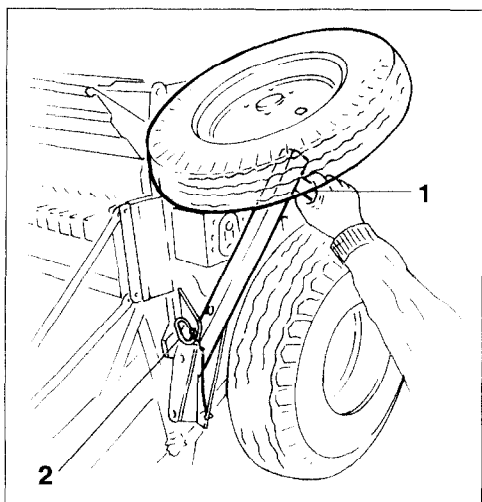


Fig. 20.11

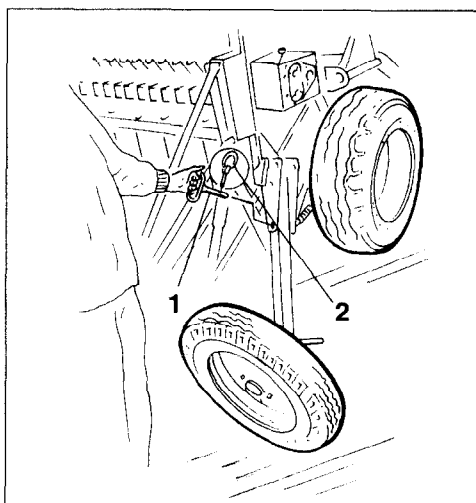


Fig. 20.12

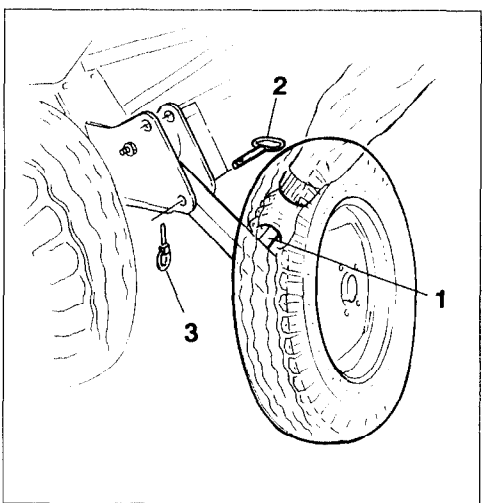


Fig. 20.13

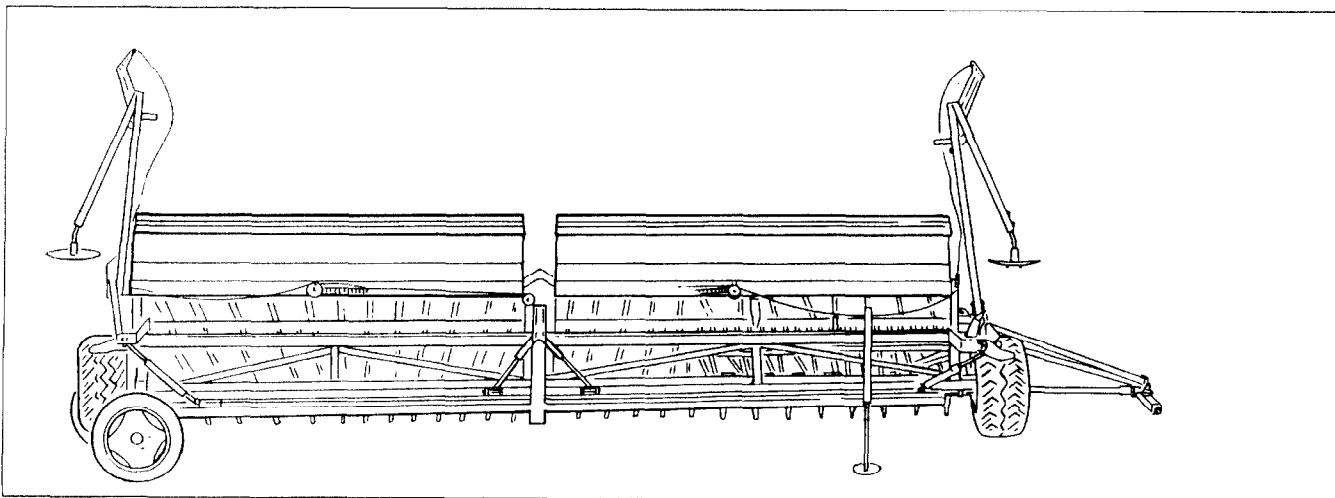


Fig. 20.14

Mise de la roue de transport "gauche" en position de transport :

- Saisissez fermement la roue de transport "gauche" par la poignée (fig. 20.11/1).
- Retirez la goupille et l'axe (fig. 20.11/2) puis faites basculer la roue vers le bas.
- Fixez la roue de transport "gauche" (fig. 20.12/1) puis verrouillez avec une goupille agricole (fig. 20.12/2).

Mise de la roue de transport "droite" en position de transport :

- Saisissez fermement la roue de transport "droite" par la poignée (fig. 20.13/1).
- Retirez la goupille et l'axe (fig. 20.13/2) puis faites basculer la roue vers le bas.
- Fixez la roue de transport "droite" (fig. 20.13/2) puis verrouillez avec une goupille agricole (fig. 20.13/3).

Comment dételer le semoir du tracteur :

- Posez le semoir (voir fig. 20.14) sur ses deux roues de transport et sur la béquille de remisage, puis décrochez le tracteur.
 - Contrôlez la pression de gonflage des pneus 6.00-16. Pression de gonflage préconisée : 2,5 bar.
-

20.1.1 Premier montage de la rampe d'éclairage

Pour tout transport sur voie publique, le semoir doit être équipé avec une rampe d'éclairage et de signalisation (fig. 20.15/1) . La rampe de signalisation reste aussi en place pendant le chantier de semis.

Consignes de montage de la rampe d'éclairage :

- Accrochez le profilé carré (fig. 20.15/2) sur deux supports (fig. 20.15/3) et verrouillez en position avec des goupilles agricoles (fig. 20.15/4) .
 - Accrochez la barette de fixation (fig. 20.15/5) sur le côté du semoir et vissez le profilé carré sur la barette de fixation (fig. 20.15/5) à l'aide de l'écrou à œil (fig. 20.15/6).
 - Sur le profilé carré (fig. 20.15/2) , vissez le bloc d'éclairage "gauche" (fig. 20.15/7) et le bloc d'éclairage "droit" (fig. 20.15/8) en prenant soin d'orienter le faisceau d'éclairage vers l'arrière, puis vissez chacun des panneaux de signalisation strié rouge et blanc à l'aide de deux vis 6 pans (fig. 20.15/9).
 - Sur le profilé carré (fig. 20.15/2), vissez le bloc d'éclairage "gauche" (fig. 20.15/10) et le bloc d'éclairage "droit" (fig. 20.15/11) en prenant soin d'orienter le faisceau d'éclairage vers l'avant puis vissez chacun des panneaux de signalisation striés rouge et blanc à l'aide de deux vis 6 pans (fig. 20.15/12).
-

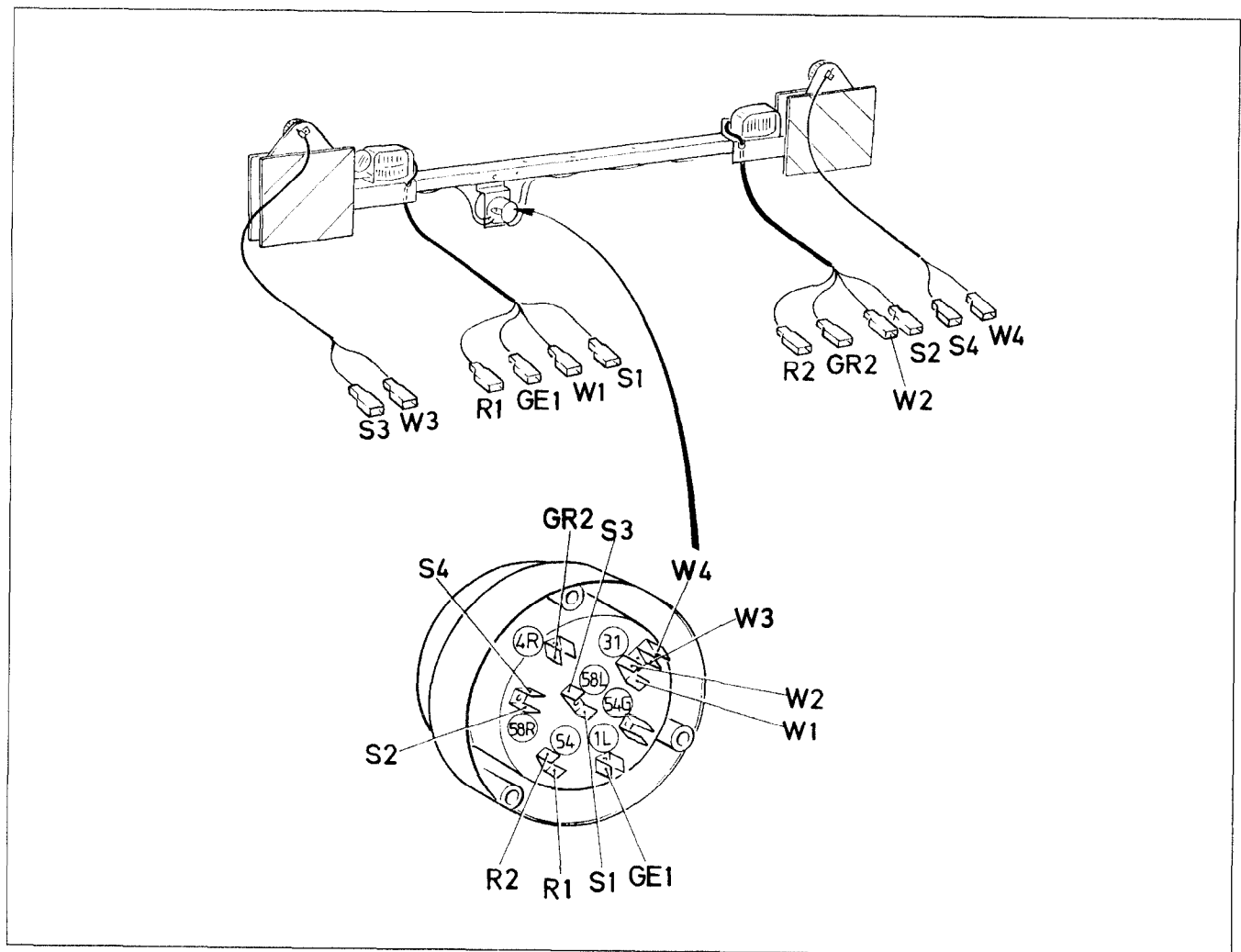


Fig. 20.16

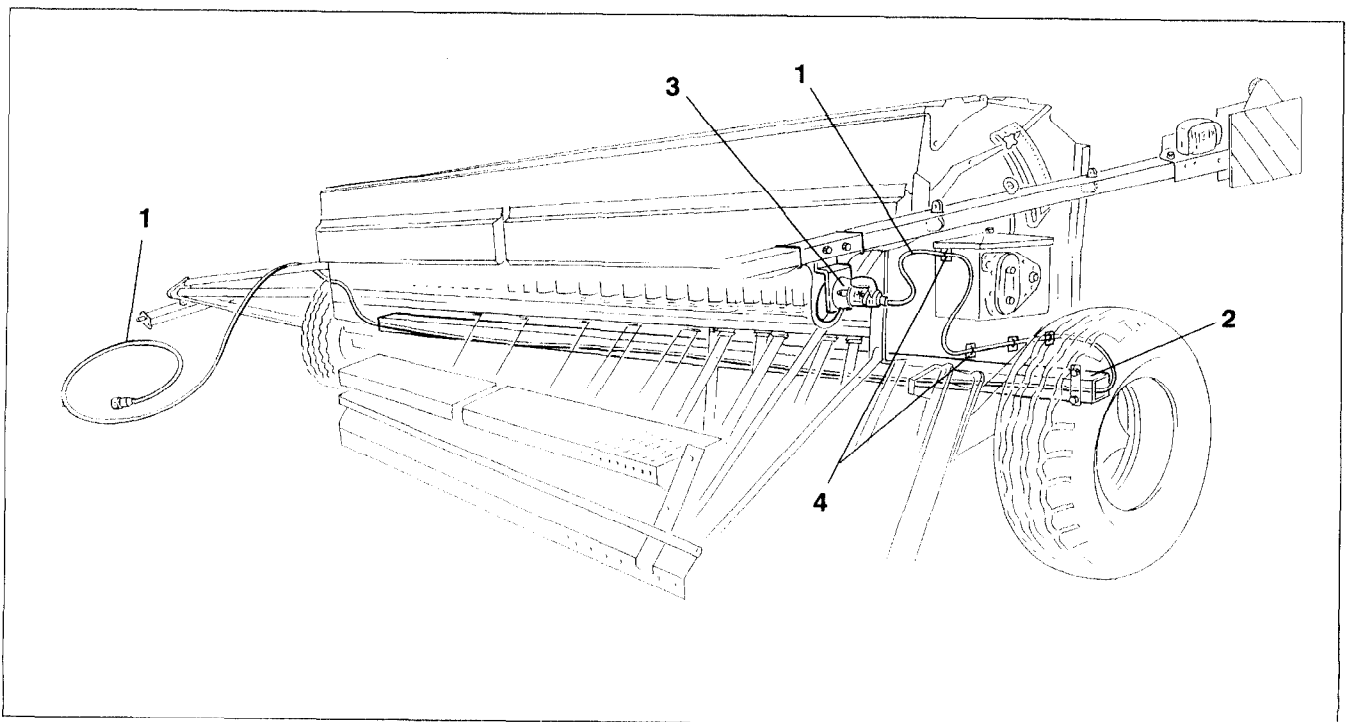


Fig. 20.17

- Dévissez la prise (fig. 20.17/3) et connectez le câble à la prise comme indiqué à la figure 20.16 et en suivant les indications du tableau ci-après.

Prise	Fonction	Code câble	Code couleur fil
1L	Feu de direction gauche	GE1	Jaune
54G	-----	-----	-----
31	Masse	W1, W2, W3, W4	Blanc
4R	Feu de direction droit	GR2	Vert
58R	Feu arrière droit	S2, S4	Noir
54	Feux de stop	R1, R2	Rouge
58L	Feu arrière gauche	S1, S3	Noir

t677-f07

- Vissez la prise (fig. 20.17/3) à la rampe d'éclairage.
- Passez le câble d'éclairage (fig. 20.17/1) dans la poutre principale du châssis du semoir (fig. 20.17/2).
- Brochez le câble d'éclairage (fig. 20.17/1) dans la prise (fig. 20.17/3) et fixez le au semoir en utilisant des sangles de fixation (fig. 20.17/4) et des plaquettes adhésives. Les emplacements de fixation doivent être propres et dégraissés.

20.2 Attelage au tracteur

Pour transporter le semoir, accouplez les bras d'attelage inférieurs du tracteur aux pitons (Cat. II) de la barre d'attelage oscillante (fig. 20.1/1) et verrouillez avec des goupilles agricoles.



Les **catégories d'attelage** du tracteur et du semoir doivent être conformes ou être mises en conformité!

2. Dans la **zone de la barre d'attelage** il y a risque latent de **blessures corporelles par coupure et/ou écrasement !**
 3. Pour actionner la commande externe du relevage du tracteur, ne vous placez **jamais entre le tracteur et le semoir !**
 4. Les bras d'attelage inférieurs ne doivent présenter **aucun ballant latéral** , afin que le semoir suive bien dans l'axe du tracteur et n'oscille pas de droite à gauche !
 5. En position de transport, **bloquez la manette de commande** des bras d'attelage inférieurs pour **éviter leur descente intempestive !**
- Soulevez le semoir comme indiqué à la figure 20.2.
 - Fixez la béquille (fig. 20.2/1), comme montré à la figure 20.5 , en utilisant un axe et une goupille.
 - Connectez le câble d'éclairage (fig. 20.17/1) au tracteur puis vérifiez le bon fonctionnement de l'éclairage.

20.3 Comment décrocher du tracteur le dispositif de transport en long

- Abaissez la béquille en position d'appui comme indiqué au chap. 20.1.



Ne déposez le semoir que sur une surface stable et plane. En sol mou, la béquille peut s'enfoncer, ce qui peut ultérieurement rendre le dételage du tracteur impossible.

- Décrochez le semoir de son tracteur.
- Fixez la barre d'attelage oscillante dans le support (fig. 20.9/2) et verrouillez en sécurité avec une goupille agricole (fig. 20.9/3).
- Fixez le timon comme indiqué à la figure 20.7, et verrouillez en sécurité.
- Atteler le semoir au troisième point (voir fig. 20.4) puis faites le soulever.
- Fixez et verrouillez la béquille (voir figure 20.5) en position haute.
- Faites basculer vers le haut les roues de transport comme indiqué par les figures 20.11 à 20.13, fixez les en position avec leur axe et goupillez en sécurité.

Sommaire

21.0 Maintenance et entretien21 - 2

Consignes générales de sécurité et de prévention des accidents du travail s'appliquant aux opérations de maintenance et d'entretien21 - 2

Contrôle du serrage de la visserie21 - 3

Contrôle de la pression de gonflage des pneumatiques21 - 3

Nettoyage du semoir21 - 3

Réglage des clapets de fond21 - 5

Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier sélecteur à double démultiplication21 - 7

Contrôle de l'état de la chaîne à rouleaux21 - 7

Réglage du décrotteur de rollsoc21 - 7

Lubrification du palier de rollsoc21 - 7

21.0 Maintenance et entretien



Consignes générales de sécurité et de prévention des accidents du travail s'appliquant aux opérations de maintenance et d'entretien.

1. Débrayez l'entraînement et coupez le moteur avant tous travaux de réparation, entretien, nettoyage, ainsi que de dépannage ! Retirez la clef de contact !
 2. Contrôlez périodiquement la bonne assise et le serrage de l'ensemble de la visserie !
 3. Calez la machine avec des moyens appropriés pour toute intervention nécessitant que la machine soit en position relevée !
 4. Pour le remplacement d'outils coupants, utilisez des outils et des gants de protection appropriés !
 5. Vidangez les huiles, les graisses et les filtres dans les règles !
 6. Coupez l'alimentation en courant pour toute intervention sur le circuit électrique !
 7. Débranchez les câbles de liaison au générateur et à la batterie avant de procéder à des travaux de soudure sur le tracteur ou sur la machine !
 8. Les pièces de rechange doivent satisfaire au minimum aux spécifications techniques définies par le constructeur de la machine ! L'emploi de pièces de rechange d'origine permet de respecter cet impératif !
-

Contrôle du serrage de la visserie:

L'ensemble de la visserie du semoir doit être contrôlé après les 10 premières heures de service sur le plan de l'assise et du serrage. Resserrez éventuellement.

Tous les écrous des roues du dispositif de transport en long doivent être impérativement vérifiés lors du premier trajet en charge après les 5 premiers kilomètres de trajet.

Contrôle de la pression de gonflage des pneus :

La pression de gonflage des pneus doit être contrôlée avant tout déplacement.

Semoir	Pneus	Pression
D8 45/60 SUPER	11.5/80-15	2,5 bar

	Pneus	Pression
Dispositif de transport en long	6.00-16	2,5 bar

t677-f06

Nettoyage de la machine :

Le semoir peut être nettoyé au jet d'eau ou à l'aide d'un nettoyeur haute pression.



Si vous nettoyez la trémie à l'air comprimé, rappelez-vous que la poussière des produits de traitement des semences est nocive et ne doit pas être inhalée !



Lorsque vous remisez le semoir pour la période d'hiver, laissez **les clapets de fond (fig. 21.1/1) ouverts en grand**. En laissant les clapets de fond fermés, vous courez le risque, particulièrement en hiver, que des rongeurs essaient de pénétrer dans la trémie, car même vide, la trémie garde l'odeur de céréale. Il arrive que les clapets de fond, s'ils sont fermés, soient dans certaines circonstances rongés par ces animaux.

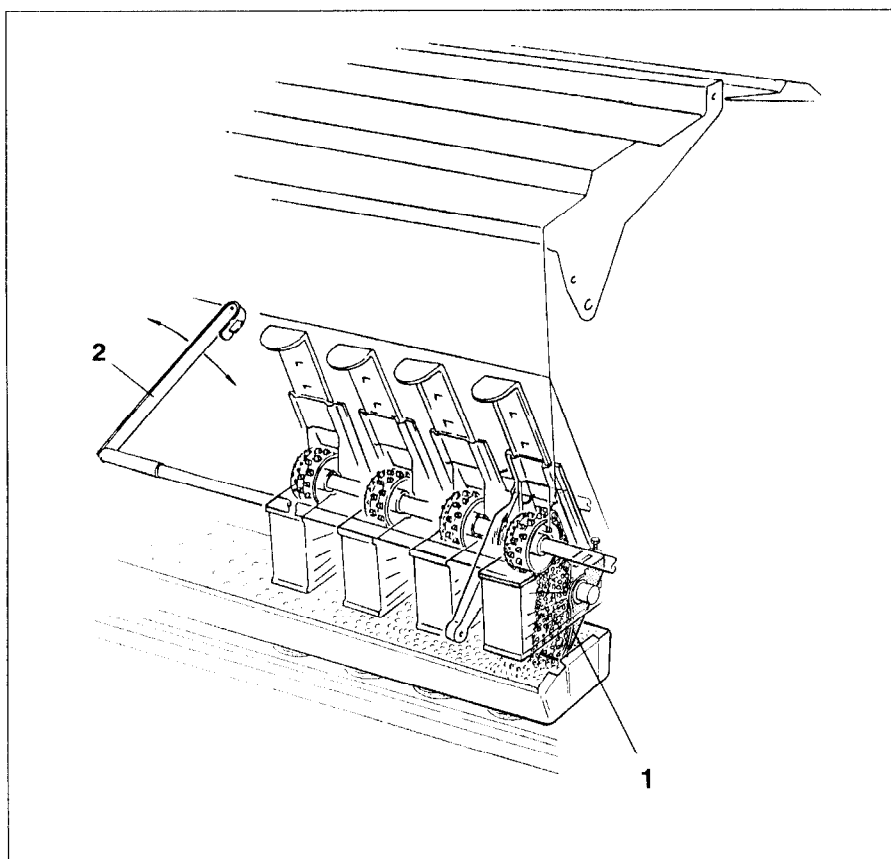


Fig. 21.1

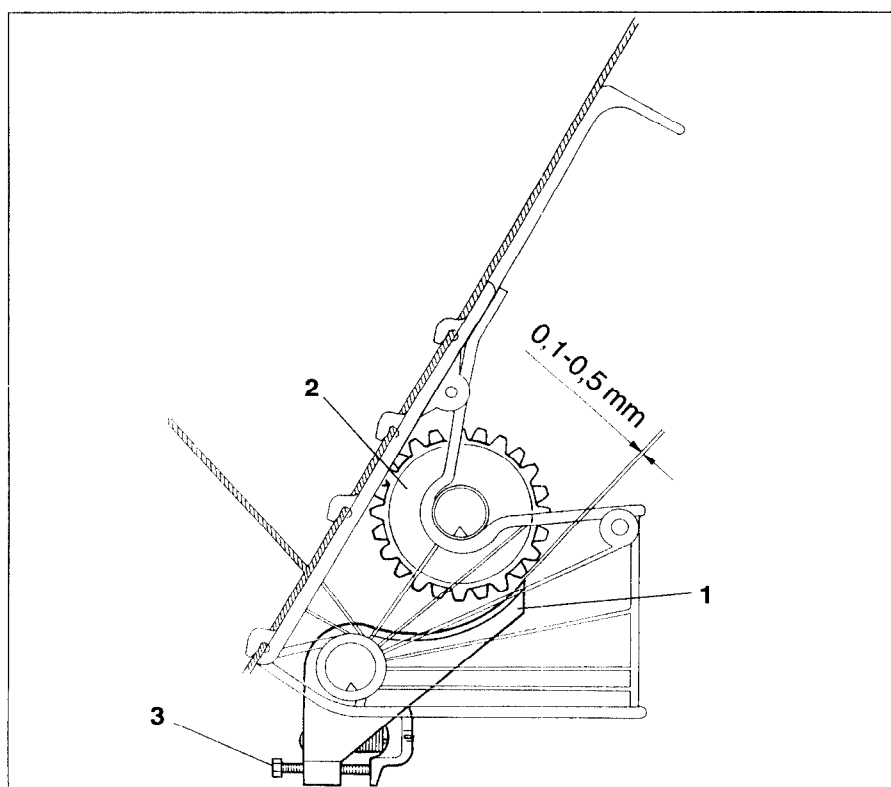
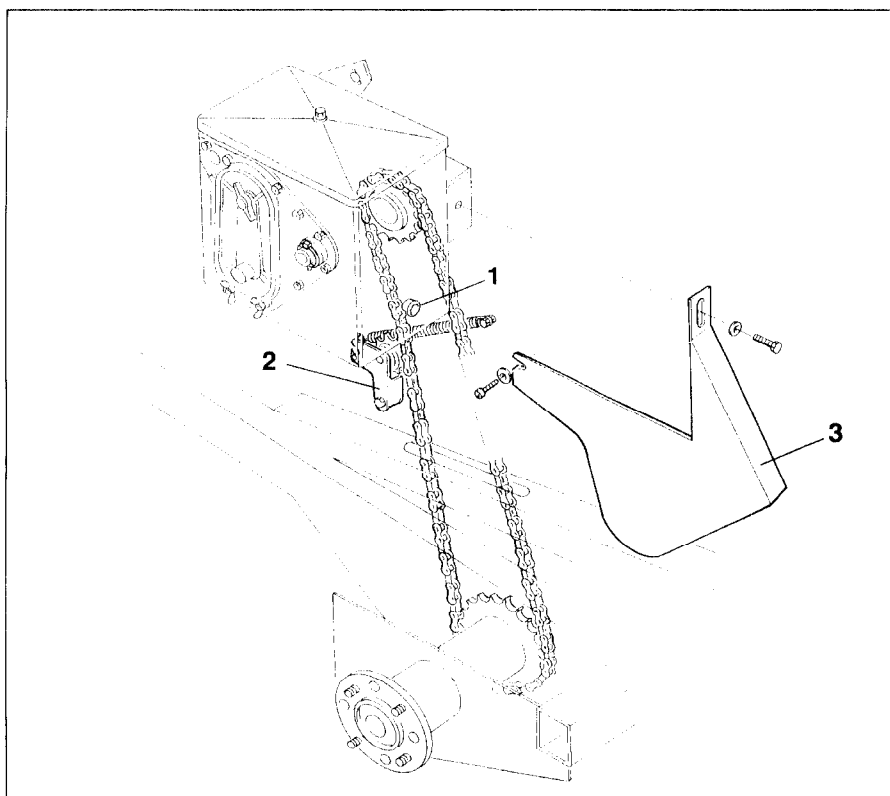
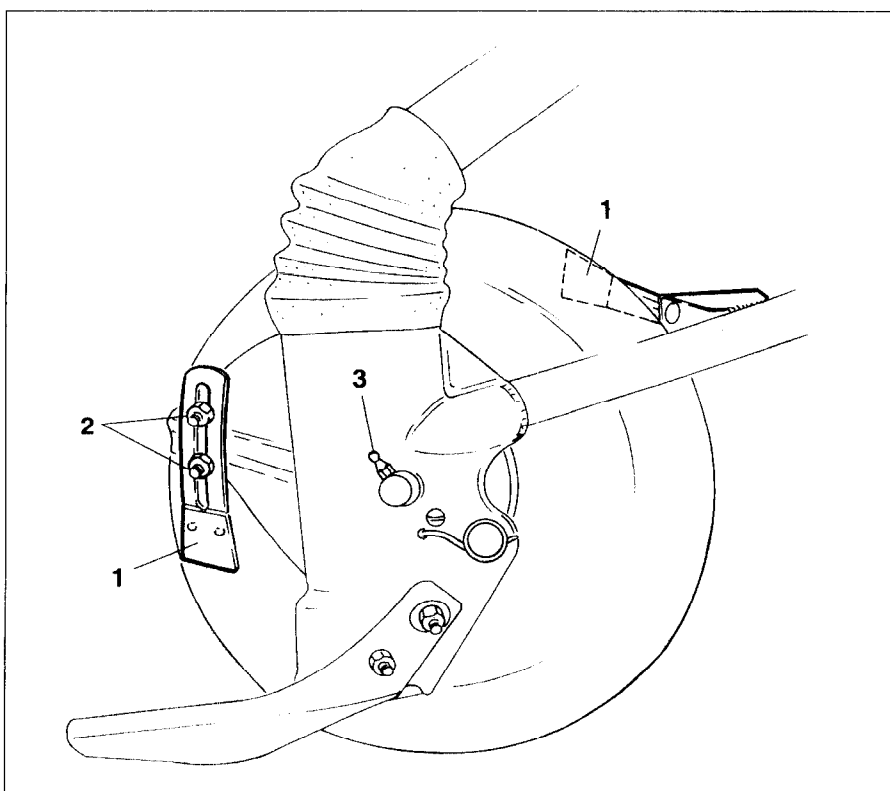


Fig. 21.2

Réglage des clapets de fond dans le cadre de la maintenance :

Si le réglage des clapets de fond (fig. 21.1/1) s'avère erroné, il peut en résulter une distribution incontrôlée (surdose) de graines en cours de travail. Pour éviter un tel risque, il est recommandé de vérifier le réglage des clapets de fond tous les 6 mois ou avant chaque campagne de semis. Pour ce contrôle, la trémie et les carters de distribution doivent être vides de toute graine.

1. Videz la trémie.
 2. Positionnez le levier (fig. 21.1/2) dans le cran "1" de la tôle crantée.
 3. Au niveau de chaque carter de distribution, vérifiez que l'intervalle de base de 0,1 mm à 0,5 mm (voir fig. 21.2) entre le clapet de fond (fig. 21.2/1) et la roue distributrice (fig. 21.2/2) est respecté. Faites tourner à la main la roue distributrice sur l'arbre de distribution pendant le contrôle.
 4. En cas d'écarts, agir sur la vis (fig. 21.2/3) pour obtenir le réglage de base prescrit.
-

**Fig. 21.3****Fig. 21.4**

Contrôle du niveau d'huile dans le boîtier sélecteur à double démultiplication:

Placez le semoir d'aplomb sur une surface plane puis contrôlez le niveau à l'aide du voyant (fig. 21.3/1). L'huile du boîtier ne nécessite pas d'être vidangée.

Pour compléter le niveau d'huile
dévissez le couvercle du boîtier :

Dose d'huile : 1,8 litre

Utilisez exclusivement les huiles suivantes :

Huile hydraulique WTL 16,5 CST/50° C
ou

Huile moteur SAE 10 W.

Contrôle de l'état de la chaîne à rouleaux :

L'entraînement des organes de distribution du semoir s'effectue par une chaîne à rouleaux. Le rattrapage de la tension de cette chaîne s'effectue **automatiquement** par un tendeur (fig. 21.3/2) placé entre l'essieu et le boîtier sélecteur à double démultiplication.

En fin de campagne ou après une période de remisage prolongée, lubrifiez la chaîne à rouleaux. Déposez au préalable le carter de protection de chaîne (fig. 21.3/3) puis remettez le en place une fois la chaîne huilée.

Réglage ultérieur des décrotteurs de rollsocs :

Chaque rollsoc possède deux décrotteurs (fig. 21.4/1) dont le rôle est de nettoyer le disque de la terre agglomérée.

En assurant cette fonction, les décrotteurs subissent une certaine usure qui nécessite au besoin un rattrapage de leur réglage. Réglez alors les décrotteurs de telle sorte qu'ils frottent tout juste sur le rebord extérieur du disque sans toutefois le freiner de façon perceptible. Avant chaque réglage, desserrez les vis 6 pans (fig. 21.4/2) puis resserrez les après l'opération.

Graissage des paliers de rollsocs:

Tous les paliers des rollsocs (fig. 21.4/3) doivent être graissés périodiquement. Veillez à nettoyer soigneusement au préalable les embouts des graisseurs et le raccord de la presse à graisse afin qu'aucune impureté ne puisse pénétrer à l'intérieur des paliers. Chassez complètement toute la graisse usagée hors des paliers et remplacez la par de la graisse propre.

Notes



AMAZONEN-WERKE **H. DREYER**
GmbH & Co. KG

D-49202 Hasbergen-Gaste • D-27794 Hude (Oldenburg) • AMAZONE-Machines Agricoles S.A., F-57602 Forbach/France

AMAZONE S.A.

BP 67

F-78490 Montfort l'Amaury

Tél.: 01 34 94 11 11 Fax: 01 34 94 11 00

Votre Agent Agréé AMAZONE: